









Zeitrechnung

auf das Jahr 1788.

- Das Jahr 1788 nach Christi Geburt ist
das 5737 nach Erschaffung der Welt,
nach Scaligers Meinung.
6501 der Julianischen Periode.
2564 der Olympiaden, oder
4 der 641 Olympiade, so im
Jul. anfängt.
2541 nach Erbauung der Stadt Rom.
5549 Jüdische Jahr, welches den
2 October anfängt.
1203 Türkische Jahr, welches den
2 October anfängt.
7296 der neuern Griechen, wie auch
ehemals der Russen.
271 nach Luthers Religionsverbef-
serung.
258 nach Uebergabe der Augsburgi-
schen Confession.
23 der Regierung Kaiser Josephs II.
74 nach Belangung des Churhauses
Braunschweig-Lüneburg zur
Großbrit. Krone.
28 der Regierung Königs Georg III.
von Großbritannien.
50 nach Einweihung der Universität
Göttingen.

Festrechnung.

Auf das Jahr 1788.	Auf das Jahr 1789.
3 Goldne Zahl	4
22 Epacten	3
5 Sonnenzirkel	6
6 Römer Rindzahl	7
F. E. Sontagsbuchstaben	D.

Bewegliche Feste.

1788.		1789.
20 Januar.	Septuagesima	8 Febr.
6 Februar.	Aschermittwoch	25 Febr.
23 März.	Ostern	12 April.
1 Mai.	Himmelfahrt	21 Mai.
11 Mai.	Pfingsten	31 Mai.
30 Novemb.	1 Advent	29 Novemb.

Quatember.

1788.		1789.
13 Febr.	Reminiscere	4 März
14 Mai.	Trinitatis	3 Junius
17 Sept.	Crucis	16 Sept.
17 Decemb.	Lucia	16 Decemb.

Die vier Jahreszeiten.

Der Anfang des Frühlings, oder der Eintritt der Sonne in das Zeichen des Widder, da Tag und Nacht gleich sind, ist den 19 März um 10 Uhr 41 Min. Nachmitt.

Der

Der Anfang des Sommers, oder der Eintritt der Sonne in das Zeichen des Krebses, da sie den längsten Tag macht, ist den 20 Jun. um 8 Uhr 42 Min. Nachmittags.

Der Anfang des Herbstes, oder der Eintritt der Sonne in das Zeichen der Waage, wo wieder Tag und Nacht gleich sind, ist den 22 Sept. um 10 Uhr 22 Min. Morg.

Der Anfang des Winters, oder der Eintritt der Sonne in das Zeichen des Steinbocks, da sie den kürzesten Tag macht, ist den 21 Dec. um 2 Uhr 52 Min. Morgens.

Die Sonne nebst den Planeten.

☉ Sonne		D Mond		♂ Mars
☿ Mercur				♃ Jupiter
♀ Venus				♄ Saturn
♁ Erde				♅ Uranus

Die zwölf Zeichen des Thierkreises.

Nördliche		Südliche
♈ Widder		♏ Waage
♉ Stier		♐ Scorpion
♊ Zwillinge		♑ Schütze
♋ Krebs		♒ Steinbock
♌ Löwe		♓ Wassermann
♍ Jungfrau		♈ Fische

Finsternisse des 1788. Jahrs.

In diesem Jahre ereignen sich nur zwey Sonnenfinsternisse, sehr nahe bey den Knoten der Mondbahn, und daher haben wir keine Mondfinsternisse zu erwarten.

Die erste ist eine sichtbare Sonnen- oder Erdfinsterniß den 4 Junius des Morgens. Sie wird in Europa, fast in ganz Asien und im nördlichen Theile von Africa sichtbar seyn; von den Inseln des grünen Vorgebürges an, in der Barbaren, auf dem Mittelländischen Meere, in Syrien, dem nördlichen Theile von Persien und Ostindien wird sie total erscheinen. Nordwärts von diesen Gegenden, wie in Deutschland, wird die Sonne an ihrem südlichen Theile von dem Monde bedeckt. Ihr Anfang zu Göttingen ist, um 8 Uhr 3 Minut. die Mitte um 9 Uhr 5 Min. und das Ende um 10 Uhr 7 Minut. ihre Dauer beträgt also 2 Stunden 4 Minut.

Die zweyte ist eine für unsere Gegenden unsichtbare Sonnenfinsterniß den 27 Novemb. des Abends nach Untergang der Sonne. Sie wird nur im Stillenmeer und in Süd-America sichtbar seyn, auch daselbst einigen Gegenden central und ringförmig erscheinen.

Ercheinung der Planeten.

Uranus:

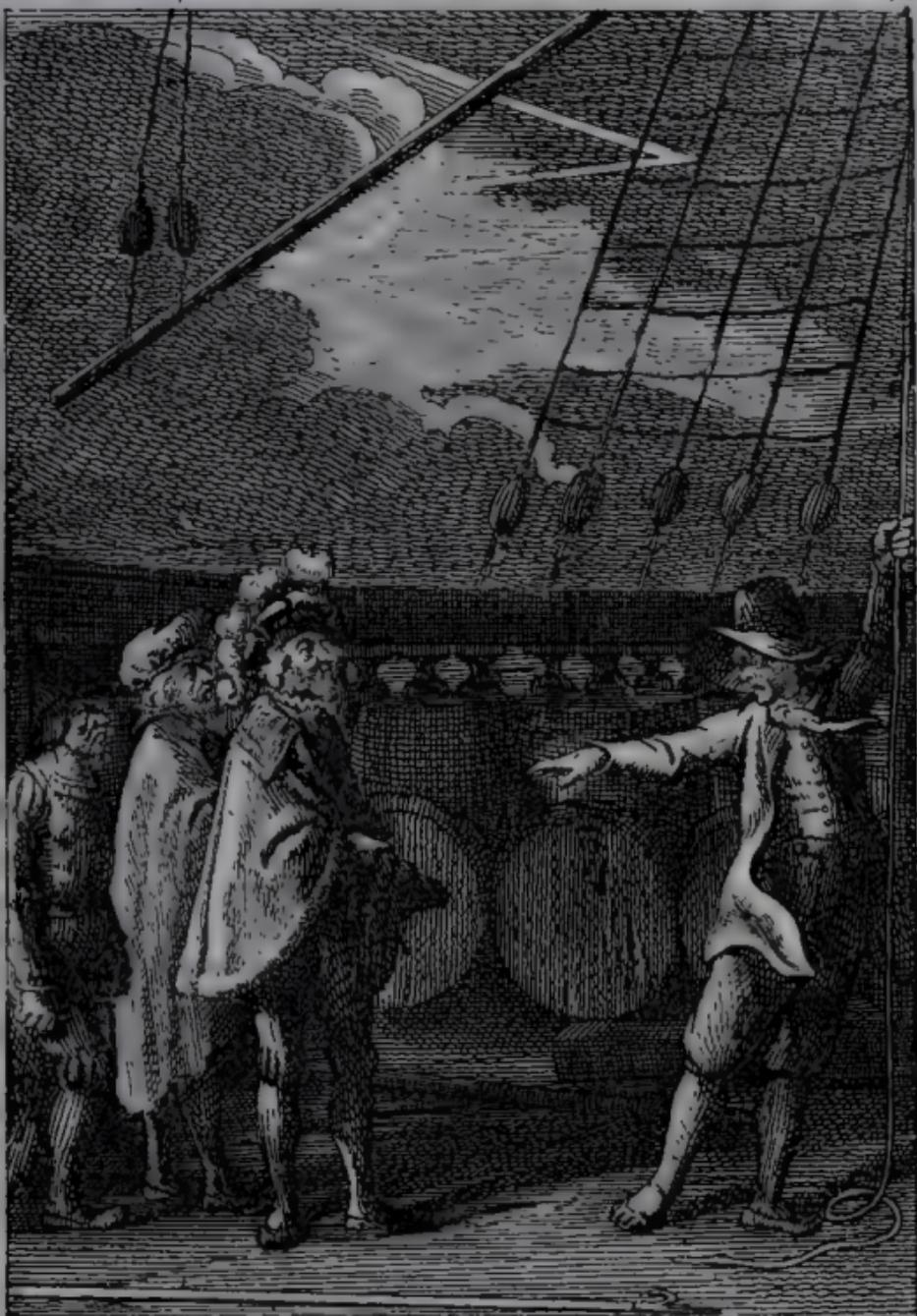
Uranus geht auf den 1 Jan. um 5 Uhr 19 Minut. Nachmittags, den 18 gegen Mittag kommt er mit der Sonne in Opposition und ist die ganze Nacht sichtbar. Den 1 Februar geht er unter um 7 U. 1 Min. Morgens, den 19 um 5 Uhr 45 M. Den 7 März um 4 U. 40 M. den 25 um 3 U. 34 M. Den 1 April um 3 U. 8 M. den 19 um 2 U. 2 M. Den 1 May um 1 U. 19 M. den 19 um 0 Uhr 13 Min. Den 7 Jun. um 10 U. 55 M. Nachmitt. den 25 um 9 U. 41 Min. Den 1 Jul. um 9 U. 18 M. den 22 kommt er mit der Sonne in Conjunction, verliert sich also in den Sonnenstrahlen darin er bis Anfang August verborgen bleibt. Den 7 August geht er auf um 3 U. 12 Min. Morg. den 25 um 2 U. 3 M. Den 1 Sept. um 1 U. 39 Min. den 19 um 0 U. 38 M. Den 1 October um 11 U. 58 M. Nachmitt. den 19 um 10 U. 50 M. Den 7 Nov. um 9 U. 37 M. den 25 um 8 U. 22 M. Den 1 Decemb. um 7 U. 56 M. den 19 um 6 U. 34 Min.

Saturn:

Saturn geht unter den 1 Jan. um 7 Uhr 45 Min. Morgens; den 19 um 6 U. 37 M. Den 7 Febr. um 5 U. 33 M. den 19 kommt er mit der Sonne in Conjunction. Im März ist er in den Sonnenstrahlen verborgen, bis Anfang April wo er sich wieder in der Morgendämmerung zeigt. Den 25 April geht er auf um 3 U. 18 M. Morgens. Den 7 May um 2 U. 35 M. den 25 um 1 U. 27 Min.

Mercur.

Mercur geht auf den 1 Jan. um 6 Uhr 28 Min. Morgens, den 19 um 7 U. 12 M. Im Februar ist er in den Sonnenstrahlen verborgen, bis zu Anfang März wo er in der Morgendämmerung sichtbar wird; darauf verliert er sich wieder in den Sonnenstrahlen, bleibt die Monate April und May darin verborgen, bis gegen die Mitte Jun. da er sich in der Abenddämmerung zeigt. Den 19 Jun. geht er unter um 9 U. 44 M. Nachmittags. Den 1 Jul. um 9 U. 34 M. Gegen Ende dieses Monats verbirgt er sich auß neue in den Sonnenstrahlen und wird um die Mitte August in der Morgendämmerung einige Zeit sichtbar. Den 25 August geht er auf um 3 U. 24 M. Den 1 Sept. um 4 U. 3 Min. den 15 kommt er mit der Sonne in Conjunction, verliert sich also abermals in den Sonnenstrahlen, darin er bis Anfang Dec. verborgen bleibt, und darauf in der Morgendämmerung einige Minuten wieder sichtbar wird.



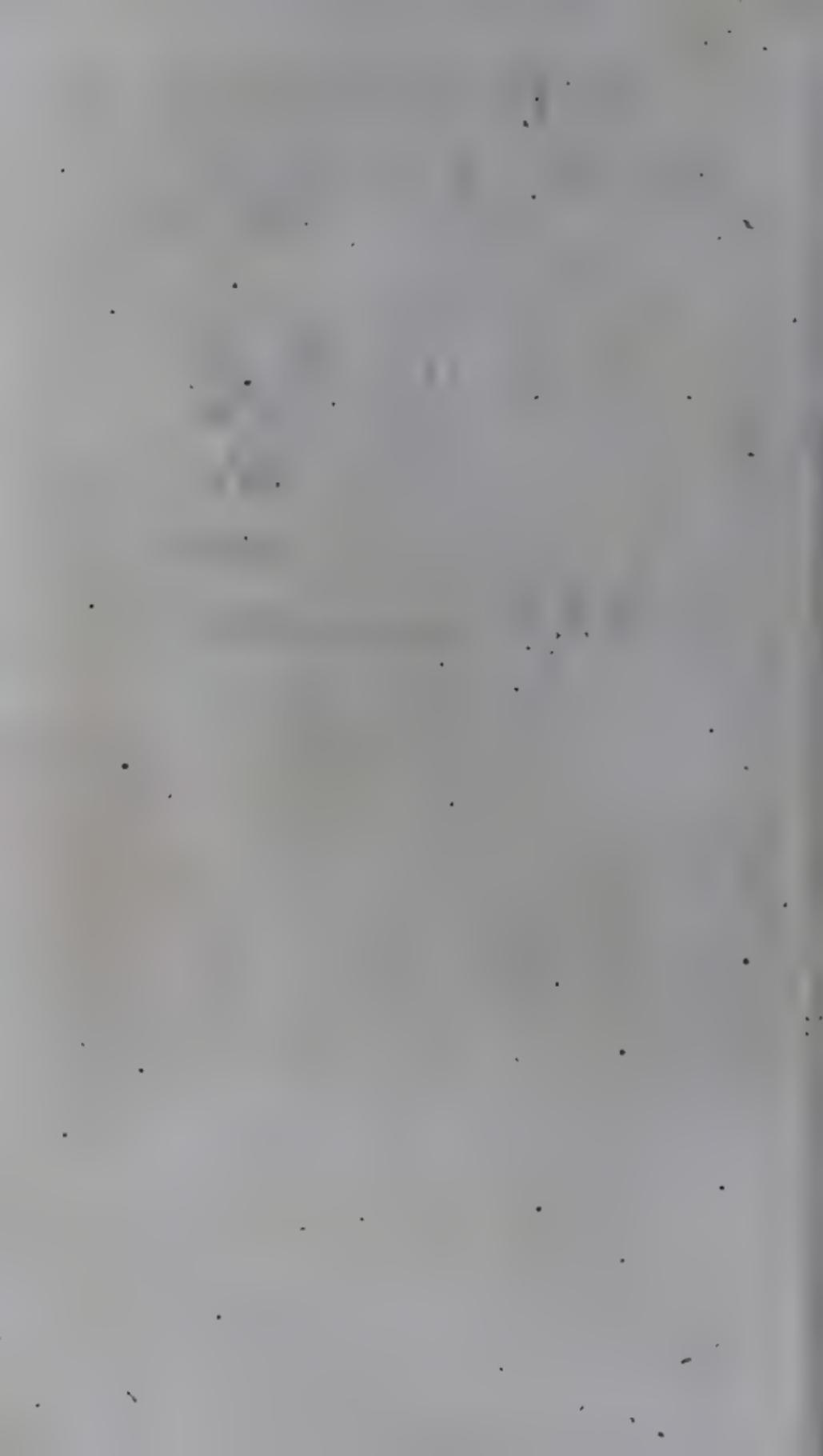
Ich bitte euch bleibt unten

DER STURM.

Shakespears Schauspiel

I. Aufzug i. Austritt.

D. Chodowiecki inv. et sc.



J a n u a r i u s

hat 31 Tage, und der Mondenmonat 30.

	Verbessertes Januar.	Gregor. Januar.	Russischer December.
0	1 Neujahr	Neujahr	21 Juliane
M	2 Abel. Seth	Macarius	22 Anastasia
0	3 Enoch	Genevesa	23 10 M. in Cr.
5	4 Both	Titus	24 Eugenia
5	5 Simeon	Simeon	25 Christfest.
5	6 Ersch. Chr.	S. drey Kön.	26 32 S.
M	7 Jädorüs	Valentin	27 Stephan.
0	8 Erhard	Severin	28 2000 M.
M	9 Martial	Marcellin.	29 14000 U. R.
0	10 Pauli C.	Pauli Eins.	30 Anthysus
F	11 Hyginus	Hyginus	31 Melonia
5	12 Reinhold	Ernestus	1 Besch. Chr. U
5	13 I Epiph.	I Epiphan.	2 33 S. Januar.
M	14 Felix	Felix	3 Malach.
5	15 Maurus	Maurus	4 W. 70 U.
M	16 Marcellus	Marcellus	5 Theopemit.
0	17 Antonius	Antonius	6 Ersch. Chr.
5	18 Prisca	Priëca	7 Vers. J. L.
5	19 Marius	Kanut	8 Georg
5	20 Septuag.	Sept. Fab. S	9 34 S.
7	21 Agnes	Agnes	10 Gregorius
0	22 Vincens	Vincens	11 Theodosius
7	23 Emerentia	Emerentia	12 Tatiana
0	24 Timoth.	Timotheus	13 Ermil
5	25 Pauli B.	Pauli Bek.	14 W. d. W. S.
5	26 Polycarp	Polycarp	15 Paulus
5	27 Sexages.	Sexagesima.	16 35 S.
7	28 Carl d. Gr.	Carl d. Große	17 Antonius
0	29 Samuel	Franz v. S.	18 Athan. Chr.
7	30 Adelgunde	Adelgunde	19 Macar.
5	31 Virgilius	Petrus N.	20 Euphem.

J ä n n e r.

Die Tage nehmen zu um 1 St. 15 Minut.

N. d. M.	Jüd. Kal. Gebeth.	D Z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	21	24		✠ 3' 58'
2	22	25		✠ 4 27
3	23	26		✠ 4 55
4	24	27	☉ Neum.	✠ 5 22
5	25 Sabat.	28	den 8 um	✠ 5 49
6	26	29	o U. 34 Min.	✠ 6 16
7	27	30	Nachmitt.	✠ 6 42
8	28	1		✠ 7 8
9	29	2		✠ 7 33
10	1 Shebat.	3		✠ 7 58
11	2	4	☽ Erstes	✠ 8 22
12	3 Sabat.	5	Viertel den	✠ 8 46
13	4	6	16 um 10 U.	✠ 9 9
14	5	7	38 Minuten	✠ 9 31
15	6	8	Morg.	✠ 9 52
16	7	9		✠ 10 13
17	8	10		✠ 10 33
18	9	11		✠ 10 52
19	10 Sabat.	12		✠ 11 11
20	11	13	☉ Vollm.	✠ 11 29
21	12	14	den 23 um	✠ 11 46
22	13	15	2 U. 38 M.	✠ 12 2
23	14	16	Morgens.	✠ 12 17
24	15 Freud. Tag	17		✠ 12 32
25	16	18		✠ 12 46
26	17 Sabat.	19	☾ Letztes	✠ 12 59
27	18	20	Viertel d. 30	✠ 13 11
28	19	21	um 1 U. 53	✠ 13 23
29	20	22	Min. Morg.	✠ 13 33
30	21	23		✠ 13 43
31	22	24		✠ 13 52

J ä n n e r.

Die Sonne ist in dem Zeichen des Steinbocks.

N. d. M.	Ort der ☉ S. Gr. N.		Aufg. der ☉ U. N.		Untg. der ☉ U. N.		N. d. M.	Tages Anf.	
1	♋	10	49	8	10	3	50	7	7 U. 14 M.
2		11	50	8	9	3	51	15	7 8
3		12	52	8	9	3	51	23	6 58
4		13	53	8	8	3	52	31	6 47
5		14	54	8	7	3	53		
6		15	55	8	6	3	54		
7		16	56	8	5	3	55		Tages Länge.
8		17	58	8	4	3	56	7	9 St. 32 M.
9		18	59	8	3	3	57	15	9 44
10		20	0	8	2	3	58	23	10 4
11		21	1	8	1	3	59	31	10 27
12		22	2	8	0	4	0		
13		23	3	7	59	4	1		
14		24	5	7	58	4	2		☉ schein.
15		25	6	7	57	4	3	7	7 St. 50 M.
16		26	7	7	56	4	4	15	8 6
17		27	8	7	55	4	5	23	8 28
18		28	9	7	54	4	6	31	8 55
19		29	10	7	52	4	8		
20	♌	0	11	7	51	4	9		
21		1	12	7	49	4	11		D schein.
22		2	13	7	48	4	12	1	6 St. 58 M.
23		3	14	7	46	4	14	5	2 32
24		4	15	7	45	4	15	8	0 19
25		5	16	7	43	4	17	12	4 45
26		6	17	7	42	4	18	16	9 32
27		7	18	7	40	4	20	19	13 8
28		8	19	7	38	4	22	23	14 30
29		9	20	7	36	4	24	27	8 53
30		10	21	7	34	4	26	30	3 15
31		11	21	7	33	4	28		

J ä n n e r.

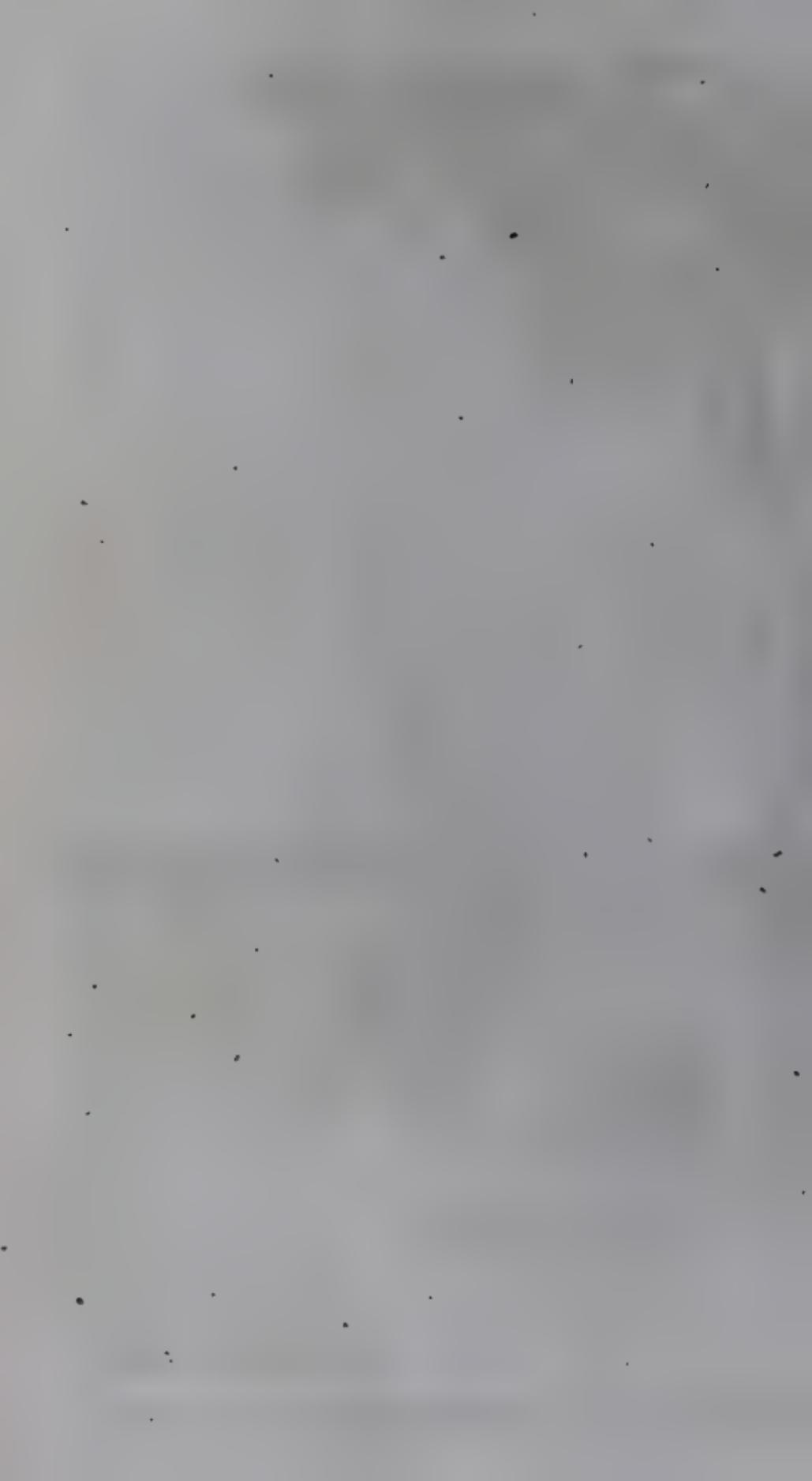
Die ☉ tr. in den ♃ d. 20 um 7 U. 28 W. Mot.

Z. d. M.	Ort des D			Aufg. des D		Unterg. des D		Z. d. M.	Ort des Planeten	
	3.	Gr.	M.	U.	M.	U.	M.			
1	♈	0	3	1	12	11	23		♁	9
2		12	22	2	21	11	43	I	28	R
3		24	28	3	29	0	11	13	28	
4	♊	6	24	4	35	0	44	25	27	
5		18	14	5	35	1	25			
6	♋	0	1	6	26	2	14		♄	♃
7		11	48	7	8	3	12	I	25	D
8		23	37	7	42	4	15	13	26	
9	♌	5	31	8	7	5	22	25	28	
10		17	30	8	30	6	29			
11		29	37	8	52	7	37		24	II
12	♍	11	54	9	10	8	45	I	19	R
13		24	23	9	27	9	56	13	17	
14	♎	7	8	9	44	11	8	25	16	
15		20	10	10	4	—	—			
16	♏	3	34	10	25	0	21		♂	9
17		17	19	10	51	1	36	I	19	R
18	II	1	29	11	22	2	54	13	14	
19		16	1	0	9	4	9	25	10	
20	♐	0	53	1	11	5	16			
21		15	59	2	25	6	13		♀	♃
22	♑	1	11	3	48	6	55	I	29	D
23		16	17	5	15	7	28	13	14	♃
24	♒	1	9	6	41	7	54	25	29	
25		15	38	8	5	8	16			
26		29	40	9	27	8	37		♀	♃
27	♓	13	12	10	45	8	57	I	19	D
28		26	17	11	59	9	17	13	5	♋
29	♈	8	56	—	—	9	40	25	24	
30		21	15	1	11	10	6			
31	♊	3	18	2	17	10	37			



Du bist schläfrig;

I. Aufz. 2. Auftr.



F e b r u a r i u s

hat 29 Tage, und der Mondenmonat 30.

	Verbessertes Februar.	Gregor. Februar.	Russischer Januar.
F	1 Brigitte	Ignatius	21 Maximus
S	2 Lichtmess	Mar. Rein.	22 Timotheus
G	3 Esto mihi	Esto mihi.	23 36 S.
M	4 Veronica	Andreas	24 Zenie
D	5 Agathe	Fastnacht	25 Greg. Th.
M	6 Aschermitt.	Aschermittw.	26 Xenophon
D	7 Reinhard	Romuald	27 Chrysof.
F	8 Salomon	Salomon	28 Ephr. S.
G	9 Apollonia	Apollonia	29 Ignatius
G	10 Invocavit	Invocavit	30 37 S.
M	11 Euphros.	Euphrosine	31 Cyrus. Joh.
D	12 Eulalia	Eulalia	1 Tryphon. Februar.
M	13 Quatemb.	Quatember	2 Mar. Rein.
D	14 Valentin	Valentin	3 Simon
F	15 Faustin	Faustin	4 Isidorus
G	16 Juliane	Jovian	5 Agathe
G	17 Reminisc.	Reminiscere	6 38 S.
M	18 Concordia	Flavianus	7 Parthen.
D	19 Gabinus	Susanne	8 Theodor.
M	20 Eucharis	Eleuther	9 Nicephor.
D	21 Eleonore	Kelip	10 Karal.
F	22 Petri St.	Petri St.	11 Blasius
G	23 Serenus	Eberhard	12 Mel. Al.
G	24 Ve. Schalt	Veulischaltt	13 39 S.
M	25 Matthias	Matthias	14 Aupent.
D	26 Leander	Leander	15 Onesim
M	27 Nestorius	Renatus	16 Pamphil.
D	28 Romanus	Romanus	17 Th. v. Tyr.
F	29 Gotthelf	Victoria	18 Leo W.

Storren um g.
Die Tage nehmen zu um 1 St. 43 Min.

R. d. M.	Jüd. Kal. S he b a t.	D Z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
I	23	25		✠ 14' 1''
2	24 Sabat.	26		✠ 14 8
3	25	27	☉ Neum.	✠ 14 15
4	26	28	den 7 um 7	✠ 14 21
5	27	29	Uhr 33 Min.	✠ 14 26
6	28	30	Morgens.	✠ 14 30
7	29	I		✠ 14 33
8	30	2		✠ 14 36
9	I Adar Sab.	3		✠ 14 38
10	2	4	☽ Erstes	✠ 14 39
11	3	5	Viertel den	✠ 14 39
12	4	6	14 um 9 Uhr	✠ 14 39
13	5	7	36 Minuten	✠ 14 37
14	6	8	Nachmittags	✠ 14 35
15	7	9		✠ 14 32
16	8 Sabat.	10		✠ 14 28
17	9	11		✠ 14 24
18	10	12	☉ Vollm.	✠ 14 19
19	11	13	den 21 um	✠ 14 13
20	12	14	1 Uhr 27 M.	✠ 14 7
21	13	15	Nachmitt.	✠ 14 0
22	14	16		✠ 13 52
23	15 Sabat.	17		✠ 13 43
24	16	18		✠ 13 34
25	17	19	☾ Letztes	✠ 13 25
26	18	20	Viert. den 28	✠ 13 14
27	19	21	um 8 U. 57	✠ 13 4
28	20	22	Min. Nach:	✠ 12 52
29	21	23	mittags.	✠ 12 41

S o r n u n g.

Die ☉ ist in dem Zeichen des Wassermanns.

N. d. M.	Ort der ☉		Aufg. der ☉		Untg. der ☉		N. d. M.	Tages Anf.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.		U.	M.
1	♊	12 22	7	31	4	29	7	6 U.	36 M.
2		13 23	7	30	4	30	14	6	26
3		14 24	7	28	4	32	21	6	12
4		15 25	7	27	4	33	29	5	58
5		16 26	7	25	4	35			
6		17 26	7	23	4	37			
7		18 27	7	21	4	39		Tages Länge.	
8		19 28	7	20	4	41	7	10 St.	48 M.
9		20 29	7	18	4	43	14	11	9
10		21 29	7	16	4	45	21	11	37
11		22 30	7	14	4	47	29	12	5
12		23 31	7	12	4	49			
13		24 31	7	11	4	50			
14		25 32	7	9	4	52		☉ schein.	
15		26 32	7	7	4	54	7	9 St.	18 M.
16		27 33	7	5	4	56	14	9	43
17		28 33	7	3	4	58	21	10	11
18		29 34	7	1	5	0	29	10	41
19	♋	0 34	6	59	5	2			
20		1 34	6	57	5	4			
21		2 35	6	55	5	6		☽ schein.	
22		3 35	6	53	5	8	1	4 St.	12 M.
23		4 35	6	51	5	10	4	1	55
24		5 36	6	49	5	12	8	1	49
25		6 36	6	47	5	14	12	6	32
26		7 36	6	45	5	16	15	10	2
27		8 36	6	43	5	18	19	12	49
28		9 36	6	41	5	20	23	10	32
29		10 36	6	40	5	21	27	6	40
							29	4	34

S o r n u n g.

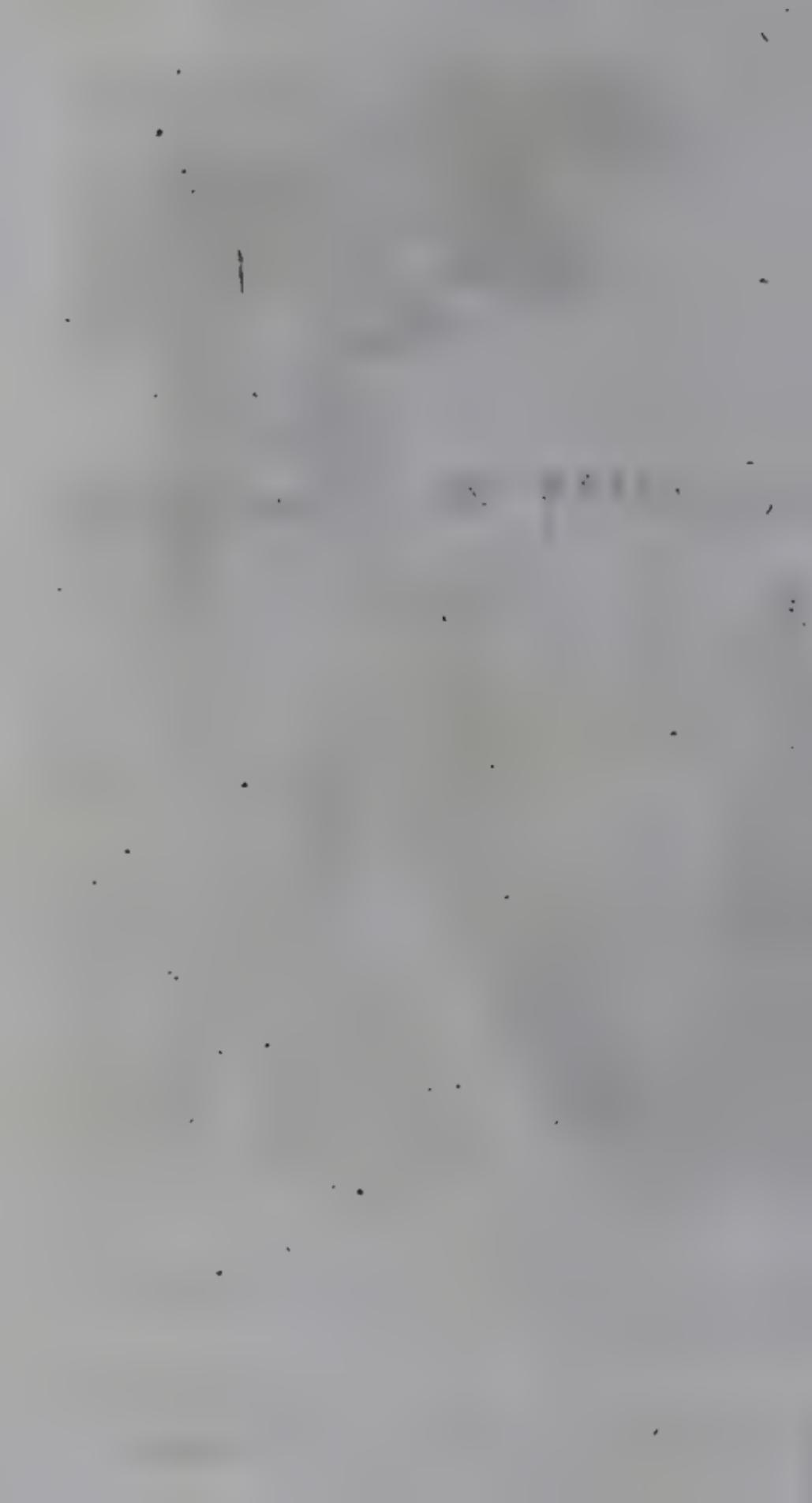
Die ☉ tr. in die ♄ d. 19 um 10 U. 17 M. Nachm.

Z. d. m.	Ort des ☽ S. Gr. M.	Aufg. des ☽ U. M.	Unterg. des ☽ U. M.	☾ d. H.	Ort der Planeten.
1	♄ 15 10	3 Morgens 19	11 Nachmitt. 14		♁ 69
2	26 57	4 Morgens 13	0 Nachmitt. 1	1	27 R 33
3	♃ 8 43	4 Morgens 58	0 Nachmitt. 56	13	27
4	20 32	5 Morgens 34	1 Nachmitt. 56	25	26 40
5	♃ 2 26	6 Morgens 6	3 Nachmitt. 1		
6	14 27	6 Morgens 32	4 Nachmitt. 10		♃ 73
7	26 38	6 Morgens 54	5 Nachmitt. 20	1	28 D 53
8	♃ 8 59	7 Morgens 14	6 Nachmitt. 30	13	0 ♃ 20
9	21 31	7 Morgens 31	7 Nachmitt. 41	25	1 ♃ 47
10	♃ 4 14	7 Morgens 47	8 Nachmitt. 53		
11	17 9	8 Morgens 5	10 Nachmitt. 6		♃ 73
12	♃ 0 17	8 Morgens 26	11 Nachmitt. 21	1	16 R 44
13	13 40	8 Morgens 51	— —	13	16 34
14	27 19	9 Morgens 23	0 Morgens 35	25	16 D 58
15	♃ 11 15	10 Morgens 3	1 Morgens 47		
16	25 28	10 Morgens 55	2 Morgens 56		♁ 69
17	♃ 9 57	11 Morgens 59	3 Morgens 57	1	9 R 23
18	24 40	1 Morgens 15	4 Morgens 43	13	8 13
19	♃ 9 31	2 Morgens 40	5 Morgens 20	25	8 D 52
20	24 22	4 Morgens 8	5 Morgens 51		
21	♃ 9 5	5 Morgens 35	6 Morgens 17		♀ ♃ 73
22	23 30	6 Morgens 57	6 Morgens 40	1	8 D 20
23	♃ 7 34	8 Morgens 17	6 Morgens 59	13	23 10
24	21 10	9 Morgens 36	7 Morgens 18	25	7 ♃ 54
25	♃ 4 20	10 Morgens 52	7 Morgens 41		
26	17 3	— —	8 Morgens 7		♀ 73
27	29 25	0 Morgens 3	8 Morgens 39	1	5 D 10
28	♃ 11 31	1 Morgens 7	9 Morgens 16	13	26 21
29	23 24	2 Morgens 6	10 Morgens 0	25	18 46



„mein theurer Vater, verfährt nicht so
sch und strenge mit ihm.“

I. Aufz. 6. Austr.



M a r t i u s

hat 31 Tage, und der Mondenmonat 30.

Verbessertes März.	Gregor. März.	Russischer Februar.
1 Albinus	Albinus	19 Archippus
2 Lätare	Lätare	20 40 S.
3 Kunigunde	Kunigunde	21 Timoth.
4 Adrian	Casimir	22 M. in L.
5 Friedericus	Eusebius	23 Polycarp.
6 Friedelin	Friedelin	24 Tarasius
7 Felicitas	Felicitas	25 S. J. D. I.
8 Philemon	Joh. v. D.	26 Porphyr.
9 Indica	Indica	27 Fast. S.
10 Alexander	40 Märt.	28 Basilius
11 Rosine	Catharina	29 Cassian.
12 Gregorius	Gregorius	1 Eudopia
13 Euphrasie	Ursine	2 Theodot
14 Eutyches	Mathilde	3 Eutrop.
15 Christoph	Longinus	4 Gerasius
16 Palmsonnt.	Palmsonntag	5 2 Fast. S.
17 Gertraut	Gertraut	6 42 M. in L.
18 Anselm.	Eduard	7 Basil. M.
19 Josephus	Josephus	8 Theophil.
20 Gründon.	Gründonn.	9 40 Märt
21 Charfreit.	Charfreitag	10 Quatrat.
22 Casimir	Paulinus	11 Euphron
23 Ostern	Ostern	12 3 Fast S.
24 Osterm.	Theodulus	13 Nicephor
25 Mar. Verk.	Mar. Verk.	14 Benedict.
26 Emanuel	Theodor	15 U. U. S. M.
27 Hubert	Johann Ev.	16 Sab. M.
28 Eustachius	Gundram	17 Alexis
29 Malchus	Barthold	18 Cyrillus
30 Quasmod.	Quasimodog.	19 4 Fast. S.
31 Amos	Amos	20 20 Märt.

Mutter: (Märtz) Woche. Große Saften bis Ostern.

Die Tage nehmen zu um 2 St. 0 Minut.

Z. d. M.	Jüd. Kat. Adar.	D Z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	22 Sabat	24		✠ 12' 28'
2	23	25		✠ 12 16
3	24	26		✠ 12 2
4	25	27	☉ Neum.	✠ 11 49
5	26	28	den 8 um	✠ 11 35
6	27	29	o Uhr 13 M.	✠ 11 20
7	28	30	Morgens.	✠ 11 5
8	29 Sabat	1		✠ 10 50
9	30	2		✠ 10 33
10	1 Veadar	3	☽ Erstes	✠ 10 19
11	2	4	Viertel den	✠ 10 3
12	3	5	15 um 4 Uhr	✠ 9 46
13	4	6	o Minuten	✠ 9 29
14	5	7	Morgens.	✠ 9 12
15	6 Sabat	8		✠ 8 54
16	7	9		✠ 8 37
17	8	10		✠ 8 19
18	9	11	☽ Vollm.	✠ 8 1
19	10	12	den 22 um	✠ 7 43
20	11	13	o Uhr 37 M.	✠ 7 24
21	12	14	Morg.	✠ 7 6
22	13 Fast Esther	15		✠ 6 47
23	14 Samanaf	16		✠ 6 29
24	15 Sus. Pur.	17		✠ 6 10
25	16	18	☽ Letztes	✠ 5 51
26	17	19	Viertel den	✠ 5 32
27	18	20	29 um 5 Uhr	✠ 5 14
28	19	21	4 Minuten	✠ 4 55
29	20 Sabat	22	Nachmitt.	✠ 4 36
30	21	23		✠ 4 18
31	22	24		✠ 4 0

Die Sonne ist in dem Zeichen der Fische.

N. D. M.	Ort der ☉		Aufg. der ☉		Untg. der ☉		N. D. M.	Tages Anf.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.			
1	✠	11 37	6	38	5	23	7	5 U.	44 M.
2		12 37	6	36	5	25	15	5	28
3		13 37	6	34	5	27	23	5	11
4		14 37	6	32	5	29	31	4	54
5		15 37	6	30	5	31			
6		16 37	6	28	5	33			
7		17 37	6	26	5	36		Tages Länge	
8		18 36	6	24	5	37	7	12 St.	34 M.
9		19 36	6	22	5	39	15	13	5
10		20 36	6	20	5	41	23	13	39
11		21 36	6	18	5	43	31	14	13
12		22 36	6	16	5	45			
13		23 35	6	14	5	47			
14		24 35	6	12	5	49		☉ Schein	
15		25 35	6	10	5	51	7	11 St.	10 M.
16		26 34	6	8	5	53	15	11	41
17		27 34	6	6	5	55	23	12	13
18		28 34	6	4	5	57	31	12	45
19		29 33	6	2	5	59			
20	V	0 32	6	0	6	1			
21		1 32	5	58	6	3		D Schein	
22		2 31	5	56	6	5	1	3 St.	42 M.
23		3 31	5	54	6	7	5	1	31
24		4 30	5	51	6	10	8	1	6
25		5 29	5	49	6	12	12	5	57
26		6 28	5	47	6	14	15	8	55
27		7 28	6	45	6	16	18	10	26
28		8 27	5	43	6	18	22	10	35
29		9 26	5	41	6	20	26	5	45
30		10 25	5	39	6	22	29	4	3
31		11 24	5	38	6	23			

N. D. H.	Ort des D		Aufg. des D		Unterg. des D		N. D. H.	Ort der Planeten.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.			
1	♌	5 12	2	Morg. 56	10	53		♂	♄
2		16 59	3	Morg. 36	11	50	I	26	R 32
3		28 50	4	Morg. 9	0	54	13	26	16
4	♌	10 49	4	36	2	0	25	26	7
5		23 0	4	59	3	9			
6	♋	5 23	5	20	4	20		♄	♋
7		18 0	5	39	5	31	I	2	D 23
8	♍	0 51	5	58	6	43	13	3	48
9		13 55	6	17	7	56	25	5	10
10		27 10	6	37	7	11			
11	♌	10 35	7	0	10	27		♄	♄
12		24 11	7	29	11	42	I	17	D 16
13	♄	7 56	8	8	—	—	13	18	16
14		21 50	8	57	0	Morgens 51	25	19	39
15	♄	5 54	9	57	1	56			
16		20 6	11	7	2	46		♂	♄
17	♄	4 26	0	Morgens 24	3	26	I	9	D 36
18		18 51	1	47	3	57	13	12	19
19	♄	3 15	3	12	4	23	25	16	3
20		17 34	4	34	4	46			
21	♄	1 41	5	56	5	7		♀	♍
22		15 30	7	15	5	28	I	14	D 0
23		28 58	8	32	5	50	13	28	31
24	♄	12 4	9	45	6	15	25	12	♄ 49
25		24 27	10	58	6	43			
26	♄	7 11	12	0	7	17		♀	♋
27		19 18	—	—	7	59	I	27	D 37
28	♌	1 13	0	Morgens 54	8	50	13	10	♍ 59
29		13 3	1	Morgens 36	9	48	25	5	R 59
30		24 52	2	Morgens 14	10	50			
31	♌	6 45	2	44	11	55			



Ohó! Ohó! .. Ich wolt', es wäre ge-
schehen!

I. Aufz. 4. Act.



Aprilis

hat 30 Tage, und der Mondenmonat 29.

	Verbessertter April.	Gregor. April.	Russischer März.
D	1 Theodor	Theodor	21 Jacob. Ev.
M	2 Amalia	Franz v. P.	22 Basil d. G.
D	3 Darius	Panfras	23 Nicon
F	4 Ambrosius	Ambrosius	24 Zacharias
S	5 Hoseas	Vincent	25 Mar. Verk.
S	6 Mis. Dom.	Miser. Dom.	26 5 Fast. S.
M	7 Hegeſippus	Ulbrecht	27 Matrona
D	8 Apollonia	Rufin	28 Hilarion
M	9 Bogislaus	Prochorus	29 Marcus
D	10 Daniel	Ezechiel	30 Johannes
F	11 Ezechiel	Leo	31 Hypatius
S	12 Julius	Julius	1 Maria
S	13 Jubilate	Jubilate	2 6 Fast. S.
M	14 Tiburtius	Tiburtius	3 Nicetas
D	15 Olympia	Anastasiuſ	4 Joseph
M	16 Carisius	Kalistuſ	5 Theodulus
D	17 Rudolph	Unicetas	6 Euthes
F	18 Valerian	Lambertuſ	7 Georg
S	19 Hermogen	Apollo	8 Herodot
S	20 Cantate	Cantate	9 7 Fast. S.
M	21 Adolarius	Anselmuſ	10 Terentiuſ
D	22 Sotheruſ	Sotheruſ	11 Antipas
M	23 Georgiuſ	Georgiuſ	12 Basil v. P.
D	24 Ulbrecht	Ulbrecht	13 Artemon.
F	25 Marc. Ev.	Marc. Ev.	14 Martin
S	26 Kletuſ	Kletuſ	15 Aristarch
S	27 Rogate	Rogate	16 Oſtern
M	28 Vitaliſ	Vitaliſ	17 Simeon
D	29 Sibylla	Petrus M.	18 Johann B.
M	30 Eutropiuſ	Catharine	19 Joh. Eins.

April

A p r i l.

Die Tage nehmen zu um 1 St. 50 Min.

N. o. M.	Jüd. Kal. Deadar.	D Z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	23	25		✠ 3' 41
2	24	26		✠ 3 23
3	25	27		✠ 3 5
4	26	28		✠ 2 47
5	27 Sabat	29	☉ Neumond	✠ 2 30
6	28	1	den 6 um 1	✠ 2 12
7	29	2	Uhr 57 Min.	✠ 1 55
8	1 Nisan	3	Nachmitt.	✠ 1 38
9	2	4		✠ 1 21
10	3	5		✠ 1 5
11	4	6		✠ 0 49
12	5 Sabat	7	☽ Erst. Vier:	✠ 0 33
13	6	8	tel den 13 um	✠ 0 17
14	7	9	0 Uhr 32 M.	✠ 0 2
15	8	10	Nachmitt.	— 0 13
16	9	11		— 0 28
17	10	12		— 0 42
18	11	13		— 0 56
19	12 Sabat	14	☉ Vollmond	— 1 9
20	13	15	den 20 um	— 1 22
21	14	16	0 U. 37 M.	— 1 35
22	15 Osterf st. g	17	Nachmitt.	— 1 47
23	16 2 Fest str. g	18		— 1 59
24	17	19		— 2 10
25	18	20		— 2 21
26	19 Sabat	21	☽ Letzt. Vier:	— 2 31
27	20	22	tel den 28	— 2 41
28	21 7 Fest str. g	23	um 0 Uhr	— 2 50
29	22 Ost. f. Ende	24	19 Minuten	— 2 58
30	23	25	Nachmittag.	— 3 6
		—		

April

Die Sonne ist in dem Zeichen des Widder.

F.d.M.	Ort der ☉		Aufg. der ☉		Unterg. der ☉		F.d.M.	Tages Anf.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.			
1	V	12 23	5	36	6	25	7	4 U.	39 M.
2		13 22	5	34	6	27	15	4	23
3		14 21	5	32	6	29	22	4	9
4		15 20	5	30	6	31	30	3	53
5		16 19	5	28	6	33			
6		17 18	5	26	6	35			
7		18 17	5	24	6	37		Tages Länge	
8		19 16	5	22	6	39	7	14 St.	43 M.
9		20 15	5	20	6	41	15	15	15
10		21 14	5	19	6	42	22	15	43
11		22 12	5	17	6	44	30	16	25
12		23 11	5	15	6	46			
13		24 10	5	13	6	48			
14		25 8	5	11	6	50		☉schein	
15		26 7	5	9	6	52	7	13 St.	13 M.
16		27 5	5	7	6	54	15	13	43
17		28 4	5	5	6	56	22	14	9
18		29 2	5	3	6	58	30	14	39
19	♈	0 1	5	1	7	0			
20		0 59	4	59	7	2			
21		1 58	4	57	7	4		☉schein	
22		2 56	4	56	7	5	1	2 St.	27 M.
23		3 54	4	54	7	7	4	1	23
24		4 53	4	52	7	9	8	2	0
25		5 51	4	50	7	11	11	6	7
26		6 49	4	49	7	12	14	7	43
27		7 47	4	47	7	14	18	9	3
28		8 46	4	45	7	16	22	7	3
29		9 44	4	43	7	18	26	4	31
30		10 42	4	41	7	20	29	3	4

X p r i l.

Die ☉ tr. in den ♄ d. 19 um 13 U. 27 Min. Morg

N. d. m.	Ort des ☽		Aufg. des ☽		Unterg. des ☽		M. d. m.	Ort der Planeten.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.			
1	♊	18 48	3	Morg 9	1	4		♄	♅
2	♋	1 5	3	30	2	12	I	26	D 6
3		13 37	3	Morg. 49	3	22	13	26	9
4		26 28	4	7	4	34	25	26	20
5	♌	9 37	4	27	5	47			
6		23 2	4	48	7	4		♄	♋
7	♍	6 41	5	12	8	22	I	5	D 56
8		20 31	5	38	9	39	13	7	8
9	♎	4 30	6	15	10	52	25	8	11
10		18 33	7	I	11	58			
11	♏	2 40	7	58	—	—		4	♎
12		16 48	9	6	0	Morg. 51	1	20	D 37
13	♐	0 56	10	22	1	33	13	22	29
14		15 3	11	44	2	Morg. 7	25	24	38
15		29 8	1	6	2	33			
16	♑	13 7	2	Morg. 27	2	56		♄	♏
17		26 58	3	45	3	18	1	18	D 37
18	♒	10 37	5	3	3	40	13	23	33
19		24 3	6	20	4	I	25	28	58
20	♓	7 13	7	35	4	25			
21		20 5	8	46	4	52		♀	♍
22	♈	2 40	9	51	5	22	I	21	D 3
23		14 59	10	50	6	0	13	5	♎
24		25 4	11	38	6	48	25	18	4
25	♉	9 0	—	—	7	44			
26		20 51	0	Morg. 18	8	44		♀	♌
27	♊	2 40	0	52	9	48	I	I	R 3
28		14 35	1	Morg. 18	10	54	13	0	D 1
29		26 39	1	37	0	I	25	9	3
30	♋	8 57	1	58	1	10			



*Ha! was giebt's hier? . Mensch o.
 der Fisch? todt oder lebendig?*

II. Aufz. 2. Auftr.

hat 31 Tage, und der Mondenmonat 30.

	Verbesserter Mai.	Gregor. May.	Russischer April
D	1 Simelf Chr.	Simelf. Chr	20 Theodor
F	2 Sigismund.	Athanasius	21 Januar
S	3 † Erfind.	† Erfindung	22 Theod. St.
S	4 Erandi	Erandi	23 I Pf.
M	5 Gotthard	Gotthard	24 Sabas
D	6 Johann P.	Johann P.	25 Marc. Aur.
M	7 Domicilla	Stanislaus	26 Basilius
D	8 Stanisl.	Ursch. Mar.	27 Simeon
F	9 Hiob	Gregor. N.	28 Jason
S	10 Epimachus	Antonius	29 9M. in Evh.
S	11 Pfingsten	Pfingsten	30 2 Pf.
M	12 Panfras	Panfras	1 Jeremias ^M
D	13 Servatius	Servatius	2 Athanas.
M	14 Quatember	Quatember	3 L. Maur. ⁷
:	15 Sophie	Sophie	4 Pelagia
5	16 Susanne	Joh. Nep.	5 Irene
5	17 Jodocus	Torpetus	6 Hiob
5	18 Trinitat.	I Trinitat.	7 3 Pf.
M	19 Potentian	Prudentius	8 Joh. Ev. —
D	20 Athanasius	Sulpitius	9 Ev. Nicol.
M	21 Prudent.	Secundin.	10 Simon U.
D	22 Helene	Srohe Leichn.	11 Ern. Konst.
5	23 Desiderius	Desiderius	12 Epiphan
5	24 Escher	Adelbert	13 Glycere
5	25 I Trinitat.	2 Trinitat.	14 4 Pf.
?	26 Beda	Philipp M.	15 Machonius
1	27 Lucian	Magdalene	16 Theodor
1	28 Wilhelm	Wilhelm	17 Andron. U.
1	29 Mauritius	Maximius	18 Theodotus
1	30 Ferdinand	Ferdinand	19 Patricius
1	31 Petronella	Petronius	20 Thalate

M a y.

Die Tage nehmen zu um 1 St. 24 Min.

F. d. M.	Jüd. Kal. Nisan.	D L.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	24	26		— 3' 14"
2	25	27		— 3 21
3	26 Sabat	28		— 3 27
4	27	29	☉ Neum.	— 3 33
5	28	30	den 6 um	— 3 38
6	29	1	o U. 55 M.	— 3 43
7	30	2	Morg.	— 3 47
8	1 Jiar	3		— 3 50
9	2	4		— 3 53
10	3 Sabat	5		— 3 56
11	4	6	☽ Erstes	— 3 58
12	5	7	Vierte- den	— 3 59
13	6	8	12 um 6 Uhr	— 4 0
14	7	9	11 Minut.	— 4 0
15	8	10	Nachmitt.	— 4 0
16	9	11		— 3 59
17	10 Sabat	12		— 3 57
18	11	13	☉ Vollm.	— 3 55
19	12	14	den 20 um	— 3 53
20	13	15	1 Uhr 45 M.	— 3 50
21	14	16	Morg.	— 3 46
22	15	17		— 3 42
23	16	18		— 3 37
24	17 Sabat	19		— 3 32
25	18 Schül. Fest	20	☾ Bestes	— 3 26
26	19	21	Vierte- den	— 3 20
27	20	22	28 um 5 U.	— 3 13
28	21	23	15 Minut.	— 3 6
29	22	24	Morg.	— 2 58
30	23	25		— 2 50
31	24 Sabat	26		— 2 41

Die Sonne ist in dem Zeichen des Stiers.

R. D. M.	Ort der ☉		Aufg. der ☉		Untg. der ☉		R. D. M.	Tages Anf.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.			
I	♈	11 40	4	40	7	21	7	3 U.	38 M.
2		12 38	4	38	7	23	15	3	24
3		13 36	4	36	7	25	23	3	10
4		14 34	4	34	7	27	31	3	0
5		15 32	4	32	7	29			
6		16 30	4	31	7	30			
7		17 28	4	29	7	32		Tages Länge.	
8		18 26	4	28	7	33	7	16 St.	45 M.
9		19 24	4	27	7	34	15	17	13
10		20 22	4	25	7	36	23	17	41
11		21 20	4	23	7	38	31	18	1
12		22 18	4	22	7	39			
13		23 16	4	20	7	41			
14		24 13	4	19	7	42		☉ Schein	
15		25 11	4	17	7	44	7	15 St.	3 M.
16		26 9	4	16	7	45	15	15	27
17		27 7	4	14	7	47	23	15	49
18		28 4	4	13	7	48	31	16	5
19		29 2	4	12	7	49			
20		29 59	4	10	7	51			
21	♉	0 57	4	9	7	52		☉ Schein	
22		1 55	4	8	7	53	1	2 St.	25 M.
23		2 52	4	6	7	55	5	0	48
24		3 50	4	5	7	56	8	3	16
25		4 47	4	4	7	57	12	5	29
26		5 45	4	3	7	58	15	6	26
27		6 42	4	2	7	59	18	7	56
28		7 40	4	1	8	0	22	5	52
29		8 37	4	0	8	1	27	3	59
30		9 35	3	59	8	2	30	3	1
31		10 32	3	58	8	3			

Die ☉ fr. in die II den 20 um 0 U. 0 M. Nachm.

N. d.M.	Ort des ☽ 3. Gr. M.	Aufg. des ☽ U. M.	Unterg. des ☽ U. M.	N. d.M.	Ort der Planeten.
1	♋ 21 34	2 Morg. 15	2 Nachm. 20		♂ ♁
2	♋ 4 31	2 Morg. 33	3 Nachm. 32	1	26 ♁ 29
3	♋ 17 47	2 Morg. 55	4 Nachm. 47	13	26 ♁ 51
4	♋ 1 31	3 18	6 Nachm. 5	25	27 ♁ 19
5	♋ 15 31	3 44	7 22		
6	♋ 29 46	4 18	8 38		♃ ♋
7	♋ 14 11	5 1	9 48	1	8 ♁ 39
8	♋ 28 40	5 57	10 45	13	9 ♁ 28
9	♋ 13 9	7 1	11 37	25	10 ♁ 3
10	♋ 27 34	8 16	—		
11	♋ 11 50	9 38	0 Morg. 14		♃ ♁
12	♋ 25 56	10 59	0 Morg. 44	1	25 ♁ 46
13	♋ 9 51	0 20	1 Morg. 8	13	28 ♁ 11
14	♋ 23 33	1 Morg. 39	1 29	25	0 ♁ 43
15	♋ 7 2	2 Nachm. 55	1 48		
16	♋ 20 17	4 Nachm. 10	2 10		♂ ♁
17	♋ 3 19	5 Nachm. 23	2 32	1	1 ♁ 53
18	♋ 16 6	6 35	2 56	13	7 ♁ 55
19	♋ 28 40	7 42	3 24	25	14 ♁ 14
20	♋ 11 1	8 41	4 0		
21	♋ 23 11	9 33	4 44		♀ ♁
22	♋ 5 11	10 14	5 35	1	25 ♁ 20
23	♋ 17 5	10 50	6 32	13	8 ♁ 18
24	♋ 28 55	11 19	7 36	25	20 ♁ 32
25	♋ 10 45	11 44	8 42		
26	♋ 22 40	—	9 49		♀ ♁
27	♋ 4 44	0 Morg. 4	10 56	1	16 ♁ 48
28	♋ 17 1	0 Morg. 22	10 Nachm. 3	13	5 ♁ 27
29	♋ 29 37	0 Morg. 39	1 Nachm. 13	25	29 ♁ 0
30	♋ 12 33	0 58	2 24		
31	♋ 25 55	1 19	2 39		



Ach! ich bitte dich arbeite nicht
so eifrig

III. Aufz. 1. Auftr.



J u n i u s

hat 30 Tage, und der Mondenmonat 29.

Verbessertter Junius.	Gregor. Junius.	Russischer Mai.
1 2 Trinitat.	3 Trinitat.	21 5 Pf
2 Ephraim	Erasmus	22 Basilicus
3 Erasmus	Klothildis	23 Michael
4 Karpasius	Quirinus	24 Simeon
5 Bonifacius	Bonifacius	25 Simelf. Chr.
6 Benignus	Robert	26 Karpus
7 Lucretia	Lucretia	27 Ther. M.
8 3 Trinitat.	4 Trinitat.	28 6 Pf.
9 Felicianus	Felicianus	29 Theodos.
10 Wiegand	Margaretha	30 Isaaß
11 Barnabas	Barnabas	31 Herm. U.
12 Basilides	Joh. F.	1 Justinus
13 Tobias	Anton Pad.	2 Nic. P.
14 Elisa	Basilius	3 Lucian
15 4 Trinit.	5 Trinitat.	4 Pfingsten
16 Justine	Franz R.	5 Dorothea
17 Wolfmar	Reinhard	6 Bossar.
18 Homer	Marcellin	7 Theod. S.
19 Silverius	Julian	8 Theodol.
20 Silas	Novatius	9 Chriß. U.
21 Albanus	Moisius	10 Tim. M.
22 5 Trinit.	6 Trinitat.	11 I S.
23 Basilius	Agrippine	12 Dnyph.
24 Joh. Täuf.	Joh. Täufer	13 Aquiliane
25 Elogius	Drosperin	14 Elisa Pr.
26 Jeremiaß	Joh. Paul.	15 Amos P.
27 7 Schläfer	Vadislaus	16 Tychon
28 Leo	Leo II P.	17 Emanuel
29 6 Trinit.	7 Trinitat.	18 2 S.
30 Pauli Ged.	Pauli Ged.	19 Judas U

Junius.
 Anfang Petri Saffern

Brachmonat.

Die Tage nehmen zu bis zum 20 um 19 Min.
von da wieder ab um 4 Minut.

F. d. M.	Jüd. Kal. Jahr.	D Z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	25	27		— 2' 32"
2	26	28		— 2 23
3	27	29	☉ Neum.	— 2 13
4	28	1	den 4 um	— 2 3
5	29	2	9 U. 38 M.	— 1 52
6	1 Sivan	3	Morgens.	— 1 41
7	2 Sabat	4		— 1 30
8	3	5		— 1 19
9	4	6		— 1 7
10	5	7	☽ Erstes	— 0 55
11	6 Pfing. st. g.	8	Viertel den	— 0 43
12	7 2 Fest str. g.	9	11 um 0 Uhr	— 0 31
13	8	10	16 Minut.	— 0 19
14	9 Sabat	11	Morgens.	— 0 6
15	10	12		✠ 0 7
16	11	13		✠ 0 19
17	12	14		✠ 0 32
18	13	15	☉ Vollm.	✠ 0 45
19	14	16	den 13 um	✠ 0 58
20	15	17	4 Uhr 5 Min.	✠ 1 11
21	16 Sabat	18	Nachmitt.	✠ 1 23
22	17	19		✠ 1 36
23	18	20		✠ 1 49
24	19	21		✠ 2 2
25	20	22	☾ Letztes	✠ 2 14
26	21	23	Viertel den	✠ 2 27
27	22	24	26 um 7 U.	✠ 2 39
28	23 Sabat	25	21 Minuten	✠ 2 52
29	24	26	Nachmitt.	✠ 3 4
30	25	27		✠ 3 16

Brachmonat.

Die Sonne ist in dem Zeichen der Zwillinge.

N.	Ort		Aufg.		Untg.		M.	Tages Anf.
	der ☉	3. Gr. M.	der ☉	u. M.	der ☉	u. M.		
1	II	11 30	3	57	8	4	7	2 U. 52 M.
2		12 27	3	56	8	5	15	2 47
3		13 25	3	55	8	6	22	2 45
4		14 22	3	54	8	6	30	2 48
5		15 19	3	53	8	7		
6		16 17	3	52	8	8		
7		17 14	3	52	8	8		Tages Länge.
8		18 12	3	51	8	9	7	18 St. 16 M.
9		19 9	3	51	8	9	15	18 26
0		20 6	3	50	8	10	22	18 30
1		21 4	3	50	8	10	30	18 24
2		22 1	3	49	8	11		
3		22 58	3	49	8	11		
4		23 55	3	48	8	12		☉schein
5		24 53	3	48	8	12	7	16 St. 16 M.
6		25 50	3	48	8	12	15	16 24
7		26 47	3	47	8	13	22	16 26
8		27 44	3	47	8	13	30	16 22
9		28 42	3	47	8	13		
0		29 39	3	47	8	13		
1	♄	0 36	3	47	8	13		☽schein
2		1 33	3	47	8	13	1	2 St. 15 M.
3		2 30	3	47	8	13	4	0 28
4		3 28	3	47	8	13	8	2 57
5		4 25	3	47	8	13	12	4 22
6		5 22	3	48	8	12	15	5 43
7		6 19	3	48	8	12	19	7 0
8		7 16	3	48	8	12	22	5 44
9		8 14	3	49	8	11	25	4 52
0		9 11	3	49	8	11	29	3 47

Brachmonat.

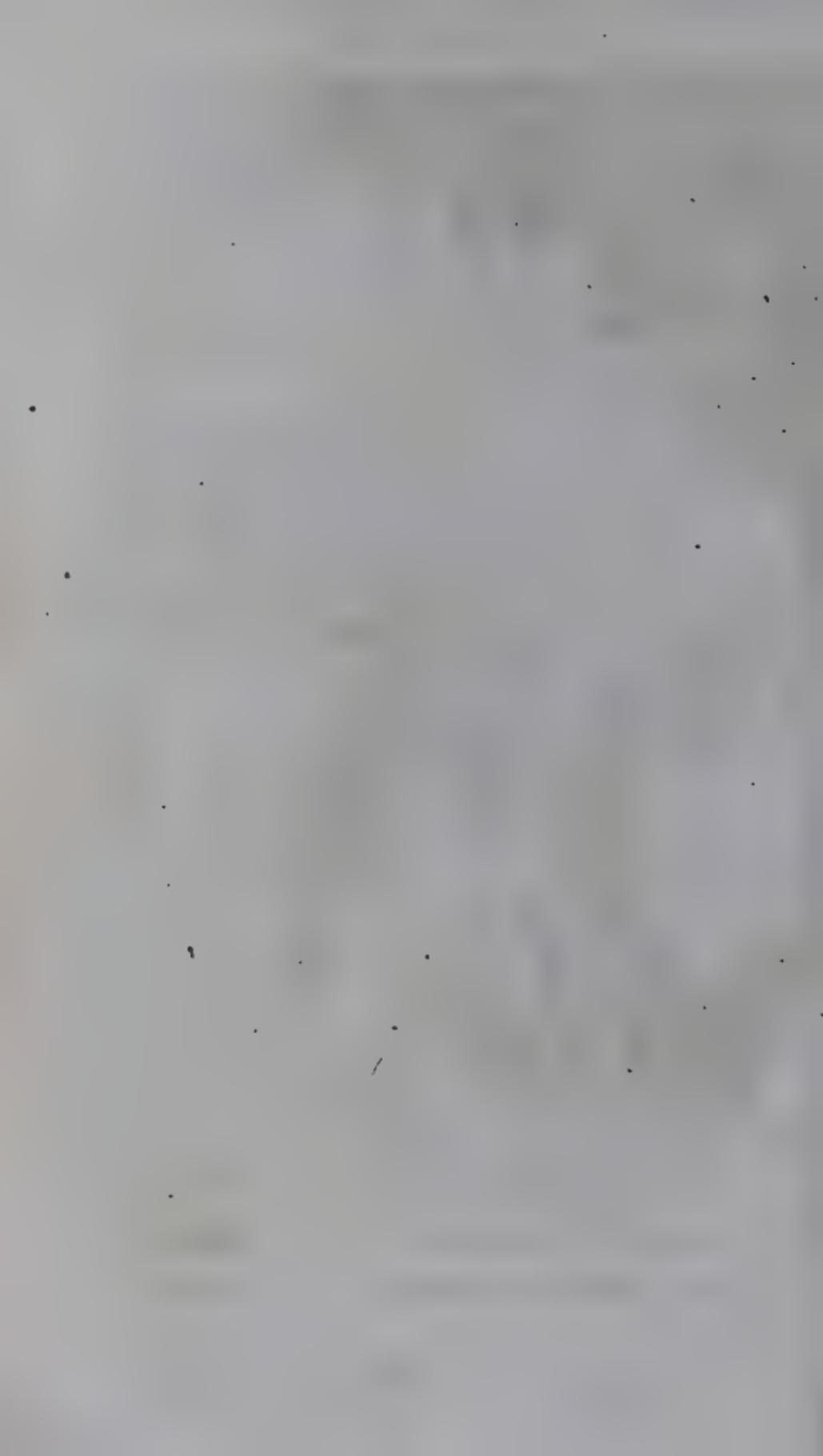
Die @tr. in den @d. 20 um 8U. 42 M. Nachm

R. d. m.	Ort des D 3. Gr. M.	Aufg des D U. M.	Unterg. des D U. M.	R. d. m.	Ort der Planeten.
1	♈ 9 41	1 Morg. 42	4 Nachtt. 57		♄ ♁
2	23 51	2 Morg. 10	6 Nachtt. 13	1	27 D 3
3	♈ 8 22	2 Morg. 4	7 Nachtt. 27	13	28 1
4	23 8	3 38	8 Nachtt. 34	25	28 5
5	♈ 8 2	4 41	9 27		
6	22 56	5 55	10 7		♃ ♃
7	♈ 7 43	7 16	10 40	1	10 D 1
8	22 16	8 41	11 6	13	10 3
9	♈ 6 31	10 3	11 28	25	10 3
10	20 26	11 21	11 50		
11	♈ 4 2	0 40	— —		♃ ♁
12	17 18	1 Morg. 55	0 11	1	2 D 1
13	♈ 0 16	3 Nachmitt. 9	0 33	13	4 5
14	12 58	4 Nachmitt. 20	0 56	25	7 3
15	25 27	5 Nachmitt. 29	1 23		
16	♈ 7 44	6 31	1 55		♃ ♁
17	19 51	7 25	2 37	1	18 D 2
18	♈ 1 51	8 9	3 25	13	24 4
19	13 45	8 47	4 20	25	1 ♈ 3
20	25 36	9 17	5 20		
21	♈ 7 26	9 42	6 25		♀ ♁
22	19 18	10 3	7 32	1	27 D 1
23	♈ 1 14	10 21	8 39	13	7 ♈ 5
24	13 18	10 40	9 45	25	16 3
25	25 35	10 56	10 52		
26	♈ 8 7	11 14	0 1		♀ ♁
27	21 0	11 36	1 13	1	14 D 1
28	♈ 4 16	— Morg. —	2 26	13	9 ♁
29	17 58	0 Morg. 2	3 39	25	28 5
30	♈ 2 7	0 Morg. 33	4 54		



*Nimm das hin, und wenn dir schmeckt
heisse mich ein andermal wieder
sigen!*

III. Aufz. II. Austr.



J u l i u s

hat 31 Tage, und der Mondenmonat 29.

Verbessertes Julius.	Gregor. Julius.	Russischer Junius.
1 Theobald	Theobald	20 Method.
2 Mar. Heimsf.	Mar. Heimsf.	21 Julianus
3 Ulrich	Eulogius	22 Eusebius
4 Kornelius	Ulrich	23 Agrippine
5 Charlotte	Domitian	24 Geb. J. T.
6 7 Trinit.	8 Trinitat.	25 3 S.
7 Wilibald	Wilibald	26 David
8 Kilian	Kilian	27 Schl. bey P.
9 Luise	Briccius	28 Ehr. Joh. Ende
10 7 Brüder	7 Brüder	29 Peter P. (Julius.)
11 Pius	Pius	30 Vers. Ap. Petri Safern
12 Heinrich	Hermann	1 Kosm. D.
13 8 Trinit.	9 Trinitat.	2 4 S.
14 Bonavent.	Bonavent.	3 Hiacynth.
15 Apost. Th.	Apost. Theil.	4 Andreas
16 Ruth	Eustatius	5 Athanas.
17 Alexius	Alexius	6 Sisoes
18 Eugen	Friedrich	7 Thomas
19 Rufinus	Arsene	8 Procop.
20 9 Trinit.	10 Trinitat.	9 5 S.
21 Praxetes	Daniel	10 45 M. v. N.
22 Sundst. A.	Mar. Magd.	11 Euphem.
23 Liberius	Liberius	12 Proclus
24 Christine	Christine	13 Vers. Gab.
25 Jacobus	Jacobus	14 Aquila
26 Anne	Anne	15 Chrus
27 10 Trinit.	11 Trinitat.	16 6 S.
28 Pantaleon	Innocent.	17 Marina
29 Beatrix	Martha	18 Friedericus
30 Abdon	Abdon	19 Dius M.
31 Ignaz	Ignaz	20 Elias

Jeu monat.
Die Tage nehmen ab um 1 St. 7 Minut.

N. d. M.	Jüd. Kal. Sivan.	D T.	D Wechsel.	Gleichun der Zeit.
1	26	28		✠ 3' 2
2	27	29		✠ 3 38
3	28	1	☉ Neumond	✠ 3 49
4	29	2	den 3 um 4	✠ 4 0
5	30 Sabat.	3	Uhr 55 Min.	✠ 4 11
6	1 Tamuz	4	Nachmitt.	✠ 4 21
7	2	5		✠ 4 31
8	3	6		✠ 4 40
9	4	7		✠ 4 49
10	5	8	☽ Erst. Vier-	✠ 4 57
11	6	9	tel den 10 um	✠ 5 5
12	7 Sabat	10	8 U. 11 M.	✠ 5 13
13	8	11	Morgens.	✠ 5 20
14	9	12		✠ 5 27
15	10	13		✠ 5 33
16	11	14		✠ 5 38
17	12	15		✠ 5 43
18	13	16	☉ Vollmond	✠ 5 47
19	14 Sabat	17	den 18 um 7	✠ 5 51
20	15	18	Uhr 12 Min.	✠ 5 55
21	16	19	Morgens.	✠ 5 57
22	17 Tpl. Erob.	20		✠ 6 0
23	18	21		✠ 6 1
24	19	22		✠ 6 2
25	20	23	☽ Letz. Vier-	✠ 6 3
26	21 Sabat.	24	tel den 26	✠ 6 3
27	22	25	um 6 Uhr 52	✠ 6 2
28	23	26	Min. Morg.	✠ 6 1
29	24	27		✠ 6 0
30	25	28		✠ 5 57
31	26	29		✠ 5 55

Seimonat.

Die Sonne ist in dem Zeichen des Krebses.

K. d. M.	Ort der ☉		Aufg. der ☉		Untg. der ☉		K. d. M.	Tages Anf.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.		U.	M.
1	♋	10 8	3	50	8	10	7	2 U.	55 M.
2		11 5	3	51	8	9	15	3	3
3		12 2	3	51	8	9	23	3	16
4		13 0	3	52	8	8	31	3	30
5		13 57	3	52	8	7			
6		14 54	3	53	8	6			
7		15 51	3	54	8	5		Tages Länge	
8		16 49	3	55	8	4	7	18 St.	9 M.
9		17 46	3	56	8	3	15	17	53
10		18 43	3	57	8	2	23	17	28
11		19 40	3	57	8	2	31	16	59
12		20 38	3	58	8	1			
13		21 35	3	59	8	0			
14		22 32	4	0	7	59		☉ schein	
15		23 29	4	1	7	58	7	16 St.	11 M.
16		24 27	4	2	7	57	15	15	57
17		25 24	4	3	7	56	23	15	38
18		26 21	4	4	7	55	31	15	13
19		27 18	4	6	7	53			
20		28 16	4	7	7	52			
21		29 13	4	8	7	51		☽ schein	
22	♌	0 10	4	9	7	50	1	2 St.	37 M.
23		1 7	4	11	7	49	5	0	58
24		2 5	4	12	7	47	8	2	10
25		3 2	4	13	7	46	12	3	53
26		3 59	4	15	7	44	16	8	11
27		4 57	4	16	7	43	19	8	2
28		5 54	4	18	7	41	23	6	54
29		6 52	4	19	7	40	27	5	13
30		7 49	4	21	7	38	30	3	29
31		8 47	4	23	7	36			

Seimonat.

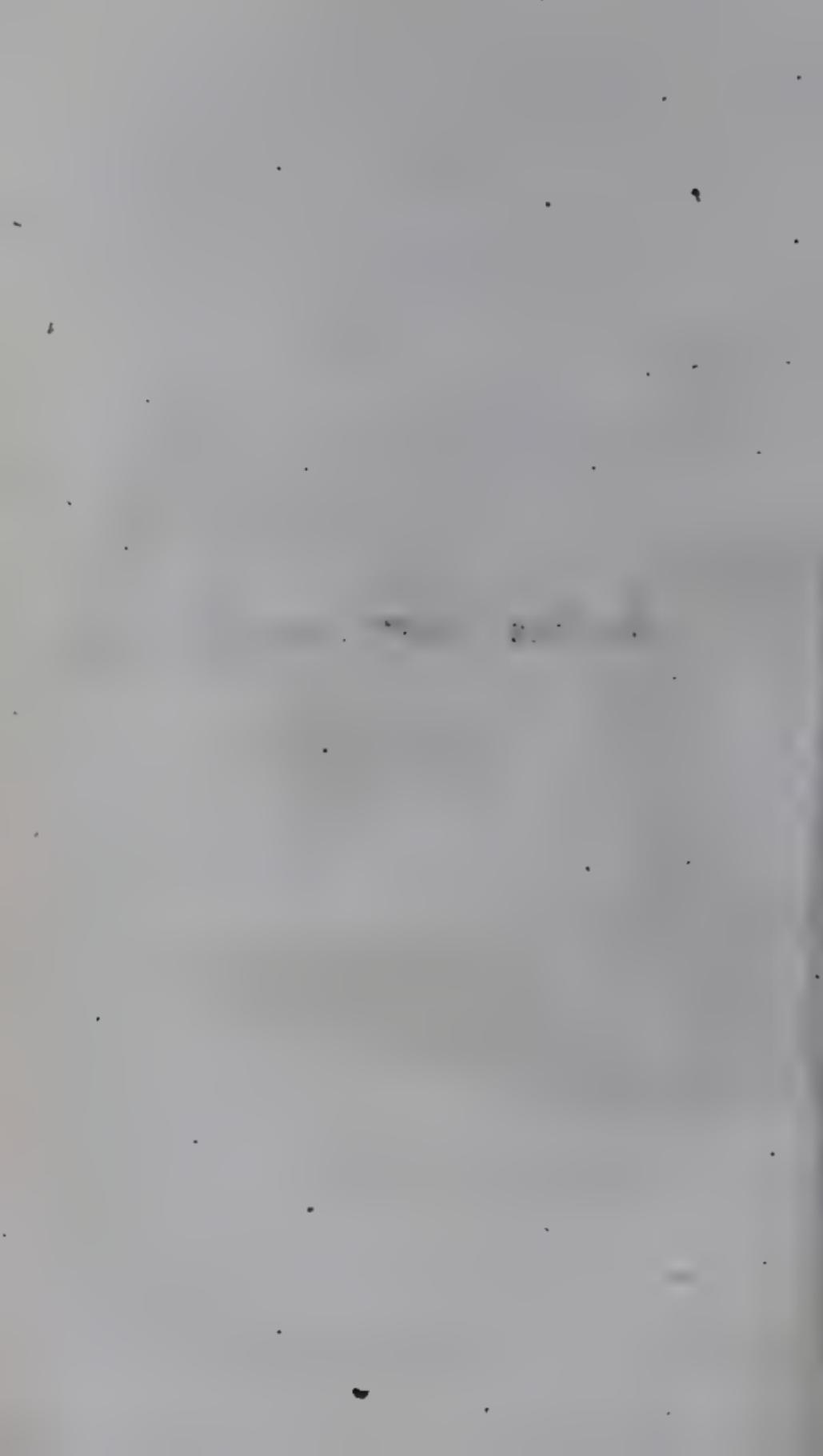
Die ☉ tr. in den Ω d. 22 um 7 U. 22 M. M.

N. d. M.	Ort des ☽ S. Gr. M.	Aufg. des ☽ U. M.	Uatg. des ☽ U. M.	N. d. M.	Ort der Planete
1	II 16 41	I Morg. 13	6 3 3		♁
2	☽ 1 35	2 Morg. 7	7 2 2	I	29 D
3	16 43	3 Morg. 19	7 53 13	13	29
4	Ω 1 55	4 39	8 33 25	25	0 Ω
5	17 1	6 6	9 5		
6	mp 1 52	7 34	9 30		♄
7	16 21	9 0	9 52	I	10 R
8	II 0 24	10 21	10 14	13	10
9	14 1	11 40	10 36	25	9
10	27 13	0 Morg. 55	10 59		
11	III 10 3	2 Morg. 8	11 24		♃
12	22 35	3 Morg. 17	11 54	I	8 D
13	♄ 4 51	4 Morg. 20	—	13	11
14	16 56	5 Morg. 16	0 32	26	14
15	28 53	6 4	1 17		
16	♃ 10 46	6 43	2 10		♂
17	22 37	7 16	3 8	I	5 D
18	III 4 27	7 42	4 12	13	12
19	16 18	8 5	5 18	25	19
20	28 13	8 25	6 24		
21	♄ 10 14	8 43	7 30		♀
22	22 22	8 59	8 37	I	19 D
23	V 4 41	9 18	9 46	13	23
24	17 14	9 39	10 54	25	22 R
25	♄ 0 4	0 3	0 6		
26	13 14	10 31	1 19		♀
27	26 47	11 5	2 33	I	6 D
28	II 10 47	11 52	3 43	13	16
29	25 12	— Morg. —	4 46	25	16 R
30	☽ 10 0	0 Morg. 52	5 39		
31	25 7	2 Morg. 6	6 23		



Was für eine Harmonie ist das? —

III. Aufz. 3. Auftr.



Augustus

hat 31 Tage, und der Mondenmonat 30.

	Verbessertes August.	Gregor. August.	Russischer Julius:
1	Petri A. P.	Petri A. P.	21 Simon
2	Gustav	Portiunc.	22 Mar. Magb.
3	11 Trinitat.	12 Trinitat.	23 7 S.
4	Dominicus	Dominicus	24 Christine
5	Oswald	Maria M.	25 Anne
6	Sixtus	Verh. Chr.	26 Hermolaus
7	Ura	Cajetan	27 Pantaleon
8	Cyrillus	Romanus	28 Prochor.
9	Noland	Domitianus	29 Kalinik
10	12 Trinit.	13 Tr. Laur.	30 8 S.
11	Hermann	Eufanne	31 Eudocimus
12	Clare St. Clare	Clare	1 Wasserw. (Mussult)
13	Hippolit	Hippolit	2 Elephan
14	Eusebius	Eusebius	3 Isak
15	Mar. Simf.	Mar. Simel.	4 7 M. v. E.
16	Nochus	Nochus	5 Eufan
17	13 Trinit.	14 Trinitat.	6 9 S. v. Ch.
18	Agapetus	Helene	7 Doniet.
19	Ebdald	Joachim	8 Emilian
20	Bernhard	Bernhard	9 Matth.
21	Wolff	Privatus	10 Laurent.
22	Timotheus	Timotheus	11 Eupulus
23	Claubius	Phil. Den.	12 Photius
24	14 Trinit.	15 Trinitat.	13 10 S.
25	Ludwig	Ludwig K.	14 Micha
26	Samuel	Samuel	15 Mar. S.
27	Gebhard	Joseph	16 S. Schw.
28	Augustin	Augustin	17 Myron
29	Joh. Enth.	Joh. Enth.	18 Flora R.
30	Benjam.	Rafa	19 Andreas
31	15 Trinit.	16 Trinitat.	20 11 S.

S. 111 der Mitter Gottes

Erndtemonyt.

Die Tage nehmen ab um 1 St. 45 Min.

T. M.	Jüd. Kal. Tamuz.	D Z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	27	1		✠ 5' 51''
2	28 Sabat	2	Neumond	✠ 5 47
3	29	3	den 1 um 11	✠ 5 42
4	1 Ab.	4	Uhr 45 Min.	✠ 5 37
5	2	5	Nachmitt.	✠ 5 31
6	3	6		✠ 5 24
7	4	7		✠ 5 17
8	5	8	☽ Erst. Vier:	✠ 5 10
9	6 Sabat	9	tel den 8 um	✠ 5 1
10	7	10	7 Uhr 10 M.	✠ 4 52
11	8	11	Nachmitt.	✠ 4 43
12	9 Erst. Jerus.	12		✠ 4 33
13	10	13		✠ 4 22
14	11	14	☉ Vollmond	✠ 4 11
15	12	15	den 16 um 10	✠ 3 59
16	13 Sabat	16	Uhr 37 Min.	✠ 3 47
17	14	17	Nachmitt.	✠ 3 34
18	15 Freudent.	18		✠ 3 21
19	16	19		✠ 3 7
20	17	20	☾ Letzt. Vier:	✠ 2 53
21	18	21	tel den 24 um	✠ 2 38
22	19	22	4 Uhr 20 M.	✠ 2 23
23	20 Sabat	23	Nachmitt.	✠ 2 8
24	21	24		✠ 1 52
25	22	25		✠ 1 35
26	23	26	☉ Neumond	✠ 1 19
27	24	27	den 31 um	✠ 1 2
28	25	28	7 U. 14 M.	✠ 0 44
29	26	29	Morgens.	✠ 0 27
30	27 Sabat	30		✠ 0 8
31	28	1		— 0 10

Erndtemonat.

Die Sonne ist in dem Zeichen des Löwen.

	Ort der ☉ 3. Gr. M.		Aufg. der ☉ u. M.		Untg. der ☉ u. M.		h o u	Tages Anf.	
1	Ω	9 44	4	24	7		7	3 U.	43 M.
2		10 42	4	26	7	33	15	4	1
3		11 39	4	27	7	32	23	4	16
4		12 37	4	29	7	30	31	4	32
5		13 34	4	30	7	29			
6		14 32	4	32	7	27			
7		15 29	4	33	7	26		Tages Länge.	
8		16 27	4	35	7	24	7	16 St.	33 M.
9		17 24	4	37	7	22	15	15	57
0		18 22	4	39	7	20	23	15	27
1		19 20	4	40	7	19	31	14	55
2		20 17	4	42	7	17			
3		21 15	4	44	7	15			
4		22 13	4	46	7	13		☉schein	
5		23 10	4	48	7	11	7	14 St.	53 M.
6		24 8	4	49	7	10	15	14	23
7		25 6	4	51	7	8	23	13	55
8		26 4	4	53	7	6	31	13	25
9		27 1	4	54	7	5			
0		27 59	4	56	7	3			
1		28 57	4	58	7	1		☽schein	
2		29 55	5	0	6	59	1	0 St.	55 M.
3	mp	0 53	5	2	6	57	5	1	7
4		1 51	5	4	6	55	8	2	32
5		2 49	5	6	6	53	12	5	46
6		3 47	5	8	6	51	15	9	3
7		4 45	5	10	6	49	19	9	25
8		5 43	5	11	6	48	23	7	53
9		6 41	5	13	6	46	26	5	19
0		7 39	5	15	6	44	30	1	14
31		8 37	5	17	6	42			

Erntemonat.

Die ☉ fr. in die ♍ d. 22 um 1 U. 54 M. Nacht

K.d.m.	Ort des D.		Aufg. des D.		Untg. des D.		K.d.m.	Ort der Planete	
	5.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.			
1	♌	10 22	3	29	6	58		♄	♌
2		25 36	4	57	7	27	1	♃	D
3	♍	10 37	6	27	7	52	13	♃	5
4		25 17	7	54	8	15	25	2	3
5	♎	9 30	9	16	8	36			
6		23 13	10	55	8	59		♃	♋
7	♏	6 28	11	51	9	25	1	9	R 1
8		19 17	1	2	9	56	13	8	2
9	♐	1 44	2	10	10	33	25	7	3
10		13 55	3	11	11	16			
11		25 55	4	4	—	—		24	♌
12	♑	7 48	4	45	0	7	1	15	D 53
13		19 37	5	18	1	3	13	13	2.
14	♒	1 26	5	46	2	5	25	20	48
15		13 18	6	11	3	8			
16		25 15	6	32	4	14		♃	♍
17	♋	7 17	6	53	5	23	1	23	D 58
18		19 27	7	12	6	32	13	1	♎ 30
19	♌	1 45	7	31	7	41	25	9	11
20		14 13	7	52	8	51			
21		26 52	8	14	10	0		♀	♌
22	♍	9 44	8	40	11	10	1	19	R 42
23		22 56	9	11	0	21	13	12	32
24	♎	6 22	9	52	1	31	25	8	5
25		20 11	10	44	2	36			
26	♏	4 22	11	51	3	33		♀	♌
27		18 55	—	—	4	20	1	11	R 47
28	♌	3 46	1	9	5	0	13	6	15
29		18 49	2	34	5	31	25	16	D 19
30	♍	3 54	4	1	5	58			
31		18 52	5	28	6	22			



Ihr seid drey. Männer der Sünde

III. Aufz. 4. Auftr.



September

hat 30 Tage, und der Mondenmonat 29.

Verbesselter September.	Gregor. Septemb.	Russischer August.
1 Megidius	Megidius	21 Thaddäus
2 Ernst	Angelus	22 Agathonie.
3 Rosalie	Euphemie	23 Lupus
4 Mansuetus	Rosalie	24 Eutyches
5 Hercules	Victoria	25 Barthol.
6 Magnus	Zachar. Pr.	26 Abr. Mat.
7 16. Trinit.	17 Trinitat.	27 12 S.
8 Mar. Geb.	Mar. Geb.	28 Moses
9 Bruno	Corbian	29 Joh. Enth.
10 Cos্থenes	Nicol. v. T.	30 Al Newaki
11 Protus	Nemilian	31 M. Girt.
12 Syrus	Tobias	1 St. Sim.
13 Matern.	Moriz	2 Mamant.
14 17 Tr. + Erh.	18 Tr. + Erh.	3 13 S.
15 Mariane	Nicodemus	4 Babilas
16 Euphem.	Cornelius	5 Zach. El
17 Quat. Bist.	Quatember	6 B. E. M.
18 Titus	Thomas B.	7 Sozon
19 Sidonia	Januar	8 Mar. Geb.
20 Faust	Eustachius	9 Joach. An.
21 18 Trinit.	19 Trinitat.	10 14 S.
22 Moriz	Christoph	11 Theod. M.
23 Tecla	Tecla	12 Autonom.
24 Joh. Empf.	Joh. Empf.	13 Temp. Ern.
25 Cleophas	Cleophas	14 + Erhöb.
26 Cyprian	Cyprian	15 Nicetas
27 Cosm. D.	Cosmus D.	16 Euphem.
28 19 Trinit.	20 Trinitat.	17 15 S.
29 Michael	Michael	18 Cumenes
30 Hieronym.	Hieronymus	19 Trophinus

September

Herbstmonat.

Die Tage nehmen ab um 1 St. 54 Min.

Z. d. M.	Jüd. Kal. Ab.	D z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	29	2		— 0' 28"
2	30	3		— 0 47
3	1 Elul.	4		— 1 6
4	2	5	☉ Erst. Viertel den 7 um	— 1 26
5	3	6	9 U. 55 Min.	— 1 45
6	4 Sabat	7	Morg.	— 2 5
7	5	8		— 2 26
8	6	9		— 2 46
9	7	10		— 3 6
10	8	11		— 3 27
11	9	12	☾ Vollmond	— 3 48
12	10	13	den 15 um 1	— 4 9
13	11 Sabat	14	Uhr 51 Min.	— 4 30
14	12	15	Nachmitt.	— 4 51
15	13	16		— 5 12
16	14	17		— 5 33
17	15	18		— 5 54
18	16	19	☾ Letztes	— 6 15
19	17	20	Viertel den	— 6 36
20	18 Sabat	21	23 um 0 Uhr	— 6 57
21	19	22	18 Minuten	— 7 18
22	20	23	Morgens.	— 7 39
23	21	24		— 7 59
24	22	25		— 8 20
25	23	26		— 8 40
26	24	27		— 8 0
27	25 Sabat	28	☉ Neumond	— 9 20
28	26	29	den 29 um 4	— 9 39
29	27	1	Uhr 23 Min.	— 9 59
30	28	2	Nachmitt.	— 10 18

Herbstmonat.

☉ Sonne ist in dem Zeichen der Jungfrau.

Ort der ☉ 3. Gr. M.	Aufg. der ☉ U. M.		Untg. der ☉ U. M.		H. D. M.	Tages Anf.	
mp 9 35	5	19	6	40	7	4 U	46 M.
10 34	5	21	6	38	15	5	I
11 32	5	22	6	37	22	5	17
12 30	5	24	6	35	30	5	34
13 28	5	26	6	33			
14 27	5	28	6	31			
15 25	5	30	6	29		Tages Länge	
16 23	5	32	6	27	7	14 St.	27 M.
17 22	5	34	6	25	15	13	57
18 20	5	36	6	23	22	13	25
19 19	5	38	6	21	30	12	51
20 17	5	40	6	19			
21 16	5	41	6	18			
22 14	5	43	6	16		☉schein	
23 13	5	45	6	14	7	12 St.	59 M.
24 11	5	47	6	12	15	12	29
25 10	5	49	6	10	22	11	59
26 9	5	51	6	8	30	11	27
27 7	5	54	6	5			
28 6	5	56	6	3			
29 5	5	58	6	1		☽schein	
pl 0 3	6	0	5	59	1	0 St.	5 M.
1 2	6	2	5	57	4	1	29
2 1	6	4	5	55	8	4	37
3 0	6	6	5	53	12	9	3
3 59	6	8	5	51	15	11	31
4 58	6	10	5	49	19	10	31
5 57	6	12	5	47	22	8	11
6 56	6	14	5	45	25	5	48
7 55	6	16	5	43	29	0	22

Sevstimonat.

Die ☉ tr. in die ♋ den 22 um 10U. 22M. Mon

N. d. m.	Ort des ☽ S. Gr. M.	Aufg. des ☽ U. M.	Untg. des ☽ U. M.	N. d. m.	Ort de Planeten
1	♌ 3 32	6 52	6 45		♄
2	17 48	8 13	7 9	1	♃
3	♌ 1 36	9 31	7 35	13	♃
4	14 54	10 48	8 4	25	♃
5	27 46	0 1	8 37		
6	♌ 10 16	1 7	9 19		♃
7	22 27	2 3	10 8	1	♃ R
8	♌ 4 26	2 48	11 4	13	♃
9	16 18	3 27	—	25	♃
10	28 7	3 59	0 6		
11	♌ 9 58	4 27	1 10		♃
12	21 54	4 50	2 16	1	♃ D
13	♌ 3 57	5 9	3 22	13	♃
14	16 10	5 27	4 29	25	♃
15	28 33	5 45	5 37		
16	♌ 11 5	6 4	6 46		♃
17	23 46	6 26	7 57	1	♃ D
18	♌ 6 43	5 53	9 9	13	♃
19	19 48	7 25	10 20	25	♃
20	♌ 3 6	8 1	11 29		
21	16 37	8 51	0 36		♀
22	♌ 0 23	9 51	1 36	1	♀
23	14 25	11 1	2 25	13	♃ D
24	28 43	—	3 5	25	♃
25	♌ 13 13	0 18	3 36		
26	27 53	1 42	4 3		♀
27	♌ 12 36	3 7	4 30	1	♃ D
28	27 14	4 30	4 54	13	♃
29	♌ 11 40	5 52	5 17	25	♃
30	25 46	7 13	5 42		



*Dieser weisse, kalte, jungfräuliche Schnee
- kühlt die Sitze meiner Leber ab.*

IV. Aufz. . . 2. Auftr.



O c t o b e r

hat 31 Tage, und der Mondenmonat 30.

	Verbeßterter October.	Gregor. October.	Ruffischer September.
N	1 Remigius	Remigius	20 Eustachius
D	2 Leodegar	Leodegar	21 Quadrat
i	3 Jairus	Candidus	22 Phocas
h	4 Franz	Francisc. S.	23 Joh. Empf.
5	5 20 Trinit.	21 Trinitat.	24 16 S.
N	6 Friederike	Bruno	25 Euphros.
D	7 Abdias	Jukine	26 Joh. Theol.
N	8 Melagius	Brigitte	27 Kallistrat.
D	9 Dionysius	Dionysius	28 Chariton
F	10 Friedmann	Francisc. B.	29 Michael
S	11 Durfhard	Germanus	30 Gregorius
5	12 21 Trinit.	22 Trinitat.	1 17 S. October
N	13 Eduard	Colomann	2 Cyprian
D	14 Calixtus	Calixtus	3 Dionysius
N	15 Hedewig	Theresa	4 Hiroth.
D	16 Gallus	Gallus	5 Charitina
F	17 Florentin	Hilwig	6 Thomas
S	18 Lucas Ev.	Lucas Ev.	7 Serg. B.
5	19 22 Trinit.	23 Tr. Pet. A.	8 18 S.
N	20 Wendelin	Felician	9 Jacob Ap.
D	21 Ursula	Ursula	10 Eulamp.
N	22 Cordula	Cordula	11 Phil. Ap.
D	23 Severin	Johann Ev.	12 Probus
F	24 Nathan	Fortunat.	13 Karpus
S	25 Crispin	Crispin	14 Nazar.
5	26 23 Trinit.	24 Trinitat.	15 19 S.
N	27 Sabine	Sabine	16 Longinus
D	28 Sim. Jud.	Sim. Judä	17 Hoseas
N	29 Marcissus	Renobia	18 Lucas Ev.
D	30 Hartmann	Claudius	19 Joel Pr.
F	31 Wolfgana	Wolfgang	20 Artemius

Weinmonat.
Die Tage nehmen ab um 1 St. 56 Min.

K. d. M.	Jüd. Kal. Elul.	D Z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	29	3		— 10' 37
2	1 Tibri 5549	4		— 10 59
3	2 2 Neuj. Fest	5		— 11 13
4	3 Fast. Ged. S	6	☉ Erst. Vier:	— 11 31
5	4	7	tel den 7 um	— 11 48
6	5	8	4 U 5 Min.	— 12 5
7	6	9	Morgens.	— 12 22
8	7	10		— 12 38
9	8	11		— 12 54
10	9	12		— 13 10
11	10 L. Nacht S	13	☾ Vollmond	— 13 25
12	11	14	den 15 um 4	— 13 39
13	12	15	Uhr 32 Min.	— 13 53
14	13	16	Morgens.	— 14 6
15	14	17		— 14 19
16	15 1 Laubfest	18		— 14 31
17	16 2 Fest str. g	19		— 14 43
18	17 Sabat	20		— 14 54
19	18	21	☾ Sept. Vier:	— 15 4
20	19	22	telden 22 um	— 15 14
21	20	23	7 Uhr 23 M.	— 15 23
22	21 Palmfest	24	Morgens.	— 15 32
23	22 Laub. End.	25		— 15 39
24	23 Gesetz Sr.	26		— 15 46
25	24 Sabat	27		— 15 52
26	25	28		— 15 58
27	26	29	☉ Neumond	— 16 3
28	27	30	den 29 um 4	— 16 7
29	28	1	Uhr 8 Min.	— 16 10
30	29	2	Morgens.	— 16 12
31	30	3		— 16 14

Weinmonat.

Die Sonne ist in dem Zeichen der Waage.

K. d. M.	Ort der ☉		Aufg. der ☉		Untg. der ☉		K. d. M.	Tages Anf.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.			
1	II	8 54	6	17	5	42	7	5 U	47 M.
2		9 54	6	19	5	40	15	6	2
3		10 53	6	21	5	38	22	6	17
4		11 52	6	23	5	36	31	6	31
5		12 51	6	25	5	34			
6		13 51	6	27	5	32			
7		14 50	6	29	5	30		Tages Länge	
8		15 49	6	31	5	28	7	12 St.	25 M.
9		16 49	6	33	5	26	15	11	55
10		17 48	9	35	5	24	23	11	25
11		18 48	6	37	5	22	31	10	57
12		19 47	6	39	5	20			
13		20 47	6	40	5	19			
14		21 46	6	42	5	17		☉ schein	
15		22 46	6	44	5	15	7	11 St.	1 M.
16		23 45	6	46	5	13	15	10	31
17		24 45	6	49	5	10	23	9	59
18		25 45	6	51	5	8	31	9	29
19		26 44	6	53	5	6			
20		27 44	6	55	5	4			
21		28 44	6	57	5	2		☽ schein	
22		29 44	6	58	5	1	1	0 St.	29 M.
23	m	0 44	7	0	4	59	5	3	30
24		1 44	7	2	4	57	8	6	44
25		2 44	7	4	4	55	12	11	21
26		3 44	7	6	4	53	15	13	31
27		4 44	7	8	4	51	19	11	3
28		5 44	7	10	4	49	22	7	25
29		6 44	7	12	4	47	26	3	30
30		7 44	7	13	4	45	30	0	36
31		8 44	7	15	4	44			

Weinmonat.

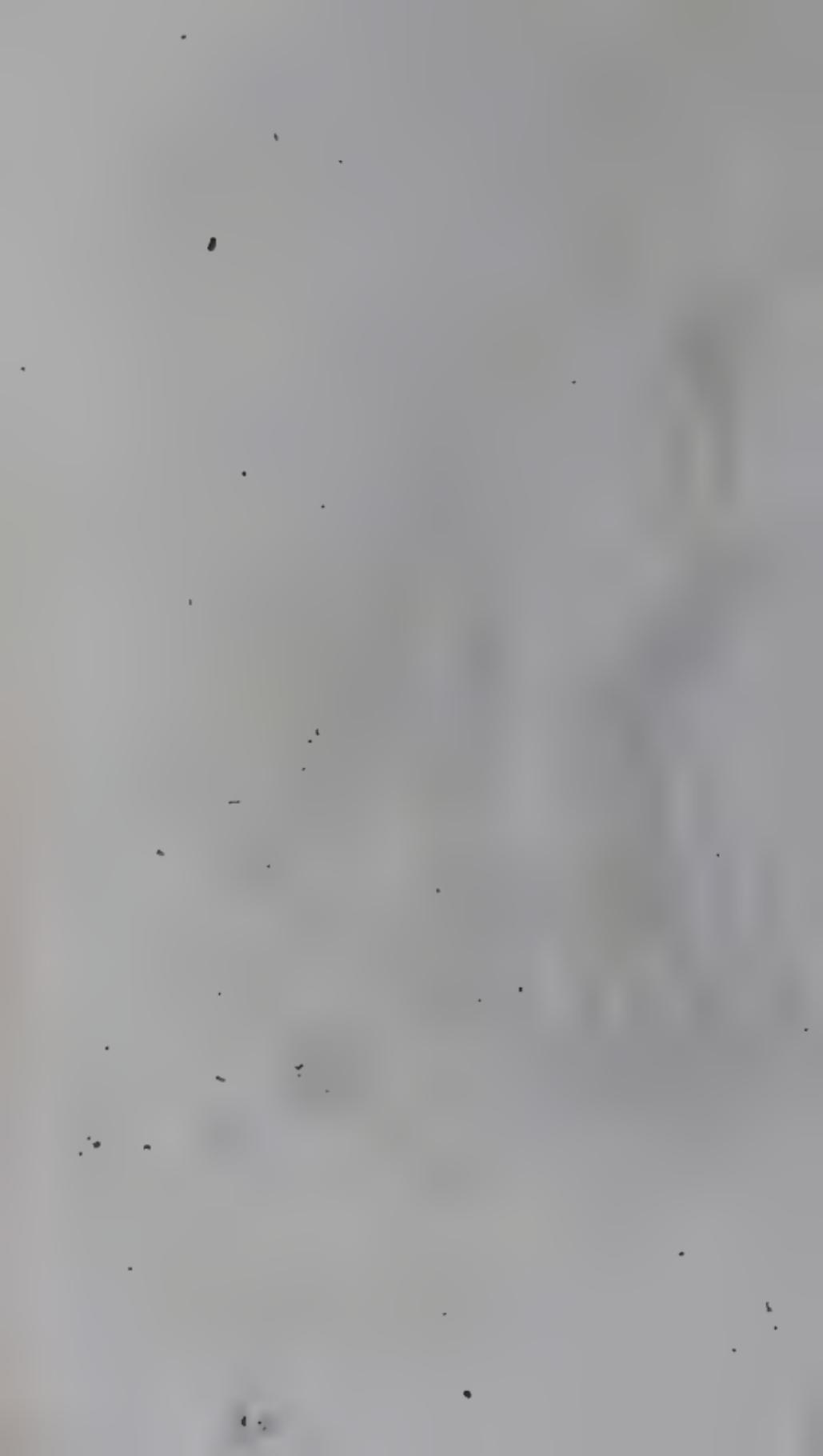
Die ☉ tr. in den M. d. 22 um 6U. 17M. Nochnr.

Z. d. M.	Ort des ☽		Aufg. des ☽		Unterg. des ☽		Z. d. M.	Ort der Planeten.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.			
1	♈	9 29	8 33	6 11	6 11			♄	♈
2		22 48	9 51	6 45	6 45	I	4	D	12
3	♉	5 42	II 3	7 25	7 25	13	4		34
4		18 14	0 1	8 13	8 13	25	4		47
5	♊	0 27	0 52	9 4	9 4				
6		12 28	I 35	10 2	10 2		♃		♋
7		24 21	2 8	11 7	11 7	I	4	R.	55
8	♈	6 12	2 36	—	—	13	4		20
9		18 5	2 59	0 12	0 12	25	3		59
10	♋	0 4	3 20	I 13	I 13				
11		12 13	3 40	2 24	2 24		♃		♈
12		24 35	3 58	3 31	3 31	I	26	D	52
13	♈	7 11	4 18	4 41	4 41	13	28		15
14		20 0	4 40	5 51	5 51	25	29		16
15	♉	3 4	5 5	7 3	7 3				
16		16 20	5 34	8 17	8 17		♂		♈
17		29 48	6 9	9 28	9 28	I	3	D	50
18	♈	13 26	6 55	10 35	10 35	13	12		8
19		27 13	7 52	11 36	11 36	25	20		33
20	♈	11 8	9 0	0 27	0 27				
21		25 12	10 17	I 11	I 11		♀		♈
22	♈	9 22	II 35	I 45	I 45	I	24	D	9
23		22 36	—	2 11	2 11	13	5	♃	0
24	♃	7 53	0 54	2 37	2 37	25	17		0
25		22 8	2 15	3 1	3 1				
26	♈	6 18	3 36	3 23	3 23		♀		♈
27		20 18	4 55	3 46	3 46	I	21	D	46
28	♈	4 3	6 14	4 13	4 13	13	9	♈	50
29		17 31	7 31	4 45	4 45	25	25		52
30	♉	0 40	8 43	5 22	5 22				
31		13 29	9 48	6 5	6 5				



*Hier steht! denn ihr seyd alle
fest geraubert.*

V. Aufz. 3. Auftr.



November
hat 30 Tage, und der Mondenmonat 29.

Verbesserter November	Gregor. November.	Russischer October
1 Allerheil.	Allerheil.	21 Hilarion
2 24 Trinitat.	25 Tr. Allersf.	22 20 S.
3 Gottlieb	Hubert	23 Jacob
4 Otto	Carl	24 Urete
5 Blandine	Emerich	25 Marcian
6 Erdmann	Leonhard	26 Demetrius
7 Malachius	Engelbert	27 Nestor
8 Claudius	Gottfried	28 Terentius
9 25 Trinit.	26 Trinitat.	29 21 S.
10 M. Luther	Andreas	30 Zenobia
11 M. Bischof	Mart. Bisch.	31 Stachus
12 Jonas	Didactus	1 Cosm. D.
13 Briccus	Stanislaus	2 Alcynidin.
14 Levin	Jucundus	3 Aepsim.
15 Leopold	Leopoldus	4 Johann
16 26 Trinit.	27 Trinitat.	5 22 S.
17 Hugo	Gregor. Th.	6 Paul B.
18 Gelasius	Eugenius	7 33 M. in M.
19 Elisabeth	Elisabeth	8 Erz. Mich.
20 Edmund	Felix	9 Dnesiphor.
21 Mar. Oyf.	Mar. Oyf.	10 Ernst
22 Cäcilia	Cäcilia	11 Minas
23 27 Trinit.	28 Trinitat.	12 23 S.
24 Chrsfogen	Johann	13 Joh. Chr.
25 Catharina	Catharina	14 Phil. Ap.
26 Conrad	Conrad	15 Gur. S.
27 Günther	Virgil	16 Matth. A.
28 Rufus	Eosthenes	17 Greg. N.
29 Saturnin	Saturnin.	18 Plato
30 I Advent	I Advent	19 24 S.

November

Phil. Saffern

Wintermonat.

Die Tage nehmen ab um 1 St. 27 Min

Z. d. M.	Jüd. Kal. Marchesvan.	D Z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	1 Mach. Sab	4		— 16' 14"
2	2	5		— 16 14
3	3	6	☽ Erst. Viert.	— 16 14
4	4	7	den 6 um 0	— 16 12
5	5	8	U. 31 Min.	— 16 10
6	6	9	Morgens.	— 16 6
7	7	10		— 16 2
8	8 Sabat	11		— 15 57
9	9	12		— 15 51
10	10	13	☉ Vollmond	— 15 45
11	11	14	den 13 um 6	— 15 38
12	12	15	Uhr 22 Min.	— 15 29
13	13	16	Nachmitt.	— 15 20
14	14	17		— 15 11
15	15 Sabat	18		— 15 0
16	16	19		— 14 48
17	17	20	☾ Letzt. Vier-	— 14 36
18	18	21	tel den 20 um	— 14 22
19	19	22	2 Uhr 28 M.	— 14 8
20	20	23	Nachmitt.	— 13 53
21	21	24		— 13 37
22	22 Sabat	25		— 13 21
23	23	26		— 13 3
24	24	27	☉ Neumond	— 12 45
25	25	28	den 27 um 6	— 12 26
26	26	29	U. 53 Min.	— 12 6
27	27	1	Nachmitt.	— 11 46
28	28	2		— 11 25
29	29 Sabat	3		— 11 3
30	1 Cisleu	4		— 10 41

Wintermonat.

Die Sonne ist in dem Zeichen des Scorpion.

N. o. M.	Ort der ☉ 3. Gr. M.		Aufg. der ☉ U. M.		Untg. der ☉ U. M.		N. o. M.	Tages Anf.	
	Gr.	M.	U.	M.	U.	M.		U.	M.
1	m	9 44	7 17	4 42	7	6 U. 43 M.			
2		10 44	7 19	4 40	15	6 54			
3		11 45	7 21	4 38	22	7 4			
4		12 45	7 23	4 36	30	7 12			
5		13 45	7 25	4 34					
6		14 45	7 27	4 32					
7		15 46	7 28	4 31		Tages Länge			
8		16 46	7 30	4 29	7	10 St. 33 M.			
9		17 47	7 32	4 27	15	10 12			
10		18 47	7 33	4 26	22	9 52			
11		19 47	7 34	4 25	30	9 36			
12		20 48	7 35	4 24					
13		21 48	7 37	4 22					
14		22 49	7 39	4 20		☉schein			
15		23 49	7 41	4 19	7	9 St. 3 M.			
19		24 50	7 42	4 17	15	8 38			
17		25 50	7 44	4 15	22	8 16			
18		26 51	7 46	4 13	30	7 58			
19		27 52	7 47	4 12					
20		28 52	7 49	4 11					
21		29 53	7 50	4 9		☽schein			
22	↗	0 54	7 52	4 8	1	2 St. 14 M.			
23		1 55	7 53	4 7	4	5 28			
24		2 55	7 55	4 5	8	9 58			
25		3 56	7 56	4 4	12	14 45			
26		4 57	7 57	4 3	15	14 0			
27		5 58	7 58	4 2	19	9 5			
28		6 59	7 59	4 1	22	6 33			
29		8 0	8 0	4 0	25	2 49			
30		9 1	8 1	3 59	29	1 36			

Wintermonat.

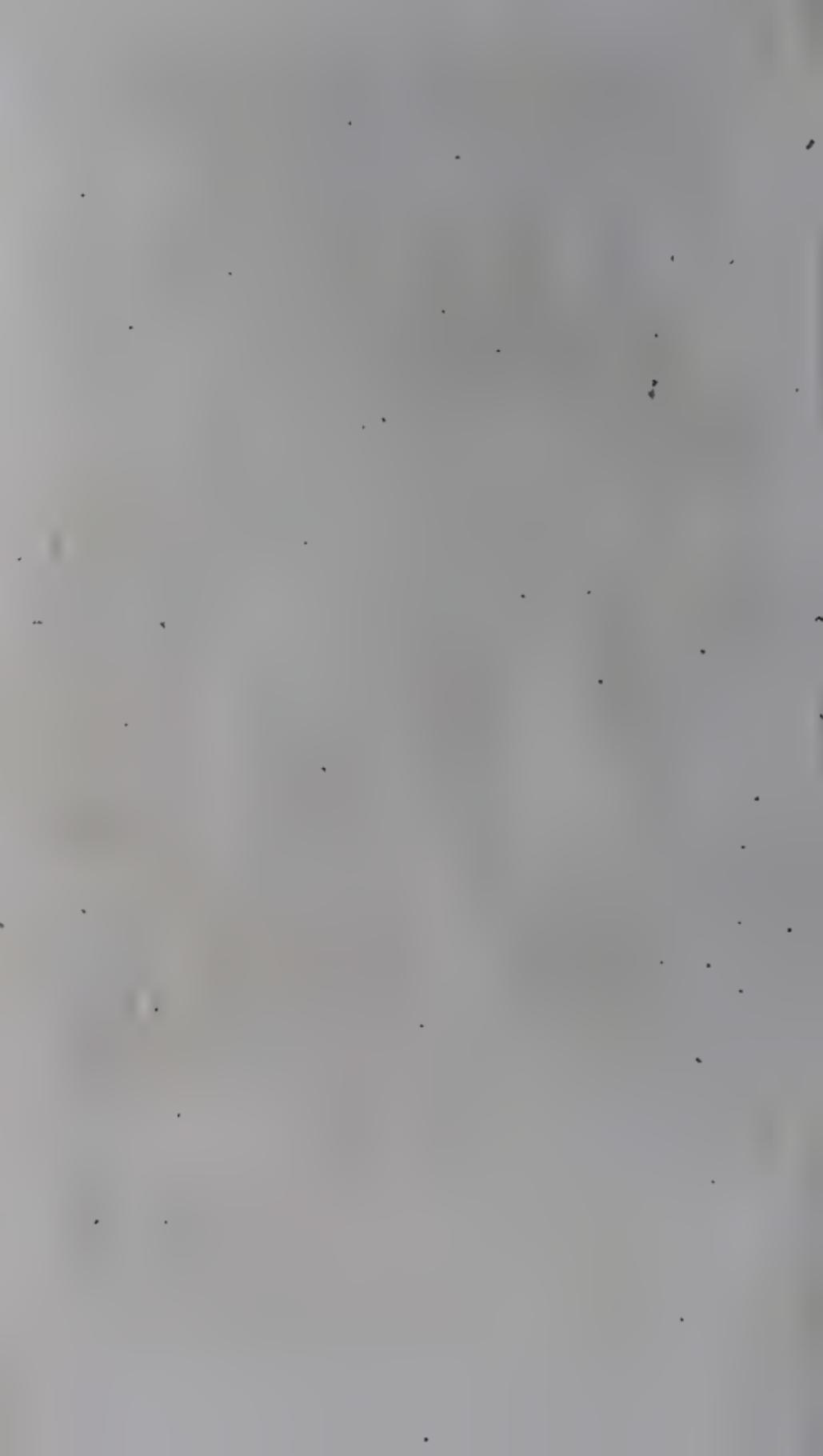
Die ☉ tr. inden ♄ d. 21 um 2 U. 30 M. Nachm.

Z. d. M.	Ort des ☽		Aufg. des ☽		Unterg. des ☽		Z. d. M.	Ort der Planeten.	
	3. Gr.	M.	U.	M.	U.	M.			
1	♄	25 59	10	43	6	56		♁	♋
2	♄	8 13	11	28	7	56	I	4	D 52
3		20 15	0	10	8	59	13	4	53
4	♄	2 10	0	40	10	4	25	4	R 46
5		14 1	I	4	11	10			
6		25 55	I	26	—	—		♁	♄
7	♄	7 55	I	46	0	15	I	3	D 53
8		20 6	2	5	1	20	13	3	55
9	♄	2 32	2	24	2	27	25	4	12
10		15 15	2	45	3	35			
11		28 18	3	7	4	46		♁	♁
12	♄	11 39	3	34	5	57	I	29	D 38
13		25 18	4	6	7	9	13	29	57
14	♄	9 13	4	48	8	21	25	29	R 47
15		23 19	5	42	9	25			
16	♁	7 34	6	48	10	23		♁	♁
17		21 52	8	4	11	12	I	25	D 33
18	♋	6 10	9	25	11	49	13	4	♄ 12
19		20 26	10	44	0	18	25	13	0
20	♄	4 36	—	—	0	42			
21		18 38	0	2	1	3		♀	♄
22	♄	2 32	I	19	I	23	I	24	D 28
23		16 15	2	35	I	46	13	7	♄ 45
24		29 46	3	52	2	11	25	21	34
25	♁	13 5	5	7	2	30			
26		26 9	6	18	3	13		♀	♄
27	♄	8 59	7	27	3	52	I	3	D 27
28		21 36	8	27	4	39	13	7	R 34
29	♄	3 58	9	18	5	36	25	24	♁ 18
30		16 9	10	4	6	38			



Gelt mir eure Hände! —

V. Aufz. 4. Auftr.



December

hat 31 Tage, und der Mondenmonat 30.

Verbesselter December.	Gregor. December.	Russischer November.
1 Bonain	Eloisius	20 Proclus
2 Candidus	Sibina	21 Mar. V.
3 Demetrius	Franz Fav.	22 Philip
4 Barbara	Barbara	23 Amphil.
5 Abigail	Sabas	24 Cathar.
6 Nicolaus	Nicolaus	25 Clemens
7 2 Advent.	2 Advent	26 25 S.
8 Mar. Empf	Mar. Empf.	27 Jac. in P.
9 Joachim	Leocad.	28 Stephan
10 Judith	Melchiades	29 Paramon
11 Damasius	Damasius	30 Andreas
12 Ottilia	Maxentius	1 Nah. Pr.
13 Lucia	Lucia	2 Hab. Pr.
14 3 Advent.	3 Advent	3 26 S.
15 Ignaz	Frenaus	4 Barbara
16 Ananias	Albinus	5 Sabas
17 Quat. Vust.	Quatember	6 Nicolaus
18 Wunebald	Gratian	7 Ambros.
19 Abraham	Nemes	8 Patap.
20 Isaaf	Christian	9 Mar. Empf.
21 4 Advent	4 Advent	10 27 S.
22 Beata	Honoratius	11 Daniel
23 Dogobert	Victoria	12 Spiridion
24 Adam Eva	Adam Eva	13 Eustratius
25 Christfest.	Christfest	14 Thyrsus
26 Stephan.	Stephanus	15 Eleuther
27 Johann Ev	Johann Ev.	16 Hagg. Pr.
28 S. n. Christ.	S. n. Christf	17 28 S.
29 Jonathan	Thomas Ev.	18 Daniel Pr.
30 David	David	19 Bonifac.
31 Silvester	Silvester	20 Ignatius

bia Weinachten.
December.

Christmonat.

Die Tage nehmen ab bis zum 21 um 22 Minut.
darauf wieder zu um 6 Minut.

K.d.M.	Jüd. Kal. Cialen.	D Z.	D Wechsel.	Gleichung der Zeit.
1	2	5		— 10' 17"
2	3	6		— 9 54
3	4	7	☉ Erst. Vier-	— 9 29
4	5	8	tel den 5 um	— 9 4
5	6	9	9 U. 24 Min.	— 8 39
6	7 Sabat	10	Nachmitt.	— 8 13
7	8	11		— 7 47
8	9	12		— 7 20
9	10	13		— 6 53
10	11	14	☾ Vollmond	— 6 25
11	12	15	den 13 um	— 5 57
12	13	16	7 Uhr 1 M.	— 5 29
13	14 Sabat	17	Morgens.	— 5 0
14	15	18		— 4 31
15	16	19		— 4 2
16	17	20		— 3 33
17	18	21		— 3 3
18	19	22	☽ Letzt. Vier-	— 2 33
19	20	23	tel den 19 um	— 2 4
20	21 Sabat	24	10 U. 43 M.	— 1 34
21	22	25	Nachmitt.	— 1 4
22	23	26		— 0 34
23	24	27		— 0 4
24	25 Kirchweih	28		✠ 0 27
25	26	29		✠ 0 57
26	27	30	☽ Neumond	✠ 1 27
27	28 Sabat	1	den 27 um 0	✠ 1 56
28	29	2	U. 10 Min.	✠ 2 26
29	30	3	Nachmitt.	✠ 2 55
30	1 Tebeth	4		✠ 3 25
31	2	5		✠ 3 54

Christmonat.

Die Sonne ist in dem Zeichen des Schützen.

Z. d. M.	Ort der ☉		Aufg der ☉		Untg. der ☉		Z. d. M.	Tages Anf.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.		U.	M.
1	♄	10	2	8	2	3	58	7	7 U. 18 M.
2		11	3	8	3	3	57	15	7 21
3		12	4	8	4	3	56	23	7 21
4		13	5	8	5	3	55	31	7 18
5		14	6	8	6	3	54		
6		15	7	8	7	3	53		
7		16	8	8	8	3	52		Tages Länge.
8		17	9	8	8	3	52	7	9 St. 24 M.
9		18	10	8	9	3	51	15	9 18
10		19	11	8	10	3	50	23	9 18
11		20	12	8	11	3	49	31	9 22
12		21	13	8	11	3	49		
13		22	14	8	11	3	49		
14		23	15	8	12	3	48		☉schein
15		24	16	8	12	3	48	7	7 St. 44 M.
16		25	17	8	13	3	47	15	7 36
17		26	18	8	13	3	47	23	7 34
18		27	19	8	13	3	47	31	7 40
19		28	20	8	13	3	47		
20		29	22	8	13	3	47		
21	♁	0	23	8	13	3	47		☽schein
22		1	24	8	13	3	47	1	3 St. 45 M.
23		2	25	8	13	3	47	5	8 5
24		3	26	8	13	3	47	8	11 35
25		4	28	8	13	3	47	12	16 12
26		5	29	8	12	3	48	15	13 22
27		6	30	8	12	3	48	18	9 17
28		7	31	8	12	3	48	22	5 27
29		8	32	8	11	3	49	26	1 11
30		9	34	8	11	3	49	30	3 37
31		10	35	8	10	3	50		

Christmonat.

Die ☉ tr. in den ♄ den 21 um 2 11. 52 M. Morg.

Z. d. M.	Ort des ☽		Aufg. des ☽		Unterg. des ☽		Z. d. M.	Ort der Planeten.	
	3.	Gr. M.	U.	M.	U.	M.			
1	♌	28 10	10 Morg.	33	7 Nachm.	43		♁	♄
2	♍	9 55	11 Morg.	1	8 Nachm.	47	1	4	R 40
3		21 56	11 Morg.	23	9 Nachm.	52	13	4	22
4	♎	3 49	11	42	10	55	25	3	58
5		15 47	12	0	11	59			
6		27 56	0	Morg.	19	—		♃	♎
7	♏	10 20	0	Morg.	38	1	6	1	4 D 26
8		23 3	0	Morg.	58	2	15	13	5 3
9	♐	6 8	1	Morg.	22	3	27	25	5 54
10		19 38	1	Morg.	51	4	38		
11	♑	3 32	2	Morg.	31	5	57	4	♄
12		17 47	3	Morg.	21	6	58	1	29 R 31
13	♒	2 20	4	Morg.	22	8	1	13	28 39
14		17 5	5	Morg.	32	8	54	25	27 24
15	♓	1 52	6	Morg.	51	9	33		
16		16 37	8	Morg.	14	10	6		♂ ♂
17	♈	1 11	9	Morg.	35	10	34	1	17 D 27
18		15 30	10	Morg.	56	10	58	13	26 26
19		29 32	—	Morg.	—	11	19	25	5 ♄ 32
20	♉	13 16	0	Morg.	14	11	41		
21		26 42	1	Morg.	31	0	5		♀ ♄
22	♊	9 52	2	Morg.	46	0	32	1	28 D 37
23		22 47	3	Morg.	58	1	2	13	12 ♃ 55
24	♋	5 28	5	Morg.	7	1	36	25	27 26
25		17 59	6	Morg.	8	2	20		
26	♌	0 19	7	Morg.	1	3	13		♀ ♃
27		12 30	7	Morg.	46	4	12	1	22 D 10
28		24 34	8	Morg.	21	5	18	13	2 ♂ 16
29	♍	6 31	8	Morg.	51	6	22	25	18 48
30		18 24	9	Morg.	15	7	26		
31	♎	0 15	9	Morg.	34	8	29		

Taschenbuch

zum

Nutzen und Vergnügen

fürs Jahr 1788.

Mit

Kupfern von Chodowiecky,

nebst den

neuesten Frauenzimmer- und

Manns-Kleidungen, in Kupfer.

Göttingen,

bey Johann Christian Dieterich.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHILOSOPHY DEPARTMENT

PHILOSOPHY 101

LECTURE NOTES

PLATO

THE REPUBLIC

THE ALLEGORY OF THE CAVE

Geburtstage

Des Kön. Großbritannisch. Chur-Braun-
schweig-Lüneburgischen Hauses.

Januar.	P	rinz August Friedrich.
27. 1773.		
Februar.	P	rinz Adolph Friedrich.
24. 1774.		
April.	P	rinzessinn Maria.
25. 1776.		
Mai.	S	OPHIE CHARLOTTE, Köni- ginn. (Wird am Hofe gefeiert den 18 Jan.)
19. 1744.		
22. 1770.	P	rinzessinn Elisabeth.
Junius.		
4. 1738.	G	EORG III. König.
5. 1771.		
August.	P	rinz Ernst August.
7. 1783.		
11. 1737.	P	rinzessinn Amalia.
12. 1762.		
16. 1763.	P	rinzessinn Auguste, Herzogin von Braunschweig.
21. 1765.		
Septemb.	G	eorg Friedrich August, Prinz von Wales.
29. 1766.		
November.	P	rinz Charlotte Auguste Mathilde.
2. 1767.		
3. 1777.	P	rinz Eduard August.
7. 1745.		
8. 1768.	P	rinzessinn Sophie.
25. 1743.		
	P	rinz Heinrich Friedrich, Herzog von Cumberland.
	P	rinzessinn Auguste Sophie.
	P	rinz Wilhelm Heinrich, Herzog von Gloucester.

Genealogisches
Verzeichniß
der

vornehmsten jetztlebenden hohen Pers
sonen in Europa.

Das Königl. Großbritannische und
Churf. Br. Lüneb. Haus.

König Georg der Dritte, Kurfürst und Herzog zu Braunschweig und Lüneburg, geb. den 4 Jun. 1738. wird 50 Jahr, succ. seinem Herrn Großvater Könige Georg dem Zweyten, den 25 Oct. 1760. vermählt den 8 Sept. 1761, mit Prinzessin Sophie Charlotte, Herz. Karl Ludwig Friedrich zu Meßlenb.: Strelitz Tochter, geb. d. 19 May 1744. wird 44 Jahr.
Kinder.

1. Pr. Georg Friedrich August, Pr. von Wales und Kur-Prinz von Braunschweig: Lüneb. auch Gr. von Chester, geboren den 12 Aug. 1762. wird 26 Jahr.
2. Pr. Friedrich, geb. den 16 Aug. 1763. wird 25 Jahr. Bischof zu Danabruück 1764.
3. Pr. Wilhelm Heinrich, geb. den 21 Aug. 1765. wird 23 Jahr.
4. Pr. Charlotte Auguste Mathilde, geb. den 29 Sept. 1766. wird 22 Jahr.

5. Hr. Eduard, geb. d. 2 Nov. 1767. wird 21 Jahr.
6. Hr. Auguste Sophie, geb. den 8 Novemb. 1758 wird 20 Jahr.
7. Hr. Elisabeth, geb. den 22 May 1770. wird 18 Jahr.
8. Hr. Ernst August, geb. den 5 Jun. 1771. wird 17 Jahr.
9. Hr. August Friedrich, geb. den 27 Jan. 1773. wird 15 Jahr.
10. Hr. Adolph Friedrich, geb. den 24 Febr. 1774. wird 14 Jahr.
11. Hr. Marie, geb. d. 25 Apr. 1776. wird 12 Jahr.
12. Hr. Sophie, geb. d. 3 Nov. 1777. w. 11 J.
13. Hr. Amalia, geb. d. 7 Aug. 1783. w. 5 J.

Geschwister.

1. Hr. Auguste, geb. den 11 August 1737. wird 51 Jahr. s. Braunsch. Wolfenbüttel.
2. Hr. Wilhelm Heinrich, H. von Gloucester und Edinburg, geb. den 25 Nov. 1743. wird 45 Jahr.
3. Hr. Heinrich Friedrich, H. von Cumberland, geb. d. 7 Nov. 1745. wird 43 Jahr.

Braunschweig = Wolfenbüttel.

- H. Karl Wilhelm Ferdinand, geb. den 9 Oct. 1735. wird 53 Jahr. - succ. den 26 März 1780. verm. d. 16 Jan. 1764, mit Hr. Auguste, Hr. Friedrich Ludwig von Waller's ältesten L. geb. den 11 Aug. 1737. wird 51 Jahr.

Kinder:

1. Fr. Auguste Karoline Friederike Luise, geb. d. 2 Dec. 1764. wird 24 Jahr. Gem. Fr. Fr. Wilh. Carl v. Württemberg, geb. den 7 Nov. 1754. verm. den 15 Oct. 1780. wird 34 Jahr.
2. Erbpr. Karl Georg August, geb. den 8 Febr. 1766. wird 22 Jahr.
3. Fr. Karoline Amalie Elisabeth, geb. den 17 May 1768. wird 20 Jahr.
4. Fr. Georg Wilhelm Christian, geb. den 27 Jun. 1769. wird 19 Jahr.
5. Fr. August, geb. den 18 August 1770. wird 18 Jahr.
6. Fr. Friedrich Wilhelm, geb. den 9 Oct. 1771. wird 17 Jahr.

Mutter.

Philippine Charlotte, Kön. Fr. v. Preußen. geb. den 13 März 1716. wird 72 Jahr. Wittwe 1780. den 26 März.

Geschwister.

1. Fr. Sophie Karoline Marie, geboren den 8 Oct. 1737. w. 51 Jahr. f. Brandenburg Hanreuth.
2. Fr. Anne Amalie, geb. d. 24 Oct. 1739. wird 49 Jahr. f. S. Weimar.
3. Friedrich August, geb. den 29 Oct. 1740. wird 48 Jahr. verm. mit Fr. Friederike Sophie Charlotte Auguste, S. Karl Christian Erdmann zu Württemberg Bis. L. geb. den 1 Aug. 1751. w. 37 J.
4. Fr. Elisabeth Christine Ulrike, geb. den 8 Nov. 1746. wird 42 Jahr. f. Preußen.
5. Fr. Auguste Dorothea, geb. den 2 Oct. 1749. wird 39 Jahr.

Vaters

Vaters Geschwister.

- 1. Fr. Elisabeth Christine, g. d. 8 Nov. 1715. wird 73 Jahr, K. in Preußen. f. Preußen.
- 2. Fr. Ludwig Ernst, geb. den 25 Sept. 1718. wird 70 Jahr.
- 3. Fr. Ferdinand, geb. den 12 Jan. 1721. wird 67 Jahr.
- 4. Fr. Sophie Antonette, geb. den 23 Jan. 1724. wird 64 Jahr. f. S. Saalfeld.
- 5. Fr. Juliane Marie, geb. den 4 Sept. 1729. wird 59 Jahr. verw. K. in Dänem. f. Dänemark.

Vaters Bruder. Anton Mr. Töchter.

- 1. Catharine, geb. d. 26 Jul 1741. w. 47 J.
- 2. Peter, geb. den 31 März 1745. w. 43 J.
- 3. Alexis, geb. den 9 März 1746. w. 42 J.

Großvaters Bruder. S. Ernst Ferdinand zu Bayern, Sohn.

Fr. Friedrich Carl Ferdinand, g'dor. den 5 Apr. 1729. wird 59 Jahr, verm. ten 26 Oct. 1782. mit Anna Caroline, Fr. von Nassau-Saarbr. g. d. 31 Dec. 1751. wird 37 Jahr.

Anhalt = Dessau.

F. Leopold Friedrich Franz, geb. d. 10 Aug. 1740. wird 48 Jahr, succ. den 16 Dec. 1751. verm. d. 25 Jul. 1767, mit Fr. Luise Henriette Wilhelmine, Marggraf Heinrich von Brandenburg, Fr. in Preußen K. geb. d. 24 Sept. 1751. w. 38 J. Sohn.

Fr. Friedrich, geb. den 27 Dec. 1769. wird 19 Jahr.

Geschwister:

1. Fr. Henriette Catharine Agnese, geb. d. 5 Jun. 1774. wird 44 Jahr. Gem. Joh. Just. Freyherr von Loen, verm. den 2 Oct. 1779.
2. Fr. Johann Georg, geb. den 28 Janu. 1748. wird 40 Jahr.
3. Fr. Albrecht, geb. den 21 Apr. 1750. w. 38 Jahr, verm. den 25 Oct. 1774, m. Henr. Car. Louise, Gr. von der Lippe Bel senf. geb. den 7 Febr. 1753. wird 35 Jah

Vaters - Schwester.

Fr. Henriette Amalie, geboren den 7 Dec. 1720. w. 68 J. Coadjutorin zu Hervorder

Inhalt = Bernburg.

F. Friedr. Albrecht, geb. den 15 Aug. 1733. wird 53 Jahr, succ. den 18 May 1766
Kinder.

1. Erbpr. Alexius Friedrich Christian, ge den 12 Jun. 1767. wird 21 Jahr.
2. Fr. Pauline Christine Wilhelmine, ge den 25 Febr. 1769. wird 19 Jahr.

Schwester.

1. Fr. Friederike Auguste Sophie, geb. d. 28 Aug. 1744. wird 44 Jahr. s. Anha
Berbst.

2. Fr. Christiane Elisabeth Albertine, ge den 14 Nov. 1746. w. 42 J. s. Schwarz Sondershausen.

Halbschwester.

Fr. Sophie Louise, geb. den 29 Jun. 1733 w. 55 Jahr. verm. d. 20 May 1753. Graf Gottlob Heinrich zu Solms-Barut

Anha

Anhalt-Bernburg-Schaumburg.

- S. Victor Amadei Adolphs Kinder erster Ehe.
 1. Fr. Victorie Charlotte, geb. den 25 Sept. 1715. wird 73 Jahr, geschiedne Gem. des lezten Marggrafen Friedrich Christian zu Brandenburg-Careuth.
 2. Fürst Karl Ludwig, geb. d. 16 May 1723. w. 65 Jahr, verm. d. 16 Dec. 1765, mit Fr. Eleonore Amalie Fr. von Solms, geb. den 22 Nov. 1734. wird 54 Jahr.

Kinder.

1. Fr. Victor Karl Friedrich, geb. den 2 Nov. 1767. wird 21 Jahr.
 2. Wilh. Ludwig, geb. den 19 Apr. 1771. wird 17 Jahr.

Fr. Franz Adolphs Kinder.

1. Fr. Friedrich Franz Joseph, geb. den 1 März 1769. wird 19 Jahr.
 2. Victorie Amalie Ernestine, geb. den 11 Febr. 1772. wird 16 Jahr.

Vict. Amadei Kinder anderer Ehe.

3. Friedr. Ludwig Adolph, geb. den 29 Nov. 1741. wird 47 Jahr.
 4. Victor Amadeus, geb. d. 31 May 1744. wird 44 Jahr. verm. mit Fr. Magd. Sophie, Fr. v. Solms, den 22 Apr. 1778. g. d. 1; Jan. 1742. w. 46 J.

Anhalt-Cöthen.

- F. Karl Georg Lebrecht, geb. d. 5 Aug. 1730. w. 58 Jahr. succ. d. 6 Aug. 1755. verm. den 26. Jul. 1763, mit

Fr. Louise Charlotte, Herzog Friedrich von
Holstein-Glücksburg L. geb. den 5 Mär.
1749. wird 39 Jahr.

Kinder.

1. Erbpr. August Christian Friedrich, geb. den
18 Nov. 1769. wird 19 Jahr.
2. Fr. Karl Wilhelm, geb. d. 5 Jan. 1771
wird 17 Jahr.
3. Fr. Ludwig, geb. den 25 Sept. 1778
wird 10 Jahr.

Vollbürtige Geschwister.

1. Fr. Christiane Anne Agnese, geb. den 5
Dec. 1726. wird 62 Jahr, verm. an Fr.
Heinrich Ernst zu Stolberg Wernigerode
den 12 Jul. 1742. Wittwe-1778.
2. Fr. Friedrich Erdmann, geb. d. 26 Oct.
1731. w. 57 J. Witwer d. 2 Febr. 1784.

Kinder.

1. Fr. Emanuel Ernst Erdmann, geb. den
9 Jan. 1768, wird 20 Jahr.
2. Fr. Friedrich Ferdinand, geb. den 25
Jun. 1769. wird 19 Jahr.
3. Anne Emilie, geb. den 21 May 1770
wird 18 Jahr.
4. Heinrich, geb. d. 30 Jul. 1778. w. 10 J
5. Ehr. Friedrich, geb. d. 15 Nov. 1780
wird 8 Jahr.
6. Ludwig, g. d. 16 Jul. 1783. w. 5 J

Anhalt = Zerbst.

F. Friedrich August, geb. den 8 Aug. 1734.
w. 54 J. succ. d. 16 März 1747. verm.
zum zweytenmal den 27 May 1764, mit
Fr. Friederike Auguste Sophie, F. Victor
Friederich zu Anhalt = Bernburg zweyten
Tochter anderer Ehe, geb. den 28 August
1744. wird 44 Jahr.

Schwester.

K. Sophie Auguste Friederike, geb. den 2
May 1729. wird 59 Jahr, ist den 9 Julii
1762 unter dem Namen Catharine II. auf
den Russischen Kaiserthron erhoben wor-
den. s. Rußland.

Auspach, s. Brandenburg = Dnolzbach.
Nreimberg.

H. Ludwig Engelbert, geb. d. 3 Aug. 1750.
wird 38 Jahr, succ. den 17 Aug. 1778.
verm. den 19 Jan. 1773, mit
Louise Pauline Herz. v. Brancas I. geb. d.
24 Oct. 1758, wird 30 Jahr.

Kinder.

Fr. Pauline Charlotte, g. d. 2 Sept. 1774.
wird 14 Jahr.

Fr. Ludwig Prosper, geb. den 28 Apr. 1785.
wird 3 Jahr.

Mutter.

Luiße Margarethe, Grafen Ludwig Engel-
brecht von der Mark I. geb. den 10 Jul.
1730, wird 58 Jahr. Wittwe 1778.

Geschwister.

I. Marie Franciske, geb. den 13 Jul. 1751.
wird 37 Jahr, verm. an den Grafen von
Windischgrätz.

2. Marie Flore, geb. den 25 Jun. 1752
wird 36 Jahr, verm. an den Herzog Wi-
helm von Ursel.
3. August Raymond, Gr. v. der Mark, geb.
den 30 Aug. 1753. w. 34 Jahr, verm. an
die Gräfin von Cernai, von welcher Ern-
Engelbr. geb. den 25 May 1777. w. 11 J.
4. Ludwig, geb. den 21 Febr. 1757. wird
31 Jahr.
5. Marie Luise Franciske, geb. den 28 Jan
1764. wird 24 Jahr, verm. 1781. an
den Erbprinzen von Stahrenberg.

Vaters Schwestern.

1. Maria Victorie, geb. den 26 Oct. 1714
wird 74 Jahr. s. Baaden-Baaden.
2. Marie Adelheid, g. den 30 Sept. 1719
wird 69 Jahr.

Mugßburg.

Bischof, Prinz Clemens von Sachsen, Kur-
zu Trier, geb. den 28 Sept. 1739. wird
49 Jahr, erwählt zum Coadjutor den 1
Nov. 1764. Bischof den 20 Nov. 1768.

Baaden-Baaden.

Des letzten Marggr. August Georg W.
Pr. Marie Victorie, S. Leopold von Aren-
berg K. geb. den 26 October 1714. wird
74 Jahr.

Bruders-Tochter.

Pr. Elisabeth Auguste Franciske Eleonor
geb. den 16 März 1726. wird 62 Jah

Baaden-Durlach.

Marggr. Karl Friedrich, geb. den 22 No-
1728. wird 60 Jahr, succ. den 12 No

1738. und in die Paaden: Baadenschen
 Ponde, den 21 Oct. 1771. Witwer seit
 dem 8 April 1782.

Kinder.

I. Erbpr. Karl Ludwig, geb. den 14 Febr.
 1755, wird 33 Jahr, verm. den 15 Jul.
 1774, mit

Fr. Amalie Friederike, Landgr. Ludwigs von
 Hessen: Darmstadt I., geb. den 20 Jun.
 1754. wird 34 Jahr.

Kinder.

1. 2. Fr. Catharine Amalie, und Fr.
 Friederike Wilhelmine, Zwillinge, geb.
 den 13 Jul. 1776. werden 12 Jahr.

3. Louise Marie, geb. den 24 Jan. 1779.
 wird 9 Jahr.

4. Fr. Fried. Dor. Wilhelmine, geb. den
 12 März 1781. wird 7 Jahr.

5. Fr. Karl Friedr. Ludwig, geb. den
 8 Jun. 1786, wird 2 Jahr.

2. Fr. Friedrich, geb. den 29 August 1756.
 wird 32 Jahr.

3. Fr. Ludwig Wilhelm August, geb. den
 9 Febr. 1763. wird 25 Jahr.

Bruder.

Fr. Wilhelm Ludwig, geb. den 14 Jan.
 1732. wird 56 Jahr.

Großvat. Bruders Marggraf Christophs
 Sohn.

Fr. Christoph, geb. den 5 Jun. 1717. wird
 71 Jahr.

Wamberg.

Bischof Franz Ludwig, Freyherr von Erthal,
 geb. den 15 Sept. 1730. wird 58 Jahr,
 erw.

erw. zum Bischof v. Würzb. den 13 März
und zu Bamberg den 12 Apr. 1779.

Basel.

Bischof Franz Joseph Egidmund, Freyh. v.
Roggenbach, erw. 1782. den 12 October,
geb. den 14 October 1726. wird 62 Jahr.

Bayern.

Des letzten Kurf. Max. Josepfs Wittwe.
Pr. Marie Anne Sophie, Königs August III.
in Pohlen T. geb. den 29 August 1728.
wird 60 Jahr. Witwe 1778.

Vat. Bruders Sohns, Pr. Clemens W.
Amalie Marie Anne Josephe, Pfalzgr. Karl
zu Sulzbach T. geb. den 22 Jun. 1722.
wird 66 Jahr. Witwe den 6 Aug. 1770.

Bourbon-Conde und Conti. f. Frankreich.

Böhmen, f. Oesterreich.

Brandenburg Churhaus, f. Preußen.

Brandenburg = Bayreuth.

Marggrafen Friedrichs Wittwe.

Marggr. Sophie Karoline Marie, Herzogs
Karl von Braunschweig Tochter, geb. den
8 Oct. 1737. wird 51 Jahr. Wittve den
26 Febr. 1766.

Brandenburg = Dnolzbach,
oder Anspach.

Marggr. Christian Friedrich Karl Alexander,
geb. den 24 Febr. 1736. wird 52 Jahr,
succ. den 3 Aug. 1757. und in die Bran-
denburg Bayreuthschen Lande, d. 20 Jan.
1769. verm. den 22 Nov. 1754, mit

Pr.

Fr. Friederike Karoline, Herzogß Franz Jo-
sias von S. Saalfeld-Coburg E. geb. den
24 Jun. 1735. wird 53 Jahr.

Brixen.

Bischof Joseph Philipp, Graf von Spauer,
geb. den 23 Sept. 1718. wird 70 Jahr.
erw. den 26 May 1779.

Cöln.

Kurfürst Maximilian, Königl. Pr. v. Ungarn
und Böhmen, geb. d. 8 Dec. 1756. wird
32 J. erw. zum Großmeister des deutschen
Ordens, und Coadj. in Cöln u. Münster
1780. succ. den 12 Apr. 1784.

Corven.

Gefürst. Abt Theodor Freyherr von Brabed
aus dem Hause Lohausen, erw. d. 18 Jun.
1776. geb. den 15 Jul. 1735. wird 53 J.

Cosnitz.

Bischof, Maximilian Freyherr von Roth,
erw. den 14 Dec. 1775. geb. den 17 Dec.
1717. wird 71 Jahr.

Curland.

H. Peter, geb. den 4 Jan. 1724. wird 64 J.
verm. den 6 Nov. 1779, mit Anne Char-
lotte Doroth. Reichsgräfin v. Medem, geb.
den 3 Febr. 1761. wird 27 Jahr.

Kinder.

1. Fr. Catharine Fried. geb. den 8 Febr.
1781. wird 7 Jahr.
2. Fr. Marie Luise Pauline, geb. d. 19 Febr.
1782. wird 6 Jahr.
3. Prinz, geb. den 23 Febr. 1787. w. 1 Jahr.

Bruder.

Pr. Karl, geb. den 11 Oct. 1728. w. 60 J
verm. mit einer Pr. Poninska, geb. den
4 Febr. 1760. w. 27 J. von welcher ein
Z. Benigne geb. den 30 Dec. 1778. und
ein Sohn geb. d. 29 Jan. 1780. und noch
ein Sohn Peter Alexis, geb. den 28 Febr
1781. und noch eine Z. Carolina, geb. d.
26 Jul. 1782. und noch ein Sohn Adolph
geb. den 30 Nov. 1783. und noch ein
Tochter Constantia, g. d. 24 März 1787

Dänemark.

K. Christian VII. geb. den 29 Jan. 1749
wird 39 Jahr, succ. seinem Herrn Vate
K. Friedrich V. den 14 Jan. 1766.

Kinder.

1. Kronpr. Friedrich, geb. den 28 Jan. 1768
wird 20 Jahr.
2. Pr. Luise Auguste, geb. den 7 Jul. 1771
w. 17 Jahr, verm. den 27 May 1786, mit
Fried. Christian Erbpr. v. Holst. Sunderburg
Schwestern.

1. Pr. Sophie Magdalene, geb. den 3 Ju
1746. wird 42 Jahr. s. Schweden.
2. Pr. Wilhelmine Karoline, geb. d. 10 Ju
1747. wird 41 Jahr. s. Hessen-Cassel.
3. Pr. Luise, geb. den 30 Jan. 1750. w
38 Jahr. s. Hessen-Cassel.

Halbbruder.

Prinz Friedrich, geb. den 11 Oct. 1753. r
35 Jahr, verm. 1774 mit Pr. Soph
Friederike, Pr. Ludwig von Mecklenbur
Schwerin Z. geb. den 24 August 175
wird 30 Jahr.

Kind.

Christian Friedr. geb. d. 15 Sept. 1786. w. 2 J.
Stiefmutter.

K. Juliane Marie, Herzogß Ferdinand Al-
brecht zu Braunschweig-Wolfenbüttel L.
geb. den 4 Sept. 1729. wird 59 Jahr.
Wittwe den 14 Jan. 1766.

Deutschmeister.

Erzherzog Maximilian, geb. d. 8 Dec. 1756.
wird 32 Jahr, erwählt zum Coadj. den 3
Oct. 1769 als Deutschmeister den 4 Jun.
1780. Churf. v. Cöln 1784. B. v. Münster.

Dietrichstein.

Fürst Johann Karl, geb. den 28 Jun. 1728.
w. 60 Jahr, verm. den 20 Jan. 1764,
mit Christiane Gräf. von Thun, geb. den
25 Apr. 1738. wird 50 Jahr.

Kinder.

1. Marie Josephe, geb. den 7 Febr. 1766.
wird 22 Jahr.

2. Fr. Franz Joseph, geb. den 29 Apr.
1767. wird 21 Jahr.

3. Marie Theresie, geb. den 11 August
1768. wird 20 Jahr.

4. Joh. Carl, geb. den 31 März 1772.
wird 16 Jahr.

5. Moritz Joh. geb. den 19 Febr. 1775.
wird 13 Jahr.

6. Joseph, g. d. 17 Febr. 1780. w. 8 Jahr.
Bruder und Schwester.

I. Franz de Paula, geb. den 13 Dec. 1731.
wird 57 Jahr, verm. an Freyin Charlotte
von Reischach, geb. den 8 Oct. 1740. w.
48 J. von welcher 1 Sohn u. 2 Töchter.

2. Marie Josephe, geb. den 2 Nov. 1733
wird 52 Jahr, verm. den 20 May 1755
an Gr. Ernst von Harrach.

Eichstädt.

Bischof Joh. Ad. v. Behmen, geb. den 1
Nov. 1715. wird 73 Jahr, erwählt zu
Bisch. den 30 März 1781.

Ellwangen.

Clemens Wenceslaus, Kön. Pöblu. Pr.
Sachsen, Kurfürst zu Trier. s. Trier.

Essen und Thoru.

Wetfissin Maria Cuniguude Pr. von Sachsen
geb. den 10 Nov. 1740. wird 48 Jahr
Wetfissin 1776.

Frankreich.

Ludwig XVI. geb. den 23 Aug 1754. wi
34 Jahr, succ. seinem Großv. Ludwig X
den 19 May 1774, verm. den 16 M
1770, mit

Marie Anne Antonie, Erzhertogin von Ö
sterreich, Kaisers Franz I. geb. d. 2 M
1755. wird 33 Jahr.

Kinder.

1. Madame Royale, geb. den 19 Dec. 1777
wird 10 Jahr.
2. Ludwig Franz Xaver, Dauphin, geb. d.
22 Oct. 1781. wird 7 Jahr.
3. Ludwig Carl, Herzog v. Normandie, g
den 27 März 1785. wird 3 Jahr.

Geschwister.

- 1 Ludwig Stanislaus Xaver, Monsieur
nannt, g. d. 17 Nov. 1755. wird 33
ver

verm. mit Pr. Marie Josephine, des Königs von Sardinien ältesten T. geb. den 2 Sept. 1753. wird 35 Jahr.

2. Karl Philipp, Comte d'Artois, geb. den 9 Oct. 1757. wird 31 J. verm. mit Marie Theresie, des Königs v. Sardinien T. geb. den 31 Jan. 1757. wird 32 Jahr.

Kinder.

1. Ludwig Anton, Herzog v. Angouleme, geb. den 10 Aug. 1775. wird 13 Jahr.

2. Carl Ferdinand Duc de Berry, geb. d. 24 Jan. 1778. wird 10 Jahr.

3. Marie Adelheide Clotilde, g. d. 23 Sept. 1759. w. 29 Jahr, verm. mit dem Prinzen von Piemont den 21 Aug. 1775.

4. Elisabeth Philippine Marie, geb. den 3 May 1764. wird 24 Jahr.

Vaters Schwestern, K. Ludwig XV. Töchter.
Madame Adelheide, geb. den 23 März 1732 wird 56 Jahr.

Madame Victoire Louise Marie Theresie, geb. den 11 May 1733. wird 55 Jahr.

Madame Louise Marie, Carmeliterin, geb. den 15 Jul. 1737. wird 51 Jahr.

Orleans.

Ludwig Philipp Joseph, Herz. von Orleans, geb. den 13 April 1747. wird 41 Jahr, succ. den 18 Nov. 1785. verm. den 5 Apr. 1769; mit

Louise Marie, T. des Duc de Penthièvre; geb. den 13 März 1753. wird 35 Jahr.

Kinder.

M. M. Duc de Chartres, geb. den 6 Oct. 1773. wird 15 Jahr.

M. M. Duc de Montpensier, geb. den 3 Jul.
1775. wird 13 Jahr.

Mlle de Chartres, geb. den 23 Aug. 1777.
wird 11 Jahr.

M. Comte de Beaujolais, geb. den 7 D.
1779. wird 9 Jahr.

Schwester.

Louise Marie Theresie Mathilde, geb. den
9 Jul. 1750. wird 38 Jahr. f. Bour-
bon: Conde.

Bourbon: Conde'.

Ludwig Joseph, Pr. von Conde', geb. den
9 August 1736. wird 52 Jahr. |

Kinder.

1. Ludwig Heinrich Joseph, Duc de Bour-
bon: Conde', geb. den 13 Apr. 1756. wi-
32 Jahr, verm. mit

Marie Theresie Mademoiselle d'Orleans, ge-
den 9 Jul. 1750. wird 38 Jahr.

Sohn.

Ludw. Anton Heinrich, Herzog v. Enghien
geb. den 2 Aug. 1772. wird 16 Jahr

2. Mademois. Louise Adelhilde de Bourbon
Conde', geb. den 5 Oct. 1757. w. 31

Bourbon: Conti.

Ludwig Franz Joseph, geb. d. 1 Sept. 1717.
w. 54 Jahr, verm. den 7 Febr. 1759, mit

Fortunata Marie, Pr. von Modena, geb.
24 Nov. 1741. wird 57 Jahr.

Legitimierter Prinz.

Ludwig Joh. Marie de Bourbon, Duc de St.
thievre, geb. d. 16 Nov. 1725. w. 63 Jahr

Tochter

Tochter.

Mademois. Louise Marie Abelheit, von Pen-
thievre, geb. den 13 März 1753. wird
35 Jahr. s. Orleans.

Freylingen.

Bischof Ludwig Joseph, Freyherr von Wel-
den, geb. d. 11 May 1727. wird 61 Jahr.
erw. den 23 Jan. 1769.

Gulda.

Bischof und Abt Heinrich, Freyherr v. Bibra,
geb. den 22 Aug. 1711. wird 77 Jahr,
erw. den 22 Oct. 1759.

Fürstenberg = Stülingen.

Fürst Joseph Marie Benedict, geb. den 9
Jan. 1758. wird 30 J. verm. den 15 Jan.
1778, mit Mar. Ant. Pr. von Hohenzol-
lern = Hechingen, geb. den 10 Nov. 1760.
wird 27 Jahr, succ. den 2 Jul. 1783.

Geschwister.

1. Josepha, geb. den 14 Nov. 1756. wird
32 Jahr.
2. Pr. Karl Joachim, geb. den 31 März
1762. wird 26 Jahr.

Großmutter.

Marie Anne, Gr. von der Wahl, geb. den
22 Sept. 1736. w. 52 Jahr. Witwe 1762.

Vaters = Bruder.

Fr. Karl Egon, geb. den 25 May 1729. wird
59 Jahr, verm. den 25 Jun. 1753, mit
Marie Josephe, Friedrich Leopold, Grafen
v. Sternberg I, geb. den 24 Jun. 1735.
wird 53 Jahr.

Kinder.

1. Philipp Marie Joseph, geb. d. 21 Oct. 1755. wird 33 Jahr.
2. Karl Joseph Aloisius, geb. den 26 Jun. 1760. wird 28 Jahr.

Großvat. Bruders Kinder.

- I. Joachim, geb. den 21 Dec. 1749. wird 39 Jahr, verm. mit Theresie Sophie, Gr. von Dettingen-Wallerstein, geb. d. 9 Dec. 1751. wird 37 Jahr,

von welcher

1. Fried. Carl, geb. den 26 Jan. 1774. wird 14 Jahr.
 2. Philipp Carl, geb. den 13 März 1775. wird 13 Jahr.
 3. Caroline Sophie, geb. den 24 August 1777. wird 11 Jahr.
 4. Marie Eleonore, geb. den 7 Februar 1779. wird 9 Jahr.
 5. Marie Theresie, geb. den 3 Nov. 1781. wird 7 Jahr,
2. Joseph Friedrich, geb. den 24 Aug. 1751. wird 37 Jahr, hat von seiner Gemahlin einer Gräfin von Schallenberg 4 Kinder. Das älteste ist Joseph Friedrich, geb. den 4 Sept. 1777. wird 11 Jahr.

Gandersheim.

Gef. Aebtissin, Prinzess. Auguste Dorothee, geb. Herzogin von Braunschweig, geb. den 2 Oct. 1749. wird 39 Jahr, erwählt den 3 August 1778.

Haxfeld:

Friedrich Carl Franz, geb. d. 7 August 1773. wird 15 Jahr, succ. den 6 Nov. 1779.

Herz-

Hervorden.

Gef. Webtiffin, Prinz. Friederike Charlotte Leopoldine Louise, Marggr. Heinrich von Brandenb. L. geb. den 18 August 1745. wird 43 Jahr, ward Webtiffin den 13 Oct. 1764.

Hessen = Cassel.

Wilhelm IX. geo. den 3 Jun. 1743. wird 45 Jahr, succ. den 31 Oct. 1785, verm. den 1 Sept. 1764, mit

Pr. Wilhelmine Karoline, K. Friedrich V. in Dänemark L. geb. den 10 Jul. 1747. wird 41 Jahr.

Kinder.

1. Pr. Marie Friederike, geb. d. 14 Sept. 1768. wird 20 Jahr.

2. Pr. Karoline Amalie, geb. den 11 Jun. 1771. wird 17 Jahr.

3. Wilhelm, Erbprinz, geb. den 18 Jul. 1777. wird 11 Jahr.

Stiefmutter.

Philippine Auguste Amalia, Marggr. Phil. Wilh. v. Brandenb. Schwet L. geb. den 10 Oct. 1745. w. 43 Jahr. Witwe den 31 Oct. 1785.

Brüder.

1. Pr. Karl, geb. den 19 Oct. 1744. wird 44 Jahr, verm. den 30 Aug. 1766, mit

Pr. Louise, K. Friedrich V. in Dänemark L. geb. den 30 Jan. 1750. wird 38 Jahr.

Kinnee.

1. Pr. Marie Sophie Friederike, geb. den 28 Oct. 1767. wird 21 Jahr.

2. Pr. Friedrich, geb. den 24 May 1771. wird 17 Jahr.

3. Fr. Juliane Louise Amalie, geb. den 19 Jan. 1773. wird 15 Jahr.
4. Fr. Christian, geb. den 14 Aug. 1776. wird 12 Jahr.
2. Fr. Friedrich, geb. den 11 Sept. 1747. wird 41 J. verm. den 2 Dec. 1786, mit Fr. Caroline Polixene, Fürst v. Nassau-Usingen ält. Tochter, geb. den 4 Apr. 1762, wird 26 Jahr.

Großvat. Bruders, Fr. Max. Tochter.
 Wilhelmine, geb. den 23 Febr. 1726. wird 62 Jahr. s. Preußen.

Landgr. Karl in Philippsthal Kinder.

1. Fr. Wilhelm, geb. den 29 Aug. 1726. w. 62 Jahr, verm. d. 26 Jun. 1755, mit Fr. Ulrike Eleonore, des Waterd-Bruders, Fr. Wilhelm Tochter, geb. den 27 April 1732. wird 56 Jahr.

Kinder.

1. Fr. Karl, geb. den 6 Nov. 1757. wird 31 Jahr.
2. Fr. Juliane Wilhelmine, g. d. 8 Jun. 1761, wird 27 Jahr, verm. mit dem reg. Fr. v. der Lippe-Schaumburg den 10 Oct. 1780, W. d. 13 Febr. 1787.
3. Fr. Friedrich, geb. den 4 Sept. 1764. wird 24 Jahr.
4. Fr. Ludwig, geb. den 8 Oct. 1766. wird 22 Jahr.
5. Fr. Ernst Constantin, geb. den 8 Aug. 1771. wird 17 Jahr.
2. Fr. Charlotte Amalie, geb. den 10 August 1730. wird 58 Jahr. s. S. Meiznungen.

Des verstorbenen Prinzen Wilhelm zu Philippsthal Kinder.

1. Fr. Catharine Friederike, geb. d. 26 Apr. 1725. wird 63 Jahr, verm. den 18 Jun. 1765. an Graf Albrecht von Isenburg.
2. Fr. Johannette Charlotte, geb. d. 22 Jan. 1730. wird 58 Jahr.
3. Fr. Antoinette Karoline, geb. d. 18 Jan. 1731. wird 57 Jahr.
4. Fr. Ulrike Eleonore, geb. d. 27 Apr. 1732. wird 56 Jahr. s. oben bey Philippsthal.
5. Fr. Marie Dorothee, geb. den 30 Dec. 1738. wird 50 Jahr, verm. den 6 Jul. 1764. an Gr. Johann Karl Ludwig von Löwenstein-Wirnenburg.
6. Fr. Adolph zu Barchfeld, geb. d. 29 Jun. 1743. wird 45 Jahr, verm. den 18 Oct. 1781, mit Wilhelmine Louise, Fr. von S. Meinungen, geb. den 6 August 1752. wird 36 Jahr,

von welcher

Carl August Phil. geb. den 27 Jun. 1784. wird 4 Jahr.

Hessen-Rheinfels-Neuburg.

Carl Emanuel, Landgraf zu Neuburg, geb. den 5 Jun. 1745. wird 42 Jahr, succ. den 30 Dec. 1778, verm. d. 1 Sept. 1771, mit Fr. Marie Leopoldina von Dichtenstein, geb. den 30 Januar 1754. wird 34 Jahr.

Kind.

Fr. Victor Amadeus, geb. den 2 Sept. 1779. wird 9 Jahr.

Geschwister.

1. Fr. Elementine Franciske Ernestine Leopoldine, geb. d. 5 Jun. 1747. w. 41 Jahr.
2. Marie Hedwig Eleonore Christine, g. den 25 Jun. 1748. wird 40 Jahr, verm. an
3. Jacob Leopold Fr. von Bouillon.
4. Fr. Karl, geb. den 10 Jan. 1752. wird 36 Jahr.
5. Fr. Antonia Friederike, geb. den 31 März 1753. wird 55 Jahr.
6. Fr. Wilhelmine, geb. den 16 Febr. 1755. wird 33 Jahr.

Des verst. Vaters-Bruders Kinder.

1. Fr. Anne Marie Victorie Christine, geb. den 25 Febr. 1728. wird 60 Jahr, verm. den 11 Decemb. 1745, an Fr. Karl von Soubise.
2. Fr. Marie Coaise, geb. den 18 Apr. 1729. wird 59 Jahr. s. Salm-Salm.

Hessen-Darmstadt.

Landgraf Ludwig, geb. den 15 Dec. 1719. wird 69 Jahr, succed. den 17 Oct. 1768. Witwer seit dem 30 März 1774.

Kinder.

1. Fr. Karoline, geb. den 2 März 1746. wird 42 Jahr. s. Hessen-Homburg.
2. Fr. Friederike Louise, geb. den 16 Oct. 1751. wird 37 Jahr. s. Preußen.
3. Erbpr. Ludwig, geb. den 14 Jun. 1753. wird 35 Jahr, verm. den 19 Febr. 1777. mit Fr. Louise Charlotte, seines Vaters Bruders Tochter, geb. den 15 Febr. 1761 wird 27 Jahr.

Kinder

Kinder.

1. Ludwig, geb. den 26 Dec. 1777. wird 11 Jahr.
2. Louise, geb. den 16 Jan. 1779. wird 9 Jahr.
3. Ludwig Georg Carl, geb. den 31 Aug. 1780. wird 8 Jahr.
4. Fr. Friederike Amalie, geb. den 20 Jun. 1754. wird 34 Jahr. s. Baaden-Durlach.
5. Fr. Louise, geb. den 30 Jan. 1757. w. 31 Jahr. s. Sachsen-Weimar.
6. Fr. Friedrich Ludwig, geb. den 10 Jun. 1759. wird 29 Jahr.
7. Fr. Christian Ludwig, geb. den 25 Nov. 1763. wird 25 Jahr.

Bruders Witwe.

Fr. Marie Louise Albertine, Fr. Christian Karl Reinhard zu Leiningen Heidesheim L. geb. den 16 März 1729. wird 59 Jahr.

Kinder.

1. Fr. Ludwig Georg Carl, geb. den 27 März 1749. wird 39 Jahr.
2. Fr. Georg Carl, geb. den 14 Jun. 1754. wird 34 Jahr.
3. Fr. Karl Wilhelm Georg, geb. den 15 May 1757. wird 31 Jahr.
4. Fr. Friedrich Georg August, geb. den 21 Jul. 1759. wird 29 Jahr.
5. Fr. Louise Karoline Henriette, geb. den 15 Febr. 1761. wird 27 Jahr, verm. an den E. br. s. oben.
6. Fr. Marie Wilhelmine Auguste, geb. den 14 Apr. 1765. wird 23 Jahr; verm. den 30 Sept. 1785, mit Max. Joseph, Fr. v. Pfalz-Zweybrück.

Hessen-

Hessen-Homburg.

Landgraf Friedrich Ludwig Wilhelm Christian, geb. den 30 Jan. 1748. wird 40 Jahr, succ. den 7 Febr. 1751, verm. den 27 Sept. 1768, mit

Fr. Karoline, Landgr. Ludwig von Hessen-Darmst. Tochter, geb. den 3 März 1746. wird 42 Jahr.

Kinder:

1. Erbpr. Friedrich Ludwig, geb. den 30 Jul. 1769. wird 19 Jahr.
2. Pr. Ludwig Wilhelm, geb. den 29 Aug. 1770. wird 18 Jahr.
3. Pr. Caroline Louise, geb. den 20 Aug. 1771. wird 17 Jahr.
4. Pr. Louise Ulrike, geb. den 26 Oct. 1772. wird 16 Jahr.
5. Christine Amalie, geb. den 29 Jun. 1774. wird 14 Jahr.
6. Auguste Friederike, geb. den 28 Novemb. 1776. wird 12 Jahr.
7. Philipp August, geb. den 11 März 1779. wird 9 Jahr.
8. Gustav, geb. den 17 Febr. 1781. wird 7 Jahr.
9. Pr. Ferdinand Heinrich, geb. den 26 Apr. 1783. wird 5 Jahr.
10. Eine Prinzessin, geb. im Oct. 1785.
11. Ein Prinz, geb. den 10 Jan. 1787. wird 1 Jahr.

Mutter.

Landgräfin Ulrike Louise, K. Friedrich Wilhelm zu Solms-Braunfeld I. geb. den 30 April 1731. wird 56 Jahr. Witw 7 Febr. 1751.

Vater

Vaters Schwester.

Fr. Ulrike Sophie, geb. den 31 May 1726.
wird 52 Jahr.

Hildesheim.

Bischof Friedrich Wilhelm Ludwig, Baron
von Westphal, geb. den 5 Apr. 1727.
wird 61 Jahr, erwählt den 7 Febr. 1763.
wird Bischof zu Paderborn den 25 Dec.
1782.

Hohenlohe.

Hohenlohe = Neuenstein.

F. Ludwig Friedrich Karl, geb. d. 23 May
1723. wird 65 Jahr, verm. den 28 Jan.
1749, mit

Sophie Amalie Caroline, Ernst Friedrich H.
zu Hildburghausen T. geb. den 21 Jul.
1732. wird 56 Jahr.

Schwester.

Wilhelmine Eleonore, geb. den 20 Februar
1717. wird 71 Jahr. f. Hohenlohe = In-
gelfingen.

Hohenlohe = Langenburg.

F. Christian Albrecht Ludwig, geboren den
27 März 1726. wird 62 Jahr, verm. den
13 May 1761, mit

Karoline; Fr. von Stollberg = Geubern, geb.
den 27 Jun. 1732. wird 56 Jahr.

Kinder.

1. Karl Ludwig, geb. den 10 Sept. 1762.
wird 26 Jahr.

2. Louise Eleonore, geb. den 11 Aug. 1763.
w. 25 Jahr, verm. d. 27 Nov. 1782, mit
Georg Fried. Carl Herz. v. S. Meinungen.

3. Gustav Adolph, geb. den 9 Oct. 1764.
wird 24 Jahr.
4. Christian August, g. den 15 März 1768.
wird 20 Jahr.
5. Auguste Caroline, geb. den 10 Nov. 1769.
wird 19 Jahr.

Geschwister:

1. Eleonore Juliane, geb. den 12 Jul. 1734.
wird 54 Jahr. f. Hohenlohe-Ingelfingen.
2. Wilhelm Friedrich, geb. d. 21 May 1736.
wird 52 Jahr.
3. Friedrich August, geb. d. 11 Jan. 1740.
wird 48 Jahr.
4. Friedrich Ernst, geb. den 16 May 1750.
wird 38 Jahr, verm. den 7 Febr. 1773,
mit Magd. Ubr. Baronesse von Haren,
geb. den 23 Apr. 1764, wird 42 Jahr.

Dessen Kinder:

1. Ludwig Christian Aug. geb. den 23 Jan.
1774. wird 14 Jahr.
2. Augusta Eleonora, g. d. 30 März 1775.
wird 13 Jahr.
3. Carl Gustav, geb. den 29 August 1777.
wird 11 Jahr.
4. Philippine Henriette, geb. den 30 May
1779. wird 9 Jahr.
5. Carl Philipp, geb. den 21 Sept. 1781.
wird 7 Jahr.
6. Charlotte Juliane, geb. den 11 Februar
1784 wird 4 Jahr.

Hohenlohe-Ingelfingen.

- f. Heinrich August, geb. den 11 Jul. 1715
wird 73 Jahr, verm. den 26 Septembe
1748, mit

Wilhelmine Eleonore, F. Johann Friedrich zu Dehringen L. geb. den 20 Febr. 1717. wird 71 Jahr.

Kinder.

1. Friedrich Ludwig, Erbpr. geb. den 13 Jan. 1746. wird 42 Jahr. Witwer seit 1787.

Kinder.

1. Fried. August Carl, geb. den 27 Nov. 1784, wird 4 Jahr.

2. Abelheit Charlotte Wilhelmine, geb. den 20 Jan. 1787. wird 1 Jahr.

2. Friedrich Karl, geb. den 20 Febr. 1752. wird 36 Jahr.

3. Georg Friedrich Heinrich, geb. den 10 Nov. 1757. wird 31 Jahr.

4. Sophie Christiane Louise, geb. den 10 Oct. 1762. wird 26 Jahr.

Bruders: Sohns, Albr. Wolfg. Witwe.

Eleonore Juliane, F. Ludwig zu Langelburg Tochter, geb. den 22 Jul. 1734. wird 54 Jahr.

Kind.

Marie Catharine Wilhelmine Christiane, geb. den 4 Jun. 1771. wird 17 Jahr.

Bruders, Chr. Ludw. Witwe.

Louise Henriette, Gr. Johst v. Stollb. Kößls Tochter, geb. den 11 Decemb. 1720. wird 68 Jahr. Witwe seit 1758.

Bruders, S. August Wilhelm, Witwe.

Josine Elisabeth, Johann Eberhard Adolph, Gr. v. Nechttern L. geb. den 13 Febr. 1738. wird 50 Jahr, W. den 16 Febr. 1769.

Hohen-

Hohenlohe = Kirchberg.

F. Christian Friedrich Karl, geb. d. 19 Oct. 1729. wird 59 Jahr, verm. den 9 Sept. 1778, zum zweytenmal mit
 Philippine Sophie, Gr. von Isenburg, geb. den 1 Nov. 1744. wird 44 Jahr.

Kinder.

1. Karoline Henriette, geb. d. 11 Jun. 1761. w. 27 Jahr, verm. mit Gr. Heinrich XLII. Neuß den 10 Jun. 1779. geb. d. 27 Febr. 1752. wird 36 Jahr.
2. Charlotte Amalie, geb. den 30 Jul. 1777. wird 11 Jahr.
3. Wilhelm. Sophie, geb. den 7 Nov. 1780. wird 8 Jahr.
4. Auguste Eleonore, geb. den 24 May 1782. wird 6 Jahr.
5. Louise, geb. d. 17 Sept. 1784. w. 4 Jahr.
6. Georg Ludwig Moriz, geb. den 16 Sept. 1786, wird 2 Jahr.

Geschwister.

1. Friedrich Wilhelm, geb. den 3 Dec. 1732. wird 56 Jahr, verm. d. 7 May 1770, mit Friederike Marie Johanne, Prinzess. Neuß, F. Heint. XI. der ältern Neuß L. geb. den 9 Jul. 1748. wird 40 Jahr.
2. Friedrich Eberhard, geb. den 21 Oct. 1737. wird 51 Jahr, verm. den 10 Apr. 1778. mit Alb. Renata, Gr. von Castell, geb. den 2 Jul. 1735. wird 53 Jahr.
3. Friedrich Carl Ludwig, geb. den 19 Nov. 1751. wird 37 Jahr, verm. den 14 Aug. 1778, mit Friederike Gräf. v. Löwenstein: Wertheim, geb. den 17 März 1757. wird 31 Jahr, von welcher

1. Carl Friedr. g. d. I Nov. 1780. w. 8 J.
2. Friedr. Carl, geb. den 17 Oct. 1782.
wird 6 Jahr.

Hohenlohe: Bartenstein.

- F. Ludwig Carl Philipp Leopold, geb. den 15
Nov. 1731. wird 57 Jahr, verm. den 6
May 1757, mit
Josephe, Gr. Christian Otto von Limburg-
Styrum I. geb. d. 28 Oct. 1738. w. 50 J.

Kinder.

1. Sophie, geb. d. 12 Dec. 1758. wird 30 J.
2. Marie Anne, geb. d. 10 März 1760. wird
28 Jahr, verm. an den Grafen v. Dajau.
3. Leopoldine, geb. den 25 Jul 1761. wird
27 Jahr, verm. den 9 May 1780, mit
Fürst Dom. Const. v. Löwenstein Wertheim.
4. Josephe Elisabethe, geb. d. 11 März 1763.
wird 25 Jahr.
5. Ludwig Aloisius, Erbpr. geb. den 18 Aug.
1765. wird 23 Jahr, verm. den 18 Nov.
1786, an Wilhelmine Pr. von Mander-
scheid-Plankenbrenn.
6. Karl Joseph Ernst Justin, geb. den 12
Dec. 1767. wird 21 Jahr.
7. Franciske Louise, geb. den 6 Dec. 1770.
wird 18 Jahr.

Brüder.

1. Clemens Armand Philipp Ernst, geb. den
31 Dec. 1732. wird 56 Jahr.
2. Joseph Christian Franz, geb. den 6 Nov.
1740. wird 48 Jahr.
3. Christian Ernst, geb. den 10 Dec. 1742.
wird 46 Jahr.

Hohenlohe-Schillingsfürst.

F. Karl Albrecht, g. den 22 Sept. 1719. wird 69 Jahr, verm. zum zweytenmal, mit Fr. Marie Josephe, F. Nicolaus Leopold v. Salm-Salm L. geb den 26 Dec. 1736. wird 52 Jahr.

Kinder aus erster Ehe.

1. Marie Anne Theresie Sophie, geb. den 23 Febr. 1741. wird 47 Jahr.
2. Fr. Karl Albrecht, g. den 22 Febr. 1742. wird 45 Jahr. W. seit d. 8 Jun. 1765.
3. Karl Philipp, geb. den 17 Oct. 1743. wird 45 Jahr.
4. Franz Karl Joseph, geb. den 27 Nov. 1745. wird 43 Jahr.

Hohenzollern-Hechingen.

Fr. Joseph Wilhelm, geb. d. 12 Nov. 1717. wird 71 Jahr, succ. ten 3 Jun. 1750, vermählt zum zweytenmal den 7 Januar 1751, mit

Marie Theresie Friederike, Franz Ernst, Gr. von Truchsess-Rol in Würzach L., geb. den 26 Jan 1732. wird 56 Jahr.

Tochter.

Marie Antonie Anne Eleonore, geb. den 10 Nov. 1760 wird 28 Jahr, verm. mit dem Erbpr. von Furstenberg 1778.

Geschwister.

1. Marie Anne, geb. den 7 August 1721. wird 67 Jahr, St. D. zu Buchau.
2. Friedrich Anton, geb. 17 6. w. 62 Jahr.
3. Marie Josephe, geb. den 10 Jan. 1728. wird 60 Jahr, verm. den 14 Febr. 1747, an den Fürsten von Clari.

4. Marie Sidonie, geb. den 24 Febr. 1729. wird 59 Jahr, verm. den 14 Apr. 1749, mit Franz Ulrich, Fürsten v. Rinskn.
5. Meinard, geb. 1720. wird 58 Jahr.
6. Joh. Karl, geb. 1732. wird 56 Jahr.

Bruders-Kinder.

- I. Hermann Friedr. Otto, geb. den 30 Jul. 1751. wird 37 Jahr, verm. zum drittenmale mit Marie Ant. Gräfin Truchses.

Dessen Kinder.

- I. Louise Jul. geb. den 1 Nov. 1774. wird 14 Jahr.
2. Friedr. Hermann, geb. d. 22 Jul. 1776. wird 12 Jahr.
3. Marie Antonette, geb. d. 8 Febr. 1781. wird 7 Jahr.
2. Franz Laver, geb. d. 31 May 1757. wird 31 Jahr.
3. Felicitas Theresie, geb. den 18 Dec. 1763. wird 25 Jahr.

Hohenzollern = Sigmaringen.

- F. Karl Friedrich, geb. den 9 Jan. 1724. wird 64 J. verm. den 23 Febr. 1749, mit Johanne Josephe, Gräfin zu Hohenzollern-Berg, geb. d. 14 Apr. 1727. wird 61 Jahr.

Kinder.

- I. Erbpr. Anton Aloisius, geb. den 20 Jun. 1762. wird 26 Jahr, verm. 1781, mit Amalie Fr. von Salm-Syrburg, geb. den 6 März 1760, wird 28 Jahr.
2. Johanne Franciske, geb. d. 3 May 1765. wird 23 Jahr, verm. mit Fried. Joh. Otto Fürst v. Salm-Syrburg, geb. d. 13 May 1745. wird 43 Jahr.

3. Marie Crescentia, geb. den 23 Jul. 1766.
wird 22 Jahr.

Schwester.

- Maria Johanne, geb. den 23 Dec. 1726.
wird 62 Jahr.

Vaters Geschwister.

1. Marie Anne, g. d. 30 Sept. 1704. w. 84 J.
2. Franz Wilhelm Nicolaus, Gr. v. Berg, g.
den 28 Febr. 1707. wird 81 Jahr, Witwer.

Desten Töchter.

- Johanne Josephe, geb. den 4 Apr. 1727.
wird 61 Jahr
Maria Theresia, geb. den 6 März 1730.
wird 58 Jahr
3. Johan Baptist, geb. den 24 Jun. 1728.
wird 60 Jahr.

Holstein = Sonderburg = Augustenburg.

5. Friedrich Christian, geb. d. 6 Apr. 1721.
wird 67 Jahr succ. den 31 Jan. 1754.
Witwer seit 1770.

Kinder.

1. Louise Christine, geb. den 17 Febr. 1764
wird 24 Jahr.
2. Erbpr. Friedrich Christian, geb. den 28
Sept. 1765. wird 23 Jahr, verm. den 27
Maz 1786, mit Louise Auguste Kronprinz.
v. Dänem. geb. d. 7 Jul. 1771. w. 17 J.
3. Pr. Friedrich Karl Nemilius; geb. den 8
März 1767. wird 21 Jahr.
4. Pr. Christian Aug. g. d. 9 Jul. 1768. w. 20 J.

Schwestern.

1. Pr. Christiane Ulrike, geb. den 15 März
1727. wird 61 Jahr.
2. Pr. Sophie Magdalena Marie, geb. den
28 Maz 1731. wird 57 Jahr.

3. Fr. Charlotte Amalie, geb. den 24 Jan. 1736. wird 52 Jahr.

Holstein = Beck.

5. Fried. Carl Ludwig, geb. den 30 August 1757. wird 31 Jahr, succ. im März 1775, verm. den 9 März 1780, mit Friederike Gr. v. Schlieben, geb. den 28 Febr. 1757. wird 31 Jahr.

Kinder.

1. Fr. Elis. Fried. g. d. 13 Dec. 1780. w. 8 J.
2. Louise Deroth. g. d. 28 Sept. 1783, w. 5 J.
3. Friedr. Wilhelm, geb. den 4 Jan. 1785. wird 3 Jahr.

Großvaters, Pet. Aug. Friedr. Witwe.

- Natalia; Gr. Nicol. Sadowen I. geb. den 4 Sept. 1724. w. 64 J. W. im März 1775.

Vaters Halbschwester.

- Catharine, geb. den 23 Febr. 1750, wird 38 Jahr, verm. den 8 Jan. 1767, an den Fürsten Ivan Waratinóky.

Holstein = Glücksburg.

Des Herz. Friedr. Seintr. Witwe.

- Fr. Anne Karoline, von Nassau = Saarbriick, geb. den 31 Dec. 1751. w. 37 Jahr. W. den 12 März 1779. wieder verm. d. 26 Oct. 1782, an den Herz. v. Braunschw. Bevern. Schwestern.

1. Fr. Sophie Magdalene, geb. d. 22 März 1746. wird 42 Jahr.
2. Fr. Louise Charlotte Friederike, geb. d. 5 März 1749. w. 39 Jahr. f. Unhalt. Cöthen.
3. Fr. Juliane Wilhelmine, geb. d. 30 Apr. 1754. w. 34 Jahr, verm. mit dem Gra-

fen von Bentheim = Steinsfurt, den 17 Jul. 1776.

Vat. Brud. Pr. Karl Ernst Witwe.

H. Charlotte Clementine, Gr. Simon Heinrich Adolph von der Lippe = Detmold I. geboren den 5 April 1724. wird 62 Jahr. Witwe den 12 Sept. 1761.

Holstein = Oldenburg.

H. Peter Friedrich Wilhelm, geb. den 3 Jan. 1754. wird 34 Jahr.

Schwester.

Pr. Hedwig Elisabeth Charlotte, geb. den 22 März 1759. wird 29 Jahr. f. Schweden. Des verstorbenen Prinzen Georg Ludwigs Sohn.

Herz. Peter Friedr. Ludwig, geb. den 16 Jan. 1755. wird 33 Jahr, Bischof zu Lübeck seit den 6 Jul. 1785. Witwer seit den 24 Nov. 1785.

Kinder.

1. Pr. Paul Friedrich August, geb. den 13 Jul. 1783. wird 5 Jahr.

2. Pr. Peter Fried. Georg, g. d. 9 May 1784. wird 4 Jahr.

Hungarn, f. Oesterreich.

Johannitermeister zu Heidersheim.

Joh. Joseph Benedict, Gr. v. Neimach, geb. den 21 Febr. 1721. wird 67 Jahr, erw. den 20 Aug. 1777.

Isenburg = Birken.

H. Wolfgang Ernst, geb. den 17 Nov. 1735. wird 53 Jahr, verm. zum zwentennmal den 20 Aug. 1783. mit Ernest. Esp. Victorie Prin-

Prinzess. Neuß, geb. den 20 Jan. 1756.
wird 32 Jahr.

Söhne von der ersten Gem.

1. Karl Friedrich Ludwig, geb. den 29 Jun. 1766. wird 22 Jahr.
2. Wolfgang Ernst, geb. den 7 Oct. 1774. wird 14 Jahr.
3. Victor, g. den 10 Sept. 1776. wird 12 J.

Mutter.

Amalie Belgica, Fr. von Isenburg: Marienborn, geb. den 29 Febr. 1716. w. 72 J.
Bruder.

Christian Moriz, geb. den 19 Jul. 1739.
wird 49 Jahr.

Vaters Brüder und Halbschwestern.

1. Christian Ludwig Graf, geb. den 8 Oct. 1710. wird 78 Jahr, Landcommenthur zu Marburg.
2. Charlotte Fried. geb. den 23 Apr. 1726. wird 62 Jahr.
3. Wilhelmine Friederike Louise, geb. den 11 Aug. 1728. wird 60 Jahr.
4. Friedr. Wilhelm, geb. den 13 Dec. 1730. wird 58 Jahr, verm. den 25 Oct. 1776, mit Franciske Dorothea Gr. von Parkstein.

Deren Kinder.

1. Carl August Friedrich, geb. den 20 Aug. 1777. wird 11 Jahr.
2. Carl Theodor, g. d. 11 Aug. 1778. w. 10 J.
3. Marie Elisab. g. d. 8 Sept. 1779. w. 9 J.

Vaters Bruders, Sr. Ernst Witwe.

Louise Charlotte, Gr. Joh. Phil. v. Isenb. Offenb. L. geb. den 24 Sept. 1715. wird 63 Jahr. W. seit dem 5 März 1784.

Deren Tochter.

Pr. Elis. Charl. g. d. 24 Jan. 1773. wird 35 J.
verm. mit dem Erbpr. v. Solms-Laubach.

Nauniz = Nietberg.

Herrst Wenzel Anton, geb. den 2 Febr. 1711.
wird 77 Jahr. W. seit d. 6 Sept. 1749.
Kinder.

1. Erbpr. Ernst Christoph, geb. den 6 Jun.
1737. wird 51 Jahr, verm. den 12 Jan.
1761, mit Marie Leopoldine, Pr. v. Det-
tingen-Spielberg, geb. d. 28 Nov. 1741.
wird 47 Jahr, von welcher Pr. Marie
Eleonore, geb. d. 1 Oct. 1775. w. 13 J.
2. Dominicus Andreas, geb. d. 2 Jun. 1739,
wird 49 Jahr, W. seit d. 22 Dec. 1779.
Dessen Sohn.

3. Franz Wenzel, geb. den 2 Jul. 1742,
wird 46 Jahr.

Lamberg.

F. Joh. Friedrich, geb. den 24 Apr. 1737.
wird 51 Jahr, verm. d. 3 Jan. 1761, mit
Marie Anne, Pr. von Trautson, gebor. den
6 Jan. 1743, wird 45 Jahr.

Kind.

Joseph Heinr. geb. d. 25 Sept. 1782. w. 6 J.

Lichtenstein.

Gundackerische Linie.

Moissus Joseph, geb. den 14 May 1759.
wird 29 Jahr, verm. den 16 Nov. 1783,
mit einer Gr. von Manderscheid, geb. den
31 Jul. 1767. wird 21 Jahr.

Mutter.

Mutter.

Marie Leopoldine, Gr. Franz Philipp von Sternberg Tochter, geb. den 11 Dec. 1733. wird 55 Jahr. W. seit 1781.

Geschwister.

1. Leopoldine Adelgunde, geb. den 30 Jan. 1754. wird 34 Jahr. f. Hessen-Rheinfels.
2. Marie Antonie Aloise, geb. den 14 März 1756. wird 32 Jahr.
3. Johann Joseph, geb. den 26 Jul. 1760. wird 28 Jahr.
4. Philipp Joseph, geb. den 2 Jul. 1762. wird 26 Jahr.
5. Marie Josephe Jemengilde, geb. den 13 Apr. 1768. wird 20 Jahr, verm. den 15 Sept. 1783, mit Nic. Fürst Esterhazy.

Vaters Geschwister.

1. Hr. Karl Joseph, geb. den 29 Sept. 1730. wird 58 Jahr, verm. den 30 März 1761, mit Marie Eleonore, f. Johann Aloisi v. Dettingen K. geb. den 7 Jul. 1745. wird 43 Jahr.

Kinder.

1. Marie Josephe Eleonore, geb. d. 6 Dec. 1763. wird 25 Jahr, verm. an den Grafen Ernst v. Harrach.
2. Karl Johann, geb. den 1 März 1765. wird 23 Jahr.
3. Joseph Wenceslaus, geb. den 21 Aug. 1767. wird 21 Jahr.
4. Moriz Joseph, geb. d. 21 Jul. 1775. wird 13 Jahr.
5. Franz Alois. geb. den 25 Oct. 1776. wird 12 Jahr.

6. Alois. Gonzaga, geb. den 1 Apr. 1780.
wird 8 Jahr.
2. Maria Amalie, g. d. 11 Aug. 1737. wird
51 J. verm. an Sign. Gr. v. Schevenhüder.
3. Marie Anne, geb. den 15 Oct. 1738.
wird 50 Jahr, verm. an Emanuel, Graf
von Waldstein.
4. Franciſke Zaverie. geb. den 27 Nov. 1739.
wird 49 Jahr. f. Gremberg.
5. Marie Chriſtine, geb. den 1 Sept. 1741.
wird 47 Jahr, verm. an Gr. Franz Ernst
von Kinsky.

Lobkowitz.

Franz Joseph Maximilian, Fürst, geb. den
17 Dec. 1772. wird 16 Jahr.

Mutter:

Gabriele Marie, Pr. von Carignan, geb. d.
17 Mär 1748. wird 40 Jahr. Witwe den
11 Jan. 1784.

Vaters: Schwester.

Marie Elisabeth, geb. den 23 Novemb. 1726.
wird 62 Jahr. Witwe von Anton Cor-
nificius, Gr. von Uhlesfeld.

Großvaters: Bruders Kinder.

1. Joseph Marie Karl, geb. d. 8 Jan. 1725.
wird 63 Jahr, verm. d. 28 Nov. 1752, mit
Marie Josephe, Gr. von Harrach, geb. den
20 Nov. 1727. wird 61 Jahr.

Deren Töchter.

1. Marie Eleonore, geb. den 15 Septemb.
1753. wird 35 Jahr.

2. Marie Josephe, geb. den 8 Aug. 1756.
wird 32 Jahr, verm. an Carl Gr. von
Muerzberg 1776.

2. Ferdinand Marie, geb. den 18 Dec. 1726.
wird 62 Jahr, Bischof zu Gent.
3. August Joseph, geb. den 21 Sept. 1729.
wird 49 Jahr, verm. den 16 Dec. 1753.
mit Josephe Ludovike, Graf Fr. Anton
von Tiernin I. geb. den 21 Apr. 1738.
wird 50 Jahr

Deren Kinder:

1. Marie Theresie, geb. den 13 Sept. 1767
wird 21 Jahr.
2. Marie Eleonore, geb. den 22 März
1771. wird 17 Jahr.
3. Anton Isidor, geb. den 16 Dec. 1773.
wird 15 Jahr.

Löwenstein - Wertheim.

5. Karl Thomas, geb. den 7 März 1714.
wird 74 Jahr, verm. zum zweitenmale
den 4 Febr. 1770, mit Maria Josepha,
Gräfin von Styrain, geb. den 23 April
1735. wird 53 Jahr.

Geschwister:

- Joh. Joseph Benediktus, geb. den 25 Jul.
1720. w. 68 Jahr, verm. den 29 März
1750. mit Dorothee Theresie, von Pau-
sen und Gleisdorf.

Bauders Theod. Alex. Witwe.

- Katharine Louise Eleonore, des Grafen Karl
Ludwig von Beiningen - Dachsburg I. geb.
den 1 Febr. 1755. wird 53 Jahr. Witwe
den 27 Febr. 1783.

Kinder.

1. Dominicus Constantin, geb. d. 16 May
1762. wird 26 Jahr, verm. den 15 Jan.
1780, mit Leopoldina, Fr. von Hehen-
lohe:

lohe-Wartenstein, geb. d. 15 Jul. 1761
wird 27 Jahr.

Kinder.

1. Louise, geb. d. 23 Febr. 1781. w. 7 J
 2. Christiane Henr. geb. den 16 Ma
1782. wird 6 Jahr.
 3. Carl Ludw. geb. den 18 Jul. 1783
wird 5 Jahr.
 4. Josepha Louise, geb. den 1 Nov
1784. wird 4 Jahr.
 5. Constantin, g. d. 2 März 1786. w. 2 J
2. Victorie Felicitas, geb. d. 2 Jan. 1769
wird 19 Jahr, verm. den 31 Dec. 1782
mit Pr. Const. Alexander v. Salm-Salm
geb. den 22 Nov. 1762. wird 26 Jahr

Lübeck.

Bischof Peter Friedrich Ludwig, Pr. v. Hol-
stein-Gottorp, geb. den 17 Jan. 1755. wird
33 Jahr, ward zum Coadjutor erw. den
16 Sept. 1776, succ. als Bischof den
Jul. 1785. s. Holstein-Gottorp.

Lüttich.

Bischof Gr. Cäsar Constantin Franz, Gr. v.
Hoenöbrök, geb. den 27 Aug. 1724. wird
64 Jahr, erw. den 21 Jul. 1784.

Malta.

Großmeister, Joh. Emanuel v. Rohan, geb. d.
19 Apr. 1725. wird 63 Jahr, erw. 1775

Mainz.

Kurfürst, Friedrich Carl, Gr. von und
Erthal, geb. den 3 Jan. 1719. wird 6
Jahr, erw. zum Kurfürst und Erzbischof
d.

den 18 Jul. 1774. zum Bischof v. Worms
den 26 Jul. 1774.

Coadjutor:

Carl Theod. Ant. Freiherr von Dalberg, erw.
den den 1 März 1787.

Meklenburg = Schwerin.

H. Friedrich Franz, geb. ten 10 Dec 1756.
wird 32 Jahr, verm. den 1 Jun. 1775.
mit Louise, Prinzess. von Sachsen:Gotha,
geb. den 9 März 1756. wird 32 Jahr.

Kinder.

1. Friedrich Ludwig, geb. den 13 Jun. 1778.
wird 10 Jahr.
2. Louise Charlotte, geb. den 19 Nov. 1779.
wird 9 Jahr.
3. Gustav Wilhelm, geb. den 31 Jan. 1781.
wird 7 Jahr.
4. Carl August Christian, geb. den 2 Jul.
1782. wird 6 Jahr.
5. Charlotte Fried. geb. 1784. wird 4 Jahr.
6. Prinz, geb. den 27 Dec. 1785. w. 3 Jahr.

Mutter.

Charlotte Sophie, Prinzess. von Sachsen:Co-
burg, geb. den 24 Sept. 1731. wird 57
Jahr. Witwe seit 1778.

Schwester.

Sophie Friederike, geb. d. 24 Aug. 1758. w.
30 Jahr, verm. den 22 Oct. 1774, mit
Friedrich, Königl. Erbpr. von Dänemark,
geb. den 11 Oct. 1753. wird 35 Jahr.

Vaters Bruders Witwe.

Louise Friederike, Pr. v. Württemberg-Stut-
gard, geb. den 3 Febr. 1722. w. 66 Jahr.

Vaters

Vatera: Schwester.

Ulrike Sophie, g. d. 4 Jul. 1723. w. 65 Jahr.

Mecklenburg: Strelitz.

Herz. Adolph Friedrich IV. geb. den 5 Mar.
1738. wird 50 Jahr, succ. den 11 Dec.
1752. Wittwer seit 1761.

Geschwister:

1. Fr. Christiane Sophie Albertine, geb. den
6 Dec. 1735. wird 53 Jahr. Canonissin
zu Herborn.
2. Fr. Karl Ludwig Friedrich, geb. den 10
Oct. 1741. wird 47 Jahr, Wittwer seit
den 12 Dec. 1785.

Kinder von der ersten Gemalin.

1. W. Charlotte Georgine Louise Fried.
geb. den 17 Nov. 1769. wird 19 Jahr.
verm. den 3 Sept. 1785 an den regier.
Herzog von Sachsen-Hildburghausen.
2. Theresie Mathilde Amalie, geboren den
5 April 1773 wird 15 Jahr.
3. Fr. Louise Auguste Wilhelmine Amalie,
geb. den 10 März 1776. wird 12 Jahr.
4. Fr. Fried. Caroline, geb. den 5 März
1778. wird 10 Jahr.
5. Georg Karl Fr. Jos. geb. den 12 Aug.
1779. wird 9 Jahr.
3. Fr. Ernst Gottlob Albrecht, geb. den 27
Aug. 1742. wird 46 Jahr.
4. Fr. Sophie Charlotte, Königin von Groß
Britannien, geb. den 19 Nov 1744. wird
44 Jahr. f. Großbritannien.

Modena und Mirandola.

5. Herkules Reinald, geb. d. 22 Nov 1727
w. 61 Jahr, verm. d. 16 Apr. 1741, mi
Fr

Pr. Marie Theresie, S. Alderand von Massa und Carara K. geb. den 29 Jun. 1725. w. 63 Jahr, erbt Massa-Carara 1743.

Tochter.

Pr. Marie Beatrix, geb. den 7 Apr. 1750, wird 38 Jahr, verm. an Erzherzog Ferdinand von Oesterreich.

Schwester.

1. Pr. Mechtildes, geb. den 8 Febr. 1729. wird 59 Jahr.

2. Pr. Fortunata Marie, geb. den 24 Nov. 1721. wird 57 Jahr. f. Bourbon-Conti.

Münster. f. Cöln.

Nassau-Nisingen.

F. Karl Wilhelm, geb. d. 9 Nov. 1735. w. 53 Jahr, verm. den 16 Apr. 1760, mit Pr. Karoline Felicitas, Gräfin zu Reiningen Sachsenburg, geb. den 22 May 1734. wird 54 Jahr.

Töchter.

1. Pr. Karoline Pol. geb. den 4 Apr. 1762. wird 26 Jahr, verm. den 2 Dec. 1786 an den Pr. Friedrich von Hessen-Cassel.

2. Karoline Louise Henriette, geb. d. 4 Jun. 1763. wird 25 J. hr.

Bruder.

1. Pr. Friedrich August, geb. den 23 Apr. 1738. wird 50 Jahr, verm. den 23 Apr. 1775, mit Pr. Louise von Waldeck, geb. den 29 Jan. 1750. wird 38 Jahr.

Kinder.

1. Christine Louise, geb. d. 26 Aug. 1776. wird 12 Jahr.

2. Fr. Caroline Fried. geb. den 30 M
1777. wird 11 Jahr.
3. Fr. Eug. Amalia, geb. den 30 D
1778. wird 10 Jahr.
4. Louise Marie, geb. den 18 Jun. 178
wird 6 Jahr.
2. Fr. Johann Adolph, geb. den 19 J
1740. wird 48 Jahr.

Nassau = Saarbrück.

F. Ludwig, geb. den 3 Jan. 1745. w
43 Jahr, succ. ten 24 Jul. 1768. Wit
seit 1780.

Sohn.

Erhbr. Heintr. Ludwig Karl Albrecht, geb.
9 März 1768. w. 20 J. verm. den 6 D
1779, mit Fr. Mar. Francisca Maria
liane v. Et. Maurice Fr. v. Montbar
geb. den 2 Nov. 1761. wird 27 Jahr.

Geschwister.

1. Anne Karoline, geb. den 31 Dec. 17
wird 37 Jahr. f. Braunschweig-Beveri
2. Wilhelmine Henriette, geb. den 27 D
1752. wird 36 Jahr, verm. 1783. an l
Marquis de Soyecourt.

Mutter.

Sophie Christiane Charlotte, Gr. Georg W
helm zu Erpach-Breubach L. geb. den
Jul. 1725. wird 63 Jahr, Witwe den
Jul. 1768.

Nassau = Weilburg.

F. Karl, geb. den 16 Jan. 1735. wird
Jahr, succ. den 9 Nov. 1753, Witwer
den 6 May 1787.

Kinl

Kinder.

- Pr. Auguste Marie, g. d. 6 Febr. 1764.
wird 24 Jahr.
- Pr. Wilhelmine Louise, geb. d. 28 Sept.
1765. wird 23 Jahr, verm. den 25 Oct.
1785, mit Heinrich XIII. Erbpr. Reuß,
geb. den 16 Febr. 1747. wird 41 Jahr.
- Friedrich Wilhelm, Erbpr. geb. den 25
Oct. 1768. wird 20 Jahr.
- Pr. Karoline Louise Friederike, geb. den
14 Febr. 1770. wird 18 Jahr.
- Pr. Karl Wilhelm Friedrich, geboren den
1 May 1775. wird 13 Jahr.
- Amalie Charlotte Wilhelmine, geb. den
6 Aug. 1776. wird 12 Jahr.
- Henriette, geb. den 22 Apr. 1780. wird
8 Jahr.

Nassau = Siegen.

- Des letzten Fürsten Fried. Wilh. Schwester.
Pr. Elisabeth Hedwig, geb. den 19 April
1719. wird 69 Jahr, W. des Gr. Franz
v. Wittgenstein, seit den 9 Jun. 1756.

Nassau = Diez.

- F. Wilhelm, Pr. von Oranien, geb. den 8
März 1748. wird 40 Jahr, succ. den 22
Oct. 1751. Erbstatthalter der vereinigten
Niederlande, verm. den 4 Oct. 1767, mit
Pr. Friederike Sophie Wilhelmine, des ver-
storbenen Prinzen von Preußen, August
Wilhelm I. geb. den 7 Aug. 1751. wird
37 Jahr.

Kinder.

- Pr. Friederike Louise Wilhelmine, geb. d.
28 Nov. 1770. wird 18 Jahr.

2. Erbpr. Wilhelm Friedrich, geb. den 2. Aug. 1772. wird 16 Jahr.
3. Pr. Wilhelm Georg Friedrich, geb. den 15 Febr. 1774. wird 14 Jahr.

Neapolis. f. Sicilien.
Oesterreich.

Des verstorbenen Kaisers Franz u. der Kaiserin Königin von Ungarn und Böhmen,
Marie Theresia Kinder.

1. Erzherz. Marie Anne Josephe, geb. den 6 Oct. 1738. wird 50 Jahr, Abtiss. des adeligen Fräuleinstifts zu Prag.
2. Kaiser Joseph II. geb. den 13 May 1741. wird 47 Jahr. f. Römischer Kaiser.
3. Erzherz. Marie Christine Josephe, geb. den 13 May 1742. w. 46 J. f. Chur-Sachsen.
4. Erzherz. Marie Elisabethe Johanne, geb. den 13 Aug. 1743. wird 45 Jahr.
5. Erzherz. Marie Amalie, geb. den 26 Febr. 1746. wird 42 Jahr. f. Parma.
6. Erzherz. Peter Leop. Joseph Johann, geb. den 5 May 1747. w. 41 J. f. Toscana.
7. Erzherz. Marie Karoline Ludovike, geb. den 13 Aug. 1752. wird 36 Jahr. f. Sicilien.
8. Erzherz. Ferdinand Karl, geb. den 1 Jun. 1754. wird 34 Jahr, verm. den 15 Dec. 1771, mit
Pr. Marie Beatrix, Pr. von Modena, geb. den 7 Apr. 1750, wird 39 Jahr.

Kinder.

1. Pr. Marie Theresie Johanne Josephine, geb. den 1 Nov. 1773. wird 15 Jahr.
2. Pr. Mariane, geb. den 11 Dec. 1776. wird 12 Jahr.

3. Hr. Jos. Carl Umbr. geb. den 6 Oct. 1779. wird 9 Jahr.
4. Hr. Ferdinand, geb. d. 25 Apr. 1781. wird 7 Jahr.
5. Prinz Maximilian, geb. den 12 Jul. 1782. wird 6 Jahr.
6. Karl Ambrosius, geb. den 2 Novemb. 1785. wird 3 Jahr.
9. Erzherz. Marie Anne Antonia, Königin von Frankreich, geb. den 2 Nov. 1755. wird 33 Jahr. f. Frankreich.
10. Erzherzog Maximilian Franz, geb. den 8 Dec. 1756. wird 32 Jahr, erw. zum Hoch- und Deutschmeister d. 3 Oct. 1769. zum Churfürsten zu Cöln und Bischof zu Münster den 12 April 1784.

Dettingen = Spielberg.

- F. Joh. Aloisius, geb. den 16 Apr. 1758. wird 30 Jahr, succ. den 16 Febr. 1780. Witwer von Henriette, Pr. von Tour und Taxis seit dem 26 April 1784.

Mutter.

- Marie Theresie, Graf Friedrich Truchses zu Trauchburg I. geb. den 27 May 1735. wird 53 Jahr. Witwe seit 1768.

Geschwister.

1. Johanne, geb. den 28 Febr. 1756. wird 32 Jahr.
2. Friedrich Anton, geb. den 6 März 1759. wird 29 Jahr.
3. Theresie Marie, geb. den 17 Nov. 1763. wird 25 Jahr.
4. Crescentie, geb. den 30 Jan. 1765. wird 23 Jahr.

5. Walpurgis Josepha, geb. den 29 August 1766. wird 22 Jahr.

Vaters: Bruders Töchter.

1. Leopoldine, geboren den 28 Nov. 1741 wird 47 Jahr, verm. an den Grafen von Kaunitz 1761.

2. Marie Eleonore, geb. den 7 Jul. 1745. wird 43 Jahr, verm. an den Fürsten von Lichtenstein 1761.

Dettingen = Wallerstein.

F. Crafft Ernst, geb. den 3 August 1748. wird 40 Jahr, Reichsfürst 1774. Witwer seit dem 10 März 1776.

Tochter.

Friederike Sophie, geb. den 3 März 1776. wird 12 Jahr.

Mutter.

Caroline Jul. Gr. Crafft Ant. v. Dettingen-Baldern I. geb. den 15 Nov. 1729. wird 59 Jahr. Witwe den 24 Apr. 1766.

Orleans. f. Frankreich.

Osnabrück.

Bischof, Pr. Friedrich von Großbritannien, geb. den 16 Aug. 1763. wird 25 Jahr, erw. zum Bischof den 27 Febr. 1784. f. Großbritannien.

Pabst.

Pius VI. vorher Johannes Angelo Braschi geb. den 27 Dec. 1717. Cardinal 1773 Pabst den 14 Febr. 1775. wird 71 Jahr

Vater.

Paderborn. s. Hildesheim.

Parma, Piazenza. und Guastalla.

H. Ferdinand Maria Ludwig, geb. den 20 Jan. 1752. wird 37 Jahr, succ. den 18 Jul. 1765. verm. den 27 Jun. 1769, mit Erzherz. Marie Amalie, Kaiser Franz I. I. geb. den 26 Febr. 1746. wird 42 Jahr.

Kinder.

1. Karoline Theresie, g. den 22 Nov. 1770. wird 18 Jahr.
2. Ludwig, geb. den 5 Jul. 1773. w. 15 J.
3. Marie Antonie, geb. den 28 Nov. 1774. wird 14 Jahr.
4. Charlotte Marie, geb. den 3 Sept. 1777. wird 11 Jahr.
5. Marie Louise, geb. den 17 März 1787. wird 1 Jahr.

Schwester.

Louise Marie Theresie, geb. den 9 Dec. 1751. wird 37 Jahr. s. Spanien.

Passau.

Joseph Franz Anton Graf v. Auersberg, g. den 31 Jan. 1734, wird 54 Jahr, Bisch. zu Burf 1772, zu Passau d 9 May 1783.

Pfalz-Bayern.

Kurf. Karl Theodor, geb. d. 11 Dec. 1724. wird 64 Jahr, succed. als Pfalzgraf zu Sulzbach den 20 Jul. 1733. ward Kurf. den 31 Decemb. 1742. erbt Bayern 1777. verm. den 17 Jan. 1742, mit

Pr. Elisabeth Auguste, Pfalzgrafs Joseph Karl zu Sulzbach I. geb. den 17 Jan. 1721. wird 67 Jahr.

Vat. Br. Pfalzgr. Joseph Karls Töchter.

1. Fr. Elisabeth Auguste, geb. den 17 Jan. 1721. wird 67 Jahr. s. gleich vorher.
2. Fr. Marie Anne Josephe, geb. den 22 Jun. 1722. wird 65 Jahr. s. Bayern.
3. Fr. Franciske Dorothee Christiane, geb. den 15 Jun. 1724. w. 64 Jahr. s. Zweybrück: Birkenfeld.

Pfalz: Zweybrücken.

Pfalzgr. Carl August Christian, geb. den 29 Oct. 1746. w. 42 Jahr, succ. den 5 Nov. 1775. verm. den 2 Febr. 1774, mit Fr. Marie Amalie, Kurfürst Friedrich Leopolds zu Sachsen I. geb. den 26 Sept. 1757. wird 31 Jahr.

Geschwister.

1. Fr. Amalie Auguste, geb. den 11 May 1752. wird 36 Jahr. s. Kur: Sachsen.
2. Fr. Marie Anne, g. d. 19 Jul. 1753. wird 35 Jahr, verm. an Fr. Wilhelm von Birkenfeld. s. unten..
3. Fr. Maximilian Joseph, geb. d. 27 May 1756. wird 32 Jahr, verm. den 30 Sept. 1785, mit Marie Wilhelmine, Fr. von Hessen: Darmst. geb. den 14 Apr. 1765. wird 23 Jahr.

Mutter.

Marie Franciske, Pfalzgrafen Joseph zu Sulzbach I. geb. den 15 Jun. 1724. wird 64 Jahr. Witwe den 15 Aug. 1772.

Vaters Schwester.

Fr. Christiane, geb. den 17 Novemb. 1725. wird 63 Jahr. S. Waldeck.

Pfalz:

Pfalzgr. Johann v. Birkenfeld Kinder.

1. Pr. Johann Karl Ludwig, geb. den 18 Sept. 1745. wird 43 Jahr.
2. Pr. Louise Christiane, geb. den 17 Aug. 1748. wird 40 Jahr, verm. den 7 Nov. 1773. an Heinrich den XXX. jüing. Gr. Neuß zu Gera.
3. Wilhelm, geboren den 20 Nov. 1752. wird 36 Jahr, verm. den 30 Jan. 1780. mit Mariane, Pr. von Pfalz-Zweybrück. s. oben.

Deren Kinder.

- Mar. Elisabeth, geboren den 5 May 1784. wird 4 Jahr.
- Pius, geb. den 31 Jul. 1786. wird 2 Jahr.

Polen.

- Stanislaus Augustus, vorher Gr. Ponjatosky, geb. den 17 Januar 1732. wird 56 Jahr, erw. zum König in Polen und Großherzog von Litthauen den 7 Sept. und gekrönt den 25 Nov. 1764.

Portugal.

- Königin Maria Francisca, geb. den 17 Dec. 1734. wird 54 Jahr, succ. den 24 Febr. 1777. Witwe seit 1786.

Kinder.

- Joseph Franz Xaver, Pr. von Brasilien, geb. den 21 Aug. 1761. wird 27 Jahr, verm. den 27 Apr. 1777, mit Infantin Maria Francisca, seiner Mutter Schwester. s. unten.

2. Infant Don Juan, geb. den 13 May 1767. wird 21 Jahr, verm. den 27 März 1785, mit Inf. Charlotte von Spanien.
3. Inf. Marie Anne, geb. den 15 Dec. 1768. wird 20 Jahr, verm. den 20 März 1775, mit Don Gabriel Inf. v. Spanien.

Schwestern.

1. Marie Anne Franciske, geb. den 7 Oct. 1736. wird 52 Jahr.
2. Marie Franc. Benedicte, geb. den 24 Jul. 1746. wird 42 Jahr, verm. den 27 Apr. 1777, mit ihrer Schwester Sohn, dem Pr. von Brasilien. s. oben.

Preußen.

König Friedrich Wilhelm, geb. den 25 Sept. 1744. wird 44 Jahr, succ. den 17 Aug. 1786. verm. zum zweytenmal den 14 Jul. 1769, mit Pr. Friederike Louise, Landgrafen Ludwig von Hessen-Darmstadt Tochter, geb. den 16 October 1751. wird 37 Jahr.

Kinder.

1. Pr. Friedrich Wilhelm, geb. den 3 Aug. 1770. wird 18 Jahr.
2. Pr. Friedrich Ludwig Karl, geb. den 4 Nov. 1773. wird 15 Jahr.
3. Pr. Friederike Louise Wilhelmine, geb. im Nov. 1774. wird 14 Jahr.
4. Friederike Christine Auguste, geb. den 2 May 1780. wird 8 Jahr.
5. Friedrich Heinrich Carl, geb. den 30 Dec. 1781. wird 7 Jahr.
6. Friedrich Wilhelm Carl, geb. den 3 Jul. 1783. wird 5 Jahr.

Tochte

Tochter erster Ehe.

Fr. Friederike Charlotte Ulrike Catharine,
geb. den 7 May 1767, wird 21 Jahr.

Schwester.

Friederike Sophie Wilhelm. geb. den 7 Aug.
1751. wird 37 Jahr. f. Nassau-Dieck.

Vaters-Geschwister.

1. Fr. Philippine Charlotte, geb. den 13
März 1716. wird 72 Jahr. f. Braunschw.
Wolfenbüttel.

2. Fr. Friedrich Heinrich Ludwig, geb. den
18 Jun. 1726. wird 62 Jahr, verm. den
25 Jun. 1752, mit

Fr. Wilhelmine, Fr. Maximilian von Hes-
sen-Cassel I. geboren den 23 Febr. 1726.
wird 62 Jahr.

3. Fr. August Ferdinand, geb. den 23 May
1730. wird 58 Jahr, Johannitterordens-
Heermeister zu Sonneburg im Sept. 1762.
verm. den 27 Sept. 1755, mit

Fr. Anne Elisabethe Louise, Marggraf Frie-
drich Wilhelm zu Brandenburg-Schwedt
zweyten I. geb. den 23 Apr. 1738. wird
50 Jahr.

Kinder.

1. Fr. Friederike Louise Dorothee, geb.
den 24 May 1770. wird 18 Jahr.

2. Fr. Friedrich Christ. Heinrich Ludwig,
geb. den 11 Nov. 1771. wird 17 Jahr,
Coadjutor zu Sonneburg 1786.

3. Fr. Friedrich Ludwig Christian, geb.
den 18 Nov. 1772. wird 16 Jahr.

4. Friedrich Wilhelm Heinr. August, geb.
den 19 Sept. 1779. wird 9 Jahr.

Vat. Br. Königs Friedrichs II. Witwe.
 Elisabeth Christine, Pr. von Braunschweig,
 geb. den 8 Nov. 1715. wird 73 Jahr.
 Witwe 1786.

Ua: Großvat. Br. Sohns: Sohns, Marggr.
 Friedrich Wilhelm Kinder.

1. Pr. Friederike Dorothee Sophie, geb. den
 18 Dec. 1736. wird 52 Jahr. f. Wür-
 temberg: Stuttgart.
2. Pr. Anne Elisabeth Louise, g. d. 22 Apr.
 1738, wird 50 Jahr, verm. mit Pr. Fer-
 dinand von Preußen. f. oben.
3. Pr. Philippine Auguste Amalie, geb. den
 10 Oct. 1745. w. 43 J. f. Hessen: Cassel.

Ur: Großvat. Br. Marggr. Philipp: Wilhelms
 Sohn.

Pr. Friedrich Heinrich, Marggraf, geb. den
 21 Aug. 1709. wird 79 Jahr. Witwer
 seit dem 27 Jan. 1782.

Kinder.

1. Pr. Fried. Charlotte Leopoldine Louise
 geb. den 18 Aug. 1745. wird 43 Jahr.
2. Pr. Louise Henriette Wilhelmine, geb.
 den 24 Sept. 1750. wird 38 Jahr, f.
 Anhalt: Dessau.

Quedlinburg.

Wbtiffin, Sophie Albertine, Kön. Pr. von
 Schweden, geb. den 8 Oct 1753, wird
 35 Jahr, erw. zur Coadj. den 20 Sept.
 1767, succ. den 30 März 1787.

Regensburg.

Bischof, Maximilian Procop, Gr. von Förring-Jettenbach, erw. den 20 März 1787.

Neuß-Plauen-Graiz.

Fürst Heinrich XI. geb. den 18 März 1722. wird 66 Jahr, K. K. wirklicher geheimer Rath, und Commandeur des Königl. St. Stephans-Ordens, verm. den 25 October 1770, mit

Christiane Alexandrine Catharine, Gr. Christian Carl Reinhard zu Leiningen-Heidesheim Tochter, geb. den 25 Nov. 1732. wird 56 Jahr.

Kinder erster Ehe.

1. Heinrich XIII. geb. den 16 Febr. 1747. wird 41 Jahr, verm. den 9 Jan. 1786, mit Wilhelmine Louise, Pr. von Nassau-Weilburg, geb. den 28 Sept. 1765. wird 23 Jahr.

2. Friederike Marie Johanne, geb. d. 9 Jul. 1748. wird 40 Jahr, Gemahl Friedrich Wilhelm, S. zu Hohenlohe-Kirchberg. s. Hohenlohe.

3. Heinrich XIV. geb. den 6 Nov. 1749. wird 39 Jahr.

4. Heinrich XV. geb. den 12 Februar 1751. wird 37 Jahr.

5. Isabelle Auguste, geb. den 7 Aug. 1752. wird 36 Jahr. Witwe v. Wilhelm Georg Burggrafen von Kirchberg, Gr. zu Eahn und Witgenstein, seit dem 7 Febr. 1777.

5. Ernestina Esperance Victorie, geb. den 20 Jan. 1756. wird 32 Jahr, verm. den 20 Aug. 1783, mit dem Fürst. W. fg. Ernst von Isenburg.
7. Heinrich XVII. geb. den 25 May 1761. wird 27 Jahr.

Römischer Kaiser.

Kaiser Joseph II. geboren den 13 März 1741. wird 47 Jahr, erwählt zum Römischen König den 27 März, gekrönt den 3 April 1764, succ. seinem Herrn Vater Kaiser Franz I. in der Kaiserwürde den 18 Aug. 1765, in Ungarn und Böhmen 1780. Witwer zum zweytenmal seit dem 28 May 1767.

Geschwister. s. Oesterreich.

Rußland.

Kaiserin Catharine II. zuvor Sophie Auguste Friederike, F. Christian August zu Anhalt-Zerbst I. geb. den 2 May 1729. wird 59 Jahr. W. von Kaiser Peter III. auf den Thron erhoben den 9 Jul. 1762.

Sohn.

Paul Petrowitz Großfürst, geb. den 1 Oct. 1754. wird 34 Jahr, verm. zum zweytenmal den 7 Oct. 1776, mit Maria Föderowna (Sophie Dorothee Aug.) Pr. von Württemberg, geb. den 25 Oct. 1759. wird 29 Jahr.

Kinder.

Kinder.

1. Alexander, Großfürst, geb. den 23 Dec. 1777. wird 11 Jahr.
2. Constantin, Großprinz, geb. den 8 May 1779. wird 9 Jahr.
3. Alexandra, geb. den 9 Aug. 1783. wird 5 Jahr.
5. Helena, geb. den 24 Decemb. 1784. wird 4 Jahr.
5. Maria, geb. den 4 Februar 1786. wird 2 Jahr.

Sachsen.

Albertinische Linie.

Churfürst Friedrich August, geboren den 23 Dec. 1750. wird 38 Jahr, succ. den 27 Dec. 1763. verm. den 17 Jan. 1769, mit Fr. Amalie Auguste, Fr. Friedrich zu Pfalz-Zweibrücken L. gebor. den 11 May 1752. wird 36 Jahr.

Kind.

Marie Auguste, geboren den 21 Jun. 1782. wird 6 Jahr.

Geschwister.

1. Fr. Anton, geboren den 27 Dec. 1755. wird 33 Jahr, Witwer von Marie Charlotte, Königl. Prinzess. von Sardinien, seit dem 28 Dec. 1782.
2. Fr. Marie Amalie, geb. den 26 Sept. 1757. w. 31 Jahr. s. Pfalz-Zweibrücken.
3. Fr. Maximilian, geboren den 13 April 1759. wird 29 Jahr.
4. Fr. Marie Anne, geboren den 27 Febr. 1761. wird 27 Jahr.

Vaters

Vaters Geschwister.

1. Fr. Marie Anne Sophie, geboren den 29 Aug. 1729. wird 60 Jahr. f. Baiern.
2. Fr. Franz Xaver, geboren den 25 August 1730. wird 58 Jahr.
3. Fr. Karl Christian, geboren den 13 Jul. 1733. wird 55 Jahr.
4. Fr. Marie Elisabeth, geboren den 9 Febr. 1736. wird 52 Jahr.
5. Fr. Albrecht Kasimir, Herz. von Teschen, geb. den 11 Jul. 1738. wird 50 Jahr, verm. den 8 April 1776, mit der Erzherz. Marie Christine Josephe, Kaiser Franz I. I. geb. den 23 May 1742. wird 46 Jahr.
6. Fr. Clemens Wenceslaus, geboren den 28 Sept. 1739. wird 49 Jahr, Kurfürst von Trier und Bischof zu Augspurg, und Probst zu Ellwangen.
7. Fr. Marie Luigunde Dorothee, geb. den 10 Nov. 1740. wird 48 Jahr, Aebtiss. zu Essen zu Thoren.

Wencesstinische Linie.

S. Weimar und Eisenach.

5. Karl August geboren den 3 Sept. 1757. wird 31 Jahr, succ. den 28 May 1758. verm. den 3 Oct. 1775, mit Fr. Louise, Landgr. Ludwig IX. von Hessen-Darmstadt I. geboren den 30 Jan. 1757. wird 31 Jahr.

Kinder.

- Carl Friedr. geb. d. 2 Febr. 1783. w. 5 Jahr.
 Caroline Louise, g. d. 18 Jul. 1786. w. 2 Jahr.

Mutter,

Mutter.

H. Luise Amalie, H. Karl v. Braunschweig-
Wolfenbüttel I. geb. den 24 Oct. 1739.
wird 49 Jahr. Witwe den 28 May 1758.

Bruder.

Hr. Friedrich Ferdinand Constantin, geb. den
8 Sept. 1758. wird 30 Jahr.

Vaters Schwester.

Hr. Erneste Auguste Sophie, geboren den
5 Jan. 1740. wird 48 Jahr. f. Hild-
burghausen.

G. Gotha.

Herz. Ernst, geb. den 30 Jan. 1745. wird
43 Jahr, succ. seinem Herrn Vater, den
10 März 1772, vermählt den 21 März
1769, mit

Hr. Marie Charlotte Amalie, H. Anton Ul-
rich zu S. Meiningen I. geboren den 11
Sept. 1751. wird 37 Jahr.

Kinder.

1. Erbpr. Emil. Leopold August, geb. den
23 Nov. 1772. wird 16 Jahr.

2. Hr. Friedrich, geb. den 28 Nov. 1774.
wird 14 Jahr.

Bruder.

Hr. August, geboren den 14 August 1747.
wird 41 Jahr.

Vaters Bruder.

Hr. Johann Adolph, geboren den 18 May
1721. wird 67 Jahr.

Vaters Bruders, Hr. Johann August

Töchter.

1. Hr. Auguste Louise Friederike, geb. den
30 Nov. 1752. wird 36 Jahr, verm. den

28 Nov. 1780, mit Fried. Carl, Erbprinz v. Schwarzburg-Rudolst. f. Schwarzburg.

2. Fr. Louise, geb. den 9 März 1756. wird 32 Jahr. f. Mecklenburg-Schwerin.

Sachsen-Meinungen.

- H. Georg Friedrich Carl, geb. den 4 Febr. 1761. wird 27 Jahr, succ. den 27 Jan. 1783, verm. den 27 Nov. 1782, mit Louise Eleonre, Fr. von Hohenlohe-Langenburg. geb. den 11 August 1763, wird 25 Jahr. Schwestern.

1. Fr. Marie Charlotte, geb. den 11 Sept. 1751. wird 37 Jahr. f. S. Gotha.

2. Fr. Wilhelmine Luise Christiane, geb. den 6 Aug. 1752. wird 36 Jahr, verm. den 18 Oct. 1781, mit Prinz Adolph von Hessen-Darmfeld.

3. Fr. Amalie Auguste Karoline Louise. geb. den 4 März 1762. wird 26 Jahr, verm. den 10 Febr. 1783, mit dem Erbpr. v. Schönauich. Mutter.

- H. Charlotte Amalie, H. Anton Ulrichs W. und Landgrafen Carl zu Hessen-Philippsthal I. geboren den 10 Aug. 1730. wird 58 Jahr. Witwe den 23 Jan. 1763.

S. Carl. Aug. Fried. Witwe.

- Louise, Fr. von Stollberg, geb. den 13 Oct. 1764. wird 24 J. W. den 21 Jul. 1782.

Sachsen-Hildburghausen.

- H. Friedrich, geb. den 29 Apr. 1763. wird 25 Jahr, succ. seinem Hen. Vater, den 29 Sept. 1780, verm. den 3 Sept. 1785. mit Charlotte Georgine, Fr. von Mecklenburg-Strelitz, g. d. 17 Nov. 1769. w. 19 J

Schwe

Mutter.

Fr. Ernestine Auguste Sophie, Herzogß Ernst August zu S. Weimar I. geb. den 5 Jan. 1740. wird 48 Jahr. Witwe 1780.

Schwester.

Fr. Christiane Sophie Karoline, geboren den 4 Dec. 1761. wird 27 Jahr, verm. mit Fr. Fried. Wilh. ihres Vaters Bruder.

Vaters Geschwister.

1. Fr. Friedrich Wilhelm Eugenius, geb. den 8 Oct. 1730. wird 58 Jahr, verm. mit Fr. Christ. Sophie, seines Bruders Tochter, den 13 März 1778.

2. Fr. Sophie Amalie Karoline, geb. den 21 Jul. 1732. wird 56 Jahr. f. Hohent. Dehringen.

Sachsen-Coburg Saalfeld.

H. Ernst Friedrich, geb. den 8 März 1724. wird 64 Jahr, succ. den 16 Sept. 1764. verm. den 23 Apr. 1749, mit

Sophie Antonette, Herzogß Ferdinand Albrecht zu Braunschweig-Welfenbüttel I. geb. den 23 Jan. 1724. wird 64 Jahr.

Kinder.

1. Erbpr. Franz Friedrich Anton, geb. den 15 Jul. 1750. wird 38 Jahr, verm. zum zweytenmal den 13 Jun. 1777, mit Auguste Karol. Sophie, Gr. Heinrich XXIV. jüing. Linie Neuß I. geb. den 19 Jan. 1757. wird 31 Jahr.

Kinder.

1. Sophie Friederike Karoline, geb. den 19 Aug. 1778. wird 10 Jahr.

2. Antonie Ernestine Amalie, geb. den 28 Aug. 1779. wird 9 Jahr.
 3. Juliane Henri. Ullr. geb. den 23 Sept. 1781. wird 7 Jahr.
 4. Pr. Ernst Anton Carl, geb. den 2 Dec. 1784. wird 4 Jahr.
 5. Ferdin. Georg Aug. geb. den 28 März 1785. wird 3 Jahr.
2. Pr. Karoline Ulrike Amalie, geb. den 19 Oct. 1753. wird 35 Jahr.
 3. Pr. Ludwig Karl Friedrich, geboren den 2 Jan. 1755. wird 33 Jahr.

Geschwister.

1. Pr. Christian Franz, geb. den 15 Jan. 1730. wird 58 Jahr.
2. Pr. Charlotte Sophie, geb. den 14 Sept. 1731. wird 57 Jahr. f. Mecklenb. Schwer.
3. Pr. Friederike Karoline, geb. den 24 Jun. 1735. wird 53 Jahr. f. Anspach.
4. Pr. Friedrich Josias, geb. den 26 Dec. 1737. wird 51 Jahr.

Salzburg.

Erzbischof, Hieronymus Joseph Francisiskus, Gr. v. Colloredo, geb. den 31 May 1732. wird 56 Jahr, erw. den 13 März 1772.

Sardinien.

K. Victor Amadeus III. Herzog v. Savoyen, geb. den 26 Jun. 1726. wird 62 Jahr, succ. den 19 Febr. 1773. Witwer den 19 Sept. 1785.

Kinder.

1. Kronpr. Karl Emanuel Ferdinand Marie, Pr. von Piemont, geb. den 24 May 1751. wird

Wird 37 Jahr, verm. den 21 Aug. 1775,
an Pr. Adelsheide, T. des verst. Dauphins
Ludwig von Frankreich, geb. den 13 Sept.
1759. wird 29 Jahr.

2. Pr. Marie Josephine Louise, geb. den 2
Sept. 1753. wird 35 Jahr. f. Frankreich.
3. Pr. Marie Theresie, geb. den 31 Jan.
1756. wird 32 Jahr. f. Frankreich.
4. Pr. Anne Marie Karoline, g. d. 17 Dec.
1757. wird 31 Jahr, Genial Herzog von
Chablais, verm. den 19 März 1775.
5. Pr. Victor Emanuel Cajetan, Herz. von
Aosta, geb. den 24 Jul. 1759. w. 29 J.
6. Pr. Moriz Joseph Marie, Herzog von
Montferrat, geb. den 12 Sept. 1762.
wird 26 Jahr.
7. Pr. Karl Joseph, S. von Genevois, geb.
den 6 April 1765. wird 23 Jahr.
8. Pr. Joseph Bened. Gr. von Morienne,
geb. den 5 Oct. 1766. wird 22 Jahr.

Schwester.

Pr. Marie Felicitas, geboren den 20 März
1730. wird 58 Jahr.

Halbbrüder.

Pr. Benedict Moriz Marie, geb. d. 21 Jun.
1741. wird 47 Jahr, Herz. von Chablais,
verm. mit s. Niece, Anne Marie Karoline,
den 19 März 1775. f. oben.

Schwarzburg, Sondershausen.

F. Christian Günther, geb. den 24 Jun.
1736. wird 52 Jahr, succ. den 6 Nov.
1758. Witwer den 26 April 1777.

Kinder.

1. Erbpr. Günther Friedrich Karl, geb. den 4 Dec. 1760. wird 28 Jahr.
2. Fr. Friederike Charlotte Albertine, geb. den 2 August 1762. wird 26 Jahr.
3. Fr. Günther Albrecht August, geb. den 6 Sept. 1767. wird 21 Jahr.
4. Fr. Karoline Auguste, geb. den 19 Febr. 1769. wird 19 Jahr.
5. Fr. Albertine Amalie, geb. den 5 April 1771. wird 17 Jahr.
6. Fr. Johann Karl Günther, geb. den 24 Jun. 1772. wird 16 Jahr.

Bruder.

Fr. August, geb. den 8 Dec. 1738. wird 50 Jahr, verm. den 27 Apr. 1762, mit Fr. Christine Elisabeth Albertine, F. Victor Friedrich von Anhalt-Bernburg K. geb. den 14 Nov. 1746. wird 42 Jahr.

Kinder.

1. Fr. Friedrich Christian Albrecht, geb. den 14 May 1763. wird 25 Jahr.
2. Fr. Albertine Charlotte Auguste, geb. den 1 Febr. 1768. w. 20 Jahr, verm. den 12 Sept. 1784. mit Fr. Georg von Waldeck, geb. den 6 May 1747. wird 41 Jahr.
3. Fr. Wilhelm Ludwig Günther, geb. den 16 Jul. 1770. wird 18 Jahr.
4. Fr. Fried. Albertine Elisabeth, geb. den 4 Oct. 1774. wird 14 Jahr.

Vaters Bruders. Fr. Christians Kinder.

1. Fr. Güntherine Albertine, geb. den 10 Dec. 1729. wird 59 Jahr.

2. Fr. Josephe Eberhardine, geb. d. 3 Febr. 1737. w. 51 J. verm. an Georg Albrecht, Gr. v. Erbach Fürstenau, d. 3 Aug. 1752.

Schwarzburg-Rudolstadt.

- F. Ludwig Günther, geb. den 22 Oct. 1708. wird 80 Jahr. Witwer seit dem 20 Jan. 1771. succ. den 10 Jul. 1757.

Kinder.

1. Fr. Christine Friederike Louise, geb. den 5 Jul. 1735. wird 53 Jahr.
 2. Erbpr. Friedrich Karl, geb. den 7 Jun. 1736. w. 52 Jahr, verm. zum zwentenn. mit Aug. Louise, Fr. v. S. Gotha, d. 28 Nov. 1780. geb. d. 30 Nov. 1752. w. 36 J.

Kinder erster Ehe.

1. Fr. Ludwig Friedrich, geb. den 9 Aug. 1767. wird 21 Jahr.
 2. Fr. Karl Günther, geb. den 23 Aug. 1771. wird 17 Jahr.
 3. Fr. Wilhelmine Friederike Karoline, geb. den 21 Jan. 1774. wird 14 Jahr.
 4. Fr. Christiane Louise, geb. den 2 Nov. 1775. wird 13 Jahr.

Schwestern.

1. Fr. Louise Friederike, geb. den 24 Jan. 1706. wird 82 Jahr.
 2. Fr. Magdalene Sibylle, geb. den 5 May 1707. wird 81 Jahr.

Bruders-Tochter.

- Fr. Sophie Albertine, geb. den 30 Jul. 1724. wird 64 Jahr.

Schwarzenberg.

- Fürst Johann Nepomuk Anton, geb. den 4 Jul. 1742. wird 46 Jahr, succ. den

17 Febr. 1782, verm. den 14 Jul. 1768,
an Eleonore, Gräfin von Dettingen, geb.
den 2 May 1747. wird 41 Jahr.

Kinder.

1. Joseph Johann Nepomuk, geb. den
27 Jun. 1769. wird 19 Jahr.
2. Karl Philipp, geb. den 15 Apr. 1771.
wird 17 Jahr.
3. 4. Ernst Joseph, und Franz de Paula
Zwillinge, geb. den 29 May 1773.
werden 15 Jahr.
5. Friedrich Johann Nepomuk, geb. den
28 Aug. 1774. wird 14 Jahr.
6. Marie Karoline, geb. d. 7 Sept. 1775.
wird 13 Jahr.
7. Marie Elisabeth, geb. den 11 Sept.
1778. wird 10 Jahr.
8. Marie Theresie, geb. im Sept. 1780.
wird 8 Jahr.
9. Eleonore Sophie, geb. den 14 Jul.
1783. wird 5 Jahr.

Geschwister.

1. Marie Anne Josephe, geb. den 6 Jan.
1744. wird 44 Jahr, verm. den 27 Oct.
1764, mit Gr. Ludwig von Sinzendorf.
Wottendorf.
2. Marie Theresie, geb. den 30 Apr. 1747.
wird 41 Jahr, verm. an Siegmund Gr
von Goeb.
3. Marie Ernestine, geb. den 18 Oct. 1752
wird 36 Jahr, verm. den 25 Jun. 1778
mit Graf Franz von Auersberg.

Schweden.

K. Gustav III. geb. den 24 Jan. 1746. wird 42 Jahr, succ. den 12 Febr. 1771, verm. den 4 Nov. 1766, mit

Pr. Sophie Magdalene, K. Friedrich V. von Dänemark Z. geb. den 3 Jul. 1746. wird 42 Jahr.

Sohn.

Kronpr. Gustav Adolph, geb. den 1 Nov. 1778. wird 10 Jahr.

Geschwister.

1. Pr. Karl, Herzog von Südermannland, geb. den 7 October 1748. wird 40 Jahr, verm. den 7 Julii 1774, mit Pr. Hedwig Elisabeth Charlotte, Herz. Friedrich Augustus zu Holstein-Gottorp, Bischof zu Lübeck Z. geb. d. 29 März 1759. w. 29 J.

2. Pr. Friedrich Adolph, Herzog von Ostgothland, geb. den 18 Jul. 1750. wird 38 Jahr.

3. Pr. Sophie Albertine, geb. den 3 Oct. 1753. w. 35 Jahr, Abtiss. zu Quedlinb.

Sicilien.

K. Ferdinand IV. geb. d. 12 Jan. 1751. w. 37 Jahr, ward König von beyden Sicilien durch Cession seines in die Krone Spanien succedirenden Hrn. Vaters, den 6 October 1759, verm. den 7 Apr. 1768, an

Pr. Marie Karoline Ludovike, Erzherz. von Oesterreich, Kaisers Franz Z. geboren den 13 Aug. 1752. wird 36 Jahr.

Kinder.

1. Marie Theresie Karoline, geb. den 6 Jun. 1772. wird 16 Jahr.

2. Louise Marie, geb. den 23 Nov. 1773.
wird 15 Jahr.
3. Franz Januarius, Kronpr. geb. den 19
Aug. 1776. wird 11 Jahr.
4. Marie Christine, geb. den 17 Jan. 1779.
wird 9 Jahr.
5. Franz Joseph, geb. den 12 Apr. 1780.
wird 8 Jahr.
6. Marie Amalie, geb. den 26 Apr. 1782.
wird 6 Jahr.
7. Marie Theresie, geb. den 14 Dec. 1784.
wird 4 Jahr.
8. Marie Clothilde, geb. den 18 Febr. 1786.
wird 2 Jahr.

Solms-Braunfels.

1. F. Karl Ludwig Wilhelm, geb. den 14
Jun. 1727. wird 61 Jahr.
2. F. Wilhelm Christoph, geb. den 20 Jun.
1732. wird 56 Jahr.
3. F. Ludwig Rudolph, geb. den 25 August
1733. wird 55 Jahr.
4. F. Anton Ernst Fried. geb. den 5 Sept.
1739. wird 49 Jahr.

Kinder des verstorbenen Fürsten Ferdinand
Wilhelm.

1. Fr. Wilhelm Christian, geb. den 9 Jan.
1759. wird 29 Jahr.
2. Auguste Louise, geb. den 15 Jan. 1764.
wird 24 Jahr.
3. Heinr. Casimir, geb. den 30 Apr. 1765.
wird 23 Jahr.
4. Louise Karoline, geb. den 7 Jul. 1766.
wird 22 Jahr.
5. Karl August Wilhelm, geb. den 9 Oct.
1768. wird 20 Jahr.

6. Friedrich Wilhelm, geb. den 12 Oct. 1770. wird 18 Jahr.
 7. Ludwig Wilhelm, geb. den 26 October 1771. wird 17 Jahr.

Schwestern:

1. Charlotte Henriette, geb. den 16 August 1725. wird 63 Jahr.
 2. Elisabeth Marie, geb. den 2 Aug. 1728. wird 60 Jahr.
 3. Ulrike Louise, geb. den 30 Apr. 1731. wird 57 Jahr. f. Hessen-Homburg.
 4. Amalie Eleon. geb. den 22 Nov. 1734. wird 54 Jahr. f. Anhalt-Schaumburg.
 5. Magdalene Sophie, geb. d. 4 Jun. 1742. wird 46 Jahr. f. Anhalt-Schaumburg.
 6. Christine Charlotte, geb. d. 31 Aug. 1744. wird 44 Jahr, verm. mit dem regierenden Graf von Lippe-Detmold.

Spanien.

- A. Karl III. geb. den 20 Jan. 1716. wird 72 Jahr, zum König von Neapolis und Sicilien proclamirt 1734, succ. in die Krone Spanien nach Absterben seines Bruders, K. Ferdinand VI. den 10 Aug. 1759. Witw. den 7 Sept. 1760.

Kinder.

1. Marie Josephe, geb. den 16 Jul. 1744. wird 44 Jahr.
 2. Marie Louise, geb. den 24 Nov. 1745. wird 43 Jahr. f. Toscana.
 3. Kronpr. Karl Anton, Pr. von Asturien, geb. den 12 Nov. 1748. wird 40 Jahr, verm. den 4 Sept. 1765, mit

Pr. Louise Marie Therese, Infant Philipp
H. von Parma E. geb. den 9 Dec. 1751
wird 37 Jahr.

Kinder.

1. Pr. Charlotte, geb. den 25 Apr. 1775
wird 13 Jahr, verm. den 27 März 1785
mit Inf. D. Juan von Portugal.
2. Marie Amalie, geb. den 8 Jan. 1779
wird 9 Jahr.
3. Marie Louise, geb. im Jul. 1782. w. 6 J
4. Ferdinand Maria, geb. den 14 Octob
1784. wird 4 Jahr.
5. Infant, g. d. 26 Dec. 1785. w. 2 Jahr
4. Ferdinand IV. geb. den 12 Januar 1751
wird 37 Jahr, König von Sicilien, durch
Cession seines Herrn Waters, den 6 Oct
1759. s. Sicilien.
5. Infant Gabriel Anton, geb. den 11 Ma
1752. wird 36 Jahr, verm. den 12 Ma
1785, mit Inf. Marie Anne v. Portugal
Kind.

- Prinz, geb. d. 18 Jun. 1786, w. 2 Jahr
6. Infant Anton Pascalis, geb. den 31 Dec
1755. wird 33 Jahr.

Schwester.

Infantin Marie Antoinette Ferdinande, geb
den 17 Nov. 1729. w. 59 Jahr. s. Car
dinien.

Spener.

Bischof, August Gr. von Limburg-Sturum
geb. den 16 März 1721. wird 67 Jahr
erw. den 20 May 1770.

Stollberg-Geudern.

F. Karl Heinrich, geb. den 23 Oct. 1761
wird 27 Jahr, succ. 1767.

[Schw

Schwester.

Louise, geb. den 13 Oct. 1764. w. 24 Jahr.
Witwe v. Herz. Aug. Friedr. von Sachs.
Meinungen den 21 Jul. 1782.

Vaters Schwester.

Karoline, geb. den 17 Jun. 1732. wird 56
Jahr. f. Hohenlohe-Langenburg.

Witwe f. Gustav Adolphi.

Elisabeth Philippine, Pr. von Hornes, geb.
den 10 May 1733. wird 55 Jahr.

Dessen Kinder.

1. Louise Maximiliane, geb. den 21 Sept.
1752. wird 36 Jahr, verm. an den Sohn
des Ritters St. Jürgen.
2. Caroline Auguste, geb. d. 11 Febr. 1755.
wird 33 Jahr, verm. an den Sohn des
H. von Berwick im April 1772.
3. Franciske Claudine, geb. d. 27 Jun. 1756.
wird 32 Jahr, verm. den 6 Nov. 1774,
an den Gr. von Urberg.
4. Therese Gustave, geb. den 27 Aug. 1757.
w. 31 Jahr.

Straßburg.

Bischof, Ludwig Renatus, Pr. von Rohan
Guemene, geb. den 25 Sept. 1734. wird
54 Jahr, erw. zum Bischof 1778.

Thurn und Taxis.

F. Karl Anshelm, geb. d. 2 Jun. 1733. w.
55 Jahr, verm. den 3 Sept. 1753, mit
Pr. Aug. Elisabeth Marie Louise, S. Karl
Alexander von Württemberg T. geb. den
30 Oct. 1734. wird 54 Jahr.

Kinder.

Kinder.

1. Fr. Sophie Fried. Dorothee, geb. den 20 Jul. 1758. wird 30 Jahr, vermählt den 31 Dec. 1775, an den Fürsten Hieronim. von Radziwil.
2. Erbpr. Karl Alex. geb. den 23 Febr. 1770. wird 18 Jahr.
3. Fr. Friedrich, geb. den 11 Apr. 1772. wird 16 Jahr.

Halbgeschwister.

1. Fr. Marie Theresie, g. d. 28 Febr. 1755. wird 33 J. verm. mit einem Gr. v. Ahlefeld.
2. Fr. Josephe, g. d. 28 Sept. 1766. w. 22 J.
3. P. Elisabeth, g. d. 30 Nov. 1767. w. 21 J.
4. Fr. Max. Jos. geb. den 29 May 1769. wird 19 Jahr.

Toscana.

- Großh. Peter Leopold, Erzherz. von Oesterreich, geb. den 5 May 1747. wird 41 J. verm. den 16 Febr. 1765, mit Fr. Marie Louise, K. Karl III. von Spanien L. geb. den 14 Nov. 1745. w. 43 Jahr.

Kinder.

1. Fr. Marie Theresie Josephe Charlotte Johanne, geb. d. 14 Jan. 1767. w. 21 J.
2. Erbpr. Franz Joseph Karl, geb. den 12 Febr. 1768. wird 20 Jahr, verlobt mit Fr. Elis. Wilh. von Würtemb.
3. Fr. Ferdinand Jos. geb. den 15 Mai 1769. wird 19 Jahr.
4. Fr. Marie Anne Ferdinande Josephe geb. den 21 April 1770. wird 18 Jahr.
5. Fr. Karl Ludwig Johann Joseph Lorenz geb. den 5 Sept. 1771. wird 17 Jahr.

Pr. Alex. Leop. geb. den 13 Aug. 1772.
wird 16 Jahr.

Pr. Joseph Anton Johann Baptista, geb.
den 9 März 1776. wird 12 Jahr.

Pr. Mar. Clementine, geb. den 24 April
1777. wird 11 Jahr.

Anton Victor, geb. den 31 August 1779.
wird 9 Jahr.

O. Mar. Amal. g. d. 15 Oct. 1780. w. 8 J.

1. Joh. Bapt. Fab. Seb. geb. den 20 Jan.
1782. wird 6 Jahr.

2. Reynarus Joseph Johann, geb. den 29
Sept. 1783. wird 5 Jahr.

3. Ludwig Jos. Joh. geb. den 13 Dec. 1784.
wird 4 Jahr.

4. ~~Ludwig Jos. Joh.~~ *Lavinia 1786. 3 8 Jan. 1788.*
Frier.

Kurf. Clemens Wenceslaus, Königl. Pohlh.

Pr. v. Sachsen, geb. d. 28 Sept. 1739. w.
49 Jahr, erw. zum Kurf. u. Bischof den
10 Febr. 1768, zu Augsburg d. 20 Nov. 1768
Probst zu Elwangen den 20 Jan. 1781.

Türkischer Kaiser.

Abdul Hamid, g. d. 20 März 1725. w. 63 J.
auf den Thron erhoben im Jänner 1774.

Ungarn. s. Oesterreich.

Waldeck.

5. Friedrich, geb. den 25 Oct. 1743, wird
45 Jahr, succ. den 29 Aug. 1763.

Mutter.

5. Christiane, Pfalzgraf Christian III. von
Zwebrücken L. geb. den 16 Nov. 1725.
wird 63 Jahr. W. den 29 Aug. 1763.

Geschwister.

1. Pr. Christ. August, geb. den 6 Dec. 1744.
wird 44 Jahr.

2. Hr. Georg, geb. den 6 May 1747. wird 41 J. verm. d. 12 Sept. 1784, mit Albertine Charlotte, Hr. von Schwarzb. Sondersh. geb. d. 1 Febr. 1768. wird 20 Jahr. Tochter.

Christine Friederike Auguste, geb. den 22 März 1787. wird 1 Jahr.

3. Hr. Louise, geb. den 29 Jan. 1750. wird 38 Jahr. f. Nassau-Ussingen.

4. Hr. Ludwig, g. d. 16 Dec. 1752. w. 36 J. Vaters Geschwister.

1. Hr. Marie Wilhelmine Henriette, geb. den 17 Oct. 1703. wird 85 Jahr.

2. Hr. Louise Albertine Friederike, geb. den 12 Jan. 1714. wird 74 Jahr.

Worms. f. Kur-Mannz.

Württemberg-Stuttgard.

5. Karl Eugen, geb. d. 11 Febr. 1728. wird 60 J. succ. den 12 März 1737. verm. zum zweytenm. mit Francisca, Reichsgräfin von Hohenheim, den 2 Febr. 1786.

Geschwister.

1. Hr. Ludwig Eugen, geb. d. 6 Jan. 1731. w. 57 Jahr, verm. 1762, mit Soph. Albert. Gr. von Weichlingen, geb. den 15 Dec. 1728. wird 60 Jahr.

2. Hr. Friedrich Eugen, geb. den 21 Jan. 1732. w. 56 J. verm. den 29 Nov. 1753, mit Hr. Fried. Dorothe. Sophie, Marggr. Friedrich Wilh. zu Brandenb. Schwedt L. geb. den 18 Dec. 1736. wird 52 Jahr.

Kinder.

1. Hr. Friedrich Wilhelm Karl, geb. den 7 Nov. 1754. wird 34 Jahr, verm. den 11 Oct. 1780, mit Auguste Karoline

Prin-

Prinzess. v. Braunschw. geb. den 3 Dec.
1764. wird 24 Jahr.

Dessen Kinder.

1. Hr. Friedrich, geb. den 30 Septemb.
1781. wird 7 Jahr.
2. Hr. Friederike Catharine, geb. den
20 Febr. 1783. wird 5 Jahr.
3. Prinzess. g. d. 14 Dec. 1783. w. 5 J.
4. Prinz, geb. d. 19 Jan. 1785. w. 3 J.
2. Hr. Friedrich Ludwig Alexander, geb.
den 31 Aug. 1756. wird 32 J. verm.
den 27 Oct. 1784, mit Mariane, Hr.
Szartorinski, geb. 1768, wird 20 Jahr.
3. Hr. Friedrich Eugen Heinrich, geb. den
21 Nov. 1758. wird 30 J. verm. den
21 Jan. 1786, mit Louise, Hr. v. Stoll-
berg, Witwe des Herz. Carl v. Sachsen-
Meinungen, g. d. 13 Oct. 1764. w. 24 J.
4. Hr. Sophie Dorothee Auguste Louise,
geb. den 25 Oct. 1759, wird 29 Jahr,
verm. den 7 Oct. 1776, mit dem Groß-
fürsten Paul Petrowich in Russland.
5. Hr. Friedrich Wilhelm Philipp, geb.
den 27 Dec. 1761. wird 27 Jahr.
6. Hr. Fried. Aug. Ferd. geb. den 22 Oct.
1763. wird 25 Jahr.
7. Hr. Elisabethe Wilhelmine Louise, geb.
den 21 Apr. 1767. wird 21 Jahr, verl.
mit dem Erbpr. von Toscana.
8. Hr. Karl Friedrich Heinrich, geb. den
3 May 1770. wird 18 Jahr.
9. Hr. Karl Alexander Friedrich, geb. den
24 April 1771. wird 17 Jahr.
10. Hr. Karl Friedrich Heinrich, geb. den
3 Jul. 1772. wird 16 Jahr.

3. Pr. Aug. Elis. Marie Louise, geb. den 30 Oct. 1734. wird 54 Jahr. s. Thurn und Taxis.

Großvat. Bruders Enkels Tochter.

Louise Friederike, geb. den 3 Febr. 1722. w. 66 Jahr. s. Mecklenburg Schwerin.

Württemberg-Dels in Schlessien.

5. Karl Christian Erdmann, geb. d. 25 Oct. 1716. wird 72 Jahr, succ. den 15 Oct. 1744, im Fürstenthum Dels durch Abtritt seines Oncle, Herzogs Karl Friedrich, den 16 October 1744, vermählt den 28 April 1741, mit

Mar. Soph. Wilhelmine, Gr. Friedr. Ernst von Solms-Laubach L. geb. den 3 April 1721. wird 67 Jahr.

Tochter.

Erbpr. Fried. Soph. Charl. Auguste. geb. den 1 Aug. 1751. wird 37 Jahr, verm. den 6 Sept. 1768, mit Pr. Friedrich von Braunschweig-Wolfenbüttel.

Würzburg.

Bischof Franz Ludwig Karl, Freyherr von Erthal, geb. den 15 Sept. 1730. wird 58 Jahr, erwählt den 18 März, und zu Bamberg den 12 April 1779.

Isenburg. s. Isenburg.

G e s c h i c h t e

der Handwerker und Zünfte

in Deutschland,

und

ihres blauen Montags.

Bis ins zehnte Jahrhundert wußte noch niemand in Deutschland von Handwerkern, es einer Gattung freier Bürger im Staat, er dachte sich ihre Beschäftigung, als gangbare Nahrung freyer Leute.

Wie wenig überhaupt noch vor Karl dem Großen einheimische Kunstproducte und Handwerker unsern Urvätern bekannt waren, ist aus dem Handelsverkehr zu ersehen, daß das Abloß bereits in Deutschland begonnen hatte. Der Deutsche tauschte z. B. Waffen, Bän-

der, und überhaupt alle Artikel, die in Handwerksarbeit bestanden, vom Ausländer ein, ohne dagegen etwas anders feil zu bieten, als Pelzwerk und Thierhäute, Gänsefedern und Menschenhaar, Vieh und Menschen selbst, die als Eclaven verkauft wurden.

Karls Regierung, dessen großer Geist in mehreren Dingen tausend schlafende Kräfte weckte, und unter seinen Völkern eine neue Welt schuf, machte auch durch Fortschritte des Kunstfleißes Epoche. Und hätte sein biederes Herz eine geläutertere Andacht gehegt, so wie sie seines großen Verstandes werth war; so würde die junge Industrie, die nur seit kurzem erst aus ihrem Keime war, zu einem noch bessern Wachsthum gediehen seyn, und nicht durch nachtheilichen Vorschub der Frömmigkeit von ihm zugleich wieder gelitten haben.

Eine seiner Verordnungen, die noch von seiner Kaiserwürde gegeben ist (801), macht bereits den größten Theil aller Handwerksarten nachhaft, die zu unsrer Zeit erlernen
wer

werden. *) Es vereinigten sich aber mehrere Ursachen, die den Fortgang dieser Kunst- und Handarbeiten hindern, und ihrer Ausbildung im Wege stehen mußten. Um davon nur ein Paar zu nennen, so brachte es zuvörderst die Nationalerziehung mit sich, als der Freygeböhme nichts schätzte, als Vaffen, Jagdhorn und Brevier; Künste aber und Handwerksbeschäftigungen schienen un-
 er seinem Stande, und blieben, so wie der Ackerbau, geringern Händen überlassen. War er bemittelt; so kam er ohnedem nicht in Versuchung, seinem Vorurtheile zu entsagen, und sich mit gedachten Arbeiten abzugeben:

... und

- *) Karl kauft nämlich den Aufseherin seiner Blauröhre oder Flecken, gute Künstler in ihrem Dienste zu haben, als „Schmiede, Gold- und Silber- Arbeiter, Schuster, Drechsler, Wagner, Schildmacher, Vogelsteller, (d. i. solche, die die Stofrögel abrichteten), Seifensieder, Brauer, die Bier, Pilsener und Birnmose, und was sonst zum Trinken tauglich ist, zubereiten können, Becker, Metzger, die gute Wege zum Jagen zu machen im Sta. de sind, und nebst diesen noch andere, die zu lang wäre, herzuzählen.“

und fehlte es ihm an Brod; so trat er in den
 Herren- und anderer Freybürger Dienste, oder
 durfte nur frommer Müßiggänger werden
 und sein Tisch war täglich bereitet. Dazu
 hatte selbst Karl das Seinige beygetragen.

Keine Andacht nämlich war dem Ge-
 schmacke der damaligen frey- oder edelgebohr-
 nen Müßiggänger willkommener, als Wallfah-
 ren, die zum Unglück durch öffentliche An-
 stalten der Gasterheit abzusehr begünstiget
 wurden. Schon vor Karl hatte diese Andacht
 so überhand genommen, und sich verdächtig
 gemacht, daß sich die Wallfahrer zuletzt mit
 einem Zeugnisse von ihrem Bischöfe versehen
 ließen daß sie nicht des Müßiggangs wegen,
 sondern aus Andacht ihre Reise vorhätten.
 In der Folge nahm dieses Unwesen nicht nur
 nicht ab, sondern riß noch mehr ein; und
 Karl selbst hatte an dieser Art von Andacht
 Geschmack. Er ließ sich, gleich andern Wall-
 fahrern, eine Pilgertasche machen, die er bey
 seinen Reisen nach Rom anlegte, und nach-
 her auch mit ins Grab bekam. Im Jahr

22 befahl er, daß Niemand einem Wall-
 hrer oder Reisenden überhaupt, Obdach und
 erberge versage, und wer ihm etwas meh-
 res geben wolle, dem werde es Gott beloh-
 en. Daß Jahr darauf kam eine neue Ver-
 ordnung, daß man ihn, den Wallfahrer oder
 reisenden, solle nehmen lassen, was zu sei-
 ner Nahrung diene, aufgenommen das Gras
 auf den Wiesen und das Getreide auf dem
 Acker. Außerdem waren in jedem Kloster,
 und in Städten neben den Domkirchen, Ho-
 stitälzer angelegt, wo man überall dergleichen
 Fremdlingen gütlich that. Kein Vogel also
 unter dem Himmel fand sorgenloser seine
 Nahrung, als wer sich zum Wallfahren ent-
 schloß. Eginhard selbst sagt in Karls Leben,
 diese Leute hätten sich, wegen allzu großer
 Anstöße gegen sie, so stark ver-
 mehrt, daß sie zuletzt dem Reich und dem
 Hofe zur Last geworden: Karl aber habe den
 auf der Freugebigkeit diesem Ungemach vor-
 zugen.

Ein dritter Umstand endlich, der die Be-
 weisbarkeit, und somit die Aufnahme der

Kunstarbeiten hinderte, -war der zu geringe
 Anbau von Deutschland, das überall volle
 Wälder und zu leer von Stätten war. Man
 lebte zu abgesondert und in zu geringem ge-
 sellschaftlichen Verkehr, war eingeschränkt in
 seinen Bedürfnissen; hatte kein Geld, und we-
 nig Reiz zu wechselseitigem Gewinn. Wie
 mehr brachte es das Herkommen mit sich,
 daß jede Familie ihre Nothwendigkeiten mei-
 selbst bereitete, und sowohl Weiber- als
 Männerhände hatten Theil daran.

Wie es überhaupt Sitte verschiedener Völ-
 ker noch ist, und bereits im grauesten Al-
 tertume war, daß Männer von weiblichen
 Händen gekleidet wurden, so geschah es rhe-
 dem auch von Deutschen Frauen und Mäd-
 chen. Linnene Zeuge zu bereiten, ist, so
 weit alte Nachrichten zeigten, die erste Kunst-
 arbeit in Deutschland; unsie Vorfahren hat-
 ten sie von Galliern gelernt, und verstanden
 sich bereits zu Tacitus Zeiten darauf: denn
 schon damals sah die Deutsche Frau an
 Weberstuhl und fertigte Linnen, um sich un-

n. Mann zu fleiden. In der Folge kamen auch Wolle und seidene Stoffe hinzu; aber auch diese wurden, bis ins Mittelalter herab, von weiblichen Händen verarbeitet, und werden noch unter Otto dem Zweyten (974 : 983) von Männerarbeit als weibliches Kunstwerk unterschieden.

Selbst Prinzessinnen schämten sich nicht, im Spinnrocken und Weberstuhle zu sitzen, oder mit Schneidergeräthe umzugehen. Zum Beispiele dient die Kaiserstochter Luitgard, und Kaiserin Kunigunde. Und wie sehr bey Erziehung seiner Töchter Karl der Große Spinnen und Weben zum Gegenstande seiner Sorge machte, ist aus Eginhard bekannt.

Das Frauerzimmer arbeitete, und hatte überhaupt seinen Aufenthalt, in abgesonderter Wohnung, genitium oder Frauenhaus genannt, das von Mannspersonen, wegen leicht begreiflicher Sorge, nur selten besucht werden durfte. Noch im Mittelalter fanden sich dergleichen für die leibeigenen Mägde der Stif-
 F 4 ter,

ter, und waren vorzüglich auf Fränkischen
Maierhöfen gewöhnlich.

In den ältesten Zeiten war ein solches
Frauenhaus unterirdisch, nachher stark ver-
wahrt und mit einem Graben befestiget, um,
wie versichert wird, die Bewohnerinnen ge-
gen Nothzucht zu schützen. Ueberhaupt sagt
man unsern löblichen Vorfahren in dieser
Art von Siichtigkeit eine eigene Bereitwillig-
keit nach, wozu sie uns wenigstens einige
gute Vermuthungen in ihren Gesetzen hinter-
lassen haben, die einige Jahrhunderte hin-
durch voll von Verordnungen über diesen
Gegenstand sind. Im alten Alemannischen
Recht wird ein vorderes Frauenhaus von
einem hintern unterschieden: belobtem Artis-
kel von Nothzucht zufolge, ist jenes wahr-
scheinlich für Mütter und Töchter, und die-
ses der Aufenthalt gemeiner Sclavinnen ge-
wesen; denn dort wurden gewaltthätige Um-
armungen mit sechs, und hier mit drey
Schillingen Strafe gebüßt.

Was nicht von weiblichen Händen pflegte
 gefertigt zu werden, waren Schuhe, Waf-
 fenrüstung und Schmiedearbeit überhaupt,
 Bauwesen, Geräthschaft und alle Bedürf-
 nisse von härterer Arbeit. Diese wurden
 meist unmittelbar von Leibeigenen besorgt,
 die dem freyen Güterbesitzer auf dem Lande,
 zum Theil auch in Städten, dienstbar waren.
 Nur selten, obgleich nicht unerhört, war es,
 daß hier und da der freygebohrne Mann selbst
 eine Kunst verstund, und eigene Hand anleg-
 te; aber nie leicht um Lohn für andere. Mit
 Metallarbeiten gaben sich besonders auch
 Mönche ab, jedoch nur zum Gebrauch ihres
 Klosters. Es wurden auch Slavemärkte
 gehalten, wo gleichfalls Menschen, die Hand-
 werke trieben, käuflich waren. Wer kaufen
 wollte, fragte die feil stehenden, was für eine
 Kunst ein jeder verstünde, und half nach Be-
 finden seinem Bedrürfnisse ab. Dies war
 noch im neunten Jahrhundert ziemlich gang-
 barer Brauch. Wie aber durch Einfluß des
 Christenthums der Slavhandel überhaupt
 immer eingeschränkter wurde; so schufen an-

dere stille Revolutionen insbesondere, mit dem Gang der Gewerbe, zugleich immer mehr und mehr das Schicksal der Handwerker um.

Die Urkunden des zehnten und elften Jahrhunderts machen, in Absicht der Städte, einen Unterschied zwischen Bürgern und Einwohnern. Zu jenen gehörten solche, die von ursprünglich freyen, oder gefreyten Familien abstammten, deren letztere im dritten Gliede das Bürgerrecht erhalten hatten. Nicht-Bürger und bloße Einwohner aber, waren theils Gefreyte, die noch nicht im dritten Gliede frey, und des Bürgerrechts theilhaftig waren; theils eigene Leute, die sich mit Handwerksarbeit beschäftigten. Nur die erste Gattung von Städten war waffenfähig, und nährte sich vom Acker- und Weinbau oder den Zinsen von ihren Landgütern, ohne sich weder mit Kaufmannschaft, die von Gefreyten der zweyten Art getrieben wurde, noch mit Handwerkern abgeben zu dürfen. Wie nun theils das alte Herkommen, theils auch manche von Heinrich dem Ersten gemachte Ein-

Einrichtung, die ihren Bezug auf Krieg und Waffen hatte, die freien Güterbesitzer, und besonders Lehnsleute, als eigentlichen Militärstand, immer fester zusammenschloß; so leiteten anderer Seits die Umstände, den Geist der geringern Städte immer mehr auf Getriebensamkeit und Gewerbe. Durch die unablässigen Kriege und Händel der damaligen Zeit, wofey tie waffenfähigen Bürger Dienste leisten mußten, schmolzen diese Jahr für Jahr zusammen, da indes die unbewaffneten in friedlicher Ruhe sich mehrten, und durch ihre Industrie in der Stille zu Wohlstand und Begüterung gelangten. Dieß wurde auch Reiz für andere. Was immer der Leibeigenschaft auf dem Lande und unter den Bauern entgegen konnte, oder von der geringern Klasse der Freygeborenen war, drängte sich in die Städte, und machte durch Fleiß und Emsigkeit selbst den Adel sich zinsbar. Reichthum und Macht wirkten auch hier auf gewöhnliche Weise, und hoben den gewerbetreibenden Stand endlich, noch ohne Hülfe eines Gesetzes, von selbst aus seiner Verachtung empor.

Um

Um ersten wuchs in der Fähigkeit, Waffen zu tragen, die Kaufmannschaft, dem alten Freyblieger oder Ritterstande nach. In Ansehung der Handwerker aber blieb noch die alte Scheidewand, bis Heinrich der Fünfte (1106-1125), auch diese für freye Bürger und wehrhaft erklärte. Diese kaiserliche Verfügung gieng zwar Anfangs nur Speyer an; allein andere Städte wußten sich bald gleiche Vortheile zu verschaffen, oder erhielten sie auch sonst, ohne auf den Kaiser zu warten.

Und dieß war denn zugleich ein wesentlicher Schritt zu nachherigen Gilden, Innungen und Zünften; vor deren Erscheinung bereits, außer der Schneidergeräthschaft, auch Wollenweberey angefangen hatte, in Männerhände überzugehen, und -eine der wichtigsten Ursachen zur Aufnahme der Städte zu werden.

Die erste Veranlassung der Zünfte liegt noch in Vergeßlichkeit. Sie sind einem großen Theile nach, Copie der Magistrate in Städten,

Städten, und städtischer Regierung. Die älteste, bis jetzt bekannte, Erwähnung einer Gilde in Teutschland, ist die der Gewand-
schneider, oder Tuch- und Zeughändler in
Magdeburg, die 1153 der Erzbischof Wich-
mann mit besondern Freiheiten versah. Die-
sem Beispiele folgten sodann die Männer
vom Richm und der Psrieme, die fast um
gleiche Zeit das Recht erhielten, sich einen
Zunftmeister zu wählen. Und so giebt es
der Beispiele noch viele von andern Städten
aus eben diesem Jahrhunderte. Ueltere aber
sind sowohl von Italien als England bekannt.

Die Erlangung des Zunftrechts zog Ehre,
Ansehn und Rang für die Handwerker in
Teutschen Städten nach sich. Sie entlehnten
den Titel der Muses, und wurden „Magister,“
oder Meister; und ihre Ehehälften „Magiste-
rinnen,“ genannt. Ihre Vorsteher hießen
„Erzmagister,“ (Archimagistri), oder Obermei-
ster und Altmänner. Sie bekamen in der Folge
ein besonderes Siegel, hatten eigene Gewohn-
heiten und Gesetze, bestimmte Innungsstu-
ben

ben und Versammlungstage. Ein Unäch-
gebohrner konnte so wenig ein Handwerker
werden, als derjenige ein Zunftgenosse blieb,
der eines Verbrechens schuldig ward: „damit
ihre Zünfte so rein seyen, als wenn sie eine
Taufe gelesen hätte.“

Wer viel hat, verlangt mehr: sie griffen
nach dem Ruder der Städte; daß die Ober-
meister hier und da ausschließlich, anderswo
wenigstens theilweise zu führen bekehrten.
Es begann also ein Streit, in welchem auf
anderthalb Jahrhunderte fort, bald Obermei-
ster und Altmänner umgebracht, bald Bür-
germeister- und Rathsherrn-Blut vergossen,
bisweilen auch ganze Reihen von Altmännern
wie Krammetvögel aufscheuert *), oder auf
öffentlichem Markte gebraten **) wurden.

Diese Serrüttungen zogen Verfall aller
Künste und Handwerker nach sich, und stöh-
ten auf gleiche Weise das Glück der Einwoh-
ner und die Aufnahme der Städte. Nirgend
war

*) Zehen zu Braunschweig im J. 1220.

**) Zehen ditto zu Magdeburg 1301.

war der Kampf stärker, als in Reichsstädten. Die Magistrate waren unablässig bemüht, unter kaiserlichem Schutze den Zünften ein Ende zu machen; und in eben der Maasse suchten wieder Handwerker ihrer Seits, unter den Gittigen des Adlers ihre Zünfte zu sichern. Dieß wurde eine neue Quelle des Streits. Ein Kaiser war den Magistraten, der andere den Zünften günstig; es erfolgten daher oft widerrufende Verordnungen, die zuletzt immer die Saust des Stärkern mit authentischen Erklärungen versah.

So wurde mit abwechselndem Siege Liß in die Mitte des vierzehnten Jahrhunderts gefochten; wo endlich der Ausgang doch glücklich für die Sache der Zünfte entschied. Denn nicht nur Markgraf Ludwig von Brandenburg verordnete (1345), daß in den Rath zu Stendal jedes Jahr sieben Gildebrüder gewählt werden sollten; sondern es erhielten die Handwerker auch in andern, besonders in Reichsstädten, beträchtliche Rechte am städtischen Regiment. Wovon jedoch seit dem
sechzehn-

sechzehnten Jahrhundert, außer obgedachten Reichstädten, nicht viel mehr, als Schatzen noch übrig ist.

Was bey ihrem bisherigen Streit den Zünften Nachdruck gab, war der große Wohlstand der Handwerker, dessen Quelle in der Hansa entsprang. Die Kaufleute jenes berühmten Bundes, versahen fast ganz Europa mit Teutschen Manufacturen; und von den Reichthümern die sie dafür zurückbrachten, strömte sodann jedesmahl ein Theil in ganz Teutschland umher über die Handwerker auf. Einzelne Bürger, und sogar Schuster, eines der ärmsten Metiers zu unserer Zeit, waren im Stande, selbst Kaiser mit ihrem Sessel zu unterstützen: denn Kaiser Sigismund verachtete nicht die 3000 Mark Groschen, die ihm einst ein Schuster lieh.

Dem Ansehen der Handwerker und ihrer Begüterung, entsprach auch ihre Lebensart. Noch jetzt giebt es Zünfte, deren Gesellen Degen tragen; und dieß wurde hauptsächlich im funfzehnten Jahrhundert Mode.

Um sich an Fest- und Gala-Tagen zu zeigen, gehörte, bey einigen Gesellen, ein Schwert an die Seite, oder, nach Beschaffenheit des Handwerks, ein langes Messer. Ihre Meister traten einher in sammetnen Tünnen, an den Ärmeln mit Silber besetzt. Die Hoffarth der Frauen aber, laut damaliger Kleidergesetze, bestand in langen Mänteln, in Kleidern mit Schleppen, die auf die Erde hingen, in Pelzen und großen Sturmhauben. Um dieser Eitelkeit zu steuern, wurden alle hoffärtige Matronen durch landesherrliche Befehle entboten, ihre Kleider mit Schleppen auf das Rathhaus abzuliefern, wo man mit christlicher Milde gesonnen sey, ihnen die Scheweife abzuschneiden, und an die Armen zu vertheilen.

Mit dem Flor der Hansa hielt das Glück der Handwerker gleichen Schritt: so lange also jene stand, blühte auch das Ansehen der Letztern fort, in deren Zünfte sich oft, wie noch jetzt in England, die vornehmsten Personen einschreiben ließen. Als sie aber im sechzehnten Jahrhundert fiel, be-

G

grüßen

gruben ihre Trümmern zugleich auch Reichthum und Ehre der Kleinste, und Handwerker sanken in ihre heutigen Verhältnisse herab. Wozu auch ehemalige Eifersucht der Fürsten gegen die Macht der Städte das Ihrige beigetragen hat.

Es hörten also die alten Klagen über Herrschsucht und Hoffarth auf; aber andere Beschwerden wurden nun dagegen laut, die der Meister nämlich, über Ungefüg und Mißbräuche ihrer Gesellen.

Keiner darunter aber hat sich, selbst in Gesetzen und Jahrbüchern des Reichs, berücksichtigt gemacht, als der sogenannte blaue Montag. Seine Spur verliert sich im Anfange des sechzehnten Jahrhunderts *).

Man könnte den üblichen Müßiggang der Handwerker am Montage, aus dem canonischen *Postfesto* herleiten, und hätte dann nicht

*) Etwas davon zeigt sich bereits in der Polizeyordnung, des Kurfürsten Joachim I. von Brandenburg, vom Jahr 1515.

libel gemuthmaßet, wenn man nun weiter glaubte, daß das Benwort „blau,, seinen zu reichenten Grund in den kräftigen Säusten und Stöcken habe, die an diesem Tage gemeiniglich in Uebung sind. Wenigstens pflegt in diesem Sinne so mancher Kumpan einen blauen Montag an sich zu tragen. Da es indessen auch einen Blauen Dienstag giebt; so ist vielleicht richtiger und gilt überhaupt, was eine ungedruckte Thüringische Chronik des sechzehnten Jahrhunderts, vom Ursprunge des blauen Montags insbesondere in Thüringen erzählt.

In den Fasten nämlich wurden die meisten Teuttschen Kirchen, nach Nationalsitte des sechzehnten Jahrhunderts, blau ausgeschmückt; und um eben diese Zeit fiengen die Handwerker an, die Fasten-Montage durch Unterlassung aller Arbeit zu feyern. Dies thaten nicht nur Meister, sondern ertheilten gleiche Erlaubniß auch ihren Gesellen und Knechten. Diese genossen ihrer Muße, nach Sitte der Zeit, bey Trunk und Speise, und unter dem eckunternten Zuruf, daß „heute blauer Sraßmontag,, sey. Eine National-

sitte, die nur Fastnachtslusibarkeit seyn sollte, dehnte sich bald auf alle Wochen, auch außer der Fastenzeit, aus; und ihre Meister waren dabey desto nachgiebiger, weil ihnen gleichfalls ein zweyter Ruhetag behagte.

Damit war also der blaue Montag fertig. Sein Mißbrauch artete immer stärker, und bald in die größten Ausschweifungen, in Tumulte und Todtschläge aus; und blieb, ungeachtet der strengsten Verordnungen, die hier und da gegen ihn ergiengen, gleichwohl so ungehörig im Gange, daß er endlich, nebst andern Mißbräuchen, ein Gegenstand der Berathschlagung selbst für Kaiser und Reich geworden ist.

Die Veranlassung gab das löbliche Corpß. der Schuhknechte zu Augsburg 1726. Diese hatten mit ihren Rumpanen in Würzburg, denen es bereits 1724 auch schon unter dem Hute gespukt hatte, einen aufrihrerischen Briefwechsel gefahrt; und das zu dieser Absicht aus der Lade entwendete Hantwerksiegel ihren Altgejellen anvertrauet.

Der

Der Magistrat untersagte ihnen dergleichen Correspondenz; sie aber erklärten dieses Verbot für einen Eingriff in ihre Rechte. Ehe dies noch beigelegt war, kam hinzu, daß einige, die durch Schlägereien beim Magistrate in Geldstrafe verfallen waren, einen neuen Unfug aufbrachten. Der unmaßgebliche Rath nämlich, den sie mit ihrem Beutel gepflogen hatten, führte sie auf den Gedanken, sich nach Subsidiën umzusehen. Ihnen leuchtete also ein, es sey billig, daß Schuldige und Unschuldige gleichen Antheil entrichteten. Wer anderer Meinung war, und nicht sogleich mit Freuden seine Kreuzer darbot, erhielt den sinnreichen Unterscheidungsnahtmen eines Spöttischen, alle übrige aber wurden Brave benennt. Mit dieser Benennung verbunden sie zugleich eine ehrenvolle Ceremonie, die Spöttischen zu beuteln. Wer ein Spöttischer war, und sich sehen ließ, den suchte man, so viel immer der gute Wille vermochte, auf folgende Weise zu amüsiren. Er wurde bey den Ohren und Sacren gefaßt, und gezogen, so lang jene nur werden wollten; zur Abwechslung sodann

gerauft, geschüttelt und gestoßen, auch einige Mahl herumgedrehet etc., und das alles mit einer Feinheit, die der Leser selbst errathen wird; wir wollen nur mit dem kleinen Maasstabe noch zu Hülfe kommen, daß mancher Gebentelte alles Bewußtseyn, mehrere aber alles Gehör verlohren. Der Spöttische mußte, wenn man nicht immer zu beurtheilen fortfahren sollte, alle Mißhandlung in Geduld ertragen, und zuletzt, wenn es der braven Compagnie aufzuhören beliebte, für das Empfangene bestens danken, und laut versichern „es sey ihm Recht geschehen.“

Um diesen vortreflichen Gebrauch auch in andern Stätten einzuführen, unterhielten sie einen Briefwechsel mit einigen Herren ihrer Art in München, der aber verrathen wurde. Nach mehreren Händeln, die nun zwischen ihnen und dem Magistrate vorfielen, der ihrem Unwesen steuern wollte, verließen endlich in einem allgemeinen Aufruhr 107 die Stadt, und schrieben von Friedberg aus, wo sie sich hinbegeben hatten, an ihre Mitglieder nach Leipzig,

Leipzig, Dresden, Berlin etc., wie folget:
 „Wir haben einen Aufstand machen müssen,
 „mit diesem, daß wir unsre alte Gerechtig-
 „tigkeit behalten, und berichten Euch, daß
 „keiner nachher Augsburg reisen thut, was
 „ein braver Kerl ist, oder gehet er hin, und
 „arbeitet in Augsburg: so wird er seinen
 „verdienten Lohn schon empfangen, was
 „aber, daß wird er schon erfahren.“

Dieser Aufstand machte in ganz Deutsch-
 land Aufsehen. Die Mißbräuche der Hand-
 werker waren für die innre Ruhe der Städte
 und ihre Policen zu wichtig, als daß sie
 nicht endlich auf dem allgemeinen Reichstag
 hätten zur Sprache kommen sollen. Dieß
 geschah; und der Erfolg davon war ein
 Reichsgesetz von 1731, Kraft dessen nicht nur
 andere Mißbräuche, sondern auch der so
 nachtheilige blaue Montag abgeschafft seyn soll-
 te. In wenigen Reichsländern aber, außer
 den Brandenburgischen, war man auf die
 Befolgung dieses Gesetzes bedacht; in vielen
 kam es nicht einmahl zu öffentlicher Bekann-
 B 4 machung.

machung. Von Kaiser Franz wurde es zwar (1764) erneuert, und über die Abstellung des blauen Montags insbesondere kam einige Jahre darauf (1771 = 72) selbst ein neuer Reichstagsbeschluß zu Stande. Gleichwohl ist es noch immer beim Alten, und jeder Montag, fast überall, bis auf die heutige Woche noch blau. Selbst in den Oesterreichischen Erblanden hat man mehr durch andere Mittel, als Kraft erwähneter Reichsverordnung, den Mißgung des Montags abzuwenden gesucht *).

*) Man sehe hierüber, wie über mehreres in obstehendem Aufsatz, eine sehr gute Abhandl. des Hrn. Prof. Hausen in seinen Staatsmaterialien 1783, 38 St.

Das

Thor von Calais

oder

der englische Kinderbraten.

Ein Blatt von Hogarth.

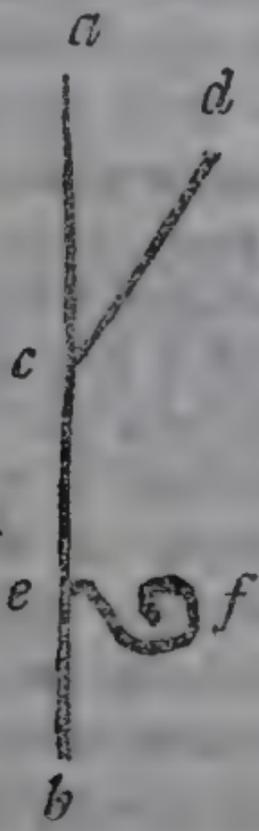
(Hieher gehören die Kupferstiche A. B. C.)

Dieses ist das berüchtigte Blatt, wozu Hogarth die Ideen an dem Thore von Calais selbst sammelte, und, wie wir bereits in einem der vorhergehenden Jahrgänge des Calenders (1785. 2te Auflage) angemerkt haben, hier über der Ideen-Jagd aufgeknüpft worden wäre. Man hielt ihn für einen Spion, der die Bestungswerke copirte. Wäre der sächsischer Frieden nicht eben geschlossen, sagte ihm der Commandant von Calais ganz treuherzig heraus, so ließe ich Sie am Walle

aufhängen. Diese Art von Behandlung, verbunden mit dem innersten Bewußtseyn seiner Unschuld, einer gänzlichen Unbekanntschaft mit den Wegen dieser Justiz, und sein dabei ohnehin tödtlicher Haß gegen alles was französisch ist, hat ihn nachher zu Excessen in seinen Schilderungen der Franzosen verleitet, wodurch gegenwärtiges Stück, obgleich John Bull's Lieblings-Blat, zur Caricatur ward, die die strenge Vernunft nicht billigen, aber auch nicht ohne herzliches Lächeln betrachten kan. Allein dem Engländer geht es auf dem Pariser Theater nicht besser. Man bewundert sich wechselsweise heimlich und belächelt sich öffentlich. Der beste Theil beyder Nationen sieht diesem Spiel nicht ohne Vergnüßen zu, und der Commerztractat leidet darunter nicht.

Zur linken des Thors hat sich Hogarth mit der Schreibrtafel in der Hand, zeichnet vorgestellt, so wie wir ihn in obenerwähntem Jahrgang dieses Taschenbuchs haben zeichnen lassen. Ein Sergeant von der Wache arreirt ihn. Von diesem Manne sieht man bloß die Spitze des Spontons, und die rechte Hand

und auf Hogarth's Schulter. Also bloß
 ne Vollmacht und seine Kraft, und mehr
 laucht man auch von einem Erzeanten
 y dieser Scene nicht zu sehen. Dieses er-
 nert mich an einen Einfall Hogarth's, den
 seinen Freunden einmal als ein Räthsel
 rtag: nemlich einen Erzeanten, der zum
 hor hinaus gieng, mit seinem Windhund
 unter sich drein, mit 3 Strichen zu zeichnen.
 ie Auflösung besteht in folgenden 3 Stri-
 en: *ab*, *cd* und *ef*.



ab

ab ist das Thor im Profil, *cd* die Pique des Sergeanten auf der Schulter und *ef* der Schwanz des Windhundes, der, so wie sein Herr, schon durch das Thor durch ist. — Wer noch im mindesten an der Wichtigkeit der Insignien bei Processionen zweifelt, der sehe diese Procession an.

Nun, nach dieser Einleitung, zur Erklärung des Blattes selbst: Nach Hogarth's Vorstellung, (die sich, zumal was den sogenannten natürlichen Feind, [the natural enemy], die Franzosen betrifft, nie über die Vorstellung der Classe von Menschen erhob, die man in England John Bull nennt), ist Frankreich das Land, worin es nichts zu essen giebt, als gebratene Fische, Wassersuppen und Salat. Ob man gleich von englischen Rinderbraten hier und da, als dem höchsten Gute, geträumet hat, so ist das doch für die meisten bloße Music der Sphären. — Auf einmal wird ein solcher Braten zu Calais gelandet, und zwar einer der edelsten. Dieses, und das wollüstige Traumen, das er überall, nebst dem Unheil das er, zumal unter den

Wasser-

assersuppen anrichtet, ist der Inhalt dieses Blatts.

Ich sagte: einer der edelsten Braten werde er gelandet. Edel ist hier kein Flichwort, sondern mit großem Bedacht gewählt. Ich sollte sagen sollen: ein adlicher Rinderbraten, oder ein Rinderbraten von Adel werde gelandet. — Dieses erfordert eine umständliche und bestimmte Erklärung, damit wenn künftig ein Streit mit irgend einer Familie deswegen entstehen sollte, ich wenigstens sagen könne: ich habe meine Hände in Unschuld gewaschen. Satyre ist ohnehin bey einer so ernsthaften Sache gar nicht zu geteufeln.

In England nemlich giebt es Rinderbraten, die, und zwar im strengsten Verstand, adeln sind. Alle sind es nicht, denn sonst wäre es kein Adel, sondern nahmertlich ist das Stück zu beiden Seiten des Rückens, worin die Nieren sitzen. Alle übrigen sind unedel und wahre Canaille, werden aber demungeachtet, nicht selten mit vieler Herablassung von den Großen ebenfalls gespeist. Ein

König nemlich, der dieses Stück (Loin) sehr liebte, schwenkte einmal in einem Unfall von gesundem Appetit und muthwilliger Laune sein Schwert über einen solchen Braten, und schlug ihn förmlich zum Ritter, und seit der Zeit heißt er nicht mehr Loin of beef, sondern Sir Loin of beef. — Daß ein bloßes Stück von einem Ochsen einen solchen Rang erhält, ist allerdings seltsam; von ganzen hingegen finden wir Beispiele überall *).

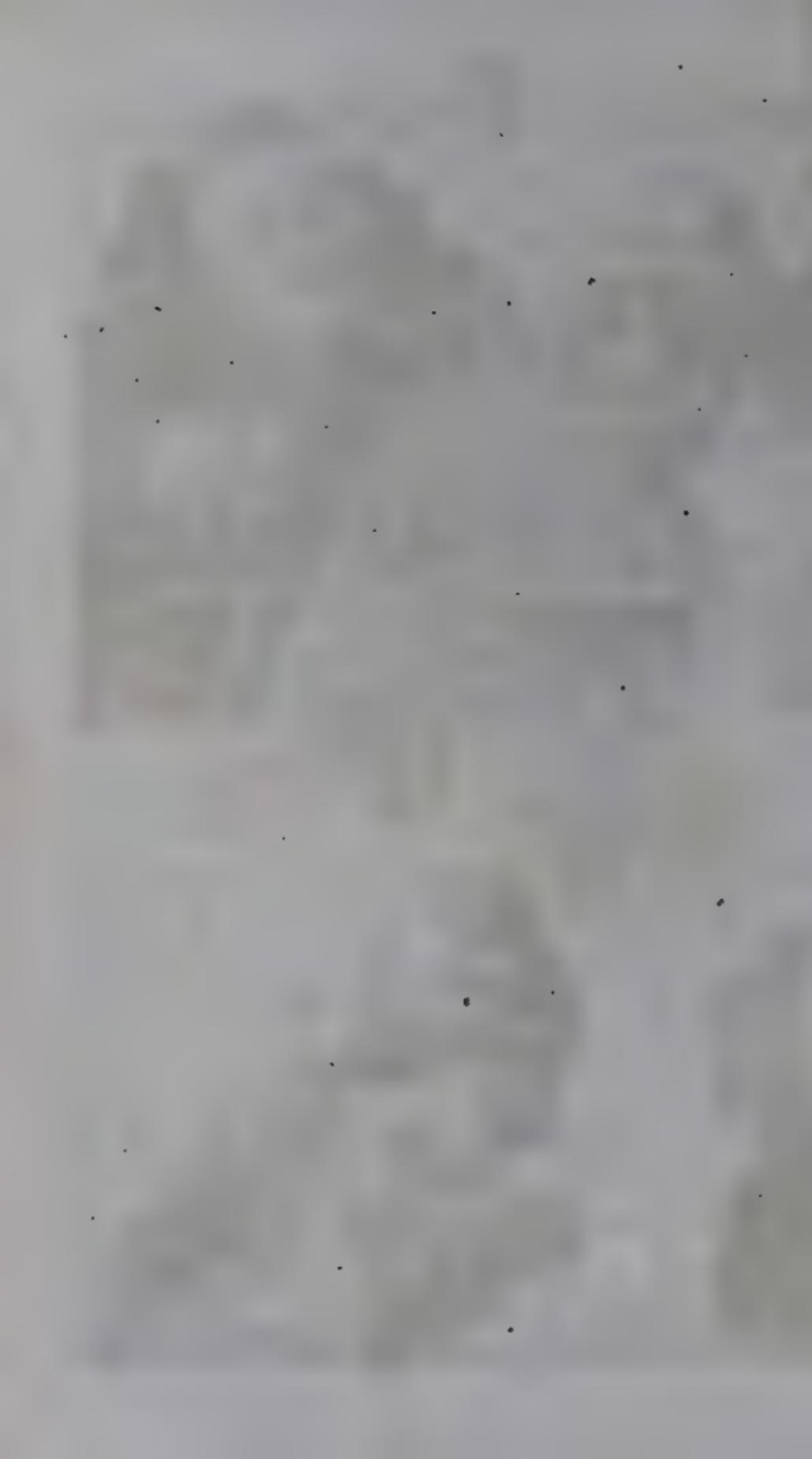
B. †)

In der Mitte des Blatts, also gerade an der Stelle, wozu ihm sein hoher Rang ein unbezweifeltes Recht giebt, erscheint der eben gelandete Sir Loin, und zwar ist er, wie mehrere von diesem Stand und dieser Organisation

*) Von dem religiösen Respekt, den sich der Kuhschwanz in Indien verschafft hat, ist hier so wenig die Rede, als von dem Philanthropischen des Farnschwanzes in Europa.

†) Weil auf diesem Blatt die Haupthandlung vorgeht, so nehme ich es zuerst vor. L.





ation, die nach Frankreich reisen, an eine
 ame adressirt, nemlich an Madame Grand-
 e zu Calais, die ihm vermuthlich seine
 heit benehmen, und für seine fernere Bil-
 ng die nöthige Sorge tragen wird. Der
 ch der Madame Grandfire (2.) ist auch
 rklich bereits beschäftigt, den Fremdling
 ch das Stadthor nach Hause zu tragen,
 nn er je so weit kömmt. Denn der gute
 ann, der kaum den zehnten Theil von
 m Fleisch das auf seinen Armen ruht, am
 iber hat; scheint unter der Last zu brechen.
 nstrennung und Furcht blicken aus seinen
 ugen, Schweiß scheint von seinen Haaren
 riefen, und, wo ich nicht irre, etwas
 hnyftabackslauge von der Nase. Bey
 nem Haarbeutel, wovon hier kaum das
 erste Drittheil abgebildet ist, trägt er eine
 achtmütze, und dabey seidene Strümpfe, über
 n Knieen gewickelt, mit großen Zwickeln.
 ie ganze Stellung des armen Teufels zeigt
 rchaus was ein englischer Braten vermag,
 enn er mit Wassersuppen, Sallat und ge-
 atnen Fröschen, oder ein englischer Ritter,
 wenn

wann er mit einem Monsieur in Collision kömmt.

Ein Franciscaner (1), der gerade daher kömmt, untersucht mit Apicischem Genus seiner eignen Vorstellung, den Adel des neugelandeten, (also Ahnenprobe,) und zwar (unnachahmlich schön) nicht mit dem Zeigefinger, denn dieser wird bey seinen mannigfaltigen Diensten zu früh stumpf für Verrichtungen die das feinste Gefühl. erfordern, sondern mit dem dritten und vierten Finger. Meiner Meynung nach hätte es der vierte allein seyn müssen, denn dieser,) zumal an der linken Hand, (und dieser bedient sich auch im Original der Mönch), hat wirklich etwas unbeschreibliches, das jedermann aber sogleich bemerken wird, der sich die Mühe nehmen will an den vierten Finger seiner linken Hand zu denken, vorausgesetzt, daß man nicht links ist, und der Finger selbst nicht zu stark von einem Trauring gedrückt wird. Dieses unbeschreibliche ist es auch vermuthlich, was grade diesem Finger die auf die tiefste Music sich

ch gründende Ehre zugezogen hat, seinen
 Brüdern zum Trost, den Trauring
 zu tragen. Das unnachlässliche Gesicht des
 Mönchs bedarf keiner Erklärung, man be-
 stimmt selbst Appetit nach Ochsenfleisch, wenn
 man es ansieht. Der einzelne Zahn in dem
 klappen Mund ist von großer Bedeutung,
 so auch die gemästete Hand, die auf den Bal-
 kon hinweist, der allein schon den ganzen
 Sir Loim aufnehmen könnte. Wer die ma-
 ern Menschen auf diesem Plat, mit dem
 gemästeten Franciscaner vergleichen will, dem
 müssen nothwendig die vertrockneten Fliegen
 dem Netz der Kreuzspinne einfallen, mit
 dem Kreuz in der Mitte, das die Fliegen ver-
 trocknet hat.

Hier landet also ein Engländer ächter Brut
 an dem Thore zu Calais, und ein Francis-
 caner spricht ihn um eine Beisteuer an.
 Ich! vergib mir, daß ich Deiner hier gedenke,
 ermer Noth. Welch eine Bandung, verglichen
 mit der Deinigen an eben dem Thore, und
 doch ein Franciscaner neben den Demis-

gen gestellt, der Dich ebenfalls ansprach! Hier bespricht sich geistliches mit weltlichem Rindfleisch, das zusammen genommen sehr viel mehr auf der Fleisch: Waage wiegt, als Du und Dein armer Lorenzo und die Güter dieser Welt in deinem verewigten Mantelsack oben drein. Aber tröste dich deswegen, vortreffliches Paar: eure Herzensschmelzende und Seelenerhebende Unterredungen, werden dafür dereinst desto vollwichtiger gefunden werden, auf der Waage auf welcher dieser Centnerschwere geschorne Müßiggänger nicht mehr wiegen wird als Rinderbraten, und ein Marienbildchen so wenig als eine Cocur-Dame.

Nach dieser kurzen Apostrophe fahren wir in der Erklärung fort.

Das Gesicht unsers Lorenzo hier ist äußerst merkwürdig. Es ist nemlich ein Porträt. Und von Wem? Von niemanden geringerm als dem berühmten Kupferstecher Pine, dem wir die bekannte Ausgabe des in Kupfer gestochenen Horaz zu danken haben. Dieser Mann war Hogarth's Freund, und saß ihm
mit

mit seiner gemästeten Mönchs-Physiognomie sehr gerne und willig zu dieser Vorstellung. Kaum aber war das Blat erschienen, so erkannte jedermann Hrn. Pine, und Er erhielt für seine (man weiß nicht wie man es nennen soll) Gutherzigkeit oder Muthwillen, den Nahmen Friar Pine (Pater Pine): so daß er endlich Sogarthem inständigst bat, das Gesicht wieder weg zu löschen. Wie weit Sogarth dieser Bitte Folge geleistet haben mag, erhellt aus den Nachrichten nicht, aber aus Sogarth's Laune zu schließen, ist vermuthlich nicht viel in der Sache geschehen. Er liebte diese Art von Scherz, und dem braven Pine konnte es bey seinen übrigen großen, anerkannten Verdiensten nicht schaden, unter seinen Titulaturen eine ungegründete zu sehen.

(3) und (4) sind ein Paar Köche, vermuthlich von Rang, denn der eine könnte, aus seinem Haarbeutel und Anstand zu urtheilen, wirklich etwas weit größeres seyn; sie tragen einen großen Wurstkessel, wahr-

§ 2

scheins

scheinlich so eben frisch aus dem Stadtgraben gefüllt, zum Gebrauch für die Tafel. Dem einen (3) der etwas geringer zu seyn scheint als (4), (denn er hat keine Strümpfe, und hölzerner Schuhe), fehlt der Haarbeutel, dafür ragt etwas aus der Suppe hervor; wenn doch das der Haarbeutel wäre! Sie unterreden sich aller Wahrscheinlichkeit nach, über die Ankunft des fremden Ritters.

A.

(1) ist die Schildwache am Thor. Die Physiognomie des Keils ist die, die bey dem englischen Pöbel von Franzosen so deutlich arteuget, als überhaupt die Lilien das französische Wappen. Alles wird so vorgeführt: Graf d'Estaing, Süßfrein, Orvilliers, (la Grasse etwas schöner) Recht: Lutz: und Sprachmeister, und überdas alles betrügerische Gefindel, das über den Canal nach London kömmt, welches Dr. Johnson *) so unnachahmlich schön classificirt hat:

All,

*) In seinem London, einer Nachahmung von Juvenals 3ter Satyre.

A.



Hogarth inv.

Ruepenhaus sc



All, that at home no more can beg or
steal,

Or like a gibbet better than a wheel;
His'd from the stage or hooted from the
court,

Their air, their dress and politics import.
Obsequious, artful, voluble and gay,
On Britains fond credulity they prey.
No gainful trade their industry can 'scape;
They sing, they dance, clean shoes and
cure a clap.

All sciences a fasting Monsieur knows,
And bid him go to *hell*, to hell he goes.

Alles, was zu Hause nicht mehr betteln und
stehlen kann, und dem ein britischer Gal-
gen besser behagt, als ein französisches
Rad; alles, mit Hohngelächter dort vom
Hof oder von der Bühne mit Geizisch ver-
jagt, verhandelt und hier seinen Maintien,
seinen Kleideschnitt und seine Politik. stie-
hend, lustig, schnellzünftig und fröhlich, mä-
stet es sich von Britanniens zu gefälliger
Reichthümblichkeit. Ihrer Thätigkeit entwischt
sein Weg zum Gewinn; sie singen und tan-
zen

„zen und puhen Schuh; und schreiben Reces
„pte *). Ein hungriger Monsieur versteht sich
„auf alles: Spricht zu ihm: geh' zum Teu-
„fel, und Monsieur geht Euch zum Teufel.“

So viel ist von dieser Physiognomie wahr: bey keinem Engländer trifft man sie je an. Dieses ist die Gränze. Der ganze Keel von Kopf bis zu Fuß sieht übrigens aus, als wenn er am Galgen erst einige Wochen aus dem groben getrocknet, hieher gestellt worden wäre. Er hat keinen Rock, und bloß eine Weste, die ganz herab fallen würde, wenn nicht ein Riemen die Stelle von wenigstens 10 Knöpfen versähe. Das Herab ist äußerst elend, der vertrocknete Elbogen sieht frey durch, und doch hat es Manschetten, und zwar papierne, wenigstens ist es eine davon. Das Pa-
pier

* Deutschland ist bis jetzt noch viel zu roh und zu wenig gebildet, um in der guten Gesellschaft und in Schriften Unflätigkeiten ohne Scherz zu sagen oder ohne Eckel anzuhören; deswegen habe ich die sonst starke Stelle des Originals auf diese Weise etwas in vsum Delphini übersetzt.

pier dazu hat die Nähterin so geschickt zu wählen gewußt, daß man auf derselben noch die Worte Grand Monarque (Monarch buchstabirt der unfranz. Sogarth) nebst einem großen P erblickt, dessen Bedeutung mir noch unbekannt ist. Es kann nicht, wie man aus unserer Zeichnung etwa schließen möchte, der Anfangsbuchstabe eines abgerissenen Wortes seyn, denn im Original ist noch Raum genug dahinter leer. Die Beinkleider sind nun gar erbärmlich, und ohne die milde Hand mit der papiernen Manschette, die ihnen Hilfe leistet, wären sie verlohren; so bald also der Kerl sein Gewehr präsentirt, so müssen sie nothwendig herunter. Ueberhaupt scheinen sie gar keine Knöpfe zu haben, wenigstens fehlen die Décence - Knöpfe alle, und statt derselben sieht man einen spizen hölzernen Nagel, der allem Ansehen nach ehmalß in der Küche gedienet hat Frösche aufzuzäumen. Wenn diese Einrichtung im Ganzen auch nicht sonderlich ist, so zeugt sie doch von Genie und moralischem Gefühl. Von den Strümpfen sind die Fußlinge los:

gegangen, auch haben sie sonst an andern Stellen beträchtlich Löcher, wenn nicht, (wie jener Irländer sich einmal entschuldigte) die Löcher auf der unrechten Seite sind, und er die Strümpfe in der Eile bloß verlehrt angezogen hat, welches einem ehrlichen Manne leicht begegnen kann. Der Haarsopf ist vermuthlich angefüttet, denn angebunden kann er nicht seyn. Der Kerl (2) ist ein Irändischer Kriegsgefangener, der noch nicht ausgeliefert ist. Die diesem guten Wolfe eigene heftige Lebhaftigkeit leuchtet aus dem Gesicht satissam hervor. Im Original sieht er nach dem Braten hin, doch nicht mit einer alles umfassenden, immer thätigen Neugierde, als mit Sehnsucht. Er übt sich, wie man sieht, im Wassersuppe essen. Sonst was der brave Kerl richtig mit dabei, wie man an dem durchgeschossenen Hut sieht; der Zustand des ganzen Körpers hat ungemein viel drolliges. (3) ist eine furchterliche Figur, die hier vieles verliert, weil man sie nicht ganz sieht. Das wahre Sinnbild des Hungers und der Schwindsucht in lumpichter Uniform. Seyte man dem



dem Kerl ein Licht in den Mund, so würde der ganze Kopf leuchten wie geöltes Papier. Er geräth beim Anblick des Bratens in ein solches convulsivisches Staunen, daß er darüber seine Schale schief hält, und ein Theil seiner Suppe auf die Estrade und von da in den Stadtraben zurück fließt, aus dem sie genommen ward.

C.

Die kleine hier mit (1) bezeichnete Gruppe besteht, aus zwey Gemüße-Weibern, einem Fischweibe und einem Fisch, und zwar ist in diesem vierblättrigen Gleichlat (wie es einer meiner Freunde einmal sehr kräftig nannte) das untere Blat der Frau, und die drei obern sind die alten Weiber. Diese Erinnerung war, wie mich dünkt, für uns um desto nöthiger, als man hier die Personen nicht ganz sieht, und der hier vorgepallte Fisch ein Roche [vermuthlich Raja Batis *)] ist, von dem es einige Arten giebt, die eine unge-

H 5 ... meine

*) Siehe Bloch's ökon. Naturgesch. der Fische Deutschlands Tab. LXXIX.

meine Aehnlichkeit mit solchen alten Weibern haben. Gutmüthige Geschöpfe müßten diese Personen allemal seyn, wenn es wahr wäre, was einige glauben, daß sie sich nemlich sogar schon im 70sten Jahre so sehr aller Ansprüche auf Reiz begeben haben, daß ihnen ihre Aehnlichkeit mit einem sehr häßlichen Seeungeheuer inniges Vergnügen macht. Doch da dieses nach meiner geringen Kenntniß des weiblichen Herzens schlechterdings unmöglich ist, so habe ich zuweilen auf andere Erklärungen gedacht, und da ist mir eingefallen, ob ihr Lächeln nicht auf die Aehnlichkeit gehen könnte, die ihnen das gemästete Thier mit dem Pater Pine zu haben scheint. Was mich in meiner Muthmaßung bestärkt, sind die aufgehobenen Hände des Weibes zur Linken, sie scheint wirklich wegen ihres Beifall, den sie dieser Gotteslästerung schenkte, den Himmel um Absolution zu bitten: verzeih mir meine Sünden, es ist wirklich wahr. Die zur Rechten hingegen, die den Einfall entwickelt, scheint mir eine wichtige Heze zu seyn, die in ihrer Jugend wohl

wohl zu Paris mag gelernt haben, daß v. Bornische Monachologie noch keine Gotteslästerung ist. Außer den Seeproducten, den dieser Seemönch jenseit seines Bauchfells aufgelastert haben mag, hat er auch noch einen guten Vorrath vor sich liegen; gerade so wie die Landmönche in der Fastenzeit. Auch sollen jene nicht selten 2 Centner schwer werden, gerade so wie diese; Nur soll man unter den Seemönchen gar keine mageren finden, vermutlich weil sie ihr ganzes Leben hindurch Fasten haben. Der Alte (2) der bey verwundetem Kopf sich seiner Verzweiflung zu überlassen scheint, und der im Original zur Rechten bey der Brücke sitzt, ist ein Bergschotte, nach einigen ebenfalls ein Kriegsgefangener, der auf eine Passage nach Dover hofft. Ein Strahl vom Rinderbraten scheint in seiner Seele Erinnerungen keimen gemacht zu haben, die sehr mächtig auf ihn wirken, und die, von einer leeren Dose, einem leeren Tabackbeutel und einem leeren Magen, für den wenigstens nichts da ist, als ein trocknes Stück Brod und eine Zwiebel, unterstützt,

zu einer Lebhaftigkeit gediehen sind, die, so nah an der See und dem Basserfuppenquell, in der That fürchterlich ist. Durch das Thor sieht man weit in die Stadt hinein, und da fällt auf der Straße die Scene vor, die unter Nr. 3. abgebildet ist. Es ist eine Procession von Landmönchen, mit der geweihten Hostie und dem Kreuz, um welches der Pöbel niederfällt. Ob dieses gleich keine Gegenstände für die Satyre sind, wenigstens nie seyn sollten, so hat doch Hogarth sich nicht enthalten können, hier einen Zug anzubringen, der so ganz in seiner Laune hingeworfen ist, daß ihn nicht leicht selbst ein Catholic ohne Lächeln betrachten wird; nemlich gerade über dem Kreuz und der Monstranz, schreibt der heilige Geist, in Gestalt einer Taube, auf dem Schilde eines Wirthshauses dieses Namens. In der Darstellung durch Zeichnung verliert die Sache das scheinbar profane völlig, das sie in der Beschreibung erhält; in jener gleicht sie einem bloßen Zufall. Der Betrachter kann immer fragen: wer hat euch geboten, daß daben zu denken?

denken? Der Erklärer hingegen bekennet, daß er es gedacht habe. Allein selbst aller Schein von Nachlässigkeit in dieser Satyre fällt auf einmal weg, wenn man bedenkt, daß sie, und von Rechtswegen, die Obrigkeit trifft, die es verstattete den Wirthshäusern Schilde anzuhängen, und auf diese Weise Namen zu geben, die selbst, schon bey einem berühmten Ritter-Orden auf Spöttereien geführt haben. Es wird niemanden schwer fallen, sich hundert Handlungen zu gedenken, die auf der Straße vorgehen können und vorgehen müssen, die unter den Klügeln dieser Laune vorgenommen, sich seltsam ausnehmen würden. Nicht zu gedenken an das, was bey Spiel und Wein im innersten eines solchen heil. Geistes selbst zuweilen vorgehen mag. Nirgends ist wohl dieser Unfug weiter getrieben, als in Amsterdam, da liegen nicht allein drey Bibeln in einer Reihe, (und der Erklärer selbst hat einmal in der mittelsten logirt), worin wohl jetzt ein seltsames Heil gelehrt werden mag; sondern es giebt auch da ein Gäßchen, in welchem seines alle heiligsten

ligsten Namens ungeachtet, Excesse verübt werden, mit deren bloßem Namen er diese Blätter nicht besudeln will. An Sogarth's Stelle hätte ich aber doch diese Proceſſion, und die unschuldigen Knieenden weggelassen, und lieber dafür ein Paar schlaue Füchse von Juden hingestellt, die einen armen Christen in der Schlinge haben.

Ueber dem Stadthore steht ein steinernes Kreuz. Eines Tages fiel das Originalgemälde von der Wand herab, und bekam dadurch gerade an dieser Stelle ein Loch, das sich nicht gut wieder mit Steinfarbe wölle bedecken lassen: Sogarth machte also statt dessen einen hungrigen Raken, (denn alles hungert nach seiner Vorstellung in Frankreich,) den der Braten hieher zog, wenn es anders nicht ein Besuch einer alten Bekanntschaft vom Galgen her seyn sollte, der bey einem der Herren abgelegt wird, die unten stehen. Dieser Rake fehlt auf den Kupferstichen, wenigstens auf unserm Exemplar. Außer diesem allen hat sich Sogarth's Pinsel hier und da einige

einige subtile Zotenstriche erlaubt, die einem allerdings ein flüchtiges Lächeln abnöthigen, wenn man sie findet, hingegen im Druck erzählt, einen anstößigen, wo nicht eckelhaften Vorsprung erhalten, den sie nicht vertragen. — Unter diesem merkwürdigen Blat stehen mit großen Buchstaben die Worte: *Oh! the roast beef of old England etc.* diese Worte und die darauf folgende Zeile: *Oh, the old english roast beef!* sind der Refrain, eines sehr berühmten Volkeliedes, welches öfters die Orchester von Drurylane und Coventgarden genöthigt werden dem Volk zum besten zu geben, ehe die Vorstellungen anfangen.

Die

Parlaments = Wahl.

Zwente Scene *).

Dieses Mat enthält eine Vorsteltung vor dem, was der Engländer bey Parlaments wahlen *contassing for votes* nennt. Es ist eigentlich die Stimmenjagd, oder vielleicht besser der Stimmenfang, wo außer der schönsten Lockvögeln, die das Favoritliedcher jedes Menschen kennen, und zu singen wissen, noch dazu Guineen und Bankacter auf dem Heerd erscheinen. Nichts zeugt mehr von Zogarths unerreichbarem Geist, als daß er einen Gegenstand, der bloß für einer Engländer eigentliches Interesse haben kann, so zu behandeln und mit so starken aus der allgemeinen menschlichen Natur hergeholtter

Züger

*) Die erste war der Wahlschmauß in Calender für 1787.



1

2

3

Your Obedient
& Loyal Wife

Yours Loyal
& true

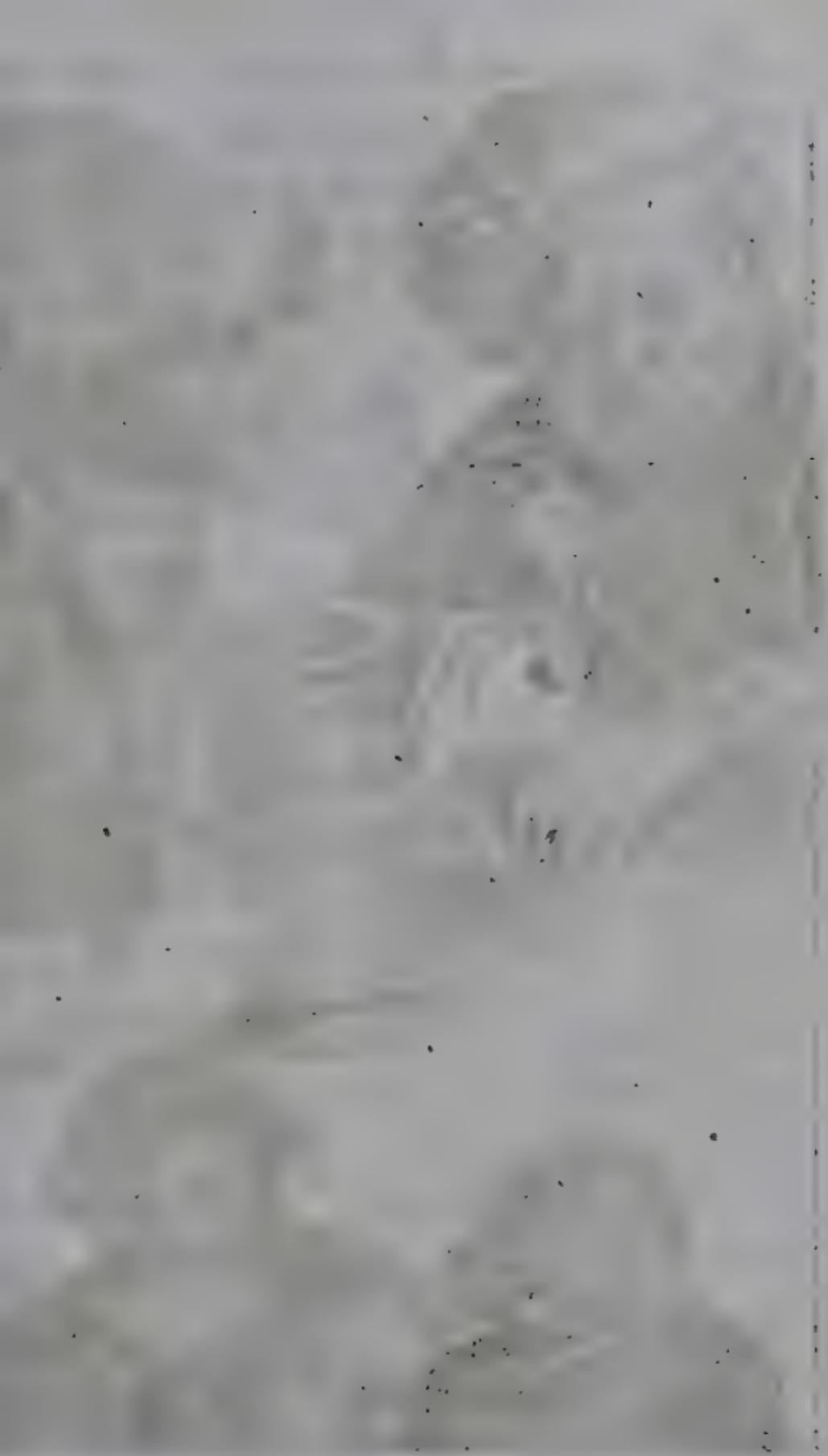
4

lügen außzuschmücken gewußt hat, daß diese Blätter etwas für alle Völker enthalten, und vermuthlich für alle Zeiten behalten werden. Gegenwärtiger Aufsatz hat hauptsächlich die Absicht, dem Deutschen Leser einige besondere Züge zu erklären, wodurch selbst eine allgemeine, wo nicht mehr Licht überhaupt, doch gewiß den Reiz der Neuheit wieder erhalten, ter zur Aufreißung verschiedener Grundsätze zuweilen im Leben nöthig ist. — Es werden also hier Stimmen erworben. Unser Taschenbuch enthält für diese Scene nur zwey erläuternde Kupferstücke, nemlich I und K, und diese sind auch hinreichend; das übrige wäre bey dem kleinen Format doch verschutt worden. Eine desto stärkere Erläuterung hat dafür die dritte Scene erhalten, die dem diesjährigen Taschenbuch ebenfalls einverleibt ist.

K.

Der junge, muntere Kerl (I), ist ein Pächter, der eine Stimme zu verkaufen hat, eine eigene nemlich, und scheint von Gewicht,

wicht, denn er steht gestiefelt und gespornt da, und wird von den Wirthen der beyden Wirthshäuser, die auf dem Blat zu sehen sind, zugleich, und wie man sieht, mit Macht, angegangen. (2) ist der Wirth zur Königs Eiche (the Royal oak); der No. (3) auß der Crone. Beyde übergeben ihm Einladungskarten, jeder zu seinem Hause, wovon jedes der Vogelheerd einer Parthen ist. Jeder von beyden Wirthen giebt der Leichtigkeit der Einladungskarte noch geheimes Gewicht; der auß der Crone armselig, mit einer Guinee, der auß der Eiche hingegen mit einer Hand voll, die auf unsern Blättern, hinter dem Löwen, etwas im Dunkeln, (und dahin gehören solche Einladungen,) vorgestellt ist. Des Pächters Auge und Beyfall oscillirt also, wie jede ächte Goldwaage, auch hauptsächlich nach der Seite der Eiche, es ist das Recht des Stärkern; doch scheint er auch die Guinee auß der Crone zu nehmen, und das ist das Recht des Schlaunen, oder wie wir es nennen, des Spizbuben.





Der Löwe (4) ist ein vom Vordertheil eines englischen Kriegsschiffes abgerissener mastischer Bierath. Man pflegt dergleichen an den Hausthüren der Wirthshäuser aufzustellen. Weil dergleichen Löwen hier im Trocknen keine französische Schiffe mehr verklingen können, so fressen sie indessen französische Lilien, und eine dergleichen hat auch dieser schon halb in seinem Rachen. Sehr bedeutend bey einer Gelegenheit, wo alles ist.

I.

Eigentlich eine Nebenscene, aber von großer Bedeutung, und in mehr als einer Rücksicht verewigt. (1) und (2) ein einäugiger Schuster und ein Barbier sitzen vor dem Wirthshaus *Porto bello*, (dem dritten das hier vorgestellt ist,) und disputiren über die Eroberung dieser Festung. Bekanntlich wurde sie 1739 von Admiral Vernon, der bloß sechs Schiffe hatte, glücklich erobert. Der Barbier vormirt die Blotze mit Stücken von seiner Pfeife auf dem Tisch, (das sechste ist auf unserer Darstellung hier vergessen) und verzehrt darüber das Rauchen, das auch nun,

nachdem die Pflaume sechs Schiffe von der
Linie hergegeben hat, nicht wohl mehr mög-
lich ist. Der Schuster hat Schuhe ver-
schickt, und der Barbier, sein Becken mit-
Schere und Flasche auf die Erde gelegt, be-
trachtet mit einer Nachlässigkeit, die, wenn man be-
denkt, was nette Füße und ein glattes Kin-
den und eine nette Frisur (denn in England be-
sorgt dieselbe Hand Haar und Bart, welche
sich auch besser verträgt, als Bastpfeifen und
Staarsstücken,) bey einer solchen Jagt vermö-
gen, Veränderungen in der Constitution nach-
sich ziehen könnte. Auf beyde wird irgend-
was gewartet. Diese Scene, die an sich
wie sie hier gezeichnet steht, schon viel vor-
treffliches hat, ist besonders berühmt durch
das neue Leben geworden, das ihr Alexan-
der Stevens in seinen Vorlesungen über Köpfe
(Lectures upon heads) zu geben gewußt hat.
Von diesem merkwürdigen Manne findet man
in des Hrn. v. Archenholz beliebttem Werk
England und Italien, (im 3ten Theil, Sei-
te 195. der neuesten Ausgabe,) eine für
aller vortreffliche Schilderung. Ich fü-
ge

och folgende Umstände hinzu: Stevens war
 Schauspieler in Drurylane, und zwar ein
 sehr mittelmäßiger, denn das Talent wo-
 durch er sich nachher so sehr auszeichnete,
 konnte er in dieser Stelle nicht anwenden,
 nemlich lebhaften Witz, unerschöpflichen Reich-
 thum an Einfällen, die ihm von der Klapper
 des Wortspiels an, bis zur feinsten Spitze
 des epigrammatischen Stachels von allen Sei-
 ten zuströmten, und endlich seine Gabe Stim-
 me und Geberden der Menschen von allem
 Stand und Alter nachzumachen. Mit diesen
 Geistesgaben ausgerüstet, und mit etwa vier-
 zig bis fünfzig Kisten aus Pappe und etwa
 halb so vielen Perücken aus allen vier Fa-
 cultäten, und solchen die zu gar keiner ge-
 hören, auch einigen Wappen und Bildern
 zur Erläuterung versehen, erschien er nun
 für sich allein auf der Bühne und riß ganz
 London nach sich. Mit diesen Köpfen be-
 sprach er sich nemlich, so wie sie wiederum
 sich durch ihn mit ihm, oder auch durch ihn
 mit einander selbst; zuweilen erzählte er ihre
 Geschichte, oder commentirte über ihre Re-

den. Alexander der Große, ein Menschen-
 schlächter — ehemals *), ward mit Sachen-
 Swampum: Skalpo: Tomachawk, einem äh-
 lichen Schlächter — kürzlich, und beyde mit
 einem Quacksalber, aus eben der Gilde ve-
 glichen. Er zeigte die unwiderstehliche Macht
 der Perücke an Beispielen, und wie der
 Credit des Mannes, der sie trägt, mit jeder
 Unze um die ihr Gewicht zunimmt, um ganz
 Centner wächst. Der Kopfsputz einer Hofda-
 me würde mit dem eines Fischweibes von Bil-
 lingsgate verglichen, auch ihre Sprachen
 wurden neben einander gestellt, und die tref-
 fende Anmerkung gemacht, daß, so wie die
 Hofdame immer beschäftigt sey Polysyllaba
 zu monosyllabisiren, die Fischweiber sich be-
 strebten Monosyllaba zu polysyllabisiren. Jene,
 statt I shall not, can not, may not, sager
 I shaant, caant, maant; hingegen diese esser
 ihre toast-fes zu ihrem Thee, und stossen zu
 weilen their filteses against their polteses. Um
 übelstien kamen bey ihm die Advocaten weg,
 und es kann nicht geleugnet werden, daß er
 ihre

*) Diese sind Stevens's Ausdrücke.

ihre Kniffe und ihre herum Schweif- Schwent-
 ent- und Streck-ungen gut kannte, und ihr
 englisches Halblatein vortrefflich zu sprechen
 wußte. Er ist auch wohl gewiß einmal selbst
 iner gewesen, oder einmal von einer Bande
 derselben geplündert worden. So brachte
 denn auch Stevens unsre gegenwärtige Scene
 auf seine Bühne. In den gedruckten Lettu-
 res on Heads, so wie sie im ersten Bande
 des Universal Museum S. 455. stehen, wird
 die Flotte mit Stückchen Kork, das feste Land
 mit Tabackspasche, und die See mit Punsch
 vorgestellt. Daß sich aber Stevens auch
 zuweilen der Pfeifenstückchen zu Schiffen be-
 diente, und diese alsdann in solcher Zahl
 ausdrückete, daß die noch übrigen Materialen
 nur noch dienten ihm Mund und Nase zu
 verbrennen, weiß ich von einem Augenzeu-
 gen, einem vortrefflichen jungen Engländer,
 der ehemals seine vertrautesten Freunde in
 Göttingen mit dieser Scene auf eine unnach-
 ahmliche Weise unterhielt. — Der Schuster
 der seine Stimme gegen einige Guineen hat
 erhaschen lassen, bedeckt diese mit der Hand,

vermuthlich die Plünderung zu verhüten, wenn etwa die Flotte des Barbiers eine Landung nach der Seite zu vornehmen sollte, denn die Schnellfingerigkeit dieser Politiker ist in England unglaublich. Auch könnte es leicht seyn, daß dieser politische Schelm den ganzen Krieg angefangen hat, um nur ein etwas verlaufene Guinee von den übrigen abzuschneiden. (3) und (4) ist eine kleine Es-Scene, die in dem Ausguck-Fenster des Wirthshauses vorgeht, vor welchem der Löwe die Lilie verzehrt. Da der Löwe im Original nahe bey diesen Leuten steht, so thut das ensemble eine unbeschreibliche Wirkung, man glaubt er spottet über den Stier (3), den nemlich, der den gebratenen Kanpaun wie ein Queerpfeife ansetzt, auch wird wirklich vorbeyden fürs Vaterland gefressen. Die Ruhe womit Nr 4 schon ein neues Stück von einem buttock of beef abschneidet, während das vorhergehende noch die Wange schwellt, die kleinen Augen und der geschlossene Mund haben etwas ungemein Appetiterweckendes. Vor eben diesem Wirthshause befindet sich

en wohlgekleideter ansehnlicher Mann, Timothy Partytool Esq. *) wie man aus der Adresse eines Briefes sieht, der ihm so eben gebracht wird. Vor ihm steht ein Jude mit einem unbeschreiblichen Spitzbubengesicht. Er verhandelt hier Kostbarkeiten, Uhren, Uhrketten, Ringe. Der ganze Zuschnitt dieses Menschen, seine Kopfhaltung, die angenehme Freundlichkeit, alles verräth den friedenden Schelmen, der sicherlich nicht unter 100 procent Profit verkauft, und dennoch hat der Handel seinen Gang. Was ist das? Ich bin in Wahrheit zuweilen geneigt zu glauben, daß Butler in seinem Judibras Recht hat:

The pleasure sure must be as great
Of being cheated as to cheat.

„Es hat wohl beides sein Vergnügen,
Betrogen werden wie betrügen.“

J 5

Here

*) Das englische Wort heißt eigentlich ein Miethling irgend einer politischen Parthey, oder einer Faction. Ich habe an einem andern Ort schon angezeigt, warum ich Vergleichlichen Namen nicht in ähnliche Deutsche übertrage.

Herr Partyfool, vermuthlich der Agent
 neß der Candidaten, hält in der Linken ein
 Beutel mit Guineen, und spricht mit zw
 Damen auf der Gallerie, oder wohl gar mit
 etwas geringerem, wie mir aus den sel
 kleinen Hüten wahrscheinlich wird, (vielleicht
 sind es bloße Wächter-Töchter,) und schein
 sie zu fragen was er kaufen soll. Die Wah
 fällt, dünkt mich, auf eine Uhr, und doch
 geben diese Mädchen keine Stimmen, son
 dern sie werden bestochen, auf daß sie an
 dere bestechen, womit, ist alldann gleich
 viel, mit Worten oder Werken. Man hat
 Beispiele, daß bey dergleichen Gelegenheiten
 nicht bloß die Agenten der Candidaten, son
 dern die Candidaten selbst die Weiber im
 Dorfe herum gekost haben, mit Guineen
 zwischen den Lippen, um die für christliche
 Eheweiber so bittere Pfla, nemlich den Kuß
 von einem andern als ihrem Manne, durch
 Uebergeldung leichter hinunter gehen zu ma
 chen. Es soll außerordentlich geholfen ha
 ben. Doch dieses ist nichts neues, denn
 außerdem das Krügers Lustspiel, die Candi
 daten,

raten, sich auf ähnliche Beobachtungen grün-
 det, so soll es schon vor der Sündfluth nicht
 anders gewesen seyn: Nur erst die Herrn
 Weiber gewonnen, so giebt es sich mit den
 Frau Männern von selbst. Auch lassen sich
 von der andern Seite die schönen englischen
 Damen nicht selten mit ihren Küssen zu den
 Männern des Dorfs herab, um Ihrem Ge-
 nal oder auch einem Freunde Interesse zu
 verschaffen. Guineen haben sie nicht zwi-
 schen den Lippen, weil, wie man sagt, die
 Pille nicht ganz so bitter seyn soll. Dieses
 hat oft mehr geholfen, als Reichthum, und
 zumal als Verdienst, daher man auch, und
 wie mich dünkt mit Recht, anfangen soll,
 eine schöne Frau mit unter die Talente des
 Mannes zu rechnen.

Der Bote, der Herrn Partytool den Brief
 überreicht, dessen wir oben gedacht haben,
 hat einen großen Wallen Papier vor sich lie-
 gen. Von der Emballage ist hier und da
 etwas lozgegangen, und da sieht man, daß
 es theils Adressen an das Volk sind, daß
 man

man um seine Stimme bittet, theils Comödie zettul, worauf ein Lustspiel angekündigt wird. Das also auf Kosten des Hrn. Partytool oder seiner Parthen, in dem Wirthshaus vorgestellt werden soll. Das Stück, woraus eine Hauptscene auf Wachsdtuch gemahlt vor dem Hause hängt, heißt: Punch Candidate for Guzzle-down: Polichinelle Candidat für Guzzle-down *). Er ist vorgestellt, wie er eine Säubfarre voll Guineen vor sich herschiebt und mit einer einem Punschlöffel ähnlichen Schaufel sie unter die Leute auswirft, von welchen sie dann, wie man leicht denken kann, sehr gierig hinunter geguzzelt werden. In der obern Abtheilung des aufgehängten Gemähldeß hat Hogarth mehr Satyre, wahre und falsche durch einander zusammen gedrängt, als man in einem solchen Winke ver

*) Wieder ein solcher Name wie Partytool nur daß er hier einen Ort bedeutet für welchen Punch Candidat ist: to guzzle down heißt eigentlich gierig und mit besonderm Wohlbehagen eine gute Schüssel zu sich nehmen. Man vergleiche mit dieser Definition, die Verferterscene (3) und (4).

ermuthen sollte. Das Gebäude linker Hand ist die Schatzkammer, und das zur Rechten die Wache der Garde zu Pferde (the Treasury and the Horse-Guards) zwey öffentliche Gebäude in der Straße Whitehall. Vor erstem hält ein noch nicht bespannter Frachtwagen, auf welchen Geld in Säcken (Sogarth meint zum Stimmenkauf für den Hof) geladen wird. Das Geld selbst wird oben aus dem Fenster wie Papierschnitzel in die Säcke geworfen, und in der That auch eben so leicht von den Beuten aufgeladen als Papierschnitzel. Dieser Scherz ist nicht viel werth. Sehr viel treffender ist die Satyre auf das Gebäude the Horse-Guards, das durch sein zusammen gedrücktes, plumpest und schwerfälliged Wesen sehr beleidigt. Man wünscht es auseinander ziehen zu können. Das Thor daran ist viel zu niedrig, und der oben aufgesetzte kleine Thurm im höchsten Grade plump. Hierüber spottet Sogarth. Zum Thor hinein fährt des Königs Staatskutsche (oder soll wenigstens hinein fahren,) allein der Schlussstein des Bogens stößt dem Kutscher

Kutscher den Kopf ab. Der Kutscher kömm nunmehr glücklich durch. Seinen Kopf aber sieht man noch in der Gegend des Schlüssels steins schweben. Herr Ware, der Baumeister, nahm, wie man leicht denken kann, dieses sehr übel, soll aber doch mit einer Gutmüthigkeit, die einem fast wünschen macht, er sey geschont worden, bloß gesagt haben: Es wäre ja hinlänglich gewesen, wenn der Kutscher sich bloß gebückt hätte. Naiv genug, aber guter Ware, Du verstundest Dich wohl so wenig auf Satyre, als auf architectonische Verhältnisse! — Noch glücklicher ist Hogarths Spott über den Thurm ausgefallen; nemlich statt dessen steht eine plumpe Viertonne mit einem ungeheuern Spundloch, um welches die Eifel des Zifferblatts der Uhr concentrisch laufen, und auf dem obern Boden ist die Windfahne aufgespießt. —

Neben dieser Annonce sieht man das Schild des Hauses, die Königs-Eiche, nemlich König Carl II. in der bekannten Eiche, mit drey Kronen, England, Schottland und Irland um sich, und unten, einigen Reutern,

ihn suchen. Nicht ohne Lächeln hat der Flärer dieser Blätter, öfters diese Wirths- uszierde, die in England sehr gemein ist, ansehen können. König Carls Kopf wird nemlich gemeiniglich in der Mitte des Busches einer Eiche gezeichnet, und zwar in einem solchen Verhältniß zu dem Busch selbst, daß man, ohne sich Gewalt oder den Perücken ein Leid anzuthun, ganz flüglich die Eiche für die Perücke Carls des Zweyten halten kann. — Manchem unserer Leser wird es nicht unangenehm seyn hier zu erfahren, daß Salley eben diesen Schild am Himmel aufgehängt hat. Auch da giebt es unter den Sternen eine Carls-Eiche, (Robur Carolinum), die auf englischen Sterncharten auch sehr gut bedehet. Indessen aber haben französische Reuter den englischen König darin entdeckt, und die Eiche auf die Seite geschoben, wo sie vorher auf dem Selsen, auf welchen sie sie verpflanzt haben, auch selbst in Frankreich vorkömmt *).

Im

*) de la Caille gab nemlich dem Sternbilde des Schiffes die Sterne wieder, die
die

Im Hintergrunde dieses Platts wird die Accise gekürrt, alles sehr verständlich. Allein hier hat Hogarth einen Zug angebracht, dem ich, zumal in unsern Tagen, innigst Behe-zigung wünschte. Vielleicht ist eine wichtige Wahrheit nie mit so wenigen Strichen so kräftig dargestellt worden. Der Däbel ist beschäftigt das Schild umzureißen, das die Accise verkündigt. Ein Keel ist schon wirklich auf den Balken geklettert, woran jenes hängt, und bemüht ein Stück davon abzufügen, bemerkt aber nicht, daß er gerade auf dem Ende sitzt, daß er absägt, und das, noch dazu, mit einem Seil niedergezogen wird, und daß es ihn, so wie ihm sein Sägen gelingt, den Hals kosten wird. Kann man sich eine bessere Darstellung alles Unfugs unserer Zeiten gedenken? — Ihr sagt, Holländer, möchte ich hierbey ausrufen, aber bedenkt,

die Galley demselben für die Karls-Eiche geraubt haben soll. Aber aus Respect gegen diesen König sowohl, als den großen Astronomen, behielt er die Eiche bey, verpflanzte sie aber auf den Felsen an welchem das Schiff vor Anker liegt.

kennt, daß der Balken auf dem ihr sitzt, und
 an ihr absägt, über dem Abgrund hängt.

Im Vorgrund, rechter Hand, sitzt an der
 Hausthüre die Wirthinn und zählt Geld in
 ein Schooß; ein Grenadier, der in der Thüre
 Schildwache steht, sieht ihr sehr ernsthaft zu,
 seylich vermuthlich nicht ohne Wunsch im
 Besiß dieses Reichthums zu seyn; aber una-
 möglich kann ich glauben, was ein ruckloser
 Erklärer dieses Blats bey dieser Scene an-
 merkt: Er meint der Grenadier rechne schon
 auf dieses Kapital, bey der nächsten gehei-
 men Unterredung mit dieser Wirthinn. Al-
 lein nicht zu gedenken, daß so etwas gegen
 alle menschliche Natur ist, so ließe es ja auch
 allem gerade entgegen, was wir oben von
 vergoldeten und unvorgoldeten Willen gesagt
 haben.

Die
Parlaments = Wahl.

Dritte Scene.

Die Stimmensammlung (polling)

Hier kommen sie nun, Erkaufte und Une-
kaufte, Blinde, Bahme, Krüppel, Wahnsin-
nige und Sterbende, und geben ihre Stimme
oder doch so viel davon als sie können, un-
überlassen auch hier noch das übrige dem de
sie leitet.

Gleich im Vorgrunde sieht man die zum
votiren aufgeschlagenen Gerüste. Sie werden
von Gerichtsdienern gedeckt, von denen man
hier nur die Knüppel sieht, womit sie be-
waffnet sind, und dieses ist auch eigentlich
hier genug. Das zur Linken mit der helleren
Flagge, der orangefarbenen, bezeichnet





: Hofpartey (Oranje boven), die andere
 nflere, die blaue (true blue), die Patrio-
 1. Sie schwören auf die Bibel, daß sie
 : nöthige Stimmfähigkeit haben.

E.

(3) ist ein auf Pension gesetzter Officier,
 r d.n größten Theil seiner Person im
 ienst des Vaterlands verlohren hat. Der
 ike Arm fehlt ganz, so wie das rechte
 ein, und die rechte Hand, oder vielmehr
 angefehrt, da sich aus andern Umständen
 hießen läßt, daß der Kupferstecher das
 Gemälde nicht umgezeichnet hat. An den
 stump der linken also hat er ein Stück
 Holz mit einem Haken befestigt, also von
 en mächtigen zehn Fingern auf die bloße
 laue, und zwar nur eine einzige, reducirt,
 istet der gute Mann seinen Eid, indem er
 ese Klaue auf die Bibel drückt. Wer ge-
 eimen Kummer und geduldiges Elend nicht
 dem Gesicht dieses braven Mannes er-
 icht, für den hat sicherlich Sogarth nicht
 ezeichnet. Der blinzende Schurke von Ge-

richtschreiber, der ihm den Eid abnimmt findet bey seinen zehn Klauen den Vorg lächerlich, wenn er nicht über den B lacht, der zwischen den beyden Advocaten und (2) darüber entsteht, ob ein solcher rechtmäßig sey. Denn man muß wissen, diese beyden Rechtsgelehrte eigentlich über Frage streiten, mit welcher Hand man Eid ablegen müsse, wenn man gar keine hat? Ein vortrefflicher Zug von Sogarth, und welche Diäten für die Advocaten, und welche Scene für Dich, vortrefflicher Stevens! glorious uncertainty of the law! mögte man mit jenem englischen Sachwalter ausrufen O! noble Ungewisheit des Gesetzes!

H.

An der Patrioten-Seite des Gerüstes (tr blue) ist mehr Mannichfaltigkeit. (1) ist e agonisirender, mit der blauen Coquarde a der Nachtmütze. Man sollte denken, er würd bloß hieher geschleppt, um Totum und Leb an dieser Stelle zugleich herzugeben. U diesen Augenblick, ich weiß nicht, ob zu l schleun





kleunigen oder zurück zu halten, bläst ihm
 in hier sehr geschäftiger Kerl (3) seinen
 abackdampf gerade unter die Nase. Die-
 s abscheuliche Geschöpf, dem schon die Nase
 ehlt, ist demungeachtet, als hätte er noch
 ine zu verlieren, mit einem verworfenen
 Stück von einem Weibe (2) auf eine Weise
 n Unterhandlung, die weder eine Besärei-
 ung zuläßt noch bedarf. Ist seine Absicht
 edlich, so hat er in Wahrheit nicht übel ge-
 wählt. Denn so wie der hitzige auffahrende
 Mann eine sanftmüthige, nachgebende Frau,
 und der Berschrrender eine zusammenhaltende
 wählen sollte: so sollte, dünkt mich, der, der
 seine Nase mehr hat, sich nach einer umse-
 hen, die so reichlich damit versehen ist, daß
 sie ihm wo nicht etwas davon abgeben kann,
 doch überhaupt von einem so wichtigen Artikel
 Borrath genug besitze, um Troß des Abgangs
 von der einen Seite, doch mit den Nachbarn
 wenigstens im Ganzen gleiches Gewicht zu
 halten; und dieses ginge in unserm Falle
 vortreflich; denn ist gleich seine Nase weni-
 ger als nichts, so ist die ihrige auch dafür

so viel mehr als nichts als 3 gewöhnliche Nasen zusammen genommen, und so die Schulden mit ihrem Vermögen machen immer noch ein Capital; des jungen Anflugs und der Knospen nicht einmal zu gedenken die die glücklichste Zukunft versprechen. Dies sei unsern Lesern desto anschaulicher zu machen, hätte eigentlich die Nase (2) mit ✕ und die (3) mit — I bezeichnet werden sollen, so daß also offenbar in der Haushaltung des jungen Ehepaars an Nasen immer ein Vorrath von ✕ 2 gewesen wäre, wie bey andern ehrlichen Leuten auch. So etwas hat wohl Hogarth scherzlich gedacht, vielleicht nicht deutlich, aber gedacht gewiß. Die Liebhaber des Vulcanismus in der Poesie muß es ebenfalls freuen, auch hier im M. Froßismus ihre Welt im Großen zu finden in Nr. 2 nemlich den noch brennenden Vulcan, und in Nr. 3 den ausgebrannten Crater — Unmöglich kann ich diese Gruppe verlassen ohne Deiner zu gedenken, braver Wardolph *)

Sieh

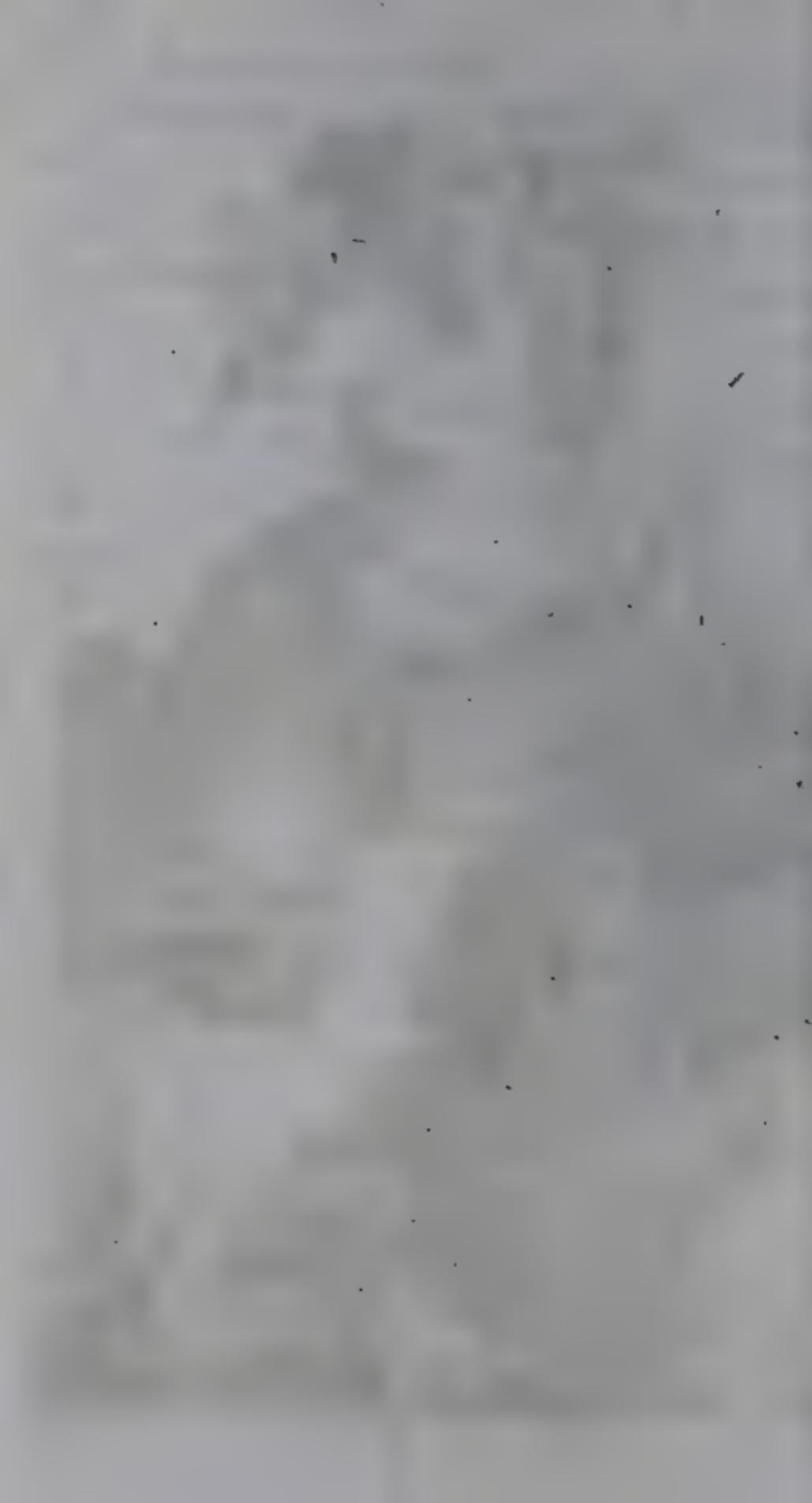
*) Einer v. Salstaff- Spiessgesellen, der sich durch eine feurige Nase besonders auszeichnete

der Mann sey blind. Der steife Hals u. Rücken, die offene Lippe, und die über den Horizont etwas erhabene Nase, wodurch die Blinden wittern zu wollen scheinen, was nicht sehen können, verräth dieses, zum letzteren, unwidersprechlich. Die Blinden an Leibe sowohl als die am Geiste, sagt Swift tragen die Nase gemeiniglich höher als andere Menschen.

G.

Der untere Theil dieses Blatts enthält eine Fortsetzung des vorhergehenden Austritts. (2) ist ein Wahnsinniger, den man auch hieher bringt, um sein unwillkürliche Votum zu geben, ein abscheuliches Gesicht aus dem man entweder nichts oder alles machen kann, was man will. Dr. Shebbeare (4), ein sehr berühmter Mann, macht sich dieses zu Nuße und lenket dessen Stimme. Der letztere, der hier in Beinschellen erscheint und dem noch sein 6ter Brief an das englische Volk aus der Tasche ragt, wodurch er eigentlich fiel, und dafür 2 Jahre in Newgate





zen und endlich am Pranger stehen mußte, oben er etwas von seinen Ohren verlohren haben soll, flüstert ihm gehörige Richtigungen. Der Votirende hat die Insignien seines heisseß-Zustandes am Leibe; ein Schlabber-der Sudeltuch der Kinder (bib), und durch einen Tragsessel ist vornen ein Quercholz gepriest, zu verhindern, daß er nicht herab fällt; also ein Kind. (3) ist ein junger justischer Stuger, der ihm mit einem Schön-plästerchen im Gesicht den Eid abnimmt, so wie er fällt.

Die Gruppe (1) ist merkwürdig, weil sie mit unter die wenigen Allegorien gehört, die Hogarth in seinen Werken angebracht hat. Es sind Kutscher und Bedienten der Britannia, (also ihre Minister,) die auf dem Boß in Karten spielen, unbekümmert, was auß der Dame in der Kutsche wird. In ihr Kartenspiel vertieft, fahren sie nicht allein an der Brücke vorbei, sondern die Kutsche bricht auch. Britannia zieht den Kutscher am Seile, er hört aber nicht, sondern betriigt sie, und

wird außerdem noch von seinem Gefährten betrogen, der ihm in die Karte sieht. — Sei gut aufgedrückt für die, die sich für berechtigt halten, so etwas zu glauben. Sogar then ist dieses alles sehr leicht zu vergeben er stellte Meinungen dar, ohne auf irgend eine derselben einen besondern Accent zu legen. Drollig genug, daß eine Balladensängerin den Ministern ihre Ballade, worüber der eine Galgen steht, zum Verkauf anbietet.

D.

(1) Einer der Candidaten, der begünstigtester vermuthlich. Sein Hinschauen in unbedeutend Lust, und dabei auf den eichenen Prägeruhig gestützt, verräth viele Sicherheit; er weiß er siegt, und in diesem Fall ist es leicht ein Gesicht zu machen. Indessen scheint der Blick in eine entfernte Gegend oder nach den Wolken immer der beste zu seyn. Sein rechtliche Ruhe scheint den Muthwillen der Gegenparthen etwas zu erwecken, er wird von der Gruppe (3, 4) gezeichnet, und gut getroffen





1



2



roffen. Der Schelm (3) scheint sich sehr
 er die Aehnlichkeit zu freuen. Welche Nase
 d Zähne, der Himmel behüte! Der Ge-
 htödiener (2) schläft. Wachen ist auch
 er überflüssig.

F.

(1) Kraxt sich am Vorkopf; hier scheint
 nicht gehen zu wollen. Die Perücke ist
 urückgeschoben, um den Zweifeln Luft zu
 machen. Er hält ein Papier in der Hand,
 welches ihm zu verdäblichen Rutzmachungen
 Veranlassung zu geben scheint. Auch wacht
 r Gerichtödiener neben ihm. Unten liegt
 an eine Satyre ab mit dem Galgen oben
 über, so wie die Galgenreden (last dying
 speeches) der Episkuben gewöhnlich verkauft
 werden; ob Nr. I zum Trost oder Nachtheil,
 hallet nicht. Ueber der Brücke im Hinter-
 und, an welcher wir die Britannia haben
 vorbeifahren sehen, geht ein Zug vorirender
 it Fahnen, und den bey den sanften Freu-
 n dieser Menschenlasse unentbehrlichen Ansp-
 in. Der Zug geht der Richtung der Bri-
 tannia

tannia entgegen. Wer weiß ob sie nicht mit Fleiß die Brücke vermieden hat. De wie oft hat nicht diese vortreffliche Dame mehr von ihren enthusiastischen sogenannten Freunden gelitten, als sie nur immer von Feinden erleiden konnte.

Die Parlaments = Wahl.

Vierte Scene.

Der Aufzug im Triumphsessel (Charing)

Nach entschiedener Wahl werden die Neugewählten auf Urnensessel geladen und auf den Schultern ihrer Parthey umher geschleppt um der Welt zu zeigen, was für ein Meisterstück sie gezeugt haben. Dieses ist der Inhalt dieses Blattes.





L.

(I) Ist einer der beglückten Candidaten auf dem Tragsessel, dem hier gleich beym Eintritt die neue Würde, ein böser Umstand zufließt, der für das künftige nicht viel verrichtet. Nämlich gerade unter dem Triumphzug, ereignet sich ein kleiner Disput, der, der Sache nach, geringfügig seyn kann, aber daß die streitenden Personen und die Art der Behandlung betrifft, allen Respect verdient; denn eine der streitenden Partheyen ist ein englischer Bauer mit dem Dreschflügel, und der andere ein englischer Matrose mit einem der That fürchterlichen Prügel. Die Beweise sind also, wie man sieht, von beiden Theilen so ziemlich abgewogen, und die Entscheidung scheint nur allein von dem Vortrag abzuhängen. Hierin ist nun der Bauer unglücklich, denn, indem er ganz unschuldig, bloß wider den Gegner ausholt, trifft er einen der Träger des Triumphsessels, darüber fängt der ganze Triumph an zu wanken, und zu sinken. Also der Bauer disputirt mit einem Matrosen, und indem er ihn zu widerlegen

legen trachtet, bedient er sich einer Wendung die einen andern trifft, an den er nicht gedacht hatte, und der nun vermuthlich zu seinem ganzen Anhang über den ehrlichen Bauer herfallen wird. Wenn fallen nicht hierbey einige unserer gelehrten Streitigste ein. Glücklich, wenn das Wehrinstrument nur noch den Kopf eines Wehrlosen trifft und nicht gar irgend eine geweihte Person lüftet, oder ein Horn des Altars streift. — Der Triumphsessel fängt also an zu wanken und mit ihm der Held der darauf sitzt (I) und der, wie man sieht, eine etwas erbärmliche Figur zu machen anfängt. Nach Nichols, dem man bey solchen Deutungen vorzüglich trauen kann, ist der Mann, der hier sitzt, das Porträt eines gewissen Hrn. Derington, nachherigen Lord Melcombe. Ich weiß von dem Character dieses Mannes nichts; was aber Hogarth von ihm gedach haben mag, erhellet aus folgenden Umständen sehr deutlich. Aus dem Ganzen nemlich sieht man offenbar, dieser Triumph ist in seinem Zuge einem reichlich versehenen Bau

erh

of zu nahe gekommen, vielleicht gar durch-
 sirt, und hat darin allerley Störungen,
 nal unter der kleinen Viehzucht angerich-
 . Ein Mutter-Schwein mit fünf Ferkeln,
 rd unter andern wild, und läuft einer
 au, die hier freylich auch nichts zu thun
 te, zwischen den Weinen durch, wirft sie
 n, und Sie betet an, mit den Wei-
 n in die Höhe. Die Geschichte mit
 m Dreschflügel erhält gleichfalls hierdurch
 cht, er (der Dreschflügel) ist das grobe Ge-
 hülz des bewaffneten Bauerhofs. Nun zu-
 ck zu Lord Melcombe; auch die Gänse
 erden aufgezagt, und eine davon schwebt
 ber dem Haupt des triumphirenden Lords.
 un ist der Bauerhof gerächt. Le Brün-
 st in seinen berühmten Bataillen Alexan-
 ers, über Alexanders Haupt nach dem Sieg
 ym Granikus einen Adler schweben. —
 lso dort schwebte der Adler über dem Haupt
 s Helden und hier die Gans. Dort war
 lexander und hier Mr. Doddington, nach-
 eriger Lord Melcombe. So lachte Hogarth
 ermuthlich. Die Erklärung ist leicht.

Indem

Indem Mr. Dodington sinkt, wird eine junge Dame, die auf der Kirchhofmadden Zug ansehen will, ohnmächtig, ob an allgemeiner Menschenliebe, aus welcher Tugenden oft ohnmächtig werden sollen, oder an besonderer, wie einige Ausleger glaube, lasse ich dahin gestellt. Gleich neben ihr findet sich eine merkwürdige Gruppe.

M. Nr. (1). (2).

Ein Lobtenkopf, dem ein Schornsteinfeger Junge (1) eine Brille aus Sonigluchen an die fehlende Nase stülpt, oder stülpen will, wozu sein Gefährte (2) lächelt. Das Gesicht des Jungen (1) ist unbeschreiblich fröhlich, es läßt sich ohne innigste Theilnehmung kaum ansehen. Was er mit dieser Brille vor den Augen dessen, der keine mehr haben will, ist verschieden erklärt worden. Wenn ja irgend etwas dahinter steckt, so ist es die Beobachtung der Schlägerey zwischen Bauern und Matrosen. Siehe also, sagt der Junge hier giebt's etwas für Dich. Viel zu gelehrt wie man leicht sieht, für den Jungen.



1

2

3



ft nichts dahinter, es ist vielmehr, wenn
 d) mein Gefühl nicht trügt, bloßer Muth-
 wille des Knaben dem Todtenkopf eine Brille
 anzusehen. Jeder etwas muthwillige Mensch,
 der sich eine Brille aus Honigkuchen vorher
 gekauft hätte, und nachher bey dem Kirchhof-
 ort zu sitzen käme, würde in einem solchen
 Ort eben- das thun, und sie dem Todten-
 kopf anprobiren. Es ist unglaublich, wie
 oft in dergleichen Darstellungen die Commen-
 taren fehlen, die nicht einen Funken von
 dem Geiste des Marnees haben, dessen Werke
 erläutern sollen. Allein das Sogarthy mit
 dieser Geschichte doch mehr gemeint habe, als
 aus der Darstellung ansehen läßt, ist ausge-
 macht, und mit Urkunden belegt. Unter
 and unten geht eine Kiste los, diese zielt
 gerichtlich auf den Schornsteinfeger. Die Ge-
 schichte ist folgende: Bey der Wahl 1754 die
 Oxfordshire sehr streitig war, wurde die
 Posthalter eines Hauptmann T. . . von dem
 niedrig gestimmten Pöbel untringt, und ver-
 acht ihn mit sammt der Chaise in die Themse
 zu werfen. Ein Schornsteinfegerjunge war

daten besonders thätig, und wurde von dem
 Hauptmann auf der Stelle erschossen. D
 ser kam bedrungen, wie sich versteht, in I
 quisition, wurde aber völlig frey gesprochen.
 Dieses ist die Anspielung. Der Schornstei
 feger hat seinen Lohn dahin, aber wie könn
 nun vor Hogarths Richterstuhl Captain T
 weg? Sehr erbärmlich. Allen, die Englan
 kennen, ist bekannt, mit was für einem Au
 der Pöbel die Soldaten anseht. Sie für g
 duldete und selbst gedungene Feinde des W
 terlandes anzusehen, ist unter dieser Clat
 von Menschen gewöhnlich. Hogarth, der si
 mit seinen Gesinnungen, sobald sie de
 Staat betreffen, immer an jenes Gesind
 (the mob) anschließt, äußert sich auch hi
 diesem gemäß. Unten steht nemlich ein B
 renführer, und dieser ist der disputirende M
 trose, auf dessen Bär ein Affe reitet m
 einer Coquarde, also Captain T... D
 Bär geräth wie sein Herr mit einem a
 dern Bauer in Streit, der einen Esel vorb
 führt, mit Körben beladen, in welchen d
 Bär Kalbaunen findet, und zugreift. Inde

Bauer auf den Bären los schlägt, geräth
 der Reiter, der Affe, in Angst, und darüber
 ist ein Carabiner los, den er umhängen
 will, und erschießt den Schornsteinfeger (I).
 der eigentliche Punkt der Handlung ist, wie
 man sieht, etwas spitz gegriffen, denn die
 Handlung ist los und der Junge lächelt noch.
 der ist ein durch Wein und Punsch desorga-
 nisirter Fidler für den Bären und Affen,
 der scheint er die Geige zu manipuliren, ver-
 muthlich in der Hoffnung, daß sie selbst die
 Handlung sicher angebe, wozu er ihr nur entfernte
 Hülfe giebt. Im Hintergrunde, kömmt sehr
 vollständig, das zweite gewählte Mitglied, nicht
 die Person noch zur Zeit, sondern bloß dessen
 Schatten, der noch dazu, sehr merkwürdig,
 in das Rathhaus angeworfen wird. Also
 eine bloße Silhouette von einem Repräsen-
 tanten.

In dem Getöse in der Mitte, geht un-
 glaublich viel vor. Eine Schneiderfrau prü-
 felt ihren Mann nach Hause, der, vermuth-
 lich um nicht gesehen und erkannt zu wer-

den, oder auch wohl um die Prügel selbst nicht zu sehen, die beiden Hände vor das Gesicht hält. Man erkennt seinen Stand an der Schere, dem Garn das ihm an beiden Seiten des Halses herabhängt, und an der Krone die ihn heimsucht. Auch erblickt man neben der Kappe der Freiheit auf einem der Prügel, den Kopf des ausgefallenen Candidaten in Holz mit einer Esquarde aufgespießt, wozu die Fleischer ihre Messer mit Knochen und Hackmessern (Marrowbones and cleavers) anstimmen. Die Patrioten (True blue) haben indessen gesiegt. In einem Procurator Hause (denn oben sieht man die Schreibent Hand und einen versiegelten Contract [indenture] liegen), ist die Parthey versammelt, die verloren hat. Der Herzog von Newcastle mit dem blauen Bande, sitzt am Fenster beschäftigt, einen Betrübten mit Versprechungen zu trösten. Ein anderer Theil der Gesellschaft, 3 Köpfe, sehen gierig aus einem kleinen Fenster heraus, und freuen sich Herrn Dodington nach dem Fleische fürzen zu sehen, nachdem er sie selbst nach dem Geiz für

hat. Der Herzog scheint indessen noch
 mehr Trost gesorgt zu haben, unten
 schirmt eine Colonne von Personen ein, die
 den zuschleppen, die ein französischer Koch
 der Mühe anführt, und die von einem
 gebohrenen Weibe geschlossen wird. Der
 Contrast ist auffallend. Der Pickling führt
 , und die Raja Batis (man sehe oben
 121.) schließt. So schön das weibliche
 Weib auf jener Insel überhaupt ist, so
 doch solche weibliche Saltsäße auf derselben
 gewiß gemeiner als bey uns, zumal un-
 dem nahrhaften Theil der niedern Class-
 , wahre doppelte Menschen, nur einer
 andern, eine lebenslange Schwangerschaft
 allen Gliedern Die Natur die dort über-
 pt besonders geschäftig ist, Menschen und
 ere vorzüglich auszuarbeiten, arbeitet nem-
 bey erstern, wenn ihr Plan nach der
 age fehl schlägt, gern in die Breite. Sol-
 menschlichen Knochen hat sich Hogarth öf-
 S bedient, seinen Secnen Gewicht zu ge-
 . Squat nennt der Engländer diese Ei-
 en, die in die Breite treiben. Das at in

dem Wort ist auch für unser Ohr von Bedeutung; platt, geplatscht, gepratscht töner erstens überall, und letztere noch hier und da von Nasen, die in die Breite wuchern. — Gleich neben der Hausthüre sitzt, an einem Meilenstein gelehnt, ein Soldat, der in diesem Privatkrieg, wo er vermuthlich als General und Gemeiner zugleich focht, überweggenommen zu seyn scheint. Er hat sich so eben gebort und ist noch bis an die Hüften nackt, sein Kopf ist verbunden, doch fehlt der Hut nicht. Sein Degen ist entzwey, vermuthlich ist er in der äußersten Noth einem Dreschflügel begegnet, nicht als Degen das wäre *unfair*, sondern als Prügel, um bloß mit Prüzels Rechten. Er labt sich mit etwas Rauchtaback, den er in den Mund steckt. Ein solcher delicater Bissen heißt in der Sprache des gemeinen Volks a Quid. Ich schreibe das Wort ohne Fragzeichen, weil gar nichts metaphysisches darin liegt. Vermuthlich ist es nicht einmal latein, sondern die Lateiner schreiben es bloß so. Der Geschmack des Pöbels an diesen Quid's geht so weit, daß

Beispiele nicht selten sind, da ein Vorgehender, der einen solchen Quid an dem Steine eines Hauses angeklebt fand, den andrer, der etwa in der Nähe zu cou-
 r hatte, wo der Quid nicht mitkommen-
 rste, in der Eile aus dem Munde nahm,
 und anschnierte, denselben mit Wohlbeha-
 n abklaubte und in seinen eignen Mund-
 steckte, nicht ohne Vergnügen über den Fund.
 und geheime Schadenfreude über die Verles-
 enheit dessen, der ihn hier wieder vergeblich
 suchen würde. Wir bitten unsere Leser um
 Vergebung, wegen des eckelhaften Quid's,
 den wir hier hingestrichen haben; es geschieht
 aus der besten Absicht, und bloß um ihnen
 verständlich zu machen, daß der arme durch-
 gehorte Soldat so unglücklich nicht ist, als
 er unser einem scheint, und daß ihn vielleicht,
 die schmutzige Preise, die er hier nimmt,
 durch fröhlichen Genuß weit über das Dre-
 ienband oben im Fenster hinaussetzt, dem
 die kostbaren und nicht so unschädlichen Quid's
 französischer Köche zugeschleppt werden. Auch
 würden unsere Leser und vorzüglich unsere

Leserinnen, und diese Freiheit gewiß gern
 verzeihen, wenn sie wüßten, wie viel Ueber-
 windung es uns zuweilen gekostet hat, ihnen
 zu Liebe, eine andere Art von Quid's, min-
 der eckelhaft aber gefährlicher, wegzuwischen
 oder flüchtig anzusehen, die Sogarth of
 mit unbeschreiblichem Wiß in den geheimsten
 Winkeln anzukleben gewußt hat. Den Sol-
 daten so vorzustellen, wie ich ihn bisher be-
 schrieben habe, wäre für Tausende genug
 gewesen, aber Sogarth ist unerschöpflich.
 Ich werde immer mehr überzeugt, daß kein
 Strich bey ihm ohne Bedeutung ist, wie in
 den Werken der Natur. Da der Keel ein-
 mal Taback nehmen sollte, so, sollte man
 denken, wäre es gleichviel gewesen, was für
 welchen, allein auf dem Papier, woraus er
 ihn pflückt, steht *Kirton's best* (*Kirtoni opti-
 mum subter solem*) und dieser Kirton war
 ein Tabackshändler in Fleetstreet, der sich
 und seine Familie durch den enthusiastisch
 muthwilligen Antheil, den er bey streitigen
 Parlamentswahlen nahm, gänzlich ruinirt
 hat. Hierdurch befördert diese kleine Winkel-

ne vorstechendes Leben; der Soldat hat nem-
 von Birtons Bestem auf dem Papiere, auf
 n Rücken, in den Hüften, und unter dem
 hruyftuch auf dem Kopf. Meinem Ge-
 hle nach ist dieses einer der besten Stüze
 f dem ganzen Blat, und dieser steht in
 em Winkel, wo ihn Tausende übersehen.
 s giebt in diesem Fach kein sichereres Sei-
 en eines großen Schriftstellers oder Künst-
 er als dieses. Der mittelmäßige Kopf klebt
 in Bischen Goldscham auf jeden Heller,
 n er ausgiebt; der schwere Mann verliert
 ch wohl einmal einen Louis:’or ohne es
 mecken. Er behagt immer dem, der ihn
 ndet, und ihm selbst ist er kein Verlust.

Ich beschliese die Erklärung dieser Blätter
 it der Anzeige eines unglaublich abge-
 mackten Einfalls, nicht von Zogarth, so
 was ist nicht zu erwarten, sondern eines
 n seine Satyre trifft. Ueber dem Schorn-
 einfegerjungen, der erschossen wird, sieht
 an an der Kirche eine Sonnenuhr mit der
 ounterschrift: *Wo muß* (Wir müssen). Nun

freylich Müssen wir vieles in der Welt, und hauptsächlich bey Parlamentswahlen, ab dahin geht die Satyre nicht; sondern, (so wird es erklärt,) ein reicher Mann, aber ein härmlicher Tropf, der sich viel Wiß zutraut und hauptsächlich an Wortspielen Vergnügen fand, soll diese Worte unter eine sehr herrliche vorstechende Sonnenuhr an seinem Hause gesetzt haben. Weil bey den Worten we must dem Engländer leicht einfällt, was hier fehlt nemlich die all (alle sterben), und daß Silberblatt einer Sonnenuhr oder auch die ganze Uhr dial (die all) heißt, so bestiehet der Einfall darin, daß die Worte we must, außer dem memento mori, daß sie erhalten, zugleich sagen: Dieses ist eine Sonnenuhr, und zwar beydes in der Sprache des Räthsel. Können sich wohl unsere Leser eines elendern Gedanken erinnern, und eines der so sehr selbst die kleinste Fieber, die sich über seine Erbärmlichkeit zu einem Lächeln ziehen wollte, durch diese Erbärmlichkeit lähmt? Ich glaube kaum. Ich hatte mir einmal vorgenommen ihn durch einen ähnlichen Deutschen zu erläutern, allein mir ist schon über d

ermühung so elend geworden, daß ich auch
wieder darauf zurück kommen werde.

Noch verdient angemerkt zu werden, daß
die Original-Gemälde dieser Wahlscenen im
Besitz der Frau Garrick zu Hampton sind,
und daß man im Englischen ein Gedicht in
Mittelversen in vier Gesängen darüber hat,
wovon unter vielen mittelmäßigen Stellen
auch einige vorkommen, die eine nicht ge-
wöhnliche Anlage zu Butlerscher Laune im Ver-
fasser verrathen. Von dem wenigen was
dieses Gedicht an Erklärung enthält, habe ich
Nur Gebrauch gemacht.

Manipulation

bey den Morgenländern.

Einer der aufgeklärtesten Reisenden unsrer Zeit, Herr le Gentil, zweifelt daß irgend ein Volk auf der Erde sey, das ein solches raffinirtes Studium aus der großen Kunst des sinnlichen Genusses gemacht habe, als die Indier. Zu einem Beweis dafür, statt aller erzählt er wie sich diese typischen Menschen manipuliren lassen; indem sie sich leicht befließet auf ein Sopha legen, und von einer in dieser Kunst initiirten Person am ganzen Leibe mit den Händen gestrichen, gerieben u. d. m. werden.

Diese Operation, sagt Hr. le G. ist vielleicht eine der wollüstigsten und sinnlichsten die je die Liebe zum Vergnügen ausgesunden hat. — Sie erzeugt die entzückendsten Empfindungen, unter welchen man dann, wie vom süßesten

ersten Kausch, in Schlaf verfällt. Auch alle dortige Europäische Frauenzimmer finden ein solches Wohlbehagen an dieser Handlung, daß sie sich täglich zu gewissen Stunden in diesen merkwürdigen Schlaf einzulassen lassen.

Ein Englischer Reisender in jene Gegenden, Herr Grose, versichert, die Empfindungen die durch diese Manipulation erweckt werden, seyen bey manchen Personen zum Staunen, so daß sie eine Art von willkürlichem Hirnbrüthen oder Außerstichseyn bewüßten, die zuweilen in eine wirkliche Ohnmacht übergehe. Er bringt dabei einige Stellen aus dem Martialiß und andern Schriftstellern an, woraus sich ergibt, wie gut sich auch schon die römischen Römer auf den Genuß dieses sinnlichen Vergnügens verstanden haben.

B.

Wundercuren

der geweihten Aerzte
bey einigen Americanischen Völkern.

Die Aerzte in Guiana machen eine geschlossene Gesellschaft aus, die keinen Lehrling anders als nach allerhand sonderbaren und deshalb mit ihm genommenen Proben und Präcautionen in ihren Geheimnissen initiirt. Und diese Geheimnisse bestehen größtentheils darin, daß der Arzt seine Kranken nicht mit Arzneymittel — sondern dadurch behandelt, daß er ihm allerhand Grimassen, Verdrehungen des Körpers ic. vormacht, ihn anbläst, begreift, mit seinen beiden Händen über den Kranken streicht, dieselben dann gegen einander fügt u. dergl. m.

Bey manchen dieser Guianischen Völker wird aber nicht einmal am Kranken selbst,

son-

dern vollkommen mit gleich-gutem Erfolg
 er in seiner Gegenwart an einem hölzernen
 Teufel herumhandirt, den der Aesculap auch
 in Zeit zu Zeit mit Leibeskräften durchprü-
 ft, so lange bis beym Patienten der Kampf
 zwischen seiner guten Natur und der Krank-
 heit entschieden, und nun die eine oder die
 andere den Sieg davon getragen hat. Be-
 gegter Aesculap braucht seinerseits dabey auch
 keinesfalls nur die billige Vorsicht, daß er sich
 in soltrum mehrentheils nur pränumeriren
 läßt. Wenn aber der Kranke selbst ein ar-
 ter Teufel ist, so versichert Barrere, daß es
 soße Mühe koste, einen Aesculap zu vermö-
 gen, sich mit seinem hölzernen Teufel zu
 ihm zu bemühen: so wie er hingegen im ge-
 enseitigen Fall die aufmerksame Dienstfer-
 igkeit selbst ist, und den getreuesten Unter-
 ändler zwischen dem preßhaften Wilden und
 dem hölzernen Teufel macht. Er vertraut
 . B. dem ersten: „Freund, der Teufel sagte
 mir gestern, daß er nicht eher von dir aus-
 fahren würde als bis du ihm ein Messer
 gibst,“ wenn der Kranke dagegen versichert,
 daß er gerade kein Messer habe, und dafür
 dem

dem Schwarzen ein Spiegelgen oder ein Pächgen Schminke (Kuku) anbietet, so antwortet der Vertraute desselben: „Gut, ich will ihn diesen Abend fragen, ob er damit zufrieden ist?“ und bringt dann am folgenden Morgen gewöhnlich die erwünschte affirmative Antwort.

Bei einem andern Americanischen Volke, den liebenswürdigen Californiern, sieht die medicinische Aufklärung nach dem Bericht des Vater Bivert ungefähr auf gleichen Fuß. Wir wollen den ehrwürdigen Vater selbst darüber sprechen hören:

Er sagt nemlich, „daß viele unter ihnen für Gesundmacher sich ausgeben, welche in der Sache selbst nichts, als dumme Betrüger sind. Es haben aber die einfältigen Indianer einen so großen Glauben an dieselbe, daß, wenn sie nicht wohl zu Paß sind, sie allezeit einen, zwey oder mehrere dieser Schlingel zu sich kommen lassen. Diese Charletane waschen, lecken und blasen durch ein Röhrlein dem Kranken eine Weile an,
machen

zichen etliche Grimassen, murmeln etwas
 über, daß sie selbst nicht verstehen, und zei-
 gen endlich, nach vielem Schnaufen und Ur-
 theilen dem Patienten einen Feuerstein oder
 etwas dergleichen, so sie verborgen gehalten,
 mit Vermelden, es wäre nun die Ursache
 des Uebels, welche dieser Stein war, gese-
 hen, und die Wurzel des Schmerzens aus
 dem Leibe gerissen. Zwölf solcher Lügner
 kamen auf einem Tage von mir ihren ver-
 dienten Lohn, und mußte das ganze Volk
 versprechen, künftighin ihrer müßig zu gehn,
 mit Bedrohung — ihnen widrigenfalls nicht
 mehr zu predigen. „

Wie der Abt von der Reichenau die Frösche schweigen macht.

Was weiland die Fabel lichte, wie Menschen und Thiere gegen einander zu Felde gezogen, die Pygmaen mit den Kranichen Krieg geführt etc. — das ist doch mehr als einmal in der That realisiert worden. Die alten Balearier waren, wie der ältere Plinius erzählt, einmal von den Caninchen so in die Enge getrieben, daß sie sich gegen dieselben militärischen Succurs vom Kaiser Augustus erbitten mußten *). Und eben so kamen einst die weltberühmten Abderiten unter Cassanders Regierung mit den Fröschen ins Gedränge. Sie betrugten sich aber auch hier als weltberühmte Abderiten, dachten: Der Klügste giebt nach; überließen den Fröschen
das

*) „Certum est, Balearicos adversus proventum cuniculorum auxilium militare a Divo Augusto petiisse.“ PLIN.

8 Feld, und sich hingegen, bis auf jüngere Saiten, einem freiwilligen Exilium: ob-ra ward ter quaxenden Bröfche wegen eine tlang von feinen Einwohnern geräumt. —

Abt Marp von der Reichenau war feiner eit nicht fo nachgiebig wie jenes weife ölfchen, bediente fich aber auch nicht wie ander feiner canonifirten Brüder in derglei- en Fällen eines kräftigen Bann-Kluches, ndem eines andern nicht minder kräftigen ittels, das fich aus folgender Urkunde des ehreren ergibt;

„Verzeichnus etlich vnd mancherley Ge- rechtigkaiten zu Lintengen des Keldhofß vnd anderer Sachen halber. Us Abt Mar- yens Buchbach gezogen.

Die Truchfehen zu ter Schaar belangend.

Wir Marcus cc. cc. haben gelichen dem len, voffen, unrem Getreuen Hansen von rieberg von ter wilden Krieberg als Lehen- ager des wohlgebohrnen Herren Wilhelmien ruffes Freyherrn zu Boltburg unferß gün-

stigen Herren funfzehn Huben zu Unlengen
 des Kelchhoffs vnd andrer Sachen halber, al
 les nach Uöwies eines papirern Modelß, (s
 ab einen birgamentnen Model geschrieben, den
 er vns zeigt vnd verlesen ließ, vnd lautet der
 selbig Model von Wort zu Wort also „ — — zc.

— „Item es ist zu wissen, wann vnser
 Herr der Abt vs der Reichenau zu Mayen
 fehm gen Unlengen vnd über Nacht da woll
 seyn, begeret dann vnser Herr der Abt an di
 von Fridingen, ihr Knecht zu senden an di
 Camfach, vnd sellend mit Stockchen die Frö
 schen schwaigen, so sie best mögen, vngevet
 lich zc. „ — zc.

Verbesserungen einiger populären Irrthümer.

Sultane heißt eigentlich bey den Türken eine Prinzessin von Gedülit; die Sultaninnen, (wie wir sprechen) werden also alle geboren, kein Mädchen kann es durch Wahl werden. Der Ausdruck Favorit-Sultane, von der Gemahlin des Kaisers oder einer vorzüglich geliebten Mätresse gebraucht, wie er in den Romanen aller Völker, oder wohl gar in Geschichtbüchern öfters vorkömmt, ist also höchst unschicklich. Gäbe es, sagt Tott, eine Favorit-Sultane im eigentlichen Verstand, so würde sie es nicht sagen, und ist sie eine declarirte Favorite des Sultans, so ist sie keine Sultane.

Der Name der bekannnten, fürchterlichen Krankheit, des Miserere, rührt wohl von einem Mißverstand her. *Μιςερρος*, welches die griech.

M 3

griechische Benennung für dieselbe ist, und bloß die Idee von Verwickelung (der Eingeweide) und nichts weiter ausdrückt, ist vermuthlich einmal von jemanden mit *ελεος* welches Erbarmen heißt, verwechselt worden. Ich führe dieses nicht an, um damit jenem Uebel das mindeste von seinem Erbarmungswürdigen nehmen zu wollen, das Ich ihm nicht nehmen läßt, sondern nur außer dieser Berichtigung des Sprachgebrauchs, anzuzeigen, daß wenn das Erbarmungswürdige einmal den Namen einer Krankheit bestimmen soll, leider! in diesem Jammerthale die Wahl sehr schwer werden mögte. Der Jammer heißt auch schon die fallende Sucht an mehreren Orten, und, wie mich dünkt, mit beträchtlichem Uebergewicht über das Misereve, das zwar mit furchterlichen, aber doch immer nur kurzen Leiden verbunden ist.

Die Quäker haben ihren Namen wohl schwerlich vom Zittern (*quaking*), denn keine Gemeinde feiert ihren Gottesdienst mit so vieler Ruhe. Zuweilen seufzet wohl einmal
einer

hier darunter, aber alles ist anständig.
 Vielmehr kömmt der Name, nach Herrn
 Endeborn, den jedermann hierin gewiß für
 einen competenten Richter erkennen wird, da-
 her: Der bekannte Stifter der Secte, der
 Huster Fox, wurde einmal seiner Neue-
 rungen wegen vor einen Richter geführt, der
 ihn auf die unarständigste Weise verhöhnte.
 Fox gerieth darüber, gegen seine Gewohnheit,
 in Eifer, und bestrafte ihn mit einigen Stel-
 len aus der Schrift, und sagte unter an-
 dem: Quake before these words (Zittere vor
 diesen Worten). Der Richter, ebenfalls hier-
 her aufgebracht, sagte zu den Umstehenden:
 Look, there is a quaker for You, welches ohn-
 zweifel so viel ist: Seht doch einmal dort
 den Zitterer. Sie selbst nennen sich in ih-
 ren Adressen an den König und bey andern
 Gelegenheiten: the people called *Quakers*,
 das Volk welches man die Zitterer nennt).
 Sie heißen auch wohl Friends, the Friends
 School etc.

Nach den genauen Untersuchungen eines
 gewissen Herrn Lightfoot, sind die Körper

die man in England unter dem Namen gold shells (Goldmuscheln) verkauft, und in Cabineten aufstellt, nichts weniger als eine Muschel, sondern vielmehr das Verwandlungsgelohäuse (coccon) eines rundlichen Insectes von der Größe einer kleinen Bettwanze. Unter 50 die Hr. Lightfoot, nach einiger Maceration in warmem Wasser anatomirte, fand er nur ein einziges mit Flügeln, und dünner und kleiner als die übrigen, gerade so wie es sich bey mehreren Insecten verhält, bey denen sich ein Geschlecht (sexus) vom andern auch durch den Mangel der Flügel auszeichnet. Sie kommen aus Westindien.

Man sollte schreiben Kasacken, nicht Cosacken.

Es ist ein sehr gemeiner, wiewohl sehr unrichtiger Ausdruck vieler Schriftsteller von einer höchstwahrscheinlichen Sache, der sie mit völligen Glauben beymessen, zu sagen, sie habe das Gepräge der Wahrheit, sie trage das Gepräge der Wahrheit an sich. Der Werth der Wahrheit hängt ja aber nicht von

ihren

dem Gepräge sondern von dem innern Ge-
 halt ab; vielmehr kann man mit Recht von
 einer plausiblem Lüge sagen: sie habe das
 Gepräge der Wahrheit.

Von den Familiennamen der Engländer
 sind viele mit einem s, als *Hawkins*,
Briggs, *Robins*, *Hopkins*, *Williams* etc. so
 wie bey uns die Namen *Gintichel*, *Borchers*,
Dillens: man findet daher sehr oft jene
 Namen in Uebersetzungen ohne das s im
 Nominativo angeführt. Dieses ist aber falsch:
 der Engländer sagt, wenn er diese Namen
 im Genitivo gebrauchen will selbst *Hawkins's*,
Briggs's, *Robins's*, *Hopkins's*, *Williams's* etc.

Was von dem Buhon Upas, von dessen
 Gift wir vor einigen Jahren in dem Taschen-
 buch eine Nachricht aus dem Englischen ge-
 liefert haben, wahr ist, ist folgendes, das ich
 aus einem Schreiben des berühmten Prof.
 Thunberg an den Hrn. Ritter Murray mit-
 theile: „Der giftige Baum Buhon Upas ist
 noch unbekannt: sehr wahrscheinlich ist er

aber ein Sideroxylon. Was der Verfasser jener englischen Schrift von dessen giftiger Wirkung auf Delinquenten erzählt, ist unläugbar: alle Ceremonien aber bey dem Einsammeln des Safts, stützen sich auf Aberglauben, wohin auch dies gehört, daß neben diesem Baume in einer Weite von mehreren Meilen kein anderer zu finden sey. Alles dieses ist übertrieben, obgleich der Saft und die Ausdünstung des Baums in der Nähe tödtlich seyn können, wie von dem Rhus Toxicodendron bekannt ist. Auf dem Vorgebirge der guten Hoffnung giebt es ein sehr giftiges Sideroxylon, dessen Saft die Hottentotten mit dem Schlangengift vermischen, womit sie sodann ihre Pfeile vergiften, welche dadurch noch tödtlicher werden, als durch das Schlangengift allein. Ich besähe, wofem ich nicht irre, einen Ast vom Buchenholz, aber ohne Blüthe. Mit Gewisheit läßt sich doch nicht bestimmen, ob er von eben dem Baume her sey, so lange noch niemand das Herz gehabt hat, einen Ast und Blüthe von dem wahren Baum zurück

bringen, welches gewiß weniger gefährlich ist, als den Saft oder das Gummi selbst holen. Java ist an mehreren Orten sehr gesund, ohne daß man die Schuld auf einen ähnlichen Baum schieben kann, woselbst Hitze, wässerichte Dünste und Windstille die Ursachen sind. Dadurch sterben mehrere tausend Menschen jährlich. „

Einige neue Erfindungen, physikalische und andere Merkwürdigkeiten.

Wir haben im vorigen Jahrgang des Taschenbuchs in dem Aufsatz von Cometen S. 113 kurz angezeigt, daß man den Cometen von 1532 und 1661 im Jahr 1789 wieder erwarte. Ich füge hier noch folgende nähere Umstände bey. Dasjenige, worauf sich diese Muthmaßung gründet, ist die Aehnlichkeit der Lage dieser beiden Cometen gegen die Ecciptik, und die Gleichheit anderer Umstände bey denselben, von denen wir am angeführten Ort S. 112 geredet haben, daß man also alle Ursachen hat jene beiden Cometen für denselben zu halten. Nun verstrichen aber zwischen den beiden Durchgängen derselben durch ihre Sonnennähe genau 128 Jahre, 89 Tage, 1 Stunde und 29' (32 von diesen Jahren waren Schaltjahre) addirt man diese Zeit

der Zeit des Durchgangs von 1661,
 erfolgt wiederum ein Durchgang im Jahr
 89 den 27 April um 1 Uhr Nachmittags.
 Mein Dr. Maskelyne behauptet mit Recht,
 daß, weil der Comet nach seinem letzten
 Durchgang an den Bahnen Saturns sowohl
 als Jupiters grade zu der Zeit vorbeigestri-
 chen sey, als jene Planeten sich in der Ge-
 gend befanden, nunmehr seine Umlaufzeit
 kleiner seyn werde als das vorigemal; so daß
 man ihn füglich um den Anfang des Jahrs
 789 oder am Ende des jetzigen 1788 erwar-
 ten könne; auf alle Weise aber wird er vor
 dem April 1789 erscheinen. Dr. Maskelyne
 setzt die Zeit des Perihelii auf den 1 Jenner
 789 um Mittage; zugleich hat er auch eine
 Tafel für die heliocentrischen sowohl als geo-
 centrischen Dexter des Cometen in einer pa-
 rabolischen Bahn, vom April 1788 bis den
 Januarius 1789 geliefert, worunter letztere
 denen besonders angenehm seyn werden, die
 dem fremden Gast bey seiner Ankunft auf-
 fassen wollen. — Da bekanntlich die Acad.
 der Wissenschaften zu Paris, die genauere
 Bestim-

Bestimmung der Elemente dieses Cometen, und in wiefern sie durch den Saturn und Jupiter verändert werden können, schon für das Jahr 1786 als Preisfrage aufgegeben, und als keine Beantwortung einlief, dieselbe für das Jahr 1788 mit Besprechung des dreifachen Preises von 6000 Livres wiederholt hat, so haben wir vermuthlich bald etwas bestimmteres über diesen merkwürdigen Vorfall zu hoffen. — Dr. Wasseigne's Schrift steht in den Philos. Transact. Vol. LXXVI. Part. II for the year 1786.

Die Magnetnadel, womit Hr. Cavallo die magnetische Kraft des gehämmerten Messings entdeckt, und ferner untersucht hat, verdient hier einer Erwähnung, indem sie beides empfindlich und wohlfeil im höchsten Grade ist. Eine Kette aus 3 bis 4 Ringen von Pferdehaar, jeden von etwa $\frac{3}{4}$ Zoll im Durchmesser, die man leicht mittelst eines Knotens macht, dem man mit etwas Siegellack einen bessern Halt giebt, wird mit einem der äußersten Glieder an einer Stednadel aufgehängt;

das untere haft man alsdann ein Stü-
 ck von feinem Silberdrat $1\frac{1}{2}$ Zoll lang
 , dessen unteres Ende ein cylindrisches
 hölzernen Korb umfaßt, durch welches man
 eine gemeine bestrichene Nähnadel horizontal
 durchsteckt. Die Glieder dieser Kette bewegen
 sich mit ungemeiner Leichtigkeit über einander
 hinweg, und verrichten der Nadel mehr, als
 eine ganze Revolution mit so geringer Fri-
 ction, daß sie fast für nichts zu achten ist.

Sir William Hamilton sagt in den Philos.
 Transact. für das Jahr 1786, daß je mehr
 man mit dem vulkanischen Lande (dem un-
 teren Theil von Italien) bekannt werde, desto
 mehr leuchte einem ein, daß die Vulkane
 mehr Schöpfer als Beförderer seyn. Man
 würde, glaubt er, noch näherer Untersuchung
 haben, daß alle hohe und vom festen Land
 weit entfernte Inseln ihren Ursprung Balca-
 nien, so wie hingegen die niedrigen und flä-
 chen Seeproducten zu danken hätten. Er
 glaubt, daß Vesuv, Eolferza, und der
 hohe vulcanische Boden, auf den zum Theil
 Capri steht, ehemals Inseln gewesen wären,
 und

und daß durch die Inseln Procita, Ischia, Ventotiene, Palmarole, Ponza und Fannone die Natur vermuthlich die Gränzen eines neuen Districts abgesteckt habe, welchen sie dem benachbarten festen Land zuzulegen gedenke. Eben so versprächen die Riparischen Inseln Sicilien einen Zuwachs. — So schön auch jene neuen Länder ausfallen werden, so lobe ich mir doch immer unsern festen deutschen Boden vorzüglich vor jenen Treibhäusern, die über dem Ofen der sie heizt, oder wie die Stadt Paris über den Hölen aufgebauet sind, die sie hinter sich ließen als man sie heraus zog, und die leicht einmal ihren Rückweg nach der alten Lagerstätte finden könnten, so wie denn wirklich die berüchtigte neue Insel bey Island wieder dahin gegangen ist, wo sie hergekommen war.

Dr. Robert Waring Darwin hat in den *Transactions* für 1786 in einer Abhandlung über die Bilder, die in dem verschlossenen Auge zurückbleiben, wenn es vorher helle Gegenstände betrachtet hat, (ocular spectra nennt er sie,) auch sehr sinnreiche Versuche darge-

ergethan, daß die Rezhaut sich nicht so lei-
 nd beim Sehen verhalte, als man bisher
 glaubt hat, ja daß es sogar wahrscheinlich
 ist, daß diese Haut mit Muskelfibern verse-
 n sey. — Ersteres könnte aber gar wohl
 me letzteres statt finden.

In des Königs von Frankreich Cabinet
 befindet sich jetzt ein Affe, der sich von allen
 andern Arten durch eine sehr schöne Nase,
 die der menschlichen gleicht, unterscheidet,
 auch ist die Zwischenwand zwischen den Na-
 senlöchern (septum), die gewöhnlich bey den
 Affen sonst sehr dick ist, bey diesem dünne,
 wie bey den Menschen. Der Schriftsteller,
 aus dem ich diese Nachricht entlehne, meint,
 dieser Affe sey seiner Ähnlichkeit mit dem
 Menschen wegen, eine wahre Demüthigung
 für den Stolz desselben. Daß hat aber alles
 wohl wenig zu bedeuten, so lange die Affen,
 und hätten sie auch die Nase des vaticani-
 schen Apoll, keine Menschen in ihren Natu-
 raliencabineten aufstellen. Hr. Daubenton
 hat ihm den Namen *Simia nasalis* gegeben.

Hr. Kirwan bedient sich statt der zarten, an Silberfäden hängenden Kügelchen bey seinem Elektrometer zweyer schmalen Streifen aus Goldblatt, die bey der mindesten Elektrizität divergiren.

Aus dem Munde eines vortrefflichen Gelehrten und glaubwürdigen Mannes habe ich folgende Geschichte, woraus man sieht, wie das Licht der Vernunft jetzt überall zu leuchten anfängt, sogar unter dem Volk in Kärnthén. Ein alter redlicher Geistlicher in der dortigen Gegend, der seiner Gemeinde öfters die Wahrheit ganz unversteckt zu sagen, auch derselbe wohl unter der Hand mit Gottes Strafgerichten zu drohen pflegte, ging eines Tages auf dem Felde spazieren, wo er von einem mit Hagel begleiteten Wirbelwind überrascht wurde, der ihm die Perücke abnahm und weit in die Saaten hineinflührte, die durch das Wetter gänzlich verwüestet wurden. Der Pastor rettete sich mit dem Schnupftuch um den Kopf nach Hause, verschwieg aber, um sich nicht dem Spott der Muthwilligen aus-

abzusehen, die Geschichte. Einige Tage darauf fand man die Perücke, ebenfalls verlagelt in dem verheerten Feld. Der Fund wurde bald bekannt, und nun glaubte die ganze Gemeinde, die alte Perücke des Pators habe den Hagelsturm hervorgebracht, dieses ging so weit, daß der brave Mann eines Lebens nicht mehr sicher war, und tödtlich verletzt werden mußte.

Bei der Krönung des jetzigen Königs von Frankreich zu Rheims, hatten bei der großen Procession, die Pferde viele Diamanten an dem Geschirr. Unter andern trug das Pferd des Grafen von Artois ein sehr kostbares Bouquet von Diamanten, das seiner Gemahlin gehörte, auf dem Schwanz. Hinter ihm ritt der jetzige Herzog von Orleans. Weil nun der Zug sehr langsam ging, so bediente sich dessen Pferd dieser Gelegenheit, und leckte und nagte während des ganzen Zugs an dem Bouquet seines Vorgängers. Diese Anekdote ruht von einem sehr bekannten Augenzeugen her.

In dem Theil Oberschlesiens, der dem Könige von Preussen zugehört, und freylich die dümmsten Unterthanen desselben enthalten soll, nahm sich ein Mönch die Freyheit, den catholischen Soldaten bey der Beichte vorläufige Absolution wegen des Meineides zu geben, wenn sie dem Könige desertiren wollten. Dieses erfuhr General Soucquet, ließ den Schurken aus dem Beichtstuhl holen, und ohne weitere Umstände auffknüpfen, und auf diese Weise wurde die Ehre des Namens Christenthum wieder gerettet. Denn wenn der einst die Neuseeländer oder Feuerländer, oder die Menschenfresser der Südssee bloß den ersten Theil der Geschichte gehört hätten, daß es nemlich in Europa Menschen gäbe, die sich Christen nannten, und die glaubten den Himmel zu verdienen, wenn sie die Unterthanen zum Meineid gegen ihre Könige verführten, so könnten die christlichen Seefahrer sich leicht wieder einmal, wie ehemals die Holländer in Japan, in die Nothwendigkeit versetzt sehen, sich, der Schande und dem Tod zu entgehen, nicht für Christen sondern für Holländer auszugeben.

Kurze Erklärung der Monats = Kupfer.

Sie stellen nach Hrn. Chodowiecky's Wahl
Scenen aus Shakespear's Sturm vor. Pro-
pero, (der Alte, der in türkischer Tracht hier
auf den meisten Blättern erscheint,) rechtmä-
iger Herzog von Mayland, liebte das Stu-
diren mehr als die Regierungsgeschäfte, die
er gänzlich seinem treulosen Bruder Antonio
überließ, der ihn endlich mit Hilfe des Kö-
nigs von Neapel Alonso, dem er dafür einen
Erbthron versprach, vom Throne stieß. Prospero
wurde des Nachts überfallen, und mit seiner
Tochter Miranda, einem Kinde von damals
sechzehn Jahren, die auf unsern Blättern schon
als eine mannbare junge Dame erscheint, in
ein aufgeweidetes Gerippe von einem Boot,
das, wie Shakespear sagt, die Raken bereits
aus Instinct verlassen hatten, gesetzt, und so
in einige Meilen hinaus in die See geführt und

den Wellen überlassen. Antonio that dieses weil er den usurpirten Thron nicht mit dem Blute des rechtmäßigen Besitzers, der noch dazu von dem Volk geliebt wurde, beslecken wollte. Und freylich, wenn man dieses nicht thun will, so thut man am besten, man packt seinen Mann in ein Boot, das die Ragen aus Instinct verlassen haben, und führt ihn, ohne Proviant, Ruder und Segel in die offenbare See. Gonzalo, — ein alter Rath des Königs Alonso, ein mitleidiger ehlicher Mann, dem diese Aussetzung übertragen war, steckte ihnen indessen Nahrungsmittel zu. So wurden sie endlich an eine bezauberte Insel geworfen, die zwar nicht von Menschen, aber dafür von Geistern bewohnt wird, die sich Prospero dienstbar macht. Hier erzieht er Miranda, weil er Mußgenug hat, und nichts der Ausbildung entgegen arbeitet, vortrefflich. Nach mehreren Jahren, da nemlich Miranda zu dem Alter gelangt war, in welchem sie hier ausgebildet wird, nähet sich bey einer Ecercise Alonso, dessen Bruder Sebastian, und Ever

prin

rinkt Ferdinand, nebst Antonio dem treulo-
 en und Gonzalo dem redlichen und einer
 anzen Suite, worunter auch ein Hofnarr
 Trinculo sich befindet, der Insel. Dieser Ge-
 egenheit bedient sich Prospero sich zu rächen,
 er erregt nemlich vermittlest des Epiphens Ariel
 einen fürchterlichen Sturm, wobey die ganze
 Gesellschaft, wiewohl unbeschädigt, an das
 Land geworfen wird. Von diesem Sturm hat
 das Stück den Namen. Was weiter vorgeht,
 wird bey der Erklärung der einzelnen Blät-
 ter vorkommen. Es giebt wenige Schauspiele
 Shakespear's, worin er jeder Scene so un-
 verkennbare Spuren seines unerreichbaren
 Genies eingeprägt hätte, als dieses. Cha-
 ractere vom Eijütenjungen an bis zum König
 hinauf durch alle Gradationen, von versof-
 senem Kellermeister, Hofnarren und Hofleuten
 von allerley Belichter, scharf und mit großer
 Stärke gezeichnet; Entsehung der zärtlich-
 sten Liebe in dem Busen der Unschuld von
 der sanftesten Wärme bis zur aufstoderten
 Flamme verfolgt; Schilderungen von Na-
 turscenen, die die erhabenste Epopee schmück-

Pen könnten, finden sich durch das Ganze Ja, als wenn diesem unerschöpflichen Naturmahler die Wirklichkeit zu enge gewesen wäre ist er in das bloß Mögliche hinübergegangen und hat sich ein Wesen gebildet, ein Geschöpf das weder Mensch noch Bestie ist, der Caliban, und es mit solcher Treue gegen den einmal festgesetzten Character in so mannichfaltigen Lagen gemahlt, daß ein großer Kunstrichter im Spectator sagt, Shakespeare habe bey dieser Zeichnung mehr Genie verrathen, als selbst bey seinem Cäsar und Sotspur.

I.

Hier ist das Schiff im Sturm. Alonso will den Matrosen Muth einsprechen, erhält aber nichts als: *Ich bitte euch bleibt unten.* zur Antwort, und noch mit einer nützlichen Lehre hinten drein: Was fragen die Wellen nach dem Namen eines Königs.

2.

Hier erzählt Prospero der Miranda seine Geschichte, und weil er seinen Ariel erwartet,

tet,

et, der ihm Nachricht von dem Sturm und dessen Folgen bringen soll, so desorganisirt er sie durch seinen Zauber und sie schläft ein. Du bist schlüfrig, sagt er, bloß um zu hören, ob sie wirklich schlafe, denn er setzt noch Mißtrauen in seine Kunst, und fragt sie daher während der Erzählung öfter: Hörst du mir auch zu? Siehst du auch acht?

4.

Das vierte Blatt gehört eigentlich, wie man auch schon aus den angegebenen Scenen sieht, wozu es gehört, vor das dritte. Das Ingeheuer, welches hier sitzt, ist Caliban, ein scheußliches Gemisch von Kröte, Schiltkröte und Mensch, das Produkt der Hexe Sycorax, die ehemals die Insel bewohnte, und ihres Balans — des Teufels. Shakespeare hat dieses Mondfalsb wissenschaftlich aus Mensch und Schildkröte zusammen gesetzt, weil außer der Sycorax kein menschliches Geschöpf die Insel bewohnte, und der Teufel, wie er immer thut wenn er verführen will, die Form von Geschöpfen angenommen haben muß,

Die sich an dem Ort erwarten ließen, und keine neue unerwartete, wodurch er sich würde geschadet haben. Prospero hat ihn zu seinem Sklaven gemacht. Calibans Character ist viehische Sinnlichkeit, bey träger, fröthemässiger Dummheit, und Lügen. Vom Menschen hat er nichts als die Bosheit und Schadenfreude der elendesten Gattung, die sich aber, (wie bey der giftigsten Schlange durch Kaffeln), immer durch geschwägige Klapperschlangendrohung verräth, und daher milder gefährlich wird. Schlage und Wein helfen bey ihm mehr als Freundlichkeit, und seine Bedienung ist Holzholen. — Nachdem Prospero den Ariel über den Sturm und dessen Folgen ausgefragt hat, erweckt er Miranda, und schlägt ihr einen Besuch an Caliban vor. Dieser wird auf diesem Blatt abgebildet. Die Unterredung muß im Original nachgelesen werden. Hier fehlt der Raum dazu, und durch jede Abkürzung wird Shakespeare, wenn er einmal mit dieser Art von, ich möchte sagen, prophetischer Anschauung spricht, unkenntlich; hier ist kein Wort zu verlieren.

Nos historisch mag folgendes genug seyn: Diese Bestie macht Anspruch auf die Insel: er habe sie von seiner Mutter geerbt: daß Kaul hat frehlich die gehörige Oeffnung zu einem solchen Anspruch. Mit dem linken Flügel wird defensive vorgehalten, und der rechte für das offensive gespart. Aber dieses ist nicht alles; sondern er machte einmal einen Versuch, der schönen Miranda ihre Ehre zu rauben. Dieses wirft ihm Prospero hier vor; und gegen diesen Vorwurf ruft er aus: *Oh! Oh! Ich wollt' es wäre geschehen; Du kamst zu früh dazu, sonst hätte ich diese Insel mit Calibanen bevölkert. Das Oh!* aus einem solchen Nachengemölbe wird jeder Leser hören. Miranda erschrickt und faltet die Hände, indessen scheint (hier wenigstens) der Muth des Mondsalbes selbst etwas in Miranda zu erwecken, das aus Entsetzen, Mitleid und — Eigenliebe zusammengesetzt, und am Ende nicht so ganz unangenehm: ist. Sehr Shakespearisch. — Wir lieben, wen wir können, und wozu uns Instinkt und Interesse treibt, aber selbst des holzholenden

Mond.

Mondfalbes Beyfall, zumal mit so vieler Kraft gesprochen, ist uns fürwahr nebenher, nicht unangenehm.

3.

Hier ist Ariel mit in einem Knoten geschlungenen Armen. Ferdinand der Kronprinz von Neapel, erblickt Miranda, und Miranda ihn!

Ferd. O du Wunder! Bist du geschaffen oder nicht?

Miranda. Kein Wunder, mein Herr, aber gewiß ein Mädchen.

Die Situation ist vortrefflich, und gewiß vergißt man über derselben, was die Erdichtung sonst unwahrscheinliches hat, wodurch sie vorbereitet wird. Alles, was in einem einsamen Mädchen, die außer ihrem alten Vater und dem Caliban nichts, also nicht einmal völlig zwei Geschöpfe männlichen Geschlechts gesehen hat, bey dem Anblick eines solchen Jünglings vorgehen muß, hat Shakespeare unnachahmlich geschildert. Wenn er
sten

en Ansehen tauschen sie schon ihre Blicke. Der Vater, der dieses heimlich wünscht, verspricht dafür den Ariel, seinem Sklaven, dem er dieses alles zu danken hat, Freiheit. Ferdinand, von Miranda hingerissen, verspricht ihr, sie zur Königin von Neapel zu machen. Prospero, dem dieses zu geschwind geht, nennt ihn einen Spion, der die Insel verrathen wolle, die Ihm gehöre, und droht ihn an Fesseln zu werfen. Wein! sagt Ferdinand mit Gefühl seiner Jugend und Geburt, dieser Begegnung werde ich mich widersetzen, es mein Feind der stärkere ist, und zieht den Degen, bleibt aber durch Prospero's Kunst verzaubert und unbeweglich stehen. Miranda läßt dem Zauberer um den Hals: *O mein theurer Vater, verfährt nicht so rasch und Wreng mit ihm!*

5.

Caliban hat wieder Holz geholt, und flucht auf Prospero, ich muß ihn verfluchen, sagt er, und wenn mich auch gleich seine Geister hören, die mich auf sein Geheiß quäl-
len,

len. Und doch gehorcht er immer. Indem kömmt Trinkulo der Hofnarr gelaufen. Caliban hält ihn für einen von Prospero's Geis-tern, der ihn verfolge, weil er mit dem Holz nicht geschwind genug gewesen sey, und wirft sich auf den Leib um nicht gesehen zu werden. Es donnert stark; Trinkulo sucht Schutz wider den Regen und entdeckt den Caliban mit einem Regenmantel auf der Erde: *Ha! was giebt's hier? Mensch oder Fisch? Todt oder lebendig? Es ist ein Fisch, es riecht wie ein Fisch, ein verflucht moosfinter fischmäßiger Geruch!* Bey dieser Gelegenheit versetzt Shakespeare seinen Landsleuten einige gut angebrachte Hiebe, die auch, auf man-chen deutschen Rücken verpflanzt, gute Früchte bringen würden. Wäre ich in England, sagt Trinkulo, so könnte diese Bestie mich zum ganzen Kerl machen, jedes seltsame Thier macht einen dort dazu. Wenn sie nicht ei-nen Pfennig geben mögen einem lahmen Bettler beizustehen, so geben sie zehen um einen todten Indianer zu sehen. Süße, wie ein Mensch! und Slossfedern wie Arme!

warm

arm bey meiner Treu! *) Trinkulo kriecht unter den Mantel: Die Noth kann einen Menschen mit seltsamen Schlafgesellen bekannt machen. Nun kömmt Stephano, der betrunkene Kellermeister dazu, der, wie man sieht, hier im Flug trinkt. Er hat nemlich in Faß geborgen, sich eine Flasche (seinen Offus) aus Baumrinde gemacht, und trinkt. Er entdeckt endlich den Caliban und Trinkulo zusammen, hält beyde für eine einzige zusammen gewachsene Bestie. Laßt bald das eine bald das andere Maul des Doppelthieres mit seiner Flasche zc.

6.

*) Ich führe diese Beschreibung hauptsächlich an um unsern vor-trefflichen Künstlers Darstellung des Caliban zu rechtfertigen, welche von Leuten die das Stück nicht näher kennen, leicht für übertrieben gehalten werden könnte. Trinkulo ist es aber eigentlich der die Sache übertreibt, denn Miranda nennt Caliban die zweyte Mannsperson, die sie gesehen habe. Auf dem englischen Theater wird er auch, wo ich nicht irre, als ein dicke mit langen Haaren, wie ein Siegenbock, bewachsener Hümmel vorgestellt, der einen Gang führt, wie eine Ameise auf Baumwolle.

6.

Ferdinand, der Kronprinz von Neapel, in Holz holen. So will es Prospero. Die Pflanzung ist nicht übel gewählt. Es kann wenigstens einem Erben, für den Kaiser dereinst Holz tragen müssen, nicht schaden einmal in seinem Leben erfahren zu haben was das heißt: Holz für Oefen zu tragen an denen man sich selbst nicht wärmen kan. Die gute, theilnehmende, von Ferdinand leider! gefangene Miranda findet dieses äußerde: *Ach! Ich bitte dich, arbeite nicht eifrig.*

7.

Eine Scene wie die auf dem 5ten Blatt Caliban, Trinkulo und Stephano, letzter mit dem Pflug unter dem Arm. Eine gewisse Hoheit im Blick, und der ganzen Stellung wird niemand leicht dem Caliban hi versagen, auch macht er Prätension auf die Insel.

Trinkulo. Was das für eine närrische Insel ist. Sie sagen es gebe nur ihr stinse auf der Insel. Wir sind drey davon und wenn die andern nicht richtiger im Kopf sind als wir, so steht der Staat auf schwachen Füßen.

Echr wahr, aber nicht so selten als man glaubt. Eine Bestie, ein Trunkenbold und ein Geck. Wie oft würde nicht ein solches Triumvirat, zum unüberbringlichen Ruin des Landes herrschen, stöge nicht zuweilen, wie hier ein Ariel vorüber und wachte. Diese vortret-

Die Scene ist hier keines Auszuges fähig. Der Minister Geck sagt, der Minister Trumbold habe gelogen, und letzterer schlägt zu und antwortet ihm: *Nimm das hin, und wenn dir's schmeckt so heiße mich ein andermal wieder lügen.*

8.

Alonso, Sebastian, Antonio, Gonzalo etc. durchwandern nunmehr die Insel, den Prinzen zu suchen. Der redliche Gonzalo klagt über Müdigkeit. Bei dieser Gelegenheit nehmen sich Sebastian und Antonio vor, den König und Gonzalo im nächsten Schlaf zu ermorden, welches ihnen kurz vorher mißlungen war. Auf einmal erscheint Prospero, viewohl selbst unsichtbar, mit seinem Heer bey feyerlicher Music, und Alonso sagt: *Was für eine Harmonie ist das?* Es erscheinen Geister, decken einen Tisch, tanzen, laden die Fremden zum Essen ein und verschwinden.

9.

Alonso, Sebastian und Antonio setzen sich an die Tafel, allein in dem Augenblick verschwinden alle die schönen Pasteten und Weinflaschen, und Ariel in Gestalt einer Harpfe erscheint mit fürchterlichem Donner, und mit einer noch fürchterlicheren Predigt: *Ihr seyd drey Männer der Sünde, von der unersättlichen See an diese Insel ausgespien wo keine Menschen wohnen, indem ihr nicht werth seyd unter Menschen zu wohnen. Nun hält er ihnen ihre Verbrechen vor, und spricht*

Das Urtheil über sie: Das langsames Verderben, schrecklicher als irgend ein schneller Tod Schritt für Schritt euch und eure Weg verfolge. Nichts kann euch vor dem Zorn der himmlischen Mächte, der hier an eure Säupter fallen wird, schützen, als ein reuevolles Herz, und in Zukunft ein reines Leben. — An dieser Tafel ist noch eine schöne Stelle leer. Wögte doch jeder, in dessen Hand das Wohl und das Verderben von Untertanen steht, sich fragen: sie ist doch wohl nicht für mich aufgehoben? Wie demüthig jetzt der Schurke rechter Hand dasitzt, mag glaubt er genösse das Abendmahl, und doch Zehn gegen Eins, wird er, wenn er glücklich entkommt, wieder der alte Schurk seyn. Wie kräftig Ariel geredet habe, so Alonso selbst erzählen: O! entsetzlich! — Entsetzlich. Mir wars als ob die Welle redeten, und mir ihn nannten; die Wind heulten mir ihn, und der Donner in tiefer feyerlichem, fürchterlichem Orgelton sprach ihn aus, den Namen — Prospero ic.

10.

Prospero, der das Verständniß zwischen seiner Prinzessin und Ferdinand nicht allein sehr gerne sieht, sondern selbst durch seine Ariel befördert hat, (vermuthlich wäre er auch ohne Ariel gegangen,) schenkt ihm die Mädchen, warnt ihn aber das Spiel nicht zu weit zu treiben, und droht ihm alles abzuhelden wenn er Mine mache den jungfräulichen Gürtel eher aufzulösen, als Hymen

Facht

adel dazu leuchte. Hierauf antwortet
 Ferdinand: Dieser weiße, kalte, jungfräu-
 che Schnee kühlt die Hitze meiner Leber ab.
 Es kann seyn, daß dieses Recept in England
 zu den Zeiten der Königin Elisabeth gehol-
 ten haben mag, jetzt will es nicht mehr recht
 klaffen, ja man hat in Deutschland Exempel,
 daß die Sache viel schlimmer darnach gewor-
 den ist. — Doch — fürwahr! ich muß Sha-
 kespeare's Geist dieses kleinen Muthwillens we-
 gen um Vergebung bitten. Man versteht den
 großen Dichter sicherlich falsch, wenn man ihn,
 so es auf Kenntniß des menschlichen Her-
 zens ankommt, auf solchen Fehlern zu er-
 uppen glaubt. Shakespeare versteht hier un-
 ter jungfräulichem Schnee nicht, was so viele
 neuere Dichter darunter verstehen, und was
 einem bey Betrachtung des Bildes auch ein-
 fallen könnte, sondern die weiße, unbestechte
 Unschuld des Mädchens, rein wie der
 frischgefallene Schnee: und da wird man
 doch zur Ehre der Menschheit glauben, daß
 es nie an Helden in der Tugend gefehlt hat,
 die ein solcher Unblick in Schranken zu
 halten vermögend war. Was also, flüchtig
 angesehen, wie ein elendes Recept gegen eine
 gefährliche Krankheit aussah, wird auf diese
 Weise mit einem Male ein unverkennbar
 roher Zug in dem edeln Charakter Ferdi-
 nands. Freylich wäre zu wünschen die Leber
 säure weggeblieben, allein eines solchen Ta-
 gels macht sich unser großer Dichter nur zu
 oft schuldig, und man hat nicht Ursache ihn
 deswegen um Vergebung zu bitten.

II.

Hier kommen die drey armen Sünder, die wir oben an der trocknen Tafel eine Predig einnehmen gesehen haben: Alonso, dessen Bruder Sebastian, und Prospero's Bruder Antonio, unter Ariel's Anführung angezogen. Vor ihnen steht Prospero in seinem magische Habit mit dem Zauberstab in der Hand. Hier steht, sagt er, *ihy seyd alle fest gezaubert*. Sie empfangen hier ihr Urtheil: gänliche Vergebung, mit einigen nützlichen Lehren, wie man sich vorstellen kann, und noch dazu eine glückliche Rückreise nach Neapel. doch muß Antonio Mayland seinem Bruder wieder herausgeben. Auch wird, (sehr brav) der redliche Gonzalo vor allen angerebet, und ihm für seine Treue gedankt. Hierauf zieht Prospero seinen Maylandischen Habit wieder an, in welchem er auf dem letzten Blatte erscheint, zeigt alsdann dem Alonso seine Ferdinand wieder, und

I2.

so entsteht endlich die Scene des letzten Blattes — Was machen sie denn aber da?

Wer das zu fragen hat, der ist nicht wert es zu erfahren.

Sagedorn.

Vergleichung jeder Mark oder
Pfund des Gold = Silber = Münz =
und Handelsgewichts verschiede-
ner Dertter, nach Nfen, hollän-
dischen Trongewichts.

Dertter.	G. S. M. Gew.	S. Gew.
Amsterdam -	5120	10279
Antwerpen -	5120	9697
Nugsburg -	4912	10232
Basel - -	4864	10202
Berlin - -	4874	9748
Braunschweig -	4858	9716
Bremen - -	4868	10380
Breslau - -	4066	8434
Brüssel - -	5120	9697
Cadix - -	4790	9580
Cöln - - -	4864	9728
Cracau - -	4138	8426
Dännemark -	4888	10388
Danzig - -	3974	9062
England Troß -	7770	7770
Erfurt - -	4864	9822
Florenz - -	7060	7273
Frankfurt a. Mahn	4864	10595
Genf - -	5101	11477
Genua - -	6612	11320
Hamburg -	4864	10080

Orter.	G. S. M. Gew.	S. Gew.
Hannover - -	4864	10129
Königsberg - -	4076	9748
Kopenhagen - -	4888	10388
Leipzig - - -	4864	9716
Lissabon - - -	4780	9560
Livorno - - -	7060	7131
London Troß - -	7770	7770
Lübeck - - -	4864	10059
Madrit - - -	4790	9580
Magdeburg - -	4874	9748
Neapolis - - -	6677	6677
Nürnberg - - -	4961	10610
Paris - - -	5101	10202
Pisa - - -	7060	6779
Prag - - -	5280	10690
Regensburg - -	5111	11671
Riga - - -	4351	8701
Rom - - -	7090	7345
Rußland - - -	8512	8512
Schweden - - -	4384	8849
Sevilla - - -	4790	9580
Siena - - -	6982	9309
Strasburg - - -	4906	10202
Turin - - -	5120	7680
Venedig - - -	4970	9955
Wien - - -	5845	11690

Meilenmaß.

Meilen.	gehen auf 1 Gr. des Aequat.	halten Pariser Toisen:
Arabische - -	$56\frac{2}{3}$	1000
Böhmische - -	16	3535
Dänische - -	$14\frac{1}{3}$	$3930\frac{1}{2}$
Deutsche - -	15	3808
Englische - -	69	826
Französische - -	25	2380
Geographische - -	15	3808
Indostan. Kos - -	$42\frac{2}{3}$	1335
Irländische - -	54	1052
Italiänische - -	60	952
Jüdisch: Biblische -	$100\frac{2}{3}$	567
Polnisch und Lithauische	20	2850
Portugiesische - -	18	3173
Römische, altes Milliare	75	$756\frac{1}{3}$
Russische Wersta -	$104\frac{1}{2}$	742
Sächsische - -	12	$4723\frac{2}{3}$
Schottische - -	$45\frac{3}{4}$	1147
Schwedische - -	$10\frac{2}{5}$	$5483\frac{1}{3}$
Seemeile, Engl. Franz. und Holl. -	20	1850
Siam. Roe:ning -	29	1972
Chinesische, Li -	193	296
Spanische - -	19	3024

Meilen.	gehen auf 1 Gr. des Aequat.	halten Pariser Toisen:
Stadium Olymp. -	600	94 $\frac{1}{2}$
Klein griech. SeeStadium	750	76
Aegyptische - -	1191	50 $\frac{1}{2}$
Türk. Farsang oder Agash	12 $\frac{1}{2}$	2538 $\frac{2}{3}$
Seemeile - -	86	661 $\frac{1}{2}$
Berri - -	66 $\frac{2}{3}$	857
Ungrische - -	13 $\frac{1}{2}$	4231

Getraidemaafß in Pariser Cubicoll.

In Amsterdam hält	der Scheffel	1361
Berlin	— der Scheffel	2571
Bremen	— der Scheffel	3541
Cassel	— der Meye	438
Dännemark	— die Tonne	7009
Danzig	— der Scheffel	2437
Dresden	— der Scheffel	5287
England	— der Bushel	$1794\frac{1}{2}$ 1801
Franken	— der Sinner	4200
Frankreich	— das Boisseau	$644\frac{65}{100}$
Gotha	— der Scheffel	5614
Hamburg	— der Scheffel	5312
Hannover	— der Himte	1564
Hildesheim	— der Himte	1235
Holstein	— der Scheffel	1992
Leipzig	— der Scheffel	6939
Magdeburg	— der Scheffel	2612
Meklenburg	— der Scheffel	2140
Nordhausen	— der Scheffel	2148
Schweden	— die Tonn	7386
Spanien	— die Fanega	2390
Württemberg	— der Simri	1105

1 Bushel engl.	hält	8 Gallons
8 Bushel	—	1 Quarter
12 franz. Boisseaux	—	1 Septier
12 Septiers	—	1 Muid
1 Boisseau	—	16 Litrons

Andere Körperliche Maaße.

Ein Klafter Holz hält 216 Cub. Fuß.

Eine Ruthe Steine — 108 Cub. Fuß.

Münzen.

In Obersachsen rechnet man nach Reichthalern, und Gutengroschen zu 12 Pfennigen; 24 Gutegroschen machen einen Reichthaler. In Niedersachsen sind hin und wieder die Mariengroschen zu 8 Pfennigen wöhnlicher, deren 36 auf einen Reichsthaler gehen. Ein Gulden ist $\frac{2}{3}$ eines Thalers.

In Hamburg hält die Mark 16 Schillinge, der Schilling 12 Pfennige Lübbisch: einen Reichthaler gehen 3 Mark. In Bremen theilt man den Reichsthler. in 72 Groschen.

In Cassel wird der Reichthaler in 24 Weispfennige oder Albus, und dieser in 4 Heller getheilt.

Im Clevischen hält der Reichthaler 24 Silber, jeden zu 16 Hellern.

Sonst machen in Deutschland 90 Kreuzer einen Reichthaler, 60 einen Gulden rheinisch oder einen Gulden schlechtweg, 75 einen Gulden fränkisch. Ein Kopfsstück hält 20 Kreuzer.

Im Hannöverschen wird die Mark Silber zu 18 Gulden nach dem Leipziger Fuß ausgemünzt, und der alte Louisd'or gilt 4 Gulden, der Ducate vier Gulden. Im Graubündner rechnet man aber öfters den Louisd'or zu 3 Reichthalern. 14 Reichthalern. Cassenmünze sind 15 Reichthalern den Louisd'or zu 5 Reichthalern. gerechnet, gleich

Geographische Länge und Breite einiger Dörter.

	Länge.			Breite.		
Bo	39 ^o	35'	30''	60 ^o	27'	0''N.
Ligier	19	52	45	36	49	30
Menfirchen	27	14	0	50	36	29
Amfterdam	22	36	0	52	22	45
Antwerpen	22	4	15	51	13	15
Archangel	56	35	0	64	34	0
Augßburg	28	36	15	48	23	35
Basel	25	15	0	47	55	0
Berlin	31	6	15	52	32	30
Bologna	29	7	53	44	29	36
Bremen	26	26	0	53	2	0
Breßlau	34	49	0	51	3	0
Cairo	49	10	0	30	2	30
Cöpen	24	45	0	50	55	0
Conftantinopel	46	36	15	41	1	10
Copenhagen	30	6	4	55	40	45
Danzig	36	11	0	54	22	23
Dresden	31	20	0	51	6	0
Dublin	10	49	45	52	11	0
Edinburg	14	34	45	55	58	0
Erfurth	27	55	0	51	6	0
Ferro	0	0	0	17	47	20
Florenz	28	42	0	43	36	30
Frankf. am M.	26	15	0	50	6	0
Genf	26	15	0	46	12	0
Genua	24	15	45	44	25	0
Göttingen	27	34	0	51	31	4
Greenwich	17	41	0	51	28	50
Breiföwalde	33	10	30	54	14	40

	Länge.				Breite.	
Halle in Sachsen	29 ⁰	21'	15'	51 ⁰	34'	0"
Hamburg	28	2	30	53	36	0
Hannover	27	24	45	52	22	18
Heidelberg	26	20	0	49	24	0
Jena	29	34	15	51	2	0
Ingolstadt	29	2	30	48	46	0
Ispahan	70	30	0	32	25	0
Kiel	28	53	0	54	21	0
Königsberg	30	17	30	54	43	0
Leiden	44	18	45	52	8	40
Leipzig	30	0	0	51	19	41
Lima	300	50	30	12	1	15
Lissabon	8	51	15	38	42	20
London	17	34	45	51	31	0
Lübeck	28	34	0	53	50	21
Madrid	14	34	15	40	25	0
Mainz	26	0	0	49	54	0
Moscau	55	36	15	55	45	20
München	29	10	0	48	9	55
Neapel	31	52	30	40	50	15
Nürnberg	28	44	0	49	27	12
Osnabrück	25	27	30	52	16	14
Orford	16	25	0	51	44	57
Paris	20	0	0	48	50	12
Peking	134	8	45	39	54	12
Petersburg	47	59	30	59	56	0
Prag	32	25	0	50	4	30
Pressburg	35	2	0	48	6	0
Rom	30	19	15	41	54	11
Stade	27	2	0	53	36	!
Stockholm	35	42	30	59	20	30
Strasburg	25	26	15	48	34	3!
Stuttgard	26	50	0	48	52	0
Tobolsk	86	5	0	58	12	30

	Länge.			Breite.		
ripolis	30 ^o	45'	15"	32 ^o	53'	40"
übingen	26	38	0	48	34	30
urin	25	20	0	45	4	14
psala	25	17	30	59	51	50
ranienburg	30	32	30	55	54	15
enedig	38	42	0	52	14	0
Barschau	29	44	30	45	25	0
Dien	34	2	30	48	12	36
Bolfenbüttel	28	20	0	52	10	0

I n h a l t.

Zeitrechnung.

Strechnung.

Bewegliche Feste.

Quatember.

Die vier Jahreszeiten.

Die Sonne nebst den Planeten.

Die zwölf Zeichen des Thierkreises.

Finsternisse des 1788 Jahres.

Erscheinung der Planeten.

Kalender.

Geburtsstage des Königl. Großbritannischen
und Braunschweig-Lüneburgischen Hauses.
Genealogisches Verzeichniß der vornehmsten
jetzt lebenden hohen Personen in Europa.

Von

Geschichte der Handwerker und Zünfte in Deutschland, und ihres blauen Montags. = = Seite 8	
Das Thor von Calais oder der englische Kinderbraten, von Hogarth. — 10	
Die Parlamentswahl, zweite Scene, enthält die Stimmenjagd. — 1	
Dritte Scene, die Stimmensammlung. — 1	
Vierte Scene, der Aufzug im Triumph- sessel. — — — 1	
Manipulation bey den Morgenländern. 1	
Wundercuren der geweihten Aerzte bey einigen Americanischen Völkern. — 1	
Wie der Abt von der Reichenau die Frösche schweigen macht. — — 1	
Verbesserungen einiger populären Irr- thümer. ' ' — 1	
Einige neue Erfindungen, physikalische und andere Merkwürdigkeiten. — 1	
Kurze Erklärung der Monatskupfer. — 1	
Vergleichung jeder Mark 2c. — 2	
Meilenmaaß. — — — 2	
Getreidemaass. — — — 2	
Münzen. — — — 2	
Geographische Länge und Breite eini- ger Oerter. — — — 2	

Nachricht.

Dieser Kalender wird alle Jahr, sowohl in deutscher als französischer Sprache fortgesetzt werden, und man wird sich bemühen, sowohl den beständig bleibenden Artikeln immer eine größere Vollkommenheit zu geben, als auch jährlich ganz neue von interessantem Inhalte zu liefern.

Jenen, welche eine gewisse Anzahl von Exemplaren in Commission nehmen wollen, erhalten sie postfrei, und genießen eine billige Provision. Man bittet aber, den Preis nicht zu erhöhen.

Das Exemplar in Pergament gebunden und vergoldet, mit einer Schreibrtafel und 12 Kupfern, kostet 16 Ggr. In Seide gebunden und gemalt kann man diesen Kalender zu unterschiedenen Preisen haben.

Man kann sich an den Verleger in Göttingen oder auch an die vornehmsten Buchhandlungen und Adress-Comtoire Deutschlands wenden.

Nachricht an den Buchbinder.

Die mit A. B. C. u. s. w. bezeichneten K
 [pferstiche müssen so gebunden werden, d
 jedesmal der Abdruck und nicht die wei
 Seite gegen die hier bemerkte Seitenzahl
 stehen kommt. Also kommt

A.	gegen	Seite	116.
B.	—	—	110.
C.	—	—	121.
D.	—	—	154.
E.	—	—	147.
F.	—	—	155.
G.	—	—	152.
H.	—	—	148.
I.	—	—	131.
K.	—	—	129.
L.	—	—	157.
M.	—	—	160.

Parameters & Temperature

Aspen Park +8°

Chim 19' 1/4"

Wind 8' 4"

F & S

Bar

Ther

Chim 18' 9 3/4"

6°

Wind 8' 1"

